

المالناء ١٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ٢١ صفر ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٨٨٧

بتلريكرر تلميحات الى رفع الحظر

1/75V.90. 31

لّع رئيس لجنة «اونسكوم» مع بدء المرحلة الأخيرة لعملية نزع السلاح العراقي، الي امكان رفع الحظر في اكتوبر.

الملك فهد:

🛘 الرياض – تركي الدخيل

■ اعتبر خادم الحرمين الشريفين الملك فهد

لبنان: مفاجأتان في بلديات البقاع

الغاء لقاء صحافيين ايرانيين مع اولبرايت

AL HAYAT

اثيوبيا - اريتريا: استمرار الحشود

تحدى وزير الخارجية الاثيوبي اريتريا أن تقبل المبادرة الأميركية لحلّ النزاع بين



طبعةالقاهرة

ابلغت «ارامكو - السعودية، زبائنها في اليابان وكوريا انها ستخفض صابراتها النفطية اليهم اعتباراً من تمور (يوليو) المقبل.

AL HAYAT TUESDAY 16 JUNE, 1998 ISSUE NO 12887

السعودية تخفض صادراتها الى اليابان

للنشر بالعربية على الإنترنت www.sakhr.com

اشاد بجولة الأمير سلطان

بن عبدالعزيز ان زيارة النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السعودي وزير الدفاع والطيران الأمير سلطان بن عبدالعزيز إلى الإمارات العربية المتحدة، قبل أيام، «تأتَّى في إطار الزيارات المتباللة للأسرة الواحدة في سعى مستمر من الملكة العربية السعوبية والامارات العربية المتحدة الى تحقيق كل ما يضدم الامة العربية ويعرز كلمتها ويوحد

وقال الملك فهد خلال ترؤسه جلسة مجلس الوزراء السحودي في جدة امس وإن ما يقوم به المســؤولون في دول المجلس من زيارات

🛘 بيروت - دالحياة،

■ جاءت نتائج فرز أقلام

الإقتراع في منصافظة البقاع،

الرحلة الخيرة من الانتخابات

البلدية والاختيارية في لبنان، بالغة الدلالات السياسية ومغايرة

لتقسرات كانت رافقت سخونة

المعركبة الأنتخابية التي وضعت

قوى سياسية عدة ابرزها في

الحكم في مواجهة قوى أخرى

خارجه، اضَّافة ألى مواجَّهات بين

وإذ ينتظر ان تنعكس النتائج على مستقبل التحالفات

السَّيَّاسِيةَ فِي البِّقَّاعِ والبِلاد، فإن ابْرِيَّةِ كَانِ فَشَل مَصَرِّبِ اللهِ، فَي

الفنجور بالمجلس البلدي لمدينة

بطبك، بعدماً كانت قيادته واثقة

بأن قوثها الانتخابية تسمح لها

بالسيطرة عليه بلائحة دعمتها

تضع حسربيين واصدقاء. لكن

للفاجأة جاءت فجر امس، بعدما

دالا قوى سياسية خارج الحكم

حزبية ونيابية

العل عدمة ٠٠

بع ويراد ميرد وريد وحدوا بعد الفكرة

لير فيه والساس بالعصب أي الانادعاء

المعالم الماء على المعالم المع

ون غي شوارع دمشق

زمينالي

يعد نعو

لللاق است

مدود العود ولكرة الله اللحية سعت شوالي)

من العمامين النسك semi sere com

عدر الو دينة وما وماسط الرابعدواله

سر واللال ا سرد. وس الشهراء ب

يعبوا عبرد للسمر معيد

التتمة في الصفحة (٦) ِ

كان للسؤولون ناموا على تقدم

واحسرب الله، على اللائحسة

المنافسة المؤلفة من تصالف معظم

الاصراب التقدمية والقومية

والعائلات وحركة وأملء حين بدأ

فرز العدد الاكسر من صناديق

الاقتراع التابعة لاحياء الطائفة

السنية في المدينة، التي صبت

معظم اصواتها (الناخبون السنة

٣٠ في المئلة في المدينة) اللائدة

الثانية. وفيضًا فارّ عجرَب الله،

بالمجلس البلدي لبلدة الهرمل

كُامِلاً (٢١ عضواً)، تقاسمت قيادة

حركة وامل، مع قيانته الانتصارات

على اهميتها، من الأبعاد السياسية للقور الذي حققه

الثائب البأس سكاف في مسقط

رأس رئيس الجم هورية الياس الهراوي، وعاصنة المحافظة منينة

النتبة في الصفحة (٦)

في القرى والبلدات الإخرى. الا أن مفاحاة بعلبك لم تقلل،

الملك حسين التقى كلينتون. . . وعمان تعتبران الوقت حان كي يقبل نتانيا هو المبادرة الاميركية

اعلنت ايران الغاء اللقاء الذي كان مقرراً بين

مسحافيين لبرانيين ووزيرة الضارجية الاميركية

مادلين اولبرايت لمعدم توافر العدد الضروري.

□ واشنطن – رفيق خليل المعلوف □ القاهرة – محمد علام

■ استعرض الرئيس بيل كلينتون والعاهل الأربني الملك حسين بعد ظهر أمس آخر تطورات المبادرة الإمبركية المتعلقة بتحريك المسار الفلسطيني - الاسرائيلي خصوصاً لجهة اعادة نشر القوات الإسرائيلية من الضفة الغربية. وَفَي الْقَاهْرَة، حَنْرَ الرئيس حسني مَبْأَرِك من ان العلاقات بين صدر واسرائيل ستتاثر بالأزمة السياسية في المنطقة التي قد

تنجم عن عدم قيام اسرائيل بدفع المفاوضات مع الفلسطينيين. وقال مبارك، في تصريحات اللي بها امس الي الصحافيين الاسرائيليين بعد احتماعه مع رئيس حزب العمل الاسرائيلي ايهود باراك ان رئيس الوزراء الاسرائيلي قطع وعوداً كثيرة ولكنه لم يف بها. واشمار الى ان رؤساء حكومات اسرائيل

السابقين مثل مناحيم بيغن واسحق رابين وشمعون بيريز «اوفوا دائماً بوعودهم، واعرب عن أمله في أنْ يَتَصَرَف نَتَانَياهُو مَثَلَهُم. واعتبرت اوساط مطلعة في واشنطن أن المبادرة الاميركية الحالية وصلت الى مراحلها الاخْيرة سواء كانت ستحقق النجاح ام ستقشل فيما نكرت مصابر اربنية مطلعة ان عمان تعتقد ان الوقت حبان لكي تقبل الحكومة الاسرائيلية المبادرة الاميركية خصوصاً ان غياب التقدم ليس في مصلحة المسار الفلسطيني الاسرائيلي وحسب بل هو ليس في مصلحة عملية السلام عموماً. وقبل أُجِدْماعه مع كلينتونُّ التقى الملك حسين الذي اجرى محايثات مع وزيرة الخارجية مايلين اولبرايت، كما استقبل السفير بنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام والسفير مارتن انديك مساعد وزير الخارجية لشؤون الشرق

التتمة في الصفحة (٦)

الحكومة على طلب اعلان جلسة

الاستجواب - اذا تمت - سرية.

وكنشف المصندر أن أقطاب

لة اكدوا خلال الإجا



الانكليزي بول سكولز يسجل الهدف الثاني لانكلترا تحت نظر بول انس والتونسي قيس الغضبان. (رويترز)

🗖 ليون (فرنسا) - «الحياة»

■ جددت رومانيا فوزها على كولومبيا بهدف وحيد سجله مهاجمها الشاب ادريان ايلي بمجهود ، الوقت بدل الضائع من الـ للمباراة التي أقيمت أمس في ليون ضمن المجموعة السابعة من المونِّديال الفرنسي. ولم تثار كولومبيا بالتالي لخسارتها أمام رومانيا في الدور الاول من موتديال ١٩٩٤. وكانت رومانيا الطَّرف الافضل في الشوط الاول قبل أن يقل مجهود لاعبيها تدريجاً في الشوط الثاني تاركين زمام المبادرة لخصومهم الذين أهدروا أكثر من فرصةً. وبدأ منذ التقائق الأولى أن الشوط الاول سيكون رومانياً اداء ونتيجة، فالانتشار افضل والتمريرات أبق والفرص أوفر. وقام إيلي

مدافعين ثم ركن الكرة في الزاوية الكولومبية اليسرى بعد ثوان من الوقت بدل الضائع.

وضَّمَن الْمَجْمُوعةُ السابعة أيضاً في مرسيليا، لم وعد بها عند من لاعبيها. وفرض المنطق ودالتراثُ الكروي، تقسيهما، لأنَّ الانكليز هزوا شباك الحارس شكري الواعر مرتين بواسطة الن شيرر في الشوط

الاول وبول سكولز في الشوط الثاني. وقبل اللقاء تجديت الاشتباكات بين انصار المنتخبين التونسي والانكليزي، لكنها كانت أقل عنفا من تلكُ التي شهدتها شوارع المدينة الجنوبية الساحلية مساء الاحد والتي اسفرت عن إصابة ٣٧ شخصاً حسب المصادر الأمنية الفرنسية.

امس صحة اشاعات ترددت عن الا أن مصدراً برلمانياً اخبر اجتماعاً مهماً امس في خطوة تقديم الشيخ محمد استقالته من «الحياة» ان ملف الاستجواب اخرى في اتجاه المصالحة، جرى المقدم ضد وزير الداخلية الشيخ خلاله بحث القضيايا مصيدر النتمة في الصفحة (١) محمد الخالد الصباح ولم يحسم الخالف المتكرر بين الجانبين بعد، وان هناك اشبه اتفاق مع والتى كانت وراء اعلان الحكومة

وعلى رغم مستوربي

ي بيببي

🗷 عنف د اقطاب في الحكومة

🗷 علمت والحياة، امس أن اتصالات جرت بين

التحالف الإقغاني المناهض لـ وطالبان، وتوجت بلقاء أول من أمس بين الرئيس المخلوع برهان النين رياني

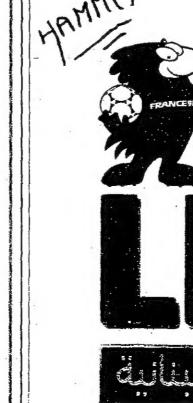
🗇 إسلام اباد، أبو ظبي – الحياة،

والسفير الإسرائيلي في بون آفي بريمور، احدثتُ بوادر تصدع في التحالف السياسي في الشمال The Park of the Company of the Compa

العالم مدعواليوم الى مشاهدة أول ولادة على الانترنت 🗀 لندن - محمد عارف

العالم كله مدعو اليوم الى مشاهدة أوَّلُ ولادة تبث على شبكة الانترنت. تنقل العملية من غرفة التوليد في مستشفى في اورلاندو أولاية فلوريدا اللهميركية، وتبثُّ

ويقتصر حضور الولادة على طئيب اليزابيك وزوجها وبناتها الثلاث ومقدم البرنامج ومخرجه، اتصافة طبعاً الى صلايين الناس حول العالم الذين سيتابعون العملية على شاشات الكومبيوتر، الوخيد في العائلةُ الذي لَنْ تُنْسِنَى له رؤية الولَّادة بع المولودِ السعيد الذِّي دلت الغموص الطبية الى أنه ذكر، واطلقت عليه امه أسم مشون،



١٥:٣٠ بتوقيت ١٨:٣٠ / GMT بتوقيت السعودية

١٩:٠٠ بتوقيت السعودية

HAMMIS COUPE DU MONDE

> اسكتلندا - النروج البرازيل - المغرب

وقالَّتْ مصادر أفغانية مطلعة لـ «لُلحياة» إن عدداً

من القادة الأفغان المحسوبين على التحالف الشمالي

اتصلوا بجهات صديقة، بينها باكستان، معربين عنَّ

استنكارهم لهذه الاتصالات، مبدين استعدادهم

النتمة في الصفحة (٦)

حية على الشبكة والتي تأتيط بملايين ألمهرة الكرمييرير حول العالم. بطلة الحدث سيدة أميركلة اسمها البرزاييد وعفرها ٤٠ سنة وهي أم لثلاثة أطفال. وعلى رغم أنها ستعبرض للعالم أنق مواضع جسمها في أحرج اللحظات فإنها فضلت عدم اعلان لقبها! ويمكن أي مشترك في خدمات انترنت مشاهدة الحدث التاريخي، على الموقع: www.ahn.com.

وتضلف عملية ولادة دشون، التي تبديحية عن ولادات لخرى

سجلت بالقينين وعرضها التلفزيون في وقت لاحق، وعرض برنامج علمي في التلف ريون البريطاني أخيراً فيلم فيديو ليلاد طفلة، وهي تخرج من رحم أمها ملطخة بيقع نم وسوائل لزجة، وتضمن الشريط صورأ لعملية الاخصاب نفسها التقطتها كامرا

النتمة في المنفحة (٦)



, is a substitute of the second section of the second section .



لبنان: السفير الهندي نقل موقف بلاده الداعم للقرار 2٢٥

الحريري يلتقى كلينتون اليوم ويثير مع أنان التجديد للطوارئ

🖼 توجه امس رئيس الحكومة رفيق الحريري الى واشنطن في اطار زيارة عمل يلتقي خلالها كبار المسؤولين الاستركبين والامين العام للامم المتحدة تسوشي امَّان للبحث في تطورات عبْطليعة السيلام والنسب ديد لقوات الطّوارئ الدولية في الجنوب

رافق الحسريري في زيارته وزير الدولة لشسؤون النال شؤاد السنيورة والامين العمام لمجلس الورراء متسام التسعبار والمستشبارون نهاد المشنوق وعب النَّطيف الشَّماع وغسان طاهر.

ومن المقرر ان يلتقي الصريري اليوم الرئيس لاسيرعي بيل علينتون ومستشاره لشوون الأمن القومى صمونيل برغر ثم وزيرة الخارجية مابلين أولبُسرأيت، ويشوقع ان يلتقي عدداً من أعـضـــآء الكونفيرس الأسيركي بعيضيهم من اصل ليناني، وستتناول المصادثات العلاقات الثنائية وما الت اليه

العملية السلمية من جراء التعنت الاسرائيلي. وينتقل الخميس الى نيويورك للقاء أنان. الى ذلك، اكدت الهند دعمها الكامل للبنان لجهة تطبيق القرار الدولي الرقم ٢٥٤ من دون قيد او شرط، ونقل السفير الهندي لدى لبنان أجاي شودهاي موقف بلاده الى وزير الخارجية اللبناني فارس بويز وسلمه رسالة من نظيرته الهندية فاستبدارا راجي ، هذ الشيان. ونفى أي تعاون هندي - اسرائيلي. وقَال انه ابلغ بويرْ أن البيان الذي اللَّي به السَّفَيْر الباكستاني لدى لبنان اليسودين أحصد عن هذا

التعاون النووي «غير صحيح».

واستبعد السفير البريطاني في لبنان ببغيد ماكلينان قيام اي مبادرة جبيدة لنفع عملية السلام من جانب الاتصاد الاوروبي الذي تتولى بريطانيا رئاسته الآن. وقال ان رؤساء الدول والحكومات الاعضاء في الاتحاد الاوروبي يجتمعون في كاربيف (وبلز) وتندّرج عملية السلام في ورقة عمل قمتهم حيث سيناقشون ما وصلت اليه ألعملية السلمية.

أينانيو غينيا بيساو غادروها ولأضحايا في صفوفهم

وقت ممكن.

سنؤمن نقلهم من أبيدجان الى

بيروت عبر شركة طيران الشرق

الأوسط على أن بنقلوا من

السنغال الى أبينجان في اسرع

السفيرجمعة

السنغيال أنطوان جسعية الى

مصير الحالية اللينانية في غينياً

بسساو. وقال أن الذين وصلوا

حتى الساعة وهم نحو مئة

واربعين شخصا في صحة

جـيدة. وأكد أن «لا ضَـحـايا

ولفت الى ان «الذين تركسوا

بيساو توزعوا بين فرنسا

وغامبيا والبرتغالء وأشار الى

ان «العسمل جسار لتسامين بعض

اللبنانيين الراغبين في العودة

الى لبنان، وأعلن أن عند الجالية

اللبنانية في غينيا بيساو يقدر

ينكر أن اللبنانيين تعرضوا

لمستسر مماثل في السنوات

الإخبرة في عدد من دول أفريقيا

بنحو اربعمنه شخص.

شهدت اضطر ايات.

لبنانيين بين القتلىء.

وطعان السفير اللبناني في

🗆 بيروت - • الحياة»

🕮 يتـــابع المســـؤولون اللبنانية في غينيا بيساو التي اللبنانية في غينيا بيساو التي نردت باكملها الى السنغال من جراء الحوايث الأمنية هناك على اتر تبرد قام به رئيس الاركان في

ُ وَغَى هٰذاً الْآطار استقبل وزير المغتربين طلال ارسالان عسيد الجالية في السنغال رضا عطية الذِّي أَبِلِغِهُ أَنْ ١٥٠ لَبِنَانِيا بْرْحُوّا من غينيا الى السنغال وعملت السفارة اللبنانية هناك بالتعاون مع الجالية على تأمين اقامتهم في الفنادق، مع الاشسارة الى ان اوْضاعهم سأسوية جدا الأنهم تركوا كل ما يملكونه في غينيا، وخسرجوا من بيوتهم هرباً من التتال، وتدنى على أرسلان العمل لتانسين نقلهم الى لبنان في اسرع

وقال أرسيلان الننا نتابع في أهتسام اوضاع الجالية في غَينياً بيسسار وتبلغنا أن ٣٥ لينانياً ير غبون في المجيء الى لبنان

لجنة المراقبة تحتمع اليوم وعملية للمقاومة

🗌 بيروت -- دالحياة،

📖 تجتمع لجنة مراقعة وقف اطلاق النار المنبشقة من تفاهم نيسان (ابريل) قبل ظهر اليوم الثلثاء للبحث في شكوى لبنانية على اسرائيل لخُرقها التَّفاهم الاسبوع الماضي، بقصفها بلدة جون الشوفية في اقليم الخروب

وتسبيها باضرار مادية. وحلق الطيران الحربي الاسترائيلي قنبل ظهر امس في اجواء الجنوب مخترقا حدار الصوت فوق مناطق النبطية واقليم التفاح

وأعلنت والمقاومة الإسلامية، -الجناح العسكري لعجزب الله، ان مجموعة منها هاجمت صباح امس متوقع سنجتد بالاسلمية الصاروجُيَّة المبأشرة، وتحدثت عن «تحقيق اصابات تقبقة».

وفي أحَتفال تأبيني في بلدة حولًا، قَال عضو المجلس السياسي لحصرب الله، الشبيخ ضضير نورً الدين الولا المقاومة الباسلة التي تقلق جنود الاحتلال ليل نهار لكان اليهود اقاموا مستوطنات

🛘 بيروت - «الحياة المعلوف والهراوي وخراط وتامر والسروجي. واللافت عدم نجاح ■ بينسا كُعُلَّت الإنظار اي من مرشحي الاقليات في زحلة مشبِّودة الى عَنْقَلْدُ الْ فَرِرُ الصنائيق في عاصَيَّمَة البِقاع، ســوى الهندي عن السنة، من ولائحة القرار، بينما لم ينجح اي رْحلةِ، لمعرفة من سَيِّقُورُ بِغُالِيلةً مرشح عن الشيعة أو السريان المجلس البلدي في مسقط رئيس وهذا ما أدى الى ارتفساع عسد الإعضاء الكاثوليك من ٨ الى ١٠. الجمهورية الياس الهراوي، الذي دعمت عائلته وخلفاؤه الكثر لائحة ضد اللائحة التي ساندها وشكر النائب سكاف الزحليين والذين قرروا فكانت الكلمة الاولى القطب الكاثوليكي الياس سكاف، والاخسيسرة لهم على رغم كل جاعت المفاجاة من يُعليك، اذ فشل المتغوط التي مارستها السلطة والرشاوي التي حصلت ولا احد

محرب الله، في الكياح اللائحة التي دعمها في الكياب لانحة يستطيع انكأرهاء. وسنثل هل يزور رئيس الجمهورية الذى الاحراب والعائلات التي حازت غالبية الإعضاء (١٦ من أصل أعلن معاودة استقبال النواب كمآ ٢١). كذلك سيقطت اللائدية هو معتاد كل خميس، أجاب دهو المدعومة من الرئيس السابق رئيس الجمهورية والمفروض ان نزور هذا البسيت اللبناني كل للمجلس النيابى النائب حسين ساعة، انا مددت يدي مرة واثنتين الحسيني في شمسطار. وثلاثأ وفي النتيجة هنأك حد وكانت نتائج عمليات الفرز لهذه الأمور، اما أن يتم الاعتراف في مدينة زحلة، بدأت تشير منذ بكياننا وصداقتنا ومحبتنا منتصف ليل الاحد - الاثنين الي ونعمل معاً وإما ليبقى كل في فور لائحة «قرار زحلة، بغالبية مكانه». ورأى أن النائب خليا مقاعد المجلس البلدي، وفجر الهراوي حمل في كلامه تحريضاً امس تأكد ذلك، فسما كانت النتائج في بعلبك تشيير الى ولا يمكن بهذه السهولة ان يتم الكسر والجبر، لأن الاساليب التي تراجع اللائحة المدعومة من محرب الله، يُعَدَّما كانت متقدمة استخدمت في المعركة لم تكن تنم عن مسؤولية، واعتبر أن ورحلة ليل الاحد. وفارت «لائحة قرار

في احتيارها لاتحة القرار بعثت رْحلة، المدعومة مَّن النائب سكاف برسالة الى كل المســـؤولين وجسورج الهسراوي نجل رئيس الصاليين او النين سياتون في الجمهورية ب١٦ مقعداً في مقابل حُمْسَةً مُقَاعِدُ للائحة «رُحَلَّةُ الغَدِّ» المستقبل، وأكد دان للجلس البلدي الجديد سيكون لكل المدعسومسة من الوزيرين شسوقي الزحليين من دون استثناء وبعيدأ فاخوري ونقولا فتوش والنائبين من الحساسيات السياسية خليل الهراوي وجورج قصارجي وسيعمل على تنفيذ خطة انمائية ومن روي ورولان الهرآوي. وجباعت النتبائج على النصو لتطوير الخسدمسات في المدينة الآتى: عن الكاثوليك اسعد زغيب وبعقلية ومنطق جبيدين، واستعدد براك وادوار زعسة

ويوسف سكأف وجورج قاصوف

وسامي خوري وناصيف عموري

وجبورف بياب المعلوف ونقبولا

السروجي ونجيب عاصي وعن

الموارنة انطوان صسفيس وادوار

حاتم وابراهيم ابو ديب وغابي

روحانا وسمير الهراوي وعصام

خسسراط وعن الارثونكس اديب

اندراوس وميرنا قرطاس وسامي التينة وايليـز تامـر، وعن السنة

يُنكر أن الذين خرقوا الأثحة

القبرار من اللائدة الإخرى، هم:

توفيق الهندي.

وكالعادة، تنازعت محركة امل، ومضرب الله، الإنتيصيارات في

البقاع، كما حصل في الجنوب. ونسبت دامل، الى نفسها الانتصار بفوز لائحة والانماء، في بُعَلَيكِ ضُد الأَنْحة «حزب الله»، في وقت كسان مسعظم الفسائرين من المستقلين. والفأثرون الـ ١٦ من «لائشة الانماء» هم: أكرم الجمال مستقل، وحسين عثمان الذي كان رئيساً سابقاً للبلدية وينتمى الى تجمع اللجان والروابط الشعبية وغالب ياغى، مستقل، واسعد قرعة مقرب من اليسار ومحمود صلح، ناصري مستقل، وحسين بلوق، مستقل، وحسين الرفاعي، بعثي، وسمير حليصً، مستقلُّ، وراشد سركيس، مستقل، وعاصم مسؤول الحزب الشيوعي في المدينة، وحالد الشمالي، مس واستعاعيل الخرفان، مستقل، وسعيد اللقيس، مستقل، وعلى الطفيلي مستقل ومقرب من واعلُ: وألخمسة النين فازوا من لأنجة «الوفاء للعيش المسترك» التي دعمها دحرب الله، هم صالح الشلُّ، مستقل، ومازن الرفاعي، مستقل، وحسين رعد، احد ميسوولي دحيرب الله،، واكبرم صرتضى، مقرب من مصرب الله، واحمد الغر، مستقل وسقط مرشيح حركة وامل، احمد عواضة وهو يرتبط بقسرابة مع عسائلة

الرئيس نبيه بري. وُّانتُ النَّنتَـاتَجِ الى نجـ عشرة سنَّة فيما التوزيع على لوائح الترشيح كان قضي بان يكونوا ثمانية، وتسعة من الشبيعة واثنين من المسيحيين، فيما لم يدخل اي ماروني الي المجلس البلدي ونجح كاثوليكي.

وفي اتصاد بلدية شم (الذي يضم اليها أحدى عشرة

للدة) فازت لائصة التغيير (٢١ عضوأ) التي جمعت ممثلين عن العائلات ودعمها محرب الله على لائحة الاصلاح الدعومة من الرئيس الحسسيني و امل الرئيس الحسسيني و امل الم الإصوات. وشيارك في الاقتراع ٩٥٠٠ مقترع من اصل ١٦ الفأ. وتقدم الذي حلُّ في المرتبـــة المخيرة من النّحة التّغيير على الاول في اللائحة الراسبة وهو مهدي الحسيني شقيق الرئيس المسيني، بـ١٢٩ صوتاً. وينتظر

سقوط الحسيني في شمسطار وفوز الفرزلي في جب جنين وصفير مرتاح الى العملية الانتخابية

بدِّي و "حزب الله " يتجاذبان الانتصار في بعلبك والهرمل

نجّاح لأئحة سكاف في زحلة. . . وخرقها بخمسة أعضاء

ان بنتخب الحاج مهدي زين رئيساً للبلدية. ومن النتائج اللافية فوز اللائحة المدعومة من النائب إيلي القبرزلي على اخسرى سيائدها النائب سيامي الخطيب في جب جنين. وفي بلدة علي النهري فاز ثمانية أعضاء من اللائحة المدعبومية من «حيرب الله، في مقابل سبعة من لائحة مدعوماً من الوزير محسن دلول.

ووجّه رئيس المجلس النيابي نبيه بري تحية الى أهالي البقاع وخصوصاً في بعلبك ملمارستهم العالية للديموقراطية وخيارهم الحرء وبارك كل المخاتير واعضاء المجسائس البلدية الفسأترين، خصوصا وأهالي مدينة الشمس بعلبك التي أثبتت على رغم كل الضغوط والمظاهر انها وفية لخط الإمسام مسوسى الصستره. وقالت مصادر حركة دامل، انها فَأَرْتَ بِـ ١٦ عَضُواْ فَي بِعَلَبِكُ فَي مقابل خمسة أعضناء لتحزب الله، وأشبارت الى ان الحبركية حظيت بـ ٢٢ بلدة مع مسدينة بعليك وهي: اللبسوة وطاريا وتمنين الفوقا وسرعين الفوقا ويحمر والخريبة وايعات ورياق ويونين وحوش رضافية وحربتا والنبي عشمان وحظى محزب الله، بعشس قسرى مع الهسرمل. والقرى التي تم فيها التوافق هي: أبلح والنعين

وْالبِمُونَةُ وخلاويَّهُ وَسَعِيدة. وهسنسأ وزيسر الاسسكسان والتعاونيات محمود ابو حمدان البقاعيين ومحركة أمل، بالنتائج التى حققتها الحركة بغالبية المُرأَكِسِ البلدية والإخستُ يساريَّة، معتبراً أن «هذا الفوز احصاء لوجود الحركة وشنعبيتها في البقاع الى جانب قوتها الانتخابية، وقال دان النتائج جاءت عكس ما توقعه البعض «ان مسرحلة الشُّحضيس لهـنه الانتخابات شهدت تجانبات سياسية مختلفة وتحولت في بعض القرى والبلدات البقاعية من صبراع عبائلي الي صبراع حزبيء. وأكد وانتصّار العائلات فيهاً، وهنا البقاعيين و،حركة أمل، بانتائج التي حققتها بالغور بغياليبية المقياعيد البلدية والاختيارية،، معتبراً ،ان هذا الفوز اثبات وجود حركة امل وقوتها الانتخابية في البقاع،،

واعتبر دان غياب الاقليات في أنتخابات مجلس بلبية زحلة خطا لم يكن مقصوداً بسبب التنافس الحاد الذي خيم على احواء الانتخابات. وعقد رئيس كتلة ،الوفاء للمقاومة، نائب محرب الله،

مؤتمرا صحافيا تناول فيه النتائج في البقاع. وقال «حتى لا تضيع بوصلة الاتجاه وسط معمعة الكلام والضجيج الإعلامي نوضح أن الحزب فار في مركزين انتخابيين اساسيين هما الهرمل وشيمسطار، وكانت النتيجة في كل منهما ٢١ من اصل ۲۱ لمسلّحته. اما في مدينة بعلبك فاننا اذ نهنىء النين فازوا ونتمنى لهم النجاح ندعو الجـــمــيع الى تجـــاوز كل الحساسيات التي رافقت الانتخابات ونمد يد التعاون لتحسين أوضآع البلدة بما يليق بها، وفَي الْوقتُ نفسه نعرفُ أنْ لما حصل فيها وضعأ خاصاً وقد بخل عناصير وحسسابات واعتبارات سيأسية معينة أستهدفت اكثر من العملية

السبيد ابراهيم أمين السبيد

والاعتزاز باهلناً هناك ايضاً، اذ وقفنا وحبنا في مقابل مجموعة هذه المسابات والاعتبارات والإهداف السياسية، وما حصل فيها من اجواء وشحن مذهبي شكلت مع التجمعات والتكتلات الحزبية وعوامل الفرز اسسامأ لهذه النتيجة في بعلبك التي تتكون من تركيب لله منتوعة ومتمايزة بمكن استغلالها في اثارة النعرات هو ما حصل بقوةً خلال الانتخابات وشكل اساءة بالغة الى جوهر العيش المشترك الذي حسرص حسرب الله على بيمومته واصالته حفظا لمنعة المدينة وارتقاء بها الى اعلى مصناف التقدم والإنماء، وهو ما حاول حاهداً تجسيده في لائحة الوفاق للعيش الشترك.

واوضح وان عدد البلدات التي تمت فيها الانتخابات ضمن دائرة حضور حزب الله بلغ ٣٦ بلدية والبلدات التي شكل فيها لوائح أو دعمها مباشرة بناء على اختيار عائلاتها عددها ٢٥ والبلدات ألتي تنافس فيها افراد او لوائح من العائلات وحدها لخصوصيات فيها ومن دون تدخل اي طرف سياسي ست. اما مع مساهمةً «حرب الله» فخمس. والبلدات المتبقية التي حصل فَسِها التنافس فـ٢٥، فأز ،حـزب الله، فيها في شكل كامل أو حقَّق غالبية، وهي مقنة ونحلة ومجدلون وجنعت وشنمسطار وتمنين التحتا والهرمل والقصير وعلي النهسري والنبي شسيت وستحصر ويدنايل وحوش تل صفية والعين وحدث بعلبك واللبوه ودورس وسيرعين

الجيش أوقف ١٠٥ أشخاص

■ بيروت - • الحياة - - أفاد مصدر عسكري امس أن «قوى الجيش اللبناني المكلفة حفظ امن الانتخابات البلبية والاختيارية في مصافظة البقاع اوقفت المزيد من المخلِّين بالامن ليل اول من امس فيّ بلدات المرج والصريبة ومعربون وطاريا ويعلبك وشمسطار وزحلة الأسباب متختلفة من اطلاق النار من اسلاحة حربية الى التضارب ودهمت منازل بعض المطلوبين وضبطت منها اسلحة ونخائر حربية

ويلغ عدد الموقوفين ١٠٥ الشخاص احبلوا جميعاً على الاجهزة

وسنتل: الإيشبت عسم فوز مرشح محركة أمل، الوحيد في يعليك متقبولة النائب عناصه فانضوه عدم وجود لاامل في المدينة؛ أجاب مرشح الأخوم في حركة أمل هو في مرتبة الـ أو او الانتخابات لم تخض على قاعدة القوة الحزبية التنظيمية أنما ير خلال استخدام قوة من في السلطة بعوامل واعتبارات وحسابات بغض النظر عن نقاط القسوة والضبعف في العناصير

التنظُّ مِنَّة نفسهاء. وقال انحن لا

نقبل أن نصل الى المجلس البادي من خلال فتئة مذهبية، وأكد أن دحرب الله، اثبت أنه المرجعية في البقاع، مشيراً الى مقاولين سياسيين اشتغلوا في بعلبك واستعملوا الحرامني السيساسية من اثارة النعران الطائفية والمنهبية التي وصلن الى نتيجة غير مقبولة في السياميّة، واضاف وبالنسبة الي المخاتير فمن اصل ٨٠ فرنا ١٣٠٠ وعن عدم العمل على التوانن في بعلبك كما حصل في بيروت يي بسب - قال «الله الله عند المناس الله عند الل طريق أضرء باستضدام الطوائق لتحقيق مارب سياسية لالتحقيق توازن طائفي في الانتخابات. وقسيل له: الأعسلام يقول ان النسبة الاحبر في البقاع كانت

مين الرئيس نبيه بري وقيادة وحزب الله، قال ولا مانع في نلاء وأفسانت مسمساتر المسرب الشيوعي اللبناني في حصيلة أولية لنشائج الانتضابات في البقّاع «ان ٦٠ عضواً منه تمثلواً في المجالس البلدية وسنة رؤساء ونُحو ١٥ مختاراً، واشارت الي دان هذاك شحيو ١٠٠ من اصدقاء الشبيوعيين فبازوا بعضوية المجالس البليبة.

لحركة امل، أجأب اليسمحوا

لنا، وعن احتمال عقد لقاء قريب

صفيرومواقف

وأبدى البطريرك الماروني تصبرالله صنفيس وارتباده الح نتائج الانتخابات البليبة في كلّ لبنان على رغم بعض الشغيرات التي حصلت في بعض المناطق، داعيساً الى وضعرورة العمل على تعديل قانون الانتخابات، وشند على «ضيرورة الاستصرارفي الحوارة، فيمقدار ما نريد انعاء البلديات علمنا أبضبأ إنماء الإنسان في لبنان.

وفي المواقف، اعتبرت النائبا بهية الحريري بعدلقائها البطريرك صفير، وأن النتائج في البقاع أعطت صبورة لم يعتد لبنان عليها، فالصراع ضن العائلة الواحدة لسنا معتابين عليه في المصالح السياسية، وفي بعلبك حاعت النتائج للجميعة وعن اعسادة النظر في قسانون البلدسات احسابت وأن أي قسانون ستظهر فيه تغرات بالمأرسة، لها علاقية باللاصركزية الادارية وقد تلافينا الكثير من الاحتقان في الدوائر الصفرى فالدائرة الكبرى فيها حسنات اذ تفتح الأفاق للتعاون بين الجميع. وكلناً مدعوون الى اعادة درس قانون الانتخابات والاخذ في الاعتبار ان لبنان فوق الحميع لأ العكسه

وأطلعت النائبة نائلة معوض البطريرك صفيس على أجواء المعركة في زغرتا صتحدثة عن ممارسات سلطوية ورشاوى وانحياز اعلامي، وموضحة ان والحلف الزغيرتاوي، حيصل على ٢٤ في المنسبة من الإصبوات، وأشبارت الى اتصبالات مع قوى تجدد في لبنان للتنسيق معها،

قوم العملية الانتخابية مؤكدا نزاهتها وديموقراطيتها وحياد السلطة

المر: نسبة المشاركة تجاوزت ٦٠ في المئة والجميع تمثلوا من أقصى المعارضة الى أقصى الموالاة وحياد السلطة وسلامة العمليات الانتخابية امنيا واداريا، والشغافية

■ قوم نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر الانتخابات البلسة والاختيارية التي لجريت في لبنان خلال شهر، في مؤتمر صحافي عَقده ليل أمس. فشكر للرؤساء الثلاثة وعلى رأسهم رئيس الجمهورية الياس الهراوي انهم مساهموا الى حد كبير، في مساعدته على «تَأْفِينُ حِياد السلطة في مناطقهم خلافاً لكل اشاعة ، والشعب اللبناني والمنتصر الإكبر في الانتخابات لتلبيته نداء الواجب الوطني ومشاركته الكثيفة وبكل فئاته وتياراته، وقد تجاورت نسبة الـ٦٠ فيَّ المئة وهي اعلى نسبة في تاريخ لبنآن.

وشكر ايضاً للجيش اللبناني وقيادته ،ضمان امن الانتخابات وسلَّامثُها بفضل جُهوده وانضَّباطه، وضباط قوى آلامن الداخلي يِّ عِناصره الذي قاموا بواجبهم، وكنلك كبار موظفي وزارة الداخلية لِكُرِن شَكَّاوا صَّعه فريق عمل لإدارة الانتخابات، ونقَّيبي الصحافة وَأُفْتُرِرِينُ مصد بعلبكي وملحم كرم ووسائل الاعلام ولانها كانت اداة رقابة فعلية وصورية فنقلت الى الراي العام اللبناني ساعة فساعة شُغَّافُيَّةُ العَمليةَ الاِنْتَخَابِيةِ وتفاصيلها ٱلابنية والادارية واللوجستية.

وفَّيّ تقويمه للعملية الانتخابية ركز على ان «الاستحقاق التاريخي النِيِّي انْتظرهُ الشعب اللبناني منذ ٣٥ عاماً تحقق وهذا انجاز وطني كَثُيْرِ أَفِي خُدُ ذاته، قامت به وزّارة الداخلية حيث اجريت الانتخابات في أ كل المناطق كما وعدنا بها تحت عناوين حرية الانتخاب وبيموقراطبته

التامة التي تعكن اياً كان من مواكبة العملية الانتخابية ومراقبتها وأضاف ثبت للشعب اللبناني والمجتمع العربي والدولي انهنه العناوين الثوابت تحققت عمليا ونعليا وبشهادة رؤساء دول كبرت وسفراء معتمدين في لبنان وكل القوى السياسية من معارضين وموالين مما وضع لبنان في مصاف ارقى دول العالم في الديموة راطيمًا وأوضح أن متقويم النتائج بدل أن كل القوى السياسية شاركت في

الانتخابات وكانت الكلمة الفصل لصنابيق الاقتراع ففاز من فاز وسقط من سقط وأذا تاملنا في اسماء الفائزين والراسبين ثبت لنا أن هذه الأنتخابات المشهود لها بحريتها وبيموقراطيتها ينتج عنها تعليا لفئات من اقصى المعارضة الى اقصى الموالاة، وهنا رؤساء المجالس البلدية والاختيارية واعضاءها المنتخبين

متعنياً لهم التوفيق في ادارة الشؤون المحلية في قراهم لانهم يعظون النواة الإساسية للأمركزية التي يطمح اليها المواطن اللبناني، وتمنى على الحكومة مساعدة هذه المصالس واعطاعها الصلاحيات اللازمة وتحريرها من الروتين الإداري، لتصبح قراراتها نافذة وتتمكن س العمل في سبرعة " واعدا بتبني هذا الطرح في مجلس الوزراء كي لا يبقى مجرَّد كلَّام بل يُصبح حقيقةً وواقعاً،. `

وهنأ جميع اللبنانيين بهذه الانتخابات وبالمجالس الجبيدة. ثم ثلا اسماء فانرين في بعض بلدات البقاع.

وزارة المسعة تعذر. التنفين يودي الى امراص خطيرة وسيئة.

ALHAYAT

that ! 2 ,500 Lines غاضعت في معنا بشي ے ہڈری ا * 4 هور ها

للكاسار فلنرا فسواا فيها مواهي الر هي معسد شد حشرمي Lister to هاحقهارته متوالي مستفيم في العشو بخفية غاد معسار ادرا أساعد الدر حادث و خيجين فيطاقاهن ب و در دیدارغولی in toward

والمساليد

make the

سندر وسائر

ه م مدد بعلومول

سسعد في سو

ومستسرب الاعتلايق

عسب المنارين الأيا

الم المساول للمساء أل

سنعسق هي استثالي في تد

المنف والرائة تحصوص

هي المحاجب حسبة إلى

ويدودا بعيار إن

والمساسمة المرابرين

السننسو مسارف إبلا

صفير ومواك

والمستعوبة أيستعوبة أوا

ساسه ويستان الأرا

لينان على علائلكونة

البدي مستمسب في بلتواه

المنت التي السيرورة لله

المصربارك صفين ازالة

المستستاج عطت صورفكا

سدار سيا فالمراه

العابب الواحدة للدلة

عنده في المصالح للبيع

معلمت صاحر البثانوي

وحن المستادة العظوفولة

المستدسات احسانت الراتية

سعطني فعه تعران طلهر

عاديب بالاصرىية الله

بالمعيد الصيري الله

الدوابر التسعرد

المتصور فلنها حنكه

الإفاق للتعاور بيرقها

مدعوون الى اعادة الم

الاستساسات والاخدفواية

المعار فوق المعنع الكا

العطريول صعيرين

المعرب في عينانه

مسارسات سلطوالا

والحسار اعالى والم المطف الرعوناوي مع

73 to 14 14 16 18

واستأرب الى الصالالة

واطلعت العائدة الله

مسروره الإسقد

الأشهيا هي سل مغور أن أجماعه المسيدي ليثه عقي in the لي اعلي . وهو سا

بعن داشرة ٣٦ بلبنة ها لوانج بيادعني Ye laun

ية ونعله , و الغجسر

ني القوي باردة فتي احسر عي ار مزحلة S many 1

ماده عملها وليعلما وسيناده الله ليمان وطل العوان السماء يساقع ببدل أن على العود الس للعلم الشصل لصسادسي

الإداري للمصلح فيرارات الدالية العدارية اعدا بنسم درا اللي الى سلم معیده وواقعا نیم بهدد الاستامان وبالمثالی آلیا نیم بهدد الاستامان وبالمثالی آلیا

والعدات النعاع

أغي أسعاء الفائران والرأء رضة إلى القصى الموالاه المعنى العلممة والإصبياري واعد رعزية السي بطبح المب الواتد الله هدد المصالين والمطاعا الله

جيهان الحسيني ومحمد علام

الاسرائيلي المعارض ايهود باراك ان محابثات السلام على المسار القلسطيني تحتاج الى دفعة، فيما انتقد بشدة ما تربد عن عزم رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتائيا مينامين المانياهو طرح حجم أعادة الانتشار في الضَّفة الفربية على استفتاء عام واعتبره مضيعا وكأن الرئيس حسني مبارك التقى أمس رعسيم المعسار ضسة الاسترائيلية، ودعنا الإخسيس نتانياهو للتوجه إلى واشنطن

٧٥ في المئسة من الاسسرائيليين يريدون السلام وجاء لقاء مبارك - باراك غداة احتماع الرئيس المصري وياسر عرفات في القاهرة أول من أمس والذي عبرًا فيه عن قلقهما من بطء العملية السلمية.

لتنفيذ المرحلة الثانية لإعادة

الانتشار والتحرك نحو مفاوضات

الوضع النهائي، مشيرا الى أن

وعقد مبارك وباراك أمس جلستي محادثات الاولى ثنائيا والثائية موسعة حضرها من الجانب المصري نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة الدكتور يوسف والى والمستشار السياسي الدُّكتور أسأمة الباز. ومن الجانب الاسرائيلي الوفد المرافق.

ولفت باراك في اعسقساب المصابثات الى ضيرورة اعطاء بفعة جبيدة لعملية السلام في الشرق الإوسطاا فيه مصلحة الاسرائيليين والفلسطينيين. وقال وان هناك قلقاً من التساطؤ الذي تمر به عملية السلام، وان غالبية الرآى العام الاسرائيلي ترى ان العملية تحتاج الى بفعة للأمام بدلا من تنهورها الذي ينفعها الى طريق مسدود». وعن متوقف حيزت العمل من

المبادرة الامبيركية الاخبيرة. قال ديچپ ان يذهب بنيامين نتانياهو رثيس الوزراء الى واشنطن فور ويعقد انفإقا للمرحلة الثانيا لإعادة الانتشنار والتحرك قدمأ نُحو مفاوضاتِ الوضع النهائيء. ورفض التحدث في نسبة اعادة الانتشار. وقال الآ اريد التحدث عن أرقسام ونسب ولكن الافكار التى تضمنها العرض الامبركي

وأشسسار باراك إلى الرئيس المصري برغبة الغالبية العظمى من الشبعب الاسترائيلي في استمرار عملية السلام حتى

الاسسرائيليين والقلسطينين

قال إنه أبلغ الرئيس المصري رغبة غالبية الإسرائيليين في استمرار عملية السلام

استمرار المفاوضات المباشرة حول الوضع النهائي حتى يمكن تجنب البدائل الاحرى التي قد تؤدي الي تدهور عملية السلام برمتها. وعن اقتراح نتأنياهو اجراء استفتاء حول كل مرحلة جديدة لإعادة الانتشار. قال باراك: وإنني قلت للشبعب الاسترائيلي أن ذلك سيكون مضيعة للوقت والمال

وسيكلف الكثير من المال وسيستغرق أشهر عدة، ونحن نُعرف الإجابة مسبقاً بأن ٧٥ في المشة من الأسسرائيليين يريدون التفاهم حول اعادة الائتشار في المرحلة الثانية وتنفيذ هذآ

الاسترائيلية والاطراف الاخترى تصل الى حوالي ١٣ في المثة،. وســـئل عن امكأن تشكيل حكومة أتتلافية اسرائيلية بين

عديدة والمحدد لها شهر تشرين لا يمكنني التكهن بموعدها،.

وبخصوص الحلول المقترحة

ويسود كل ارجاء المنطقة. وقال: محرب العمل يعتقد ان السلام هو الطريق الصحيح لتحقيق الامن ■ اِعدرف رئيس حـرب العمل الاسسرائيلي وان المفساوضسات مع الفلسطينيين يمكن ان تؤدي الى التوصل التي انفاق حول الوضع وتأبع: «أبلغت القــــادة المصرية تأييد حزب العمل الاسترائيلي لتطبيبق المرحلة الثانية لإعادة الانتشار وضرورة

وعما نكسر التلفيزيون الاسترائيلي بخصوص الموافقة على المبادرة الإميركية والانسحاب من ١٣ في المئة. قال: «إن إسرائيل تقترب من تفاهم بين الحكومة حول نسبة إعادة الانتشار والتي

حرْبي ليكود والعمل، فقال: «هذّا ليس الكان المناسب للتعليق على سثل هذه الأصور. هناك حكومة منتخبة ولسوء الحظ فإنها من ليكود وليست من العمل، والامر متروك للناخب الاسرائيلي ليقرر متى يمكن البدء في انتخابات الَّتَانَي (نُوفَمبر) عام ٢٠٠٠ ولكن

للازمة في حال استمرار رفض اسرائيل للمبادرة الاميركية، قال: واسترائيل دولة ذات ستيادة ولا يمكن أن تتعسرض أيي نوع من أنواع الضغوط الاميركية أنكنه أشار الى انه في حالة الوصول لاى طريق مسدود فإن الاميركيين سيعرضون المعلومات التي لديهم

على الرأي العام الامبركي وعلى ، أنه اد تدهور عملية السلام معرباً عن اعتقاده أن هذه المعلومات ستكون من اهم المعلومات التي سيقنمها



السلام، لكنّه لفت الى امتطلبات حول هذا الموضوع، موضحاً ان أمنية اسماها مبادئ حيوية الولايات المتحدة كانت ترغب في وخطوطا حمراً بالنسبة الى امن أن يتم الموضوع بالتنسيق معها. واضاف ردا على سؤال: «المهم وقال باراك ان رغبات الخالبية ان يكون هناك تحرك مستمر ولا يوجد تعارض بين القمة ومؤتمر انقاذ السلام، وتابع: «لا يوجيد اتفاق حول ترتيب عقد هذه الموضوعات لان البدائل سيتم الاتفاق حبولها على أسباس موضوعي بعد التعرف على ردود فعل الاطراف المختلفة التي سيتم دعوتها للاشتراك في هذا المؤتمر

وأشار الى ان الجميع يؤيد عقد القمة العربية بشرط الإعداد الجيد لها وان يكون هناك تصور لمًا ستخرج به القمة وليس مجرد عقد هذه القمة. ونفى وجود خلافات حول عقد

القمة. وقال «القمة لا تعقد خلال فيسؤمن بأن الأمن المشالى شرط أيام من مجرد التفكير فيها مسبق على السلام، وتحتياج الى وقت لاعدادها، كما ورأى أن دالاتصال الطب بين الفلسطينيين والمستوطنان نفى أن تكون مصر قد طلبت من سُيحل مشكلة الأمنّ الإسرائيليء النول التي لنيها اتفاقات مُعرمةً مع اسرائيل وقف التطبيع معها. وقال: «نؤمن بضرورة وجود قوة يفع حسيية العسلام مع وعن صوعد اعبلان الحكومة الامسيركسية عن موقف تخلف الأخذ في الاعتبار مصالح كلُّ الاطراف من مبادرتها على المسار الفلسطيني. قال دكان يقترض ان

واعتبر قبول حكومته المبادرة الامتركية بإعادة الانتشار في مساحة قِدرها ١٣.١ في المُنَّة منَّ الضفة الغربية وبمثابة قوة الدفع لاستمرار العملية ملكنه اعتبر ومسائلة النسب ليست هي المشكلة الاساسية، مشيراً الى أنَّه تحدث مع رئيس الحكومية بنيامين نتانياهو الحضه على قبول المفاوضات لتحقيق السلام، وتدخل موسى - الذي خاطب

رئيس حــزب العـمل بـ «صــديـقي باراك، - لاقتأ الى أن الأخير وأكد مند ايام حق الفلسطينيين في تقرير المصيرة، وقال موسى: أهذه نقطة مهمة من أجل تحقيق

وواصل باراك مسبسررا قسرار حكومة ليكود تسليح المستوطنين بزعم انه وإجراءات تقنية يسبب قلة عدد القوات الإسرائيلية، سعرباً عن اعتقاده في المكان السيطرة على الموقف (...) بصفتي ضابطاً سابقاً لا ارى مشكلة في

واعتبر رئيس حزب العمل ان ويخصوص المبادرة للصرية الهدف من زيارته الى مصر أمس الفرنسية لعقد مؤتمر دولي هو اتأكيد رغية غالبية شعب إسرائيل في استمرار عملية لانقاد السلام والموقف الاسيركي منها كشف عن وجود اعتراضات

هي «تحقيق مستقبل افضل لجميع الشبعوب في المنطقة والعمل على تحقيق التنمية الاقليمية واقامة علاقات صداقة بين اسسرائيل والدول العسربية وسير عملية السلام في الاتجاه الصحيح خلال الشهور القليلة وأعرب في مؤتمر صحافي الدولي أو ذاكه. سشستسرك مع وزير الخسارجسيسة

المصري السيد عمرو موسى عقب محابثًاتهما أمس عن اعتقاد حزب العتمل أن «السيلام هو الشيرط المسبق لتحقيق الحد الأقصى من درجات الأمن ليس لإسرائيل فقط بل ولجيرانها (...) أمماً ليكود

ىحدث نلَّكَ منذ اسابيع، وعبر عن

أمله بأن يتم مضلال أيام، وقال: «ستقوم أميركا باعلان من رفض او قبل المبادرة، مشيراً إلى أنها لن توجه اللوم لطرف أو لأخر. في غضون نلك تلقى مبارك تقريراً امس من سفير مصر لدى واشنطن احسمت مساهر تفاول لعلاقات المصرية - الاميرك والرؤية الاسيسركسية للتطورات الاخسرة الضاصة بالقنضايا الدولية. وقال السفير المصري انّ وزير الضارجية السيد عمرو موسى سيتوجه الى واشنطن

الشبهس المقبل لبندء الحنوار الاستراتيجي المصري - الاميركي، وتسبقه زيأرة لوزيري التخطية والاقتصاد لإجراء محادثات والمسؤولين الاميركيين في شسأن التعاون الأقتصادي بين البلدين. ولَّفْتَ الى أن اهم مـوضوع في

جدول الحوار هو مسيرة السلام والعقبات التى تضعها اسرائيل أمام المبادرة الأميركية.



الرطوبة لأنها كالشمع تجف خلال ثواني. لا كيماويات وبالتالي فهي لا تقصف الخصلات كما لاتثير حساسية الجك كفيرها. مع تمشيط الشعيرات تجدها س الوصول إلى جدر الخصلة.

 متوفرة بخمسة ألوان. الوكيل العام دار الأب تلفون: ٤٠٢٧٢٠٠ فاكس: ٤٠٥٩٧٥ الرياض

الرياض، كافة الصيدليات - • جدة ، صيدلية الدهناء ت م ١٥٤٦٦١٣ • تطور : مركز السلامة التجاري ت: ١٢١٢٨٢٥ البحرين، الجشي ت ٢٣٢٥٤٤ - الأردن، صالونات ياسين حبول ته ١٦٠١٠٠ مطلوب موزعون لبقية دول الظيج



الثلثاء ١٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ٢١ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٨٧ AL HAYAT TUESDAY 16 JUNE, 1998 ISSUE NO 12887

اسرائيل فلسطينية

₹ القدس المحتلة - رويترز - هدمت السلطات الاسترائيلية امس الاثنين ثلاثة منازل فلسطينية بدعوى أنها شبيدت في القدس الشبرقية من دون ترخيص. وأخذت جرافة اسرائبلية تهدم المنازل بناء على أوامر أصدرتها محكمة خلال الغترة من عام ١٩٩٤ الى عام ١٩٩٦ بعنما وقفت الإسن الفلسطينية بهدوء الى جوار اجبهزتها النهربانية وأثاثها الذي

ووصف بيان مقتضب لوزارة الداخلية الاسرائيلية المنازل بانها وهياكل استنتية من طابق واحد بنيت

أفراد من عائلة الشقيرات الطسطينية يجادلون عناصر من حرس الحدود، الاسرائيلي خلال قيام جرافة اسرائيلية بهدم منزلهم في جبل المكبر (1 ف ب) وتتهم جماعات لحقوق الانسان اسرائيل بالتذرع بذرائع بيروقراطية وقانونية على مدى عقود لحرمان العرب من تراخيص البناء وهدم منازلهم من ناحية وتشجيع الاستيطان اليهودي في المناطق المحتلة من ناحية أخرى.

משערה

وحضت وزيرة الضارجية الاسيركية سادلين ولبرايت خلال اول زيارة لها للشبرق الاوسط العام ربرية المنظمة المنظمة

وحــاول وزير الدف

الاسرائيلي استحق موريخاي

الشوفيق بين الرابين، مشيراً الى

انه يتـعين على رئيس الأركسان اطلاع الحكومة على التـقارير

وطلب رئيس الوزراء عدم التحدث

المفاوضات «أمر مشروع».

عن ، صواصيع سياسية ، خلال

واعتبر رئيس الوزراء العمالي

السَّابِقُ شَـَعُونَ بِيرِيزُ انَّ

نتانياهو ارتكب خطأ فالحا

بالتعرض لمسؤولي الجيش،

و اضافُ «يَجِبِ الْأَسْتُ مِاعُ الى

ويتسوقع ان يتسخلى الجنرال

تقارير ليست بالضرورة جيدةً».

مسؤول فلسطيني: عملية السلام ماتت

الكلامينة التي تصدثت عنها

وسائل آلاعلام حصلت عندما كان

الجنرال شباحياك يعرض تقريرأ

لأجهزة الاستخبارات العسكرية

بشسان ربود الفعل المصتحلة

للفلسطينيين بشسأن انستحساب

عنسكري منتسدود في الضنفية

وقاطع نتانياهو رئيس

الاركان مشيّراً الى الله يدخُلُ في

من صلاحية الجيش، فرد شاحاك

«اذا كائت الحكومـــة لا تريد

الإستماع الى تقريري فلن أتحدث

وصيمت ملاحظة نتانساهه

سوى عما تريد سماعه،،

المجال السياسي الذي لا يعتب

الغربية على الحكومة.

واشنطن تنفى نبأ اسرائيلياً عن قبول نتانياهومبادرتها مستؤولية نتائج هذا الموقف اذا الديبلومساسي في التلفسزيون ■ واشنطن، غــزة، القــدس كانت ترفض الحصول على واضافت الإذاعة ان المواجهة

الرسيمي دان سيأمياميا، وهو المستلة - أف ب - نفت الولايات المتحدة نسأ بثه التلفريون صحافي مشهور في اسرائيل، عن الإسـرائيلي مـفاده ان رئيس مصادر وزارية لم يسمها وعن رسميين اميركبين قولهم ان الوزراء الأسسرائيلي بنيسامين نتانياهو والرئيس الفلسطيني الاتفاق بين اسرائيل والسلطة ياسر عرفات قبلا باستئناف الفلسطينية سيوقع الشهر المقبل في واشتطن، واوضح التلفيزيون ان الرسميين الاميركيين ابلغوا السلطة الفلسطينيية بموافقة

نتانياهو على الاتَّفاق.

غير أن الناطق بأسم البيت

الإبيض بي. جي. كسراولاي قَــال

لوكالة «فرانس برس» ان محادثات

الأدارة الإمسركسة مع الطرفين

«مستمرة ولكننا لم نتوصل الى

واضَّناف: «اننا نواصل العمل

مقاوضات السلام. وأكد الامين العام لمجلس الوزراء في السلطة الفلسطينية اجمد عيدالرجمن امس، غداة هذا النفي الاستركي، ان «عملية السلام ماتت، مؤكداً أن والشعب الفلسطيني لديه خيارات اڅرىء وقال عبدالرحمن لوكالة دفسرانس برس، ان دلدي الشبعب

الفلسطيني خيارات اخرى غير الجري ورآء سراب عملية السلام الزَّائِفَةَ، واضاف ان «الشبعب الفُلسطيني لن يقبل ان يكون هذا لاستمرار الاحتلال والاستبطان. وكان التلفزيون الاسرائيلي قد اعلن مساء اول من امس الاحد ان نتانياهو قبل المبادرة الاسيركية

بانسحاب عسكري اسرائيلي من الله المنسة من أراضي الضَّفة ونقل رئيس الج

اسرائيل تتراجع عن فرض برامجها الدرسية فى القدس الشرقية

■ القيس المحتلة - أ ف ب اعلنت الإذاعية الحكوميي الاسرائيلية أن أسرائيل تراجعت في الوقت الراهن عن فــــرض براميجها المدرسية على الفلسطينيين في القدس الشرقية، وان حكومة بنيامين نتانياهو أخذت في الإعتبار تحذيرات اجهزة الأمرةُ التي أبدتُ خِشيَتْها من وقوع الجُيمال عنف في حال طبقت اسراليل مشروعها.

وتعطى البرامج الاسرائيلية مكاناً طاعةً إلا للتاريخ البهودي اضافة الي اللغة العبرية، ويكاد اسرائيل مَجْمِلُ القَّدس عاصمةٌ لها، لكنها أحترمت الى حد ما منذ احتلال الجراء الشرقي من المبينة العام ١٩٩٧ الوضع القائم الذي يتبع الجيادمة الفلسطينيون بموجيبة، يُحما في سائر الضفة الغربية، البرامع الدراسية

لكن ورزارة التعليم في السلطة الوطئية أَالِفُلسطينية فَرَضْت منذ ١٩٩٤ ٱللِّرآمج التربوية المعتمدة في مُنْاطِقَ الحكم الدَّاتِسِ الفلسطينية، لما اثار الاسرائيليين. وأكد مصدر رسمي الاحد أن الحكومة الأسرائيلية قررت اتخاذ اجِيْ إِءَات للحَد من نفودُ السلطة الغِلْشَنطينية في مدارس القدس الشُّرِقية. وقالَ أَنْ نَنَانْيَاهُو وورير إيمن الداخلي أفيغدور كهلاني أُورُورُ و التربية السِجق ليفي قررواً تخصيص اموال اصافية لوزارة الشربية كي ترَجْدُ إِنْ عَسَلَيَّاتَ الشَّفَّتَيِشُ فَيُ الْمُلْسِ القَّيْسِ الشرقية اعتيَّارِهُ مِنَّ الخبرية القبل.

وأوضح المعبدة أأوالرسمي الذي فضل عدم الكشِّفأُ عَنْ هويته انَّ الحكوسة تامل كُنَدًّا الحـؤول دون وضع السلطة الفلسطينية بدحا على البرامج التعليمية في مدارس القدس السرقية.





الاقتصانية وتاسيس شركات

مشتركة او استثمارات سعوية

وقالت متصادر مطلعية إن

الجانبين السبوري والسنفودي

سببحثانً ايضاً في موضوع القمة العربية، وانهما متفقان على

ضرورة «الاعداد الصيد لها

والتحضير بشكل جيد كي تخرج

بنتائج ايجابية على المنعيد

العسريني، واشتارت المصساس في

تصريحات الى دالحياة، ان بمشقّ

تريد قمة موسعة تضم جميع

التول يسبقها اجتماع قمة ثلاثية

سورية - مصرية - سعودية تعقّد

وكان ولي العهد السعودي

الأمير عبدالله بن عبدالعرير

احرى قبل اسبوعين محادثات مع

الرئيس حافظ الأسد والملك حسين

طموحة لمستقبل البرنامج

والنهوض برسالته الانسانية

فاستحدثت البات إدارية ومالية

مبرنة لتنجبويد الأداء وضبطه

ولإبراز دور البرنامج التنموي في

دول العالم الثالث، وفي المُنطقة

العربية على وجه الخنصوص.

وشيملت الدراسية هيكلة جيدة

لتوجهات البرنامج، بما يؤدي ألى

تركييز وإبراز مسساهماته ف

القطاعات ذات التاثير المباشر في

التنمية البشرية. وتحقيقاً للفكرة

التي كانت لجنة الإدارة قد أقرتها

منذ سنوات عبيدة، بتخصيص

جائزة عالمية باسم البرنامج، تيلغ

قُنِيْمَتُهَا ٣٠٠ اللَّفَ دولَار، في

المجالات التنمسوية، وضبعت

البراسة نظاماً متكاملاً للحائزة.

وسسوف تمنح جسائزة برنامج

الخليج العسربي للمستساريع

التنهبوية الرائدة بخسامسة

المشاريع الموجهة للفشات الأكشر

احتياجًا في دول العالم الثالث، ولا سيما الأطفال والنساء.

في الرياض.

إقرار دراسة تنظيمية لتطوير

برنامج الخليج العربي لدعم

منظمات الامم المتحدة الإنمائية

حول موضوع القمة.

سعود الفيصل والشرع

يرأسان اجتماعات

اللجنة السورية -السعودية

🗆 دمشق – دالحياة،

■ وصل الى دمـشق مـسـاء

امس وزير الخارجية السعودى

الأمير سعبود الفيصل في ريّارةً

تستمر يومين يتراس خلالها

ونظيره السوري السيد فاروق الشرع اجتماعات اللجنة العليا

السورية - السعوبية التي تبحث

في التحساون السسيساسي والاهستسسادي والأمني بين

وعقد الوزيران جلسة من

المحالثات بحثا فيها التقرير الذي

اعده الضبراء خالال اليومين

الماضيين وتقرير مجلس رجال

نتائج اجتماعات اللجنة الفنية

التي عَقَٰدت في نيسنان (ابريل) الماضي، وذلك بهــــدف ارالة

العقبآت أمام تطوير العلاقات

🗆 الرياض - دالحياة،

■ عقدت لجنة إدارة برنامج

الخليج العربي لدعم منظمة الأمم المتحدة الإنمائية اجتماعها الـ ٣٩

أمس في مسقس البسرنامج في

الرياضُّ. وترأس الإجتماع السيأ

محمد بن ابراهيم الدريس، نائب

الرئيس مندوب الملكة العربية

السعودية لدى البرنامج. بتكليف

من رئيس البرنامج الأسير طلال

وناقش الإجتماع الحسابات

الختامية للبرنامج للسنة المالية

١٩٩٧ وتقرير مراجع الحسابات،

واقرهما. كما أقرت لحنة الأدارة

في هذا الإجتماع دراسة تطوير

أغسال البسرنامج التي أعسما

بتكليف من الرئيس، أحدّ المكاتب

الاستشارية المتخصصة. وشملت

الدراسة: استراتيجية البرنامج

والتنظيم الإداري الجنبيد، ونظام

بن عبدالعزيز.

الإعتمال المشترك على استاس

في التحساون الس

MHAYAT

شملت نقل وترقية نحو ٢٦ قاضيا

الزنيس اليمني يبدأ إجراء اصلاحات

في سلطة القضاء والعدل

الداخلية اليمنية ولجنة الدفاع

والأمن في مجلس النواب في شان

عمليات خطف الأجانب والسياح

في اليمن على أن من أسباب قيام

العمليات التأخير في بت بعض

القضايا لدى اجهزة القضاء.

وانتقدت تلك التقارير الأمنية عدم

تقديم بعض الجناة الى المحاكمة.

ولوحظ نقل السيد محمد البيدري الى منصب أحد نائبين

لرئيس المحكمة العليا. وكنان

البدري شغل مقعد المدعى العام

سنوات عدة وتمسدى لقضايا

كثيرة اهمها على الإطلاق قضية

محاكمة محموعة الانفصاليين ال

١٦ التي اثارت جدداً واستعا

وانتـــهت بادانة ١٣ منهم في

مقدمهم نائب الرئيس اليمنى

ض رحال القصائل بتلك

المجلس التشريعي الفلسطيني يوافق على ارجاء مسألة حجب الثقة عن الحكومة

🗆 رام الله – سائدة حمد

■ وافق المجلس التنشريعي على أرجاء بحث مسالة جحب الثقة عن حكومة السلطة الفلسطينية . حتى الخامس والعشرين من الشهر الجاري بناء على طلب الرئيس الفلسطيثي ياسر عرفات.

ي وقال رئيس المجلس التشريعي احمد قريع (ابو علاء) انه تلقى رسالتين من الرئيس عرفات وامين يسر اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير يطلبان فيهما ﴿يَاجِيلُ عَقَد جِلْسَةَ المَجِلِسِ التِي كَأَنْتُ مَقْرِرَةَ أَمُس أَلْاتُنَيْنُ لَبِحِثُ حَجِبِ الثَّقَةَ لَمَدَةً عُشْرَةَ آيام ،بنَّاءَ على إلَّقَرَارُ التي الْخَنْلَةِ اللَّغِنَةِ التَّنْفِينَيَةَ بِالْجِرَاءَ تَعْمِيلُ يُورَاري سبتَ جرى مشاورات في شائه خلال هذه

🦼 واعلن دابو علاء، في ختام التصويت على ارجاء الجلسة ان الاجتماع المقبل للمجلس سيشهد تصويتاً على منح الثقة للمجلس الوزاري الفلسطيني الجديد. وأعرب عن أمله بأن بشكل موقف الرئيس عُرفات أبداية عبهد جديد بين الأخ الرئيس والجلس التشريعي والتنظيمات السياسية، وشهبت قاعة اجتماعات المجلس في مدينة رام الله

مزيداً من الجدل بين النواب القلسطينيين حول مدى جيدة السلطة التنفيذية في تغيير المنهج وليس

وتساعل الذائب رفيق النتشة عما إذا كان التعديل الوزاري الذي قطعت الوعود بشائله سيقتصر على من توفَّاهِمُ اللهُ مِن الوزراءُ أو سيكون شاملاً يتضمن تغييراً حِدَرياً في الأداء. واعتبر النائب مفيد عبد ربه (فتح) رسالة اللجنة

التنفينية للمجلس التشريعي ببداية تفكير جنيد في العِملُ، فيما تُساعل النائب صلاح التعمري عما إذا كان تدخل منظمة التحرير الفلسطينية التسريع في عملية الاصلاح ام انه تدخل لتمييع واضعاف المجلس التشريعي المصمم على القيام بدورهم وأعلنت القدادة الفلسطينية عن بدء اتصالاتها مع الطيف السياسي الفلسطيئي للشروع في مشاورات

وكانت بحركة المقاومة الإسلامية، (حماس) قد تلقت دعوة للمشاركة في جلسة التشاور التي سيتراسها عرفات فيما أعلن زعيم الحركة الشيخ احمد ياسين أن محماس، لن تشارك في الحكومة

القضائية وأجهزة ووارة العدل، وذلك باصدار ستة قزارات رئاسية أمس. وتعد تلك القوارات بداية الإصلاحات في سقطة القضاء والعدل بعد توجيه استقادات اليها

القضائية البمنية ذات الأستقلال التام بموجب النستور والقوانين النافذة، إذ تم نقل وتزقَّفَةٌ نحو ٢٦ قــاضــيــاً في اكــبتِر المناصب

صدر العدد ٣٤ من

تصدر عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية ـ بيروت

عدد خاص

1454 413

- المازق الفلسطيني الراهن: الأسباب وجوهر الحل العلاقات العربية الفلسطينية مربط الفرس
- اربع وثائق عن حرب ١٩٤٨ ـ تقرير عن الوضع العسكري في آذار ١٩٤٨
- .. معركة القسطل واستشهاد عبد القادر الحسيني

 - أحمد عبد الرحيم: نحن لم نسلّم يافا (مقابلة)
- شهادات عن الاحتلال والتهجير: خليل الوزير، جورج حبش، إسبير منير
 - ذكرى التهجير بعد خمسين عاماً (سبع شهادات)

الاشتراك السنوي (بما فيه أجور البريد الجوي)

أغراد ٢٥ دولاراً مؤسسات ٤٠ دولاراً

المؤتمر وحلقات الممان

• المتغيرات الإقليمية والدولية.

. واقع و آهاق الصناعات الغذائية العربية.

 تأهيل المؤسسات لنظام الجودة المتكاملة. و دور مؤسسات التمويل وضمان الصادرات

• الحِدوب والحُمَّار والرّيوت وأغذية الأطفال.

المشروبات الغازية والروحية والمياه و العصائر.

ترتيبات خاصة برجال الاعمال تتضمن السفر والنقل والاقامة والاشتراك في المؤتمر وكافة النشاطات (VIP Package)

تنظيم: مجموعة [كالشَّصَالَةِ عَالَمُكَالُ الاتحادالعَربِي للصِّناعَاتِ الْغِذَاتِيَّا

المزيد من المعلومات الاتصال: ٣٥٣٥٧٧/٨/٩ ٧٤٠١٧٣/٤ (١- ٩٦١) كالمنافقة الانترنت BEIRUT HALL http://www.ArabFood-Fair.com

• التكامل في مجالي الإنتاج والتسويق.

في تشجيع الصادرات العربية.

• الحلويات والصناعات السكرية.

و الآلات والمعدات والمواد الأولية.

للاشتراك الاتصال بمكاتب الاقتصاد والاعمال

• تربية الاسماك

. الاعلاف والعلاجات.

• التعبئة و التغليف

منتجات اللحوم والألبان والأجبان.

لائحة المحروضات:

ترسل الطلبات إلى مؤسسة الدراسات الفلسطينية شارع أنيس النصولي .. متقرع من فردان ص. ب. ۲۱۱۴ ـ ۱۱ ـ بیروت ـ لبنان ماتف/ ناکس ۷۸۲۸۷ _ ۱۹۲۶۸۸

e-mail: ipsbrt@cyberia.net.lb

١٠ بلدان عربية و١٠٠ شركة في المعرض العربي

للصناعات الغذائية وصناعات التعبئة والتغليف.

بیروت فی ۲۰ – ۳۰ حزیران / یونیو ۹۸

معرض الصناعات الغذائية العربية

لإعادة تشكيل المجلس الوزاري الجنيد.

طالبوا أثناء النقاشات في مجلس النواب لنبل الثقة حكومة الدكتور عبدالكريم الأرياني في ٧ حزيران (يونيو) الماضي بضبورة اصلاح الجديدة بسبب معارضتها لاتفاقات أوسلو. العدل والقضاء.

برهان الدجاني

حمد سيد أحمد

وليد الخالدي

سناء حمردي

أعدما: حسن داود (لبنان)

أقراد ٤٠ دولاراً مؤسسات ٦٠ دولاراً

دول آخری

فاروق وادي (الأردن)

فایزة سارة (سوریة)

Sponsored by

السابق السيد على سالم البيض. وتولى الحكم في القضية القاضي الإضراب في جامعتي صنعاء وعدن قد يمتدالى غيرهما

فشلالفاوضات بين الحكومة اليمنية وممثلي نقابة المدرسين الجامعيين

□ صنعاء - مراد هاشم

🖸 صنعاء – خالد السودي

■ بدأ الرئيس اليمثي إجراء

وكان معظم التواب المعارضين

وركزت تقارير أعنتها وزارة

حركة تنقلات واسعة فيالسلطة

نقابة هيئة التدريش في الجامعات اليمنية مع رئيس الحكومة الدكتور عبدالكريم الارياني في شأن الكادر المالي لأعضاء الهيئة، وقررت النقابة تنفيذ إعتصامات مفتوحة في جامعتي صنعاء وعدن بدءاً من اليوم.

وعلمت والحياة، من مصدر مطلع ان المفاوضات فشلت بعدما أصر رئيس الحكومة على ضرورة رفع الاضراب الذي تنفذه النقابة منذ السبت المأضى قبل مناقشة تفاصيل مطالب هيئة القدريس وكذا ضرورة التأكد من تطابق هذه المطالب مع القانون. وترفض وزارة المال اقرار كابر جديد من شانه

فشلت أمس المفاوضات التي تجريها لجنة من

رفع مرتبات اساتذة الجامعات الحكومية والبدلات

. جسار محمد سيف العدوف الذي عين رئيساً لمحكمة استثناف

محًافظتي صنعاء والجوف وكان في السابق رئيس المحكمة الغربية

وعين القاضي محمد اسماعيل الحجي نائباً لرئيس مجلس القضاء الإعلى (اعلى سلطة

قضائية) ليتولى رئاسة جلسات المجلس في غياب الرئيس اليمني الذي يرأس المجلس بموجب

وكان الحجي رئيساً للمحكمة

العليا التي يرأسها منذ يوم أمس

القساضي زيد الجسمسرة، ونقل

القاضى حمود الضار رئيسا

لمحكمة الإستثناف في محافظة

نمار (۱۰ کم جنوب صنعاء) وکان

يشــغل منصب رئيس مــحكمــة الاســـتــئناف في العــا صــمــة

في أمانة العاصمة.

وتنفذ النقابة اضراباً جزئياً في جامعتي صنعاء وعدن منذ السبت الماضي تسبب في توقف أعمال الاعداد للامتحانات النهائية في بعض الكليات وسيؤدي بدء تنفيذ الاعتصامات وتوسيع الاضرابات لتشمل الجامعات الحكومية الخمس الأخرى الى تضرر أكشر من ٧٥ ألف طالب وطالبة تسزامن امتحاناتهم النهائية معها.

المالية الأخرى الى المستوى ذاته المقرر للاساتذة

وقال مبير أدارة الاعلام في جامعة صنعاء السيد محمد الصبري لـ والحياة، أن احتمالات توسيع نطاق الاضراب والاعتصامات متزايدة في ضوء التعنت الذي تواجه به الحكومة مطالب أساتذةً

انتقد المشروع الأوروبي لفرض ضرائب على منتجات المستوطنات

مسؤول اميركي يزور تونس والغرب لحاولة تحريك المؤتمرات الاقتصادية للشرق الأوسط

🗆 تونس - والحياة،

■ يبدأ وكيل وزارة الخارجية الاميركية للشؤون الاقتصابية والتجارية ستيوارت ايزنستات اليبوم زيارة رسسسية لتبونس تستمر يومين في اطار جولة بداها الاستبوع الماضي وشملت كلاً من اسرائيل وغزة وينهيها معد غدَّ في المُعَربِ، وأفاتت مصادر مطلعة أن

محادثات ايزنستات في البلدان التى يزورها تشركن على تطوير العللاقات الثنائية والسعي التنشيط المؤتمرات الاقستصابية للشسرق الأوسط التي علقت منذ اللؤتمرَ الاخسيسر في الدوحسة. واومنجت ان ایرنستات سیبحث مُنع المُشِوَّولَيْنَ فَي تونس والرباط الينوم وغداً في افساق تحسريك الاتصالات للاتفاق على البلد الذي

فَكُلِّالْتَ تَوْنُسَ شَسَارِكَتَ فَي مؤيمر الدوحة العام الماضي بوفد رسيني قاده ورير الدولة للسؤون الخارجية صادق فيالة وأخر ضم

رجال أعمال وصناعيين من القطاع الضَّاصِ، إلا أن التونُّسيين نفواً

رسميأ ال يكونوا قبلوا استضافة المؤتس الاقتصادي المقبل ما حمل

على إرْجَائه الى تأريخ غُير محدد. وفي القدس المُحتلة، (أ ف ب) انتقد مساعد وزيرة الضارجية الاميركية ستيوارت ايزنستات في

الاراضي المحتلة، واكد أنَّ مثًّا هذه التهديدات وليست بناءة. وأضافت الصحيفة ان

ايرتستات الذي يزور اسرائيل قال

ان تَصَيِّديرِ الدوَّلَةِ العبريةِ منتجات مبصشوعة في الاراضي المصتلة

اسرائيل ليس انتهاكا للقانون

أر وكانت المفوضية الاوروبية اقَيْرَحْتِ على مجلسُ وزراء النولُ النول

المطبيوعية في المستسوطنات

اليهودية في الأراضي المحتلة من

الأستنسازأت الضرببية التي

تمنحها دول الاتحاد لاسرائيل

وقالت صحيفة «معاريف» أن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتسانيساهو تدخل لدى رئيس

الوزراء البريطاني توني بليس

الرئيس البصالي للاتصاد، لتمتنع

قَعْمَةُ الْاتْحِبَادِ الَّذِي بِدأتِ امِس في

كاربيف من اتخاد أي قرار في هذ

وَيَعْ الْمِيْدِ الْهُو الله يَسْوَقَعَ النِّسَهَاءَ النَّفُونُونُسات حسول انسسساب

أسرأنيلي وطلب من الاتصاد عدم

اتَخُـادُ مُـوقَفَ ضُعد اسرائيل في

على صعيد أخر، اعلن مكتب

رئيس الوزراء الاست رائيلي ان

ايرنستات ابلغ نتانياهو خلال

هذه المرحلة الدقيقة.

تمسريح نشسرته صب مجيروراليم بوست، امس الشروع الأوروبي القاضي بغرض ضرائب على المنتجات المصنوعة في المستوطنات الاسترائيليسة فو

شيستضيف المؤتمر الاقتصادي الخُسَامُسُ بعد المؤتمرات التي استضافتها الدار البيضاء وعما والتقسياهرة والنوحسة وانطلاق الاستعبدادات للتحضير للمؤتمر في حيسال ترشح بلد عبسربي

محابثات معه ان اسرائیل ساعدت الاقتصاد الفلسطيني بزيادة عدد انونات العمل التي منحت للعمال الفلسطينيين خللال الاشهر الماضية، ودعاه الى مواصلة هذه السياسة، مضيفًا دانها السنة الاولى التي يتحسن فيها الاقتصاد الْفُلْسطيني،

يشار الى ان حكومة نتانياهو منحت منذ اذار (مسارس) الماضي حوالي ٦٠ الف انن عمل اضافيّ للفلسطينيين مسارفع العسد الاجتمالي آلي ٦٥ الفَّيا الشبهر

الموظفين والنظام المالي. واعتصمت الدراسة، رؤية

🗆 مسقط - أحمد أنور

🗯 وقعت ايران وعُمان امس الضارجية في البلدين في حُتًّا اجتماعات أللجنة الس لمشتركة، التي أستمرت يومين فى العاصمة العُمانية مسقط وشمئت المنكرة التناكييد على

تعاون عُماني -إيراني ضد المخدرات

تفعيل عمل اللجنة السياسية المستسركة وتشتكيل لجنة فنية مشتركة تبحث مختلف فغاألان التعاون منها منع التجاوزات أم المياه الاقليمية للدولتين ومكافحا تهريب المخدرات واللواد المحققورة بين البلدين. كما بحيث اللحية مجالات التعاون على المستؤيّات السياسية والاقتصادية والثقافية

عرض الصيف الخاص تقدم فنادق حياة ريجنسي في جدة والرياض لموسم الصيف خصماً خاصاً على الاقامة في الغرف الديلكس والأجنعة يصل إلى ٦٠ ٪ ويسري هذا العرض من ١ يونيو وحتى ٣٠ سبتمبر ١٩٩٨. لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بقسم الحجز أو بوكيل سفركم. دنيا ة إيجلسي ددة

فاكس: ۲۲۱- ۲۵۱ (۲۰)

هاتف: ۱۲۲۶ ۲۵۲ (۲۰) تحویلهٔ ۱۰۱۶ – ۱۷۲۷

صينة ريجنساي الرياض 117-1-1

هاتف: ۲۲۶ ۲۷۹ (۱۰) فاکس: ۲۷۲۵۷۷۹ (۱۰)









الحظر عن العراق.

يتطبيق الاتفاق الذي أبرمه اول من امس مع

السلطات العراقية بشأن نزع اسلحة العراق

والذي يمتد على شهرين. وقال اتوصلنا الى

لتَفَأَقُ لَإِنْهَاءُ عَمِلُ اللَّجِنَّةِ الدوليةُ. لَقَد بِدا

مفتشون من الامم المتحدة صباح اليوم (امس)

وبعد ثلاث ساعات من المصادثات احراها

بتلر مع نائب الرئيس العراقي طارق عريز، وقفا معا أمام الصحافيين وهو أمر ناس

لبعلنا اتفاقهماً على هذه المرحلة التي قد تكون

الأخسيسرة من برنامج طويل وصنعب لنزع

وقال بتل واعتقد بأننا سنكون في تشرين

الأول في وضع يمكننا من التحضير للَّفقرة ٢٢

من القسرار رقم ٦٨٧، التي تطلب من العسراق اتخاذ جميع الإجراءات لإنهاء نزع اسلمته.

م وتنص الفقرة ٢٢ من القرار المنكور الذي

تم التصويت عليه في نيسان (ابريل) ١٩٩١

على رفع الحظر، الذي يشسمل الصسادرات

العراقية من بينها النفط في صورة خاصة

وبعدما اشاد بدالتعاون، الذي أبداه

العراق، صرح بأن والضوء الذي نراه في نهاية

النفق حبالياً لم يكن يوماً بهذا الوضوح،

مشيساً الى الأنتهاء من التحقق من ازالة

.... وفي إشسارة الى المرونة التي أبنتهــ

واونسكومه صرح بتلر بأن خبراء أللجنة على

استعداد للقبول بأن «من المستحيل التحقق من

كل لبعناء عراقي، إذ كانت اللجنة الضاصة

تصر في الماضي على ضرورة تسليمها

ببراهين مؤكدةم وترفض ادعاءات بغداد بأنها

بمرت من جانب واحد، ومن بون الاحتفاظ باي

وَثَائِقَ، أَسَلَحَهُ عَدِيدةً قَبِيلٌ بِدَّ عَمَالِياتُ

حين تزيل بغداد اسلحة الدمار الشامل.

الاسلحة العراقية المحظورة.

هذه الرحلة الجِديدة. انه بُيا جيد،

الاسلجة يعود الى سبع سنوات.

ربية -السعودية

ALHAYAT

حعدسروده وكعداد العسير معت معيال أثو العباق ولمت وسي العنيدالس

ليج العزبى لدعم م المتحدة الإنماليا

عسارمه تستحسوند الأداء وضر والامرار دور العربامج النعور دُولَ أنعنائد التالث إلى الط العبرسية عنى وحت العقير أحوشهات العرمانع بتايلي مرحسر والرار بساليته القطاعات دأب النائم الملاء المعجمة العسابة وتحلطان الممي هابب بحمه الإدارة أدارة معد سعواب عديدة بقدي حائره عائمه باسد البريدي فسمسمسها ٢٠٠ الفاولار المحسالات المتعبوبة ومر المراسب بطاما بتكابا لك وسنسوف بعمح حنائرتين التحللنج التعسرني للمشي أتبعييسوية الرائدة نصد

معساب المعساطية عواقة مولا غدمة سوسعة تغويو اللول سسعها المتماعلية ستورث مصدية ستوليان ويعتوى للعلل العطوعي للطائشان المرسس حافظ الأسد واللوم حيول صوصيوح اللية واللوم

المستارسع الموهبة للعلاكم حمساها في دول العاولالا

والعهوص وسالك المسل

ولا سمعة الإطعال والنساء

، -إيراني ضد الخدراد



مدة والرياض مة في الغرف الديلكس ي عنا البرض

السمباسية والاقتصابةولة



والمعنز أو يوكيل سنركم

(EARSE - 200 - 6) 50 41 848

بتلريلمح الى قرب رفع الحظرعن العراق ■ بغداد - أ ف ب، أ ب - أعسرب رئيس اللجنة الدولية الخاصة المُكلفة أزالة أسلحة

بعداتفاق جديدمع بغداد يستمر تطبيقه شهرين

الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) ريتشارد يتلر في بغداد امس عن اعله بأن يمهد والجدول الزمني، لعطيات التفتيش الذي اتفق عليه مع الغراق الطريق امام حسم قصيانا مهمة خلال شهرين واغلاق ملف الاسلحة المحطورة يحلول تشرين الأول (اكتوبر) المقيل بمهيدأ لرفع الحظر النفطي المفروض على العراق في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل. وفي تصريح يعد الأكثر أيجابية حيال إزالة أسلحة العراق منذ تسلمه مهماته في تمور (يوليو) للعنام الماضي أعلن أن «الضنوء الذي نراه في نهاية النفق حالياً لم يكن يوماً بَهِذَا الْوضوح، في إشارة الى قربُ الانتهاء من مهمة اللَّجنة الخاصة التحقق من إزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية تمهيدا أرفع وأعلن بتلر في مؤتمر صحافي في ختام زيارة لبغداد استمرت خمسة أيام البدء

نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز مع ريتشارد بتلر خلال مؤتعرهما الصحافي في بغداد امس. (١ ف ب

التنفسيش. وأعلن دريما لا نتمكن إطلاقاً من التحقق مئة في المئة (من تدمير أسلحة الدمار الشامل)، وكشف ان عمليات التفتيش عن الصواريخ والأسلحة الكيماوية تقشرب من الانتهاء. وأضاف أن السَّمقَّق من برثامج السلاح البيولوجي العراقي السابق ،عملية بطيئة، لكن الطرفين ،وجدا طريقة جسيدة للتعامل معهه.

وكانت بغداد وداونسكوم، اتفقتا اول من امس على درورنامة عمله للشهرين المقبلين تتعلق بالمساثل العالقة في مجال نزع الاسلحة الذي بدأ بعد حرب الخليج في ١٩٩١، على ان يلتقي بتلر نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عريرٌ في التاسع من أب (اغسطس) المقبل طراجعة ما تم انجازه وتقييمه،

وصرح بتكر بأنه وعزيز سيدرسان مجمل الموقف بحلول التاسع من أب دوامل حين نفعل نلك أن نجد أمامنا جدولاً حسم الجرَّء الاكبر منه، وقال أن اجتماعه مع عزيز يمكن أن يركز على ما بقى من قضايا حتى يتمكن من ان يضمن تقريره نصف السنوي الذي يقدمه الى مجلس الامن في تشرين الاول بأن العراق أوفى بما التزم به لجهة ازالة اسلحة الدمار الشامل. وسئل بتلر عن الجديد في الاتفاق الذي ستند الى مضريطة ارشسانية، توضيح مطالب اللجنة من العراق منذ سنوات، فقال أن الجديد

هو اطبيعته المحددة والموسة، وأضاف «برنامج العمل هذا يستهدف دفعنا قدمأ بسرعة كبيرة نحو انهاء هذه العملية (التفتيش)، غير أنه استدرك قائلاً:

من أجل تسريع عملية نزع الاسلحة، على الجانب العراقي تسهيل وصول الاجهنزة والوثائق حتى يتمكن المفتشون من التحقق مما يقى من أسلَّحمة الدمار الشمامل التي

بمتلكها العراق. وفي حال اقرار بتلر في تقريره الى مجلس الامن بأن العراق أوقى بالتسراماته يمكن للمجلس اتضاد قرار برفع العقوبات. وستتحول عمليات التفتيش عن الاسلحة في العراق في هذه الحال الى نظام مراقبة لضمانً عدم استعادة العراق لقدراته، وصرح بتار امس داننا منتفقون على

روزنامة عمل للشهرين المقبلين تتعلق بالمسائل العالقة في مجال تُزّع الاسلّحة،. واضَّافِ «اناً مسرور لآني قادر على الاعلان بأننا أنجزنا هذاء الاتفاق. واوضح ملن انخل في التفاصيل، اذ أن واحِبِي أطلاع مجلس الأمن الدولي أولاء على ما تم التوصل اليه. واشار، مع ثلث، الى ان هدف البرنامج هو دوضع حدُّ في أقرب وقت ممكن وبطريقة شرعية لعمل نزع اسلصة الدمار الشامل العراقيةء

وأشاد عزيز من جهته بدالتقدم الجيد، الذي تحقق خلال اربع جولات من المحادثات اجسراها مع بتلر منذ وصوله الى العسراق الحميس المأضي.

وغادر بتار بغداد الى الكويت امس لاطلاع المسؤولين فيها على نتائج مصانتاته في بغداد. وسيقدم تقريراً عن مهمته الى مجلس الامن الدولي الذي سيجتمع في ٢٥ صريران (يونيو) الجاري للنظر في نظام العقوبات.

اللجؤة الصرية -العراقية التجارية تجتمع للمرة الأولى منذ ٨ سنوات

توحهالي بغناد بعد تسلمه وسامأمن يلتسن

بوسوفاليوك سيطلع العراقيين

يعلى جهود بلاده لإقفال الملف النووي

🗷 موسكو – «الحياة» علمت ادالحياة» أن نائب وزير الخارجية

الرومىي فَيكتَوْر بوسوفالدوك غادر موسكو ادس الْاتَدُنِّ مُتَوجِهُا الَّى بغداد بعد ساعات من تسلمه وساماً رفيعاً من الرئيس بوريس يلتسن

لقاء وساطته التي ساهمت في تسوية الأزمة الأخيرة بين العراق والامم

للتحددة. وابلغ الى «الحنياة، مصدر وثيق الصلة بالملف العراقي ان

بوسوف النوف الذي يحمل صفة المبعوث الشخصي لرئيس النولة

سيجري منصادثات مع نائب رئيس الوزراء العراقي طَّارق عزيز، ولم

وأوضع المصدر أن موسكو تريد أطلاع بغداد على المساعي التي

تبنلها القباع الاعضاء الدائمين في مجلس الامن بإصدار قرار يُقضي

بنقل الملف النَّووي من مرحلة التفتيش الى الرقاية الدائمة، ما تعتبره

وسيا «تجفيزاً، لبغداد على مواصلة التعاون مع الهيئات الدولية

وتَّمهيداً لِتَحُفِّيفَ الْعقوبات ورفعها. واكد مسؤول رفيع المستوى في

وزارة الضاريبية لـ الحياة، ان موسكو الاحظت بارتياح، نتائج

المحادثات التي أجراها رئيس لجنة «اونسكوم» ريتشارد بتأر في بعداد،

الى ذلك وقعت سبع شركات روسية عقوداً عن العراق لشراء ٢٤

وينكر أن الشركات الروسية كأنت اشترت في اطار المرحلة الثالثة من

ويأمل الروس بزيادة مشترياتهم بعد ان وافق مجلس الأمن على رفع

بليون طن من البترول في اطار المرحلة الرابعة من برنادج والنقط مقابل الفذاء، ويُكرت وكالة أنباء النفط الروسية أن العقود وقعت اثر

محادثات أجراها وقد روسي في بغداد مع شركة النفط العراقية.

برنامج والنفط مقابل الغذاء، ما مجموعه ٥٨,٥ مليون برميل.

مبيعات العراق من ٢ الى ٥,٤ بليون دولار.

يفتتح ناثب رئيس الورراء

الدكتور احمد جويلي اليوم في

بغداد اول معرض تنظمه الحكومة

اعادة فتح المركز التجاري المصري

هناك في نيسنان (ابريل) الماضي. ويمثل افتستاح المعرض تطوراً

مِهماً في التعاون التجاري بين

البلدين الذي قفر بحجم التبادل

٩٤ الى ٢٢ مليون دولار في العاء

١٩٩٧. وسيعبقد اليوم ايضا

اجتماع للجنة التجارية الشتركة

للمرة الاولى منذ ثماني سنوات.

وتعتبر القاهرة اقامة المعرض

وحرص قيادات عراقسة على

افتتاحه انعكاساً لهذا التطور في

العلاقات الثنائية التي شهدت

يستبعد لقاءه بالرئيس صدام حسين.

تحسنا كبيرا خلال الشهور الستة الاخيرة، من بين مؤشراته بث القمر الإصطناعي المصري (نايل سات) قريباً قناة عراقبة العسراقي طِّارق عسَّرْيْرٌ وَوَرْيْرِ السِّجارة الضارجية المسري استأجرتها بغداد. ويتزامن هذ التطور مع اتصالات سياسية مستمرة بين البلدين من خلال وزيري الخارجية السيدين عمرو المصرية للمنتجات في بغداد منذ ١٩٩٠ في اول نشاط تَجاري بعد موسى ومحمد سعيد الصحاف ووضع بغداد القاهرة ضمن جولات مبعوثيها للدول العرسة. واعتبر مصدر بيبلوماسي مصري عودة العلاقات السيلوماسي الكاملة بين البندين بأنها ومسألة السلعي من ٢٠٠ الف دولار عام

من ناحية اخرى اكد مصدر سؤول في الجنامعية العربيية ل والحساقه أن والإتصالات بين الجامعة وبغداد مستمرة من اجل استعادة الوفاق العربي، معرباً عن اعتقاده بأن والمناخ (العربي) حالياً افضل ويهيئ الفرصة بدليل أن الاعسلان عن إلغساء للحوار في القضايا الخُلافية.

في البيض الأبيض

ايران تلغي لقاء

صحافييها مع اولبرايت

وتبدو خجة عدم توافر العدد

المطلوب مقبولة لكن قد لا تشهر

الى حقيقة الموقف، اذ من الواضيع

ان لقاء كهذا مع وزيرة الخارجية

الاميركية التي تتعرض لانتقادات

واسعة باستمرار في طهران وفي

هذا الوقت بالذات لا يسمع مِه

المناخ السياسي الحالي في ايران،

اذ أنَّ الصَّحيِّفَتِينَ النَّتِينَ بالرقا

الى تقييم طلب بتجاورة كلينتون

تمران بمرحلة عصيبة، ذلك أن

دهمشهريء محبرجة ومنيرها

عمدة طهران غلامحسين

كرباستشي يُحاكم بنهم خطيرة قد تؤدي الى إقصائه نهائياً عن

منصبه وربما سجنه إذأ ابين

واجامعه تصدر موقنا الأن بما

أن ألمحكمة الضاصية بجيراكم

المطبوعات قررت تعطيلها قبل

ايام، وهي تصدر موقتاً في انتظار

ان تستانف الحكم ويصدر بصورة

نهائية. كما أن ملف العلاقة مع

واشنطن عساد الى الواجسهسة

خصوصا بعدما حملت الاوساط

السياسية والصحافية المتشددة

والمصافظة على وزارة الخارجية

اخيراً واتهمتها ب «التساهل

والتسيب، في منح تاشيرات

مشبوهة بعضها معروف بولائه

لاسرائيل كمناحب المؤسسات

الاعتلاسيسة المعشروف روبرت

الخارجية كمأل خرازي مثل أمام

البرنان اول من امس في جلسة

غير علنية لتقديم توضيحات

للنواب والرد على انتقاداتهم لكن

لم يرشح شيء عن مـــداولات

وقبالت مكيسهان، أن وزير

🔳 أكد المدير العام للصنصافة المطلبة في وزارة الثقافة والارشاد الإسلّاميّ الإيّرانية سحرٌ فيّرُ ان اللقاء الذي كان حسد في وقت سابق بين مسحافيين ايرانيين ووزيرة الضارجية الأسيركية مسائلين اولبسرايت في وأشنطن الغيء وعبرا السبب الي اعسم توافير الحسد الأدنى من العسدد الضروري، للمشاركة في هذه الجلسسة الحبوارية التي كسانت مقررة غدا الأربعاء في السبت

وأوضحت مصادر صحافية في ظهران لـ «الحياة» أن الصحف المحسوبة على التسيار الذي يوصف بالمحافظ والمتشيد رفضت السفر الى العاصمة الإستركية وإجراء حوار مع وزيرة شارجية الكيان الصبهيوني في اميركاء خصوصاً صحيفتي «كيهان» التابعة لمكتب مرشد الجمهورية الاستلامية ودرسالت، الموالية

لليمين المحافظ كما قالت المصابر أن صحيفة وفرداء (الغد) البمينية لكن غير المتشددة اعربت عن استعدائها ايفاد صحافي الى واشتطن لكن من دون المشاركة في اللقساء

الصحافي مع اولبرايت. يذكر أن المبادرة هي ايرانية، اذ كانت صحيفتا «ممشهري، (المواطن) الشابعة لبلدية طهرأن ورجامعه، (المجتمع) المستقلة القريبة من الأوساط الليبرالية قدمتا طلبأ لإجراء مقابلة مسحافيية مع الرئيس بيل كلينتون، لكن الطلب رفض، وقرر البيت الابيض في المقابل تنظيم جلسة حوارية بين اولبرايت ومن يريد من الصحافيين الايرانيين

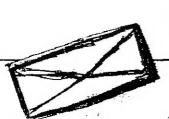
في البيت الأبيض ذاته. وقدمت مؤسسة «ميدل ايست انسايت، الاسيسركسية دعسوة مقتوحة للصحافيين في طهران، ويبسدو ان وزارة الشيقسافسة والارشاد اللغت رسميا يهذا الامر

إضافة الى ذلك، لا يبدو انصار حريصين على فتح معركة وغير مبجسية الآن، مع المشسسين حول ملف العلاقات مع اميركا، سسيسسا وانهم منشسفلون في معارك داخلينة اكتثر اهمت













وفد برلاني بريطاني

في الدوحة اليوم

البينيان ايرني روس في زيارة هي

الأولى من نوعها لقطر. وقال السفيير القطري لدى

التوحة تنفيد رايت لـ دالحياة، ان

الوفد سيلتقى اليوم وزير الدولة

القطري للشؤون الخارجية السيد

لحمد بن عبدالله بن آل محمود

ورئيس مجلس الشورى (البريان)

السيد محمد بن مبارك الخليفي.

العلاقات السرغائبة وسيناقش

مسافة حقوق الإنسان في العالم

الغَنْزُلِي وسيطلع على ترتيبات قطر لإجراء انتـــــــــابات بلنية

وبوء السفير بعلاقات الدوحة

ولندن ووصفها بانها دوثيقة

مصر: الوطني يفوز

بالمفعدا

في مجلس الشوري

🛄 القاهرة – حازم محمد

التشاكم في مصر بكل مقاعد مجلس الشوري في انتخابات

الإعادة التكميلية التي جرت اول

من امس، وعندها ١٦ مقعداً

ليصبح عند للقاعد التي فازبها

🖓 مقعِدًا بعد أن تمكن مرشحوه

مَنْ الحَصُولُ عَلَى ٥٠ مَقَعَداً ۚ فَي

الجبولة الاولى التي جرت الاحد

قَــبِل المَاضِي، وفَــورْ ٢٢ منهم

بالتزكية لعدم وجود منافسين

لَهُم فَي بوائرهم. مسا يعني أن

الحزب الحاكم فاز بمجمل القاعد

التي خضعت لانتخابات النحسد

لنصُّفي التي تقام كل ٣ سنوات.

يتكون من ٢٦٤ مقعداً يعن رئيس

الجمهورية الثلث ويتم انتخاب

الثلثين وكانت لصراب المعارضة

مستنعت عن المشساركسة فم

الانتخابات الاخيرة، وعزت نلكَ

الى دعدم وجود ضمانات تحقق

نزآهة الانتخابات واتساع حجم

النوائر الانتخابية وضعف الوارد

المالية المتاخة للانفاق على

القاهرة: اعتقال شاب

بفتل إمام مسجد

¿ ﴿ اللَّهِتِ الشَّرِطَةِ المُصرِيَّةِ فِي

إمام احد المساحد كان يؤم

رُّ وَقَالُ مُصدر امني لَ وَالحيادَ

الَّ الْأُولِيِّينَ في مسجدٌ قرية بطبطة

القريبة من مُدينة كفر الشيخ

قوجئوا بشآب ينخل المسجد وفي

ُ نِيِّهُ عُرِّضَتُا عَلَيْظَةِ انْهَالَ بَهَا غُلَى . أُمُّلِظُ الْمُنْإِجِد شَعْبِينَ رَجِيعٍ رَحِيمٍ

(ألم شيئة) وهو يؤم المصلين، مما

الدي الي وفساته على الفسور.

وا مُنْكِت بِبوات الامن الي الكان

و الماني العبيض على الجاني،

وقدعى التسرف عسيد العساطم

مَّ مَسِطُفَى (٢٥ سنة). واوضح

المُصَنوُ أَنْ أَجِهِرَةَ الأَمْنُ بِالشَرِتَ

التحقيقات في الصادث، تعرفة

اسبابه ويواقعه.

َ وَهُمِنَا فِيْكُلُهُ كَفِي الشَّبِيخِ (شمالُ الْدِلْتَا) * أَمْثَنَ الْقَبِضِ عَلَى شِابِ بعد قبله

ألمطُّن اثناء صلاة القصِ.

- القامرة -

احمد عبد الرحمن

وينكر أن مجلس الشورى

وإضاف أنّ الوفد سيبحث في

ك النوحة -مجمد الكي أحمد

تركيا تحتجز سفينة

تنقل صواريخ لقبرص

🗆 انقرة - رشيد غيورينك

احتجرت قوات السواحل التركية سفينة تجارية روسية تحمل علم مالطا للاشتباء بانها

تنقل منعدات صنارونسية الى

قبرص، واعلنت وكالة والإناضول،

للأنباء أن سبع منصات متنقلة

لاطلاق الصواريخ عثر عليها في

عنابر االسفينة. ونكرت شيئة

تلفريون اخبارية تركية لاحقا ان

المنصَّاتَ كانتُ متوجهةَ الى مصر

صناح امس خارج ميناء غاليبولي

في مضيق الدرينيل إثر معلومات

أفادت انها تنقل منصات روسية

الصنبع لاطلاق مستواريخ الى

الشطر الجنوبي من قبيرص

ومعروف ان ثيقوسيا عقدت صفقة

لشراء صواريخ ارض - جوان

طراز داس -۱۰ ۱۳۰ اکنت موسکو

غير مرة انها ستسلمها في إن

وافادت تقارير تركية ان

حاويات المنصات كأنت مبعثرة

بين ١٤٤ تراكستوراً في العنابر السيفلي للسيفسينة، ولكن

والإناضولة نكسرت أن سلطان

السواحل لم تكن متياكدة من إن

المنصبات خاصة بصواريخ وإس -

،٣٠٠ وكسانت في انتظار وصول

يذكر ان تركيا هبدت غير مرة

بانها ستهاجم الشطر الجنوبي

اليوناني من الجزيرة المقسمة في

حال نشرت نيقوسيا صواريغ

داس - ۳۰۰، التي تعتبر انقرة أن

وجودها سيغير ميزان القوى في

المنطقة كون نشر هذه الصواريخ

سيضعف القدرات الهجومية

الجوية لتركيا، التي تحتل منذ

١٩٧٤ شبمال قبرص حيث اعلن

سكانها إلاتراك في النبانينات

والجمهنورية التركية لشمال

قبرص، التي لا تعترف بها سوي

انقسرة. ويبلغ مدى وإس - ٣٠٠،

١٥٠ كيلومتراً ما يجعلها قادرة

عملياً على اصابة الطائرات

التركية حتى قبل أن تغاير اجواء

وكانت السلطات التركسة

أوقيقت السنة للناضعية ستغينة

مصدرية كنانت تنقل صواريخ

واطلقتها بعيما تلقت تأكبدا

رسمياً من القاهرة أن الصواريخ

إشترتها مصر من روسيا. ومن

الناجية الاجرائية بحق لجميع

البوسفور والدردنيل من دون قنود

بموجب معاهدة منونترو بلعبام

١٩٣٦، التي تمنع السلطان

التركية من أيقافها وتفتيشنها الا

لأغراض صحية. ولكن المسؤولين

الاتراك يؤكسون أن أي عصناته،

ولو كان تافهاً، يمكن ان يُستخدم

ذريعة لايقاف اي سفينة، وحالما

تتوقف لأ يعود حق المرور ساريا

عليها، وعلى هذا الأساس يُعتقد

ولوحظ أن لائحة القائزين

السحيعية بمحلس النقابة أثث

ممثلة لجميع التيارات، اذ ضعت

مؤيدين للحرب الحاكم مثل عبادة

الكافى وعسمساد بن عسمنارة

ومعارضين مثل المحامية اليسارية

راضية النصراوي التي حصبت

أعلى نسبة من الأصولت، وهي

عضو في مجلس النقابة السابق

واحدى نشيطات حقوق الانسان

للى جانب وجوه مستقلة بينها

السغن الرورعيره ض

خبراء للتحقق من نوعيتها ر

(اغسطس) المقبل،

وأوقفت السفينة طاتاشا - ١٠

أديس أبابا تشترط الانسحاب قبل الفاوضات

يوبيا اريترياء التزام وقف الغارات لكن التعزيزات العسكرية مستمرة

. «الحيامة أ.ف به رويترز – شاد الهدوء صداح أمس الاثنان حدية زالا اتبيسا الشمالية بين البوييا واريترياء لكن التعزيزات تواصلت على رغم اعسلان وقف الفسارات الجوية بين البلدين، واعتبرت ي الريش ريا أمس أن اتفاقها مع الثيوبيا على وآف الغارات الحوية المتسبسانلة يشكل مخطوة اولي البجابية، وإن الكرة إصبحت الأن في ملعب اديس ايابا.

ورحب يماني غيبري مسكيل ستشار الرئيس اسياس افورقي لوكالة مفرانس برس، بالاتفاق على وقف الغارات الجوية. وقال: «انها خطوة أولى ايجابية نرحب بها ترحيباً شبيداً لأننا عارضنا منذ البداية هذم الحرب الجوية التي فرضت عليناء.

واضاف أن والكرة الأن باتت في ملعب لثبويياً، فياميا أن يوأصلوا الاعتداءات واسا أن يتبقيدموا الى الامنام في خطوات اخرى، واعتبران «الأليوبيين سيعترفون عاجلاً أو أجلاً بأن لس هناك سوى مخرج سلمي من هذا النزاع، وتابع: مفأذا واصلوا (الاعتداءات) فسيعودون دائما ألِي هِذَا البِحْدِلِ، لذَا مِنْ الأَفْتِصَال (ان يتم) باسرع ما يمكن.

وسنئل منسكيل هل يفت الاتفاق الياب امام وقف لاطلاق النار ومفاوضات مباشرة، فأحاب بان هذا منا يطالب به الاريتريون منذ البداية، وأعسب ان والاثبوبيين عارضوا نلك حتى الأن لكن ليس هناك حالياً اي تغيير في المواقف».

وقال مسكيل في تصريح أخر الى وكالة درويت رزء: دتوقفت الحَرْبِ الجِـوْيَةُ (...) وهذا وقف جزثى للقتال وهى نقطة يمكننا العبمل منها نصو وقف القتال بالكامل وهو ما تريده اريتسريا وتعترض عليه اثيوبياء. وأضاف ان الرئيس بيل كلينتون أجرى الاحد إتصالاً هاتفياً مع الرئيس الاريتري لساياس افورقي ورئيس ورَرَاءَ اقْيــوبِيــا مُلْسُ رَيْنَاوِيَ اللَّذِينِ وافــقــا على وقف كلَّ الغارات الجنوبة الى أجل غيير

🗆 أسمرا – فتحي الضو

قال مراقبون في أسمرا أمس إن اعلان

الولايات المتحدة قبول اثيوبيا واريتريا وقف

الغارات الجوية التبائلة يعتبر نجاحا

دييلوماسيا لاريتريا بعدما أشارت التقارير إلى

كسبها الجولة عسكرياً في جبهات القتال

ويستند المراقبون في ذلك إلى أن اريتريا

تجحت في فك عزلتها فيّ الحصار غير العلن

الذي فرضّته اثيوبيا عليها في المجالين الجوي والبحري. وأشاروا إلى أن القيادة الاريترية

ركزت في محادثاتها مع الوفد الأميركي الذي

زَّار اسمراً اخيراً برئاسة بيفيد دان، مسؤول

شرق افريقيا في وزارة الكنازجينة، على

موضوع الحصار في شكل اساسي ولم

تتطرق إلا بصورة هامشية إلى مستلة البادرة

الأميركية - الرواندية المطروحة أصلاً لحل

النزاع. وأعلنت أريتريا غير مرة تحفظها عن

وكشفت مصادر اريترية مطلعة لـ «الحياة»

أسباب تحفظ أسمرا عن المبادرة. وقالت إن

القيادة الاريترية لم تكن تتنصفظ عن التادرة

نفسها باعتبار أنها تحمل الأفكار نفسها التي

وما يعود بالخير والفائدة على شعوبها كافة،.

الملك فهد

تتمة الصغحة الاولى

ولقاءات تصب جميعها في جهة تعزيز المصالح المشتركة لدول الخليج

لدوكالة الانباء السعودية، عقب آنتهاء الجلسة أن المجلس استمع الى

تقرير من الأمير سلطان عن نشائج زيارته للاصارات وما حققته هذه

الزيارة من اهداف تسهم بعريد من العطاءات في مختلف المياسين الخيرة

للبلدين والشعبين وسائر دول المجلس، وقدم وزير النفط السعودي

تقريراً للمجلس عن الاوضاع النفط العالمية، ونتائج زياراته لعدد منّ

الدول المنتجة، شيد المجلس على والممينة اعادة الاستقرار للسوق

الدولية. (راجع ص ٩) إلى ثلك، جَند الْمُكُ فَهَدَ مَوْقَفَ الْمَلَكَةُ العَربِيَّةُ

السعودية الداعي الى وقف الاقتقال الدائر بين اريتريا واثيوبيا لان

اللجوء الى السلاح ليس الوسيلة الصحيحة لحلَّ المشكلات بين الدول،.

الكويت

تتمة الصفحة الاولئ

الحكومة على خلفية الاستجواب وان ولى العهد رئيس الحكومة الشبيخ

وبقى صاحب الاستجواب النائب حسين القلاف منقطعاً عن الاتصال

بالنواب والصحافيين منذ ثلاثة أيام كما لم بحضر أمس مأدية غداء

اقامها الشيخ سعد للنواب، لذا تعنر على ممثلي البرلمان في الاجتماع تقديم وعد بسحب الاستجواب لأن الدستور الكويتي ينص على ان

الاستُجوّاب حق للثائب وحده، وشارك في الاجتماع من جانب الحكومة:

الشبيخ سعد وتأنبه الأول وزير الخارجية الشبيخ صباح الاحمد ووزير

الدفاع الشبيخ سالم الصباح ووزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء ناصر الروضيان وورراء أخرون ومن جانب مجلس الأمة: الرئيس احمد

السعدون وناثيه طلال العيار وأمين السر بدر الجميعان ورئيس اللجنة

وصرح وزير النولة ناصر الروضان للصحافة انه رثم التطرق الي

ضرورة التوصل الى اليات عمل تكفل تجسيد الالتزام العملي بنصوص

السَّنُور واللائحة الداخلية لمجلس الأسة بما في ذلك الارتقاء بلغة

الحوار والتّخاطب في مداولات المجلس واستخدام الادوات الرقابية وفق

الإطار النستوري..... ويعقد مجلس الأمة اليوم جلسته الاستوعية

محضور الحكومة بعدما قاطعت ثلاث جلسات متتألية، وسنكون الجلسة

المالية احمد النصار ورثيس اللجنة التشريعية احمد باقر.

أختداراً للمرحلة الجديدة التي تحدث عنها البيان الحكومي.

سعد العبدالله الصباح في صدد اقناعه بالعدول عن الاستقالة.

وقال ورير الاعلام السعودي الدكتور فؤاد الفارسي في بيانه



مهجرون النيوبيون ينتظرون توزيع الطعام عليهم في بلدة ادي غويم قرب مكللي (٧٠٠ كلم شتمال أريس أبا). (١ ب)

المتحدة بأي تغيير في نباتهما. وكان البيت الابيض أعلن ليل الاحد - الاثنين أن اثبوبيا واربتريا وافقتا على وقف فوري للغارات الجوية او التهديد بها في نزاعهما الحدودي. وفي اديس اباباء أفاد بنان

صباس عن الحكومة الاثب ويبة امس: «لقد قبلنا وقف الغبارات الجوية ولكن في حال تعرضت سنبأدتنا للخطر فاننا سندافع عنهاء. واكد من جديد ان على من مدينة عديقرات الأثيوبية ان

بيناثيوبياواريتريا

القوات الاريترية الانسبحاب من

السوداني المعارض السيد محمد عثمان الميرغني نداء جديداً امس الي الثيوبيا وأريتريا لوقف الحرب بينهما. وقال في بيأن وزعه مكتبه في القَّاهُرةَ أَنَّهُ يَدَّعُوا البِلِدِينَ إِلَى وتَحكيمُ الْعَقَلُ لِلْوَصُولُ الَّي حَلُّ عَادِلً

تسوية اللقات بين البلدين.

🗷 لنين - والحياة» - وجّه رئيس الحزب الاتحادي البيموقراطي

مبسمي وعلى إبلاغ الولايات الاراضي الاثيــوبيــة قــيل اي مفاوضات. وأكد البيان ان المبادرة الأميركية - الرواننية مستمرة. وتوقع صراقبون أن يُمهد اتفاق وقف الغارات لاتفاق اشطل على

> الوضع العسكري . ولم يظهر أمس ان الاتفاق علم وقف الغارات ادى الى تخفيف حدة التوتر على جبهات القتال. إذ اورىت «فـرانس برس، فى تقـرير

> > شياحنات متحيملة عناصيح

وعاجل للمشكلة، الحدودية بينهما.

وشدد الميرغني الذي سيراس «التجمع الوطني الديموقراطي» أعلنها للتقريب بين اثيوبيا واريتريا.

هل يكون وقف الغارات مقدمة لصمت المدافع؟

طرحتها في بداية الأزمة في مطلع أيار (مايو) الماضي، وإنما كانت التحد فظات عن الآلية

والظروف التي صاحبت طرح المادرة الاميركية

- الرواندية. ولخصتها هذه المسادر في ثلاث

الذي باشبر هذه الوسياظة برئاسية سيوران

رايتس مساعدة وريرة الخارجية للشنؤون

الافريقية لم تكن على تراية كافية بأصل النزاع

مع قلة خبرتها في اسلوب تعاطيها مع أزمة بهذا الحجم وكان الوفد يبحث عن حل مبسط

وسريع، على حد تعبير الرئيس الاريتري

بالريبة بعد معلومات توافرت لديها تشيير إلى

إن السلطات الاليوبية أبلغت مسبقاً بعض

الدوائر الأميركية بعزمها على قصف مطار

أسمرا. ولم يتطرق وفد الوساطة الأميركية -

ولو تلميحاً - إلى نلك، مع أن اريتريا تُعد

أيضًا صبيقاً للإدارة الأميركية، وكان الوفد

غادر إثيوبيا عشية القصف الذي تعرض له

تَالَقُهُ، زايت مخاوف أريدريا بعد قيام

الولايات المتحدة باجلاء بعض رعاياها قبل

ثانياً، شعرت الدوائر الرسمية الاربترية

أساياسٍ أفورقي.

أولاً، تعتقد السلطات الاريترية أن الوفد

الماليشيات الانيويية احتازت هذه المنينة صَعِبَاحاً فَيُّ الْجَاهِ الْجِبِهِةُ الواقعة على يعني الكلم، وسمعت الاحد في فانتني أضوات عيارات نارية اوليح حدث أن عناصر من المليشية المنتبار اسلحتهم واكد احد المجندين

وقال ضابط للصحافيين: «لا

بمكنكم النضاب الى الخطوط

الاصامية لان في الأمر مشاطرة

كسبرة ولان الوضع هناك للترج

من جهة أخرى، علمت ، فرائس

الحكومسة الأثيبوبينة ترحبيل

المسؤولين عن مكتب جبهة تحرير

الشبعب الاريتسري ومسسؤولي

منظمة المجموعة الأريترية ويعض

الاريتريين النين جمعوا أموالا

لصبالح الحبرب والمتبورطين في

ساعات معدودة من القصف، وكذلك جلاء

رعايا دول أخرى لاحقاً. وفسر هذا الأمر كانع

ضنوء أخضر للحكومة الاثيوبية لقصف أسعراك

ولا تزال التصفظات الاريترية عن البادرة

الأميركية قائمة حتى الساعة، على رضم أن

الخطوة الجديدة التي قبلتها اليوبيا بوقف الفارات الجوية يمكن أن تساهم إلى حد ما في

ويميل كثير من السوولين الاريتريين إلى

كانت في الإطار الافريقي لتصبح مخْرِجة الله التعليم مخْرِجة الله التعليم التعل

الاستناد إلى وساطة أقليمية، لا سيما إذا ما

الاقليمية إلى الآن ما زالت تساند المبادرة

وعسكرياً، إلى أن تأخذ أي من البيادرات وضعها الطبيعي الذي يرتضيه والطرفية من المتوقع أن يسفر التوتر في الجبيه الم

من المسوقع ان يستقير السواد و الجديد المحدودية بعد المشود الكييفة التي دفع بها الطرفان إلى اندلاع معارك من المسابق إلى المسابق إلى المسابق ال

إزالة بعض هذه التحفظات.

الأميركية نفسِها.

وأنيس ابابا؟

ضمن الاسرار العسكرية.

الاثبوبيين قرب راجمة صواريخ انه مستعد لاطلاق اول دفعة خلال ثلاث بقائق. وفي احد المقرات الاثيوبية القريبة من الجبهة بدا امس ان الاستعدادات للمعركة تتواصل

اليرغني يدعوالي تحكيم العقل

برس، ان اكشر من ۷۰۰ اريشري مُغَيِّر مَرْغُوب فَيِهُمْ عَلَى الْأَرَاضَيُّ الاثيبوبية، غاادروا اديس اباباً امسَ واعلن مصندر رسمي ان وعمليات المغادرة تأتى إثر قرار

(المعارض) على ضرور أن يراعي البلدان معلقات صلة الرحم والجوارة بينهما. واضاف أنه أبلغ رئيس الوزراء السودائي السابق رعيم حرب الأمة السيد الصائق الهدي مساندته له في البادرة التي

محادثات مغربية -اردنية عن عملية السلام والقمة العربية 📜 علمت «الحيتاة؛ أن وقداً من لجنبة الشيؤون الضارجية في البِرِّنَان البِرَيْطَاني سَيْنِصل الى التوجية البوم برياسية عضو

🗖 الرباط – إقبال الهامي

■ اجــــزى رئيس الوزراء الغربي السيد عبدالرحمن السؤسفي محابثات امس مع رئيس الوزراء الاردني السيي عَبِدالسلام المجالي شارك فيها وزير الشوؤون العامة المغربي بين حرين احمد الحليمي وسفير الارن في الرباط السيد تايف خبيبي. وقالت محساس قريبة من المحالفات ان لَقَاءَ اليَّوسَفِيُّ والْمَجِالِي عَرِضَ اخْسِ تِطِوراتُ عَنْفَائِثُةُ السَّلام واستقرار الحكومة الاسرائيلية في رفض أعادة نشرٌ قواتها خارج الضفة الغربية وفقأ للاتفاقات التي وقعتها السلطة الوطنية الفلسطينية مع الحكومة العمالية السابقة، بالإضافة الى الجهود

واعلنت في مناسبة افتتاح الدورة الاولى للجنة العليا المستركة بين البلتين امس عن المصابقة علم

التوجه الاردنى لدعم علاقاته مع دول المفرب العربي في ضوء الزيارة التي قام بها ولي العهد الأردني الأمير الحسن قبل حوالي اسدوعين للجرائر. واعلن رئيس الوزراء الاريني -عقت لقائه اليوسفي وجود تطابق في وجهات النظر بين الجانبين في عند من القضايا الإقليمية. أما اليوسفي فقال أن علاقات الدلدين · تمثل نمونجاً للعلاقات العربية.

عرضت ايضاً للاوضاع في شمال

افْرِيقياً، وسَبَلَ رَيَادَةَ التَّنْسَيق

السياسي بين البلنين للعمل من اجل رقع الحصار المفروض على

ليبياً، وكذلك الساعدة في دعم

سنتية اتفاقات و٨ بروتوكولات تتعلق بالتعاون الثناثي.

عبدالجيد؛ المطلوب قمة تتخذ قرارات

اليوسفي يستقبل المجالي

باسل عقل: دوراميركاانتهى وهذه بدائل امام القمة العربية

الميثولة لعقد قمة عربية.

و أَضْافُتُ المصادر أَنْ المحانثات

🗷 ندد عضو المجلس الوطئى الفلسطيني السحيد باسل عقا بالذور الاميركي السنتسلم كليأ لإرادة رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو. وقال ان «دور الولايات المتحدة كوسيط وراع لعملية السلام قد انتهى لأن كلينت ون خساضع للوبي الصهيوني، ولأنه بحاجة الى فورّ ال غور في انتخابات الرئاسة المقسلة حستى يعسف وعنه وعن فضائحه كماعفا فوردعن

وأضاف في كلمة له خلال غداء أقامه تكريما للأمين العام للجامعة العربيبة النكتور عصمت عبدالمجيد حضره عدد من السفراء ورجال الاعمال والاعلاميين العرب في لندن: دلق دنهب نتأنساهو ومَّارِسَ السيادة الأسرائيليَّة في قلب واشنطن واتصل بأنصسا اسرائيل هناك ليحول نون قياه الرئيس الاميركي بضّعُ وطعليُ اسرائيل. حتى أنه (نتانياهو) هدد بحبرق واشنطن اذا وجبهت أصبع الاتهام اليه في شأن مصير العظية السلميية، ووصف نتانياهو بانه معقائدي توراتي يطمح بان يكون أهم من وايزمان وين غيوريون وجيابوتنسكي في

تنجح بجب أن تتخدذ قبرارات ولكي تتسوصل الى ذلك لا بد من

..سياسية مع اسرائيل خلال عامين .. أو ثلاثة. وقَال: «أنَّ المعركسة مُع اسرائيل طويلةء

وتساعل عقل: مكيف يعقل ان يعجن العرب عن الألتقاء على ·مُستَوى القَمَّةُ بعد سنتين عجاف من سياسات نتأنياهو ١٩ وقال: «ان

إكتبمال عودة العنف والقبتل والنمار الى المنطقة. ورد عبدالجيد بالتاكيد دان للعرب قنرات كشيسرة لكنهم لا يعرفون دائماً كيف يجندونها في قَصْدِيتُهم، وقالَ: «أَنْ القِمـةُ لَكِمْ

للقمة جدول أعمال حافلاً وبدائل

تبحث فيها: وأعظى على ذلك الأمثلة التالك في أولاً: قبرار الكونف رس تثقل السفارة الامياركية التالقنيس قعل ١٩٩٩/١٣ وهذا أمن ملح وضاغط ويحتاج الى موقف وفعل أثانياً: اعلان الدول العربية استعدادها بللاعستسرآف بدولة فلسطين لدى · إعلانها في ٤/٥/٥. ثالثاً: تَجميد العلاقات ألعربية مع اسرائيل في حال استمرار سياسات نتانياهو الصالية واحكام العزلة حولها رابعاً: احتمال الطلب من الوفد القلسطيتي اعلان انسحابه من المفاوضات مع اسرائيل على ان يتحمل الجميع مسؤولياتهم عن

الإعداد الجيد لها، وإذا لم يتأمن تاريخ الحركة الصهبونية، <u>۽ قبان الاقتصال ان</u> امكان التوصل الى تسوية . ننتظر طروف عقد قمة ناجحة.. الصواريخ الى قبرص.

تونس: بوراوي نقيباً جديدا للمحامين 🗆 تونس - دالحياة،

> 🗯 انتخب نصو الفي محمام يُوَيِّبُنِنَيِّ ليلُ الأحسد - الاثنينُ الحَرِّامِي المُستقل عبدالجليلُ يوراوي تقيباً جنيداً لهم صحل عبدالوهاب الباهى الذي اكمل ولايتين استسمرتا ست سنوات. وحسصل بوراوي الذي يحظو باحستسرام واسع في الأوسساط القضائية والسياسية على ٧٩٠ ضويا فيما حصل الفائز الثاني - بشير الصيد على ٦٣٠ صوتاً. وحصل خمسة منافسين أخرين

واكد النقيب الجديد الذي شغل منصب نقيب المصامين في سوسة في الثمانينات اعترامه الاطراف والتبيارات والعمل على الترام القانون في كل المجالات.

ويقترب من الغائز الأول.

على أصوات أقل.

القامة علاقات حيدة مع جميع ... وساند والتجمع النستوري الديموقراطي، (الحاكم) بوراوي في الدورة الثانية من الانتخابات فيما تكتل ممثلو التبارات المعارضة وراء الصيد، ما حعله محصد عدداً كبيراً من الاصوات

السادة عبدالستار بن موسي وكسمال سحنون وعبدالزذاق الكيلاني.

وكشفت مصادر مطلعة لـ «الحداة، أن انتقادات القاهرة، على لسان الرئيس مبارك الاسبوع الماضي، لـ «عدم وضوح الرؤية» جاعب بعد لقاء لندن السري الذي جسمع المسعوث الاسيركي لعملية السلام روس ومسؤولين فلسطينيين (أبو مازن وابو العلاء) وإسرائيليين (داني نافيه واسحق مُولِحُو) في الثالث من الشهر الجاري وقد عرض خلاله روس تعديلات على المبادرة الاميركية رفض الجانب الإسرائيلي بعضها، وام

(في لقناء لندن) على خلفية الاتصالات لبحث تحرك عربي ادى على المستوى العربي إلى «الترويج لفكرة أن مصر تضغط على الفلسطينين

واستطاعت اللائحة المدعومة من سكاف ومعه النجل البكر للرئيس الهراوي، جورج، الذي انشق عن العائلة، القور بـ ١٦ مقعداً في مقابل خَمْسَةً للأَثْحَةُ الَّتِي دَعْمَهَا نَجِلًا رئيس الجَمْهُورِيةُ روي ورولان وابن شيقيقه النائب خليل الهراوي والوريران نقولا فتوش وسوقي فاخودي

واذرات الإوساط المراقبة أن الحملة على سكاف قبل المعركة الأارت تعاطِّفاً زَحلياً معه، فإن الفرز السياسي في البقاع ادى الى نتأنج اخرى بارزة أيضاً، منها فشل الرئيس السابق للمجلس النبابي السيد حسين الحسيني، بتحالفه مع محركة امل، وبعض القوى، في انجاح اي من مناصريه أو حلفائه على اللائحة التي تعمها في بلتية شمسطان حيث فارت اللائحة المنافسة بكاملها، وهي مدعومة من محرب الله، والإحراب والقوى الوطنية والمستقلين ورئيس تحرير جريدة «السفير» الزميل

"السَّتْعَرَاضُ الدَّاتَ وأكدت أن هنفها هو ازالة الخوف الذي يشعر به الناس خصوصها النساء، من عملية الولادة، وقالت في حديث الى شبكة «سي إن أين، أنهم قرروا في البداية زيادة في التحفظ استخدام اسماء مستعارة لها والزوجه أ ويناتها ، لكن تم التراجع عن ذلك خشية أن تنسى في لحظات للطلق وتنادي زوجها باسمه الحقيقي. ومع أن من الصعب توقع ولادة سِيهاة بالنسبة إلى امراة في عمر الأربعين، إلاّ أن ناطقاً باسم شبكة الرّعايا كالتطنحية ذكر أنهم لختاروا اليزابث لأن ولاداتها السابقة كانت سها وسريعة. آخر ولادة لها لم تستغرق سوى ساعتين ونصف ساعة. واضاف أنهم في حال وقوع مصاعفات فسيعرضونها على الانترنت كما هي. لكر باذا ظهر أن تصوير العملية يسبب مشاكل للأم فسيوقف البث فور وبرنامج العرض الحي الولادة هو واحد من سلسلة برامج حية للعمايات الطبية تنوي الشبكة عرضها على الانترنت. وادى الاهتمام الواسع للجمهور بالعملية الى اختناق الموقع بسبب كثرة التصلين به من كل انحاء العالم بواتخنت الشبكة اجراءات تقنية خاصة لتضمن أن لا يتكرر الاختناق وقت

مبارك يحذر تتعة الصفحة الاولى

﴿ وَكِلَّتُ الْوَرُيرِةُ اولبرايتُ اكتب الاحد الماضي، عزم الادارة الاميركية على المضى في بذل الجهود، وتحدثت عن الجنماعات بناءة تجري حالياً، وتُهدُّف الى سند الفجوات في صواقف الجانبين الفلسطيني وَالْإِسْرِأَنْيِلَى. واعتبرت إوساط مطلعة أنْ هناك ، تحركا أسرائيليا، نحو التُوصُلُ الَّي حَلَ لَكُنَّهُ بِبِقِي غَيْرِ كَافَ حَتَّى الآنَ، وإن بِعَضْ حَوانِي الفجوات في المواقف قد يَم سِنها دومنها موضوع الانسحاب بنسبة ١٣ ني النَّنَّة ، بأت شبه محلول. لكن البحث يتركز حالياً على موضوعين ويصعب تجنب الصدمة الأخلاقية و الجمالية التي يشعر بها مشاهد أخيرين هما المرحلة الثالثة من اعادة الانتشار وما اذا كان المجلس مده البرامج التي تطرح تساقلات عن جيدور الإمالية الإعادة الإعادة الإنتشار وما اذا كان المجلس مذه البرامج التي تطرح تساقلات عن جيدور الإمالية الأعادة الإعادة المناقبة المناقبة الأميرة الأميرة اللي تشرف على عملية الشروط الإسرائيلية.

م إلى ثلك بدأ الرئيس حسني مبارك إجراء اتصالات عربية حول سبل التَّغَيَّاطي مع الموقف الإسرائيلي في ضوء محاولات حكومة ليكود القفرُ فُنُوِّقُ لِلزَّحِلَّةِ النَّانِيةَ لِإعَادَةَ الإنتَّشَارِ. وركزْت هذه الإنصالات علي التشناور مع قادة الدول التي لها علاقات بيبلوماسية او تجارية مع إسْرائيلُ (الأربن وعمان وقطر والمغرب وتونس) لتنسيق المواقف في إطار جهود لإنقاذ عملية السلام من الانهيار وبرس ما يمكن عمله في وجود معاهدات سلام أو اتفاقات ثنائية مع إسرائيل.

لقاء بين رباني وسفير أسرائيلي للاستحاب من التحالف الله المرابع المرا

وجاء ذلك غداة نشر صحيفة بيديعوت أحروثوت، تفاصيل عن اتصالات بين مسوولين إسرائيليين وأخرين يمثلون طرقي النزاع الافغاني بهدف اقامة عالقات مشتركة. وقالت الصحيفة إن الاتصالات شملت ايضا حركة طالبان، التي سارع مشتوولوها إلى طي عنه الكلام، مؤكدين رفضهم الاتصال بالإسبر أنيليين.

داخل الرحم ولا ينجو منها سوي حيمن واحد يفوز بالبويضة ويلقحها. عرض ولادة مشون، أنها تفعل نلك للتوعية الصحية للجمهور، وكوسيلة. تلقيفية للنساء الحوامل، وقالت انها لم تدفع المؤولية نقوداً، باستثناء بعض الهدايا. لكن الإفلان عن الوضوع أثار مبانتكرة في اقشات حامية في وسط الجمهور الأميركي المولع بالماحكات العلنية في أي موضوع وللكرت احدى زعيمات حركة الحرية الشخصية للمراة إن الولية حدث يستحق

وانكرت اليزابيث في معرض ردها على الانتقادات أنها مصابة بعقدة

وبين الذين اتصلوا ببعارة هم في باكستان رعيم الاتهان الإسلامي عبدرب الرسول سياف الذي أبلغ محادثين إنه يتعلقد المستاب فن التحالف بع رباني إذا صحت الإنساء عن اتصالات بين صعسكره والإسرائيليين. وكشفت مصادر أمنية باكستانية له والحيام، أن رئيس والإسرائيليين. وجسوب مصادر النعية بالمستديد لا المسراة الرئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتائيليقو توقف في كالجيكان أو على طريق، عبولته من الصين الحديداً وبحث مع الرئيس الطاجبيكي إمام علي رحمانوف إفكان التوسط لنبية لإقامة علاقات مع التحالف التوسط لنبية القامة علاقات مع التحالف التوسط لنبية القامة علاقات مع التحالف التوسط النبية القامة علاقات مع التحالف التوسط النبية القامة علاقات مع التحالف التوسط النبية القامة علاقات مع التحالف التوسط التحالف التوسط التحالف التوسط التحالف التوسط التحالف التوسط التحالف ا وطالبان، الأمر الذي أفض بالى إرسال مشعب السرائيلية المتكويدي. الهرة الأرضية في الشمالُ الأفغاني. وفي القابل، أكد رئيس حكومة ،طالبان، ملاً محمد رباني أن الحركة قرَّفْس اجراء اتصالات سع تل-ابيب، كما ترفض اقامة علاقات ببيلوماسية.

العالم مدعو اليوم عنية الصغيرة الارائي . داخل الرحم وتصور المشاهد العالمة في اللجنة التي كونت نظف في . مشاهد مذهلة لملايين الحيامن تركض تحت وابل السوائل الكيماوية الفتائة .

الاحتفاء، ولكن ليس بهذه الطريقة المبالغ فيهيُّ وَدعْتُ الى الاحتشام

الأوسط اللذين اطلعاه على أخر تطورات الجهود الامبركية.

وجاعت انصالات مبارك بعد لقائه، أول من امس الأحد، مع الرئيس

الفلسطيني باضر عرفات واتضاح الرؤية الفلسطينية من الافكار والمبائرة الأميركية الطروحة في شأن تنفيد المرحلة الثانية وما هو مطلوبٌ عربياً لدّعم الموقف التفاوضي. وكانت القاهرة لاحظت تقلباً في الموقف الفلسطيني، ما انعكس سلباً على جهود عقد قمة عربية ومطالبة القيادة القلسطينية نفسها بعقد قمة عربية «عاجلة». وحسم لقاء مبارك - عُرِفَات المواقف، إذ اكد مبارك دعمه الكل ما يراء الفلسطينيون في منصلَحتهم لكن عليهم أولاً تحديد ما يرونه والاتفاق على ما بريدونه حتى يدكن التحرك سواء عربياً أو دولياً بناء على رؤية واضحة،

يبد الجانب الفلسطيني موقفاً واضحاً منها. وعرت المصادر رد ألفعل المصري (تصريحات مبارك) الى أن الموقف

للقبول بالمبادرة الأميركية بالتعديلات التي الخلها روس عليها، وآكت «أن لمصر دوراً مساعداً وهي وليست وسيطاً».

هزيمة أنصار الهراوي

رُحلة، التي كانت خطفت العركة فيها الاضواء خلال الايام الماضية

. 🗀 تيرانا - جميل روفائيل [] بون - اسكتبر النبك

البنوغسوسلافي سلوبودان مبلوشيفيتش إلى موسكو، وجه وزير الدفساع الروسى ايغسور سيرغيبف أنتقادات لانعنة إلى حلفٌ شُمَّال الإطلسيِّ، وقيال إنه عفوجئء بالمناورات الجوية قرب

ممثلها العسكري لدى الحلف الذي أعلفت مصادره ان عودة معثل روستيا إلى بلاده سببها وانتهاء تاشيرته في بلجيكاء.

وفي الوقت نفسيه، ظهرت بوادر أنقتسام في المانيسا اراء أمكان تبخل الخلف عسكريا لحل الأرملة وشاهنت والحنياة، في تيبرانيا استعراض القوة الذي نف نته طائرات الأطلسي التي حلقت في مناطق قسرييسة منّ الحدود على الاقليم حيث استمرت القوات الصريبة في عملياتها العسكرية ضد السكان الأليان.

وفي موسكو، عقد وزير الدفاع الروسي اجتماعاً امس مع رئيس الأزكان الاسيركي الجنرال هنري شنيلتون الذي وصل في صورة مفاجئة إلى العاصمة الروسية موكنداً أن هدف المناورات هو مساندة جهود، الرئيس الروسي موريس بلتسنن الذي سيلتق مبلوشيفيتش اليوم الثلثاء.

واضاف الجنرال الأميركي ان الغرب «يؤيد التسوية السلمنية، لكنه بريد أن يبين وجود احتمالات أخرى». - ولكن المارشيال بسيرغييف رفضٌ هذه التَّفسيرات. ونكر أنه

حضر في بروكسيل لجتماعاً يوم الجمعة الماضي في إطار لجنة وروسيا - الأطلسي، ولم يبلغ أي شيء عن قرار المناورات. ر وأضاف وانني كجندي اعتدت على التعامل بنزاهة مع الأخرين، ولا أفهم لماذا تصرفوا مبعى على

أهذا الشصوء واتهم سنيزر فينزف

يلدول الغربية بأنها ءتقول شيكأ واوتفعل شيئا أخرد المساءة والم - ونكس الوزير أنه أبلغ نظراءه عَلَى اجتماع بروكسيل أن الرئيس الروسي ينوي طرح مبادرة خالال القائه مع ميلوشيفيتش. وأضاف لثه طم يسمع اعتراضات قوية، لكنه فعوجئ باتخساذ قسرار بدء

ونقلت وكالة انباء ءانترفاكس،

الروسية الستقلة عن مصدر في

المناورات الجوية.

وزارة النفياع قبوله إن متوسكو قررت استدعاء ممثلها العسكري لدى حلف الأطلسي فيكتور رُافسارزين من دون تومسيح الأسبباب، واشنان رئيس الأركان للعامة اناتولي كفاشنين أن الجنرال زافارزين النيه أعمال، في موسكو، فيما أكنت وكالة «ايتار تاسء الرسمية ان عودة الجنرال إلى موسكو كائت مقررة قبل بدء للناورات، في تاكيد لكلام مصادر الأطلسي عن انتهاء تأشيرة رافارزين في بلجيكا.

الناطق الرسمي باسم الذارجية الروسية فلانيمير رحمانيني إلى إن بلاده وقلقة إلى اقصى حد، بسبيب التطورات الأشيسرة في البلقان. وأضاف أن موسكو تأمل الا تجسري المناورات ضسمن سِينَاريو استقراري، يزيد من حسدة التسوتر ويؤدي إلى نقع بُلِغُراد أو الجالية الالبائية في كوسوفيو إلى «الاتجاه بصو

أجواء البلقان وفي البانياء شهدت «الحياة» مناورات طائرات حلف شهمال وَاسْتَرَكَتُ فَيِهِا ٨٠ طَائِرَةَ تَنْتَمِي إِلَى ١٣ بِلِدَا عُصُواً فِي الْحَلَّفِ فِي

غملية اطلق عليها والصق

ومرت ٤٠ طائرة لمدة حوالي ٥ تقائق فوق العاصمة الألبانية تيرانا في الساعة ١١ بالتوقيت

المُحَلِّي، وَخَلَقْت سبع منهما على

كاربيف عاصمة مقاطعة ويلز البريطانية امس الانتين في قمة مخصصة اصلاً للنظر في مستقبل الاتحاد وتنظيم المؤسسات التابعة له. واستبعدت الأوساط الأوروبية أن تصدر عن القمة قرارات في شأن توسيع الاتحاد ورجحت أن تقتصر المواضيع الطروحة على درس. الوضيَّع في كوسوفو الى جانب عطية ترتيب الشوون الداخلية البيت

وفي وقت صرح رئيس المفوضية الأوروبية جاك سانتير بأن قمة كاربيف أن تتخذ قرآرات تاريخية، قال رئيس البرلمان الأورويي خوسيه ماريا جيل - روبلز أن انضمام دول أورويا الشرقية وقيرص الي الاتحاد، أمر أن يتم قبل سنة ٥٠٠٠ على أقرب تقدير. وأشار الى أن النول الأوروبية في حاجة الى هذه المهلة لترتيب أوضاعها الاقتصادية وميزانية الاتحاد أضافة الى أصلاح المؤسسات الشتركة للاتحاد. وكان الاتحاد بدا مفاوضات انضمام مع ست دول هي: هنغاريا وتشيخيا ويولندا وسلوقينيا واستونيا وقبرص

ليحدقوا في الطائرات الأطلسمة ويصفقوا لهاثم اتجهت نحو ■ عشيبة وصول الرئيس الصدود الالبانية الشمالية مع كوسوقو، وتوجهت بعد ذلك نحو مقدونيا وعانت منها إلى للجال الجوي الألبائي في طريقها إلى

وتم اغلاق اجواء البانيا ومقدونيا منذ صباح أمس الباكر وإلى ما بعد ساعتين من انتهاء وبدأت العملية صباحا باقلاع

طائرات «اف - ١٦ ؛ الأصيركية منّ قاعدة ايفانو في ايطالياً، وتبعتها الطائرات الأخسري وهي من طراز متورنيدو، الألمانية ومبيراج اف-١، الفرنسية وجاغوار، البريطانية، وانطلقت الطائرات من ١٥ قاعدة للحلف موزعة في خــهس دول، واشتــركت فــيــهــا الولايات المتحدة ومريطانيا والمانيا وقرنسا وهولندا وبلجيكا والنروج والدنمارك واسبسانيسا والبونان والبرتغال وتركيا وايطاليا، بينما تخلفت عنها دول في الحلف هي كنّدا لعسد توفسس الوقت البلازم لهس ولوكسمبورغ وايسلندا لانهما لا تملكان سلاحاً جوياً. ووصف قائد منطقة جنوب

. أوروبا في قوات الأطلسي الجنرال مايكل شورت هذه المناورات بأنها وتعبير وإضج عن قلق الحلف العمييق ازاء أسا يجسري في كوسوفوة. وأضاف في مؤتمر صحافي عقبته في قاعدة ايفانو لحلف الأطلسي في ايطاليا ان هذه الطائرات ،قسمت رسسالة بصيغة جديدة من الحلف، وأكنت على السرعة الكبيرة في التحرك،

واشبادت وسيائل الإعبلام في البانيا على اتجاهاتها المختلفة بتحسرك حلف الأطلسي تجساه الوضع المتنهور في كنوسوفو. واعتبرتها صحيفة «زيري _بوبوليت، (صوت الشُّعَب) المعترةُ عن موقف الحكومة الإشتراكية بائها ،عمل جاد وسريع في سياق تحتير الحلف لحكومة بلغراد بالتوقف عن قصف الدن والقرى الالبانية في كونسوقو وقبتل المعنيين وممآرسية عيمك التطهير العرقي في تكرار مأسوي لا حدث في البوسنة.

وفي كوسوفو، اشتد القتال في المناطق الغربية والجنوبية من الاقليم والتي تضم بلديات ىيتشانى وجاكوفيتسا وبراغاش. وأفادت مصادر أن ما لا يقل عن خمسة أشخاص قتلوا وجرح تسبعية اخترون. وقتل من العسكريين الصرب اثنان واصيب

خلافات في المانيا؟

وفي بون، ظهر أمس خلاف واضح بين وزير الخارجية الألماني كلاوس كينكل ووزير الدفاع فولكر روهه حسول الموقف من التسخل العيسكري لحلف الأطلسي في كوسوفو. وفي وقت طالب الوزير كينكل، وهو من الحرّب الليبرالي، موافقة مجلس الأمن الدولي قبل التدخل عسكري في كوسوفو، رأى وزير الدفساع، وهو من الحسرب الديموقراطي السيحي، ان حلف الإطلسي قادر على التحدل من دون هذه الوافقة، وداستناداً إلى أرضبية قانونية وضعها وزراء دفّاع الحلف قبل ايأم». ونكسر كسينكل أن المشاورات

الجوية فوق البائيا ومقدونيا لا تحتاج إلى تغطية الأمم المتحدة، لان البلسين يجسريان تعريبسات مسكرية في إطار الحلف، لكن اي عمل مشترك أخر فوق كوسوفو ميجب أن يرتكز إلى القانون النولي وميثاق الأمم المتحدة، إلا إذا اعتنت يوغوسلافيا على دولة

وفي وقت رفض روهه التعليق على الضّلاف بينه ويين كينكل، لم يحسم السنشار هلموت كول الموقف النهائي لحكومته من الأمر، واكتفى بالدعوة إلى انتظار نتائج المادثات بين الرئيسي النوغوسلافي ونظيره الروسي.

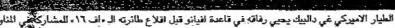
قمة في بريطانيالترتيب البيت الداخلي الأوروبي

■ لندن - «الحياة» لجتمع قادة دول الاتحاد الأوروبي في مدينة



الثلثاء ١٦ حزيران (يونيو) ١٩٩٨. إلوافق ٢١ صفر ١٤٤١هـ/ العديد١٢٨٨٧

AL HAYAT TUESDAY 16 JUNE, 1998 ISSUE NO 12887





يتأملان طائرات الاطلسي اثناء تحليقها في اجواء تيرانا امس. (اب)

واجراء انتخابات في غضون أيام. ورغم اعسلان القسوات السنغالية التي تقاتل الى جانب القوات الحكومية احكام سيطرتها

ب - خفت حدة التراشق المدفع

أمس الاثنين بين القوات الحكومية

في غينيا بيساو والمتمردين النين

يتحصنون في ثكنة برا قرب مطار

العاصمة. ومع انحسار القتال،

افيد ان ٢٠٠ جِنْة لا ترال مطروحة

في الشوارع التي خنت متاجرها

وفي وقت استكمل الأميركدون

اجلاء رعاياهم مساء أول من أمس

وواصل رعسايا الدول الأخسرى

عمليات النزوح بحرأ عبر مرفة

بيساو، طالب المتمردون باستقالة

الرئيس خواو فرناندو فيبيرا

نشطت تحت ستار المعارك.

على الوضيع قبرب المطارء أفيأنت مصادر ديبلوماسية في بيساو ان التراشق المدفعي استمر وان خفت حدثه نسبياً. وأكنت للصادر تقسها أن الهجوم الحكومي لم بحقق اختراقا على جبهة الشمال حيث يتحصن المتمربون في ثكنة برا ويسدون انطلاقاً منها، الطريق الى المطار. وتكبيت القوات السنغالية خسائر في الأرواح وافيد أنها فقنت سبعة قتلى على الأقل وأصيب ٣٠ من عناصرها بجروح خطيرة في

مِنَى للهراوي: الرئيس مرتاح الى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة

ولكن الخسائر الأكبر كانت في صفوف المنتين. وأعلن مسؤول في غينيا بيساو فر من العاصمة ان حثث أكثر من مئة مدنى كانت ما ترال في شوارع المدينة السبت المَاضي. وأكد المصدر نفسه أنه

التراشق الدفعي خفت حدته والمتمردون يطلبون استقالة فييرا

شاهد منازل عدة تحترق في وسط المبيئة وفي حي سانداً لوزياً الى شرقها. وأوضح أن مستنيين عديدين مصاصرون في المنينة. وقال أن محلات ومنازل تركبها اصحابها تعرضت للنهب من قبل المتمريين أولا ثم من قبل مدنيين. الى ذلك، اعلن الناطق باسم العسكريين المتمريين، أن هؤلاء لا

يريدون الاستبيلاء على السلطة وأنمأ وأقسرار العسدل في البسلاد وتامين اجراء انتخابات حرةء وفي مقابلة بذتها محطة التلفيزة البرتف اليه وارتى بي افريقا، مساء اول من امس قال الناطق باسم المتمريين انه اليس هناك أنقَــ لأب، وإن الغــاية معا يجري هي واقرار العدل في البلاد وتأمين اجراء انتخابات حسدة حسرة، ووضع شسرطين لانهساء التبميرد هما بدء منفاوضيات واستقالة الرئيس فبيبرا الذي أتهمه بانه اراد اغتيال الجنرال انسوميان سائي، قائد الشمرد والرئيس السابق لهيئة الاركان.

كلينتون اتصل هاتفيأ بالحاكم النيجيري الجديد

■ لوس انجلیس - أ ف ب - أعرب الرئيس بيل كلينتون عن امله في أن تدخل نيجيريا في فترة «انتقالية دائمة وذات مصداقية، للانتقال الى نظام «مدني وليموقراطي» بحلول الاول من تشرين الاول (الكتوير) القبل. وجاء في بيان للرناسة الاميركية من لوس انجليس (كاليفورنيا) حيث يوجد الرئيس، ان كلينتون اجرى اتصالا هاتفيا أول من أمس بالحاكم العسكري النيجيري الجديد الجنرال عبدالسلام أبو بكر.

واعرب كلينشون ايضاً عن أمل الولايات المتحدة في تحد «العلاقات الثنائية بين البلدين في اطار نيجيريا معتمدة اجراءات ملموسة وسريعة نحو فترة انتقالية ناجحة وحكومة مدنية منتخبة ديموقراطياء. ويذكر إن الجنرال ابو بكر خلف الجنرال سانم الذي توفي الاثنين الماضي وتعهد بأستناف البرنامج الانتقالي نحو الديموقراطية الذي وعد به سلفه. الا أن السلطات قامت بقمع مظاهرة للمعارضة في العاصمة النيجرية.



الدولة قائمة والقدس عاصمتها طه باسين رمضان لـ «الوسط»: لن نعتذر لأحد

منى الهراوي: الرئيس مرتاح الى انتهاء ولايته ولكل طلعة نزلة

حتى لو استمر الحصار خمسين عاما

واشنطن أكبر الخاسرين والسودان المستفيد الأوحد اثيوبيا واريتريا: هل تطلق الحرب مارد القوميات؟

متهمأ المثقف العربي بالازدواجية والوعي التلفيقي نصر حامد أبو زيد: خطاف النهضة والتنوير نخبوي

مفعوله بعد عشرين دقيقة فقط

فازوماكس ينافس فياغرا ويرحم القلب

التوام إيمان وإنعام ... ذكران بعد ١٧ سنة أنوثة

المونديال جنة المعلنين

تطبيع فني مع العراق؟ ايمان الطوخي هل تعتزل؟ لماذا لم يكرموا طلال مداح؟ ماذا ترید شارون ستون؟



اسبوعية سياسية وستقلة تصدر صباح كل اثنين

ALHAYAT

جياف

بيدايل التفييات وتملع بيناي إلي. فحدل دادها

أوقدهم السبنة الماصيلان بباهو أستمت بن القاهرة اراعي ولها البوشد استمسه الإحرائية بنزه المسعن المرور عيرسيا الموسعور والدريس برال القبلتل

١٩٣٦ - البدى تصفح البط السركف بن الفافية وللثيام لاعداض صحية وللراك الإسراف موشيقون أرايب ونو دار بافيا، بعدرانه مرمعة لانفاف الإسقية برازات سيوقف لا يعود حق الرازة علمتها وعلى هدا الإساوة المصوارب الى فدول

المستحد بمجلس اللهة ممثنه لجميع التباراناله مويدين للحرب المكاداة المتانى وعسعساديزيه ومعارضين مثل الطبالغ واضبنة النصراوي النينة عصبو في تجلس الثلثاث واحدى تشيطات مغززة

يداللمحامين

ولوحطان لانحالح

الى جانب وجوه يسلقا

السيادة عبدالسلا إلا وعسال سيحنون وعب **ات وانتخدا**ح الرؤية الفلسطينية وأ وحة في شنار سعيد المرحلة التليا التعاوضي ونابت القاهرة لاطنا

يو مازن وادو العا بيرقلية رفص الماس عل المصوي العسوسان معايانا لم رويح لغترد أل مصر نصعط على

مدين معدود أن مدسر لصعف على المالية ا في وليست وسيطًا. يعةانصارالهراوي

عيومة من سماف، ومعه البطاقة من عن العاللة العود " العلمالية العود " العاللة العالمة العاللة العالمة العال سل منصلا ونيس المستهودية ويوالمة راوي والوزيران بغولا فتوش ونبالح

القبلة إن المصلة على سكاف قبل العالم في الا معول السياسي في الله الليابي الم. لوليس السياس للمسلس الدين في الما معوضة اعل، ومعض القوى لما اللائعة النم دعمها في لليان الله سها، وهی مدعومه س مرتب المیلا علمی ورتبس تصریر جریدة المیلا

تياران يتعارضان في ربط القنبلة بيَّامكانات التسوية

صالح النعامي *

 أثارت التجارب النووية الباكستانية ربود فعل كثيرة في الساحة السياسية الاسوائيلية، وغدا ما أقيمت عليه حكومة نواز شريف مادة لجدل حاد بين المؤيدين لتوجه رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين تتانياهو والمعارضين له، وصاول الفريقان الإجابة عن سؤال: •هل توجهات نتانياهو السياسية تخدم اهداف الدولة العبرية الاستراتيجية في ضوءُ نجاح بولة إسلاميّة في تطويرُ سَلا غووي؟ م ورآى المتحدثون باسم اليسار أن التجارب الباكستانية تثبت فعلاً أن العالم غير مستقر، و«أن القنبلة النووية الإسلامية التي انتجتها باكستان تمثل بداية النهاية اقوة الردع الإسترائيلية التي أقنعت العرب بأنهم سيكونون الخاسر الوحيد في حال شن حرب شاملة على إسرائيل،

شمعون بيريز الذي أقام للقاعل الذرى الإسرائيلي في ديمونا وحسرص على اقتناء إسرائيل قوة الردع النووية عقب على التجارب ألباكستانية قائلًا: محترنا في السابق أنه لا محور التعامل على اساس أن العرب والسلمين يمكن أن يعقوا إلى الأبد محرومين من السلاح النهوي. لذلك فإنه من الضرورة بمكان أن يتم التسوميل لاتفياقيات سيلام مع دول الجبوار العربية قبل أن تحصل على هذا السلاح،.

وفي مقابلة مع «معاريف» الجمعة الماضر (٩/١/٨/١/) أوضّح للسياسي المُحْضَرِم أنّه قَدّ قام ببناء مقاعل اليمونا، من أجل أن يوقع على «أوسلو» في العنام ١٩٩٣. ولم يستبعد بيريز أن تنتقل التكنولوجيا النووية إلى دول أخرى مثل إيران والعراق.

وحمل منتقدو سياسة نتانداهو عل التشدد الذي يبديه في ما يتعلق بإعادة الانتشار في الضفة الغربية. وهاجم عضو الكنيست حاييم رامون من قادة حزب العمل مُتَانِياهِ وَقَائِلاً: ﴿إِنَ الْصَيرِ النَّاجِمِ عَنْ تَنْفَيِدُ إعبادة الأنتشبار في ١٧ في المئة من الضغة الغربية أقل بكثير من الخطر الناجم عن تعاوير دول ذات انظمة راديكالية لسلاح نوويء أما

ومعاريف، قال في برنامج وبوبوليتيكاء الذي مِنْهِمَهُ التَّلْفُرْيُونَ ٱلْإِسْرَاثْيِلْيَ: ﴿إِذَا لَمْ نَوْقَعُ المؤرخون نتانياهو إذا أبقى على فتيل النزاع

من أليه ود الذّين سيسقطون في حرب يمكن تجنبها، (١٩٨٨/٦/٣). وحث الشاعر والكاتب

على معركة كلامية ومحاجات متبائلة بين

الشركاء العرب الفاوضين على السارات

المتعددة، بل لا يستبعد أن تكون الرغبة

في حسم هذه المعركية المتوقيعية عيير

التَّلاوم خَارج قاعة القمة، بين أسباب

مطاهر المُسلاف أنفسة النكس. وتفسعل

مشاورات الكواليس العريسة هذه خيرأ

لأعمساب ابناء الأمة، إن هي افضت إلى

بين من فرقتهم المسارات السرية

مناسباً، لتحويل مبادرتها حول عقد

مؤتمر دولي لإنقاذ التسوية، إلى مبادرة

عربية شاملة، فإن نجحت مع فرنسا، في

استقطاب غالبية تتبنى المبادرة في

مؤتمر باليرمو للمشاركة الاوروبية

المتوسطية، بات للمبادرة قوة ضغط

موقف لا تنتجه استراتيجية وأضحة

القسمسمسات. هذا على رغم أن الأحسدات

والوقائع، وفي القلب منَّها التَّفاعلات

على مسارات التسفاوض مسع اسرائيل،

لم تفاجىء أحيداً، باستستناء السعض

ممن راهنوا على إنحسراف حكبومسة

الليكود وشركائه عن برناميجسها

الانتخابي منذ عامين. والظاهر أن هذه

الحكومة بصدقيتها الإيديولوجية -

السيباسية اقسدت حسابات هذا

أقوى، تلك الأقاويل، الصحيحة على

الأرجح، عن تضاوض عبربي - دولي، مع

الولايات المتحدة خصوصاً، يفعل فعله في

حَبِّيثُ القَمَّة، توقيتها وأطَّرافها ومكانُّ إنعـقـانها والبـيـان المنتظر عنهـا. لا

يستبشر الشأرع العربي على الإطلاق، كما توضح منتدياته التي تجمع العامة

أو الشاصة، باستمرار وجود الخطوط

الحمر أو الصغر أو الخضر، أمام القمة

العربية، مهما كان مصدرها. وفي هذا

المناخ فإن التساؤل الاكثر تكرارية بين

يدي غالبية العرب: أن أمماً كثيرة راحت

تأخذ مصيرها بيدها وتراكم معاملات

القوة الذاتية، غيير عابشة بخطوط

الأخرين (المثلان الهندي والباكستاني

يضسغطان هذا بوضوح)، فسمسا الذي

ننتسظره نحن والتسمسيات التى

تجابهنا اكبر عمما يجابه الأخرين؟

وحين يتسرّامن هذا السسؤال في العبقل العربي مع نكوى نكبتي ١٩٤٨ و١٩٦٧،

يمسبح هذا العنقل في وضع لا يحسد

ومما يشعل غيظ الراي العام بصورة

ونحسب أن مصر ترى القمة محفلاً

وسيف لبيد الذي يتولى كتابة اقتتاحية

وركُرُ خطاب اليسبُّار الإسسرائيلي على تضاؤل اهمية الأرض كعنصر من عناصر الأمن الكاتب منير شطايلس عن اهمية الاحتفاظب أن تعيش بسلام مع تول حضارتها إسلامية،

نتانياهو لعملية السلام يسبب الخلاف على إعادة الانتشار في مساحة محدودة.

معاهدات سلام مع جيراننا فإن هناك خطراً أن تحل كارثة على شعب إسرائيل. ولن يرحم مشتعلاً بسبب الخلاف على هذه الساحة أو

> الإسسرائيلي في وقت يطور فسيسه العسرب والسلمون صواريخ وسلاحاً نووياً. وتساعل ١٣ في المئة من الضَّفة الغربية في وقت تطور فيه دُول إسلامية سلاحاً دُرياً. وقال في مقال نشرته ايديعوت احرونوت انهم يقومون بتطوير صبواريخ قادرة على حمل رؤوس نووية تستطيع ضرب تل أبيب في خلال نصف ساعة، وفي الوقت نفسه انتقد العديد من الاحاديميين الإسرائيليين استمرار تعامل نتانياهو مع العرب والمسلمين بناء على ليمانه ب مصراع الحضارات، وقال البروفيسور مثير ستبيس استاذ العلاقات النولية في جامعة حيفًا: منتانياهو يؤمن بكل قلب بصراع الحضيارات، وهو يرى أنّ إسرائيل كممثلةً للحضارة الغربية في الشرق الأوسط لا يمكن والنتيجة أن رئيس الوزراء يسلم بتعاظم حقد المسلمين والعبرب على إسترائيل، ويضيف ستيبس: وإن المسلمين والعرب النبين صفقوا للقنبلة النووية الباكستانية يستفزهم تعطيل

وكتبت الشباعرة والكاتبة أمونا الون في

ناتان يوناتان نتانياه و على التخلص من ما سماه به أحراب ائتلافه الظلامية التي تعضل المخاطرة بارواح ابناء الشعب اليه ودي من أحل الاحتفاظ بأراض احتوت قبور الأجداد ولم يفت منتقدو نتانياهو الاشنارة إلى العجر الذي واجهت به الولامات المتحدة التجارب الهنِّدية والباكستانية. وُحعِلَ هؤلاء نتانياهو السؤولية عن اضعاف مواقف إدارة تلك من إعادة الانتشار في الضَّفة الغربية، الرئيس كلينتون. وقال عضو الكنيست سلومو

بنُّ عَامَى، أحد قادة حرب العمل الإسرائيلي: أُمَن الضَّرورة بمكان أن تَبْقى الوَّلايات الْلتَحدُّة بهيبتها كقوة عظمي حتى تستطيع مواجهة كل الدول التي تريد الخروج عن النظام العالم الجديد مثل الهند وباكستان، لكن ما حدث أنَّ نتأنياهو نفسه قام بإضعاف موقف الولايات المتحدة عندما رفض مبادرتها يخصوص إعادة الانتشار وتفاخر بعدم اكتثراثه بدور الولايات المتحدة. ورای بن عامی آن إدارة كلينت فن تشع بالحرج عندما تعارس ضغوطأ على دول العالم في الوقت الذي تسست سلم أمسام إرادة دولة حلَّيْفةٌ مثل اسرائيل. وقال دادي تسوكر أحد أقطّاب حسركة مسيسرتس، «الزّعالتجسارب الباكستانية تمهد الطريق أملم العديد من الدول العربية والاسلامية لاجراء تجارب نووية، ونتأنياهو بدلاً من أن يقُّوم بتقوية الشُّرطي العالمي (الولايات المشحدة) القالر الوحيد على مواجهة مثل هذه الدول وكبح جماصها، فإنه يقوم بإبران ضعفِها برفضه لميادرتها التي تدعونا لتنفيذ إمور تافهة، وأبدى تسوكر تشاؤما واضحا عندما قال:

من تحت أقدامناء وهناك من ربط بين التجارب الساكستانية وغياب التعاون الآقليمي في سييعوث احرونوت، مقالاً طالبَت فيه نتانياهو الشَّيرق الأوسَّط الَّذيُّ وَصل الى القَمَاءُ فَي عَهِدًّ بالتخلى عن ما وصفته بهراء هانتينغتون، شمعون بيريز واسحق رابين، فقد قال وكتب ألون: وها نحن نرى المسلمين يطورون اليروفيسور أمنون روبنشتاين الوزير السابق سلاحاً نووياً. وها هو احتكارنا لقوة الردع في حكومة بيريز ورابين القد استغلت حكومة " يتلاشى، ولذا فيانه إذا بقت هذه الحكومية مصممة على سياستها العمياء، فسيأتى اليوم اليسار نافذة الغرص التي فتحت بعد انتهاء الذي ينهض فيه شعراؤنا لرثاء عشرات الآلاف حرب الخليج وتم قبول اسرائيل كواحدة من سنات المنطقة. ولولا نهج رابين وبيسرين السياسي لما احتشد قادة العالم في قمة شرم

الشبيخ في ١٩٩٦ للتخسامن مع اسرائيل ف مولجهة أرهاب حماس يمن فيهم قادة الدول العربية، ولو حافظ نتانياهو على هذا النهج لامكن التوصل الى صيغة محددة لمواجهة الخطر النووي. كمَّا اشار الكثير من المعلقين في الصحف الإسرائيلية الي حقيقة أن ٩٠ في المُنَّة من اثر السلاح النَّووي هو نفسي وان ا في المئة هو استراتيجي، أي لا يستدعي الأمر انَّ تستخسَم بولَة عَربية أو اسلامية هذا السلاح، بل ان حصول العرب والمسلمين على مثل هذا السلاح يجعل الجمهور الاسرائيلي يخوض غمار الحرب المقبلة في حالة انهيار فى المقابل رفض انصار توجه نتانياهو

الصورة القائمة التي يرسمها اليساريونَ بعد التجارب الباكسشانية، وان كان مؤيدو المكومة يرون ان التجارب الباكستانية والهندية تبرز عدم الاستقرار الذي يميز العالم، إلا أنهم يرون أن الحل يكمن في تطوير قدرات الردع، وكما يقول الكاتب والصحافي أورى دان المقرب من الوزير ارئيل شارون فإن اسرائيل مطالبة باكمال بناء ما سماه مصائط فولاذي للنفاع عن الوطن برأ وبحرأ وجوأه وانتقد الوزير يهوشع ماتسا اولئك النين يرون أن التَّطُوراتُ في شبه القارة الهندية تحتم على حكومة نتانياهو ابداء مرونة اكثر في ما متعلق ماعادة الافتشار. وقال «ان الانسحاب من الضفة الغربية يعني نقل التهديد ليتاخم مدننا الساحلية الرئيسية، أما الوزير موشي كتساف فُلم برِّ منطقية في الربط بين التجاربَ النووية الباكستانية والعملية التفاوضية مع العرب والفلسطينيين، وقال افلنقترض اننا قد تنازلنا عن مسريد من الأرض للفلسطينيين والعرب، هل هذا سيؤدي الى اقناع الباكستان بالغاء برنامجها النووي، وهل ستتخلى ايران ودول أخرى عن طموحها بالحصول على سلاح نوويء اما عن رفض نتنانياهو لانساج استرائيل لتكون ضمن المنظومة الشسرق أوسطية، فقد قال الوزير رفائيل ايتان رئيس حركة تسوميت اليمينية المتطرفة ورثيس الأركان السابق «اننا بالفَعل في حالة مواجهة مع الحضارة الإسلامية، ويتون نكر ما قاله

مَانتينغتون، فإنه لا يجوز تَصْلَيل الرأي العام

الاسرائيلي بالحديث عن تعاون اقليمي بين حضارتين ترى كل منهما بقاعما في غياب الأخرى، ويعتقد ايتان أن العرب والمسلمين

يريدون اقتناء السلاح النووي لانهاء وجود اسرائيل، وكرر رئيس وزراء أسرائيل السابق اسحة شامير موقفه الرافض لابداء أي قير من التنازل من أجل عقد اتفاقات سلام مع العرب، وقال عبارته التي طالما ريدها في المأضي «ان العرب هم العرب، والبحير هو البحير، (في اشارة الى تهديدات العرب في السابق بإلقاء اسرائيل في عرض البحر). واتهم بعض الكتاب اليمينيين اليسار

بإرهاب الجمهور الاسرائيلي في الوقت الذي لم تطور فيه دولة عربية واحدة سلاحاً نووياً، وقال الكاتب الساكيم هعتسني أحد قادة المستوطنين في الضفة الغربية «أن الحديث عن قرب اقتناء العرب لسلاح نووي هدفه ممارسة الضعوط على الحكومسة لابداء تنازلات

ويخصوص اتهام اليسار لنتانياهو بانه أضعف موقف الولايات المتحدة كقوة عظمي عن طريق اصـــراره على رفض المبسادرة الأميركية، فقد قال اهارون بابو احد كتاب الأعمدة في «معاريف» أن الولايات المتحدة بدت غير قادرة على ضبط الأمور، أذ أثبتت كل من باكستان والهند ان «الشرطي العالمي يصوب

مستنسأ فارغأ من الرصناص، وان هذا مرده للتغيرات التي تطرأ على العالم وليس بسيب موقفٌ نتانياهو. أما الصحافي موشيه زال أحد ابرز المدافعين عن حكومة نتانياهو فقد وقض الربط بان تطوير باكستان لقدرات نووية وبين ما يحدث على صعيد عملية التفاوض مع الجَانِبِ الفلسطيني، وكنتب في (معاريف ١/٦/٢) ، يجب النَّقَلُّ الَّي هذا التَّطُور على آنه تمرد على زعامة الولايات المتحدة ورعايتها للنظام العسالمي الجسبيد». ورأى زاك أن هناك اعراضا لتاكل هيبة الولايات المتحدة كقوة عظمى إذ انها تُنازلت للاتحاد الاوروبي وروسياً في ما يتعلق بالحظر الاقتصادي على ايران، لكن زاك يحنر نتانياهو من ان تلجياً

العراق بتعنت نتانعاهو. وهناك من رأى في التجارب الباكستائية الهندية مجرد نتيجة لنزاع اقليمي يخص شبه القارة الهندية، واستبعد وزير البفاع اسحق مريضاي أن تقوم باكستان بنقل التكنولوجيا النووية الى الدول المجاورة.

ترحب -الحياة- برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية الراي في أن وتحتفظ الحياة، بحق تنقيع الرسائل

والختصارها. وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس او

* صحافي فلسطيئي.

الولامات المتحدة لاستغلال التفجيرات النووية

الباكستانية لمعارسة الضغط على اسرائيل

كما بررت واشتطن فشلها في النزاع الأخير مع

الجنل حول القمة العربية

المفاوض الفلسطيني سيستفيد من عقدها مهما كانت نتائجها

محمد خالد الأزعر*

🗷 هناك ثلاثة معالم خلافية تميز حديث القمة العربية المتفاعل في الوقت الراهن: الأول، عن عسسند النول التي ستشارك فيها (ثلاث ام اربع أم سبع، شاملة بحنفسور العراق أم بغيبابه؟). القاهرة، الرياض، ٤٠٠ الشالث، محسوره موعد الانعقاد (منتصف حزيران/ يونيو الجماري أم أخسره) قبيل إعبلان الولايات المتحدة لمسابرتها الغساميضة لتحربك

السال القاسطيني أم بعد ذلك؟.

ومع ما تشي به هذه المعالم من حيرة تعشري قيالة النظام العربي، إلا أن وطاتها تهون نسبيأ الى جوار الأستفهام الأهم المتسعلق باهسداف القسمة ذاتها. الفاؤض الفلسطيني يتنحرق لقمة تعزز مكانتسه التي باتت مسهسدة في الداخل والخارج. وهو مستفيد من التنامها مهما كَانِت نُتَاثَجِهاً. فهي إِن جِنْحُت إِلَى إعلَان تَقْتَسَها في مواقفه التساومية حول نسب إعبادة الانتشسيار القبولة لديه، مكنته من بيع هذا النهج إلى كل المعنيين، لا سبيمنا المعارضين فلسطينينا. وإن أبدت أستسعاضتها أأن هذا التطسبيع القفاوضي والتخذت جانب الرغبة في الالتزام الحراني الإتفاقات الثنائبة علم المسار الفلسطيني، اتاجت له فـرصــة الفلهـور امـام الشـريكين الإسـرائيلي والاسيسركي بعسبورة المضاوض الأرن المتجاوب الذى بوسعه الاستقواء بسقف عربي أعلى وقتما أراد.

أَمَا إِنْ فُشَلَتَ ٱلقَمةَ فِي بِلُوغِ حَـد الصلابة الرغوب فيه من الشارع العربي الغاضب من غلق المفاوض للفلسطيني في سيساسية التنازلات، فيإن هذا المفاوض ستعليم الإدعاء بأنه ليس لديه في جبهة المساندة العربية، أبدع مما كان. وعليه، ليس على هؤلاء الغاصبين إلا ابتلاع عُصْبِهم أو مساعلة القياداتُ العربية عن

الشيخ أحمد ياسين زعيم «حماس» وجماعة الفلسطينيين غير المفاوضين، لا بريدونها قمة تتحرك على خلفية نتائج عملية التسوية او إنقاذ ما يسمى والمسلام بل الدعم قنضينة القبائل الفلســطيني، ومن ثمر الارتقــاء الى السلام القــام على العــده العربي الإسسلامي الأنثى، أي استُتعادة عل الأراضي المستلَّة مئذ العام ١٩٩٧ مما فيها القنس. ونعرف من خطاب الشيخ يأسين وهبركنته أن هذا الحند مترجلي

وتامل السيساستان السورية واللبشانيسة في دعم عبربي، الواقسفسها المتضافرة من مراوغات حسكومة اللبكود ومناوراتها على مساراتها التفاوضية عموماً، بما فيها الشروط الاسرائيلية التنفيذ القرار ٤٢٥ بعد تفسيره بمعرفة والأمن الاستسرائيلي وفستروضته اللا

ويذهب بعض المتسفسائلين هنتك إلى طموح بلورة مشروع قومي عربي يردع الصبه يبوني، ويكره الوسطاء والأطراف التسلاثة على إعسادة عيمليسة التسوية إلى مبادئها الأولى. ويبدو أن القمة والحال كذلك، مقبلة

+ كأتب فلسطيني مقيم في القاهرة.

القمة الافريقية في بوركينا فاسو تجنبت البحث في قضية الصحراء

تأجيل الحلفي انتظار نتائج الاستفتاء

🗇 الرياط - محمد الأشهب

سنستيقظ يومأ ونجد كل الأرض التي يبدي

نتانياهو من أجلها كل هذا التعنت قد أهترت

🗷 تبدو سابقة تعاطى منظمة الوحدة الافريقية في قمة بوركينافاسو مع «الجمهورية الصحراوية، الأولى من نوعها بهذا المستوى منَّ التعقيدُ السياسي والقانوني، ذلك أنه على رغم عدم وجود أي سند قانوني في ميشاق المنظمة القبارية لطرح اشكالية سبريان مفعول الاعتراف أو تعليقه، بادر قادة افارقة الى طرح الموضوع في اجتماعات مغلقة، كانت تهدد بحدوث انقسام جديد المسحر أوية، ومناصري استسمر أر الاعستسراف بهساً، والأصلُّ في إثارة هذاً الموضوع ان الاعتراف بهذا الكيسان الذي جرى في قمة أنبس أبابا في العام ١٩٨٤ لم يكن يستند الى وضع قانوني، وسبقه واعتراف، في مؤتمر لوزراء الضارجية، بطلب من الأمين العام للمنظمة أنذاك أدم كويجو، على رغم أن الاعتراف يكون عادة من صلاحيات رؤساء الدول، لذلك نزعت القَّمَة الإفْريقيَّةُ الى ارجَّاء البِحثُّ في الموضوع وعدم حسمه الى حين انعقادً مؤتمر ورزاء الخارجية الاقارقة في انيس

تعرزها أسام الرفض الاستراثيلي والتربد الأميبركي. ولأن مصبر بحكم موقعها الريادي أهل لتعرير رؤيتها عربياً، فثمة أبابا في شباط (فبراير) المقبل، بيد أن احتمال بأن يكون موقف القمة تحدد فعلأ في إطار المُنَادَاةُ بِالمُؤْتِمِرِ الدولي: ســواء خلفيات إثارة الموضوع استندت سياسيأ الى نَرْوعُ أكثر منْ عَشْرٌ دول افريقية، وفيَّ بعقد دورة ثانية لصيغة مدريد وهذه أوهن الصبيغ بالنسبة الى المقوق مقدمها بوركينافاسو الدولة المضيفة للموثمر الى سحب الاعتسراف يم العربية، أو جرى الأمر بصيغة أخرى الجمهورية الصحرأوية، ما يعني أن الموضوع يتجاوز نطاق العلاقات الثتأنية من جانبه يتابع الرأي العام العربي هذا المشبهد المصموم بغيط شديد. إذَّ تريد الاعتساف به ومن لا تُرِيَّد اقسامية ﴿ يَنْتِيجِهُ انْعَكَاسَاتَ نَزَاعِ الصَّحْرَاءُ. بيد أَنْ معني التفاوض العربي- العربي الجاري، علاقات بيبلوماسية معه، ويُخْص اعترافاً ﴿ السَّوْالِ المطروح يطاولِ المُكاسِبِ التي أن القمة وليدة حنث الساعة، وأنها تسعى إلى تطبيع موقف عربي على عجل،

سياسية وقانونية قائمة. الأمر يتعلق من وجهة نظر مراقبين افسارقية بمعياوذة الموضوع الى نقطة الصفّر، ما دام أنّ بداية الاشكّال طرح في مؤتمر وزاري، فلا مانع ان يتم بحثه مؤتمر بهذآ الحجم يجنب قادة الدول الافريقية، ما قد يترتب من خلافات تهدد بانق سام التظمية القيارية. بعيد أن المناصرين لتعليق عضوية «الجمهورية" الصحراوية، يشيرون الى استعرار وجود تناقض سياسي واخسلاقي بين بقاء

الاعتبرافه وبين مسساهمة المنظمة الافريقية بصفة مراقب في المساعي التي تبنلها الأمم المتحدة لتغظيم الاستفتاء في الصحراء الغربية، ويستطون على ذلكً بان الاعتبراف سابق لنتيجة تقرير الصير، عدا كونه يجعل دور المنظمة في مراقبه الاستفتاء الذي يجب أن يكونُ نزيهأ وتطبعه الشفافية وحرية التعبير، موضع انتقاد، لأن الأصل في مبدأ الرعابة ان تكون الجبهة التي تتولاها محايدة وتلتزم الموضوعية.

في الجانب السياسي أن الدول الاشكال المطروح، وجنت نفستها أسيرة التزامات وعلاقات وحسابات بقبقة ذلك ان التعاطي مع ملف الصحراء الغربية، على رغم تراجع حدثه، تحكمه مـــه اقف وخلفيات على قدر أكبر من التعقيد، هي التي جعلت بعض الأطراف تنزل بثقلها الديبلوماسي للابقاء على الوضع القائم اذ بيدو أن قرار استضافة الجرائر القمة المقبلة للنظمة الوحدة الافريقية حال دون اتيجاد موقف نهائي ازاء مسالة الاعتراف ب والجمهورية الصُحراوية، سيما وان الجزائر لم تستضف اي قمة منذ اندلاع غزاع الصحراء، وسبق لها أن أعلنت عشية قصة بوركينافاسو ان تعليق عضوية «الجمهورية الصحراوية، غير " قانوني. ولم تتمكن الجماهيرية الليبي بدورها من استضافة قمتين لم يتوافر لِهُ عَالَىٰ النَّصَابِ القَانُونِيَّ، حَيْنَ كَانْتَ إعلاقاتها مع المغرب يشوبها الخلاف التي تَجْعَلُ كُلُ بُولِةَ حَرِهَ فِي اجْتَثْيَارِ مِنْ ﴿تَهْوَالْتُوتِرِۥ كَذَلْكُ حِالَ الْفُرْبِ وموريتانيا جماعياً، يفترض ان تُعَرِّزه معطيات ﴿ تُعَقِّقَتُهَا المنظمة القارية من ضال ذلك ي الاعتراف، هل كانت نهاية للمشكل أم

يُدَاية لهُ يُداية لهُ فَعِد تصفية الاعتراف بالنول انه يأتي فَعِد تصفية الاستعمار، وبعد اعتراف اللَّحِ سَمِع الدولي، في حين أنَّ الوضع في الصحواء الغريبة يختلف كلياً عن ميواصفات الاعتراف بالدول، ذلك ان عملية تصفية الاستعمار تمت وفق التفاق فَتْرَيْد، الذي أبرمه المغرب وموريتانيا مع باتمنانيا التي كانت تستعمر المحافظات

ظهر بعد انسحاب الأدارة الأسبانية عام ١٩٧٦، ركسرت بدورها على بلورة خطة لتنظيم الاستَّفتاء، وكانت قبل ذلك تكتفي بدعم القرارات الصادرة عن الجمعية ألعنامة للأمم المتنجدة في هذا النطاق. وحسب أكثر من مراقب فإنّ الاعتراف بـ ·الجمهورية الصحراوية، كان مناقضاً للتوجه العام للمنظمة، سواء ما يتعلق يدعم قرارات الجمعية العاصة للأمم لْلْتَحْدَةُ، أو التَّرَّام القَّرارات السنابقة للمنظمة القارية التي كانت ترعى لتاء. واحدثت من اجل ذلك نجله

الوحدة الافريقية مع اندلاع النزاع الذي

حكماء أفارقة واليات عدة. فالملف لا يزال معروضاً أمام الأمم المتحدة، والمجتمع الدولي أقر خطة يلتزم بها المغرب وحسهة بوليساريو، تقضي تنظيم استفتاء لتقرير المصير. وثمة تناقض بين الالتراسات المعلنة لجهة التعاون مع الأمم المتحدة لتنفيذ الخطة السلمية، وبين الأبقاء على اعتراف المنظمة الافريقية بدالجمهورية الصحراوية،. وإذا كان بعض مسررات المُوقف يفيّد أن آلاعتراف سبق معاودة طرح الملف الصحراوي أمام الأمم المتحدة، بعد انسحاب المغرب من منظمة الوحدة الافريقية، فلا أقل من أن يتم احسرام إرادة السكان المؤهلين للمسساركية في الاستفتاء من خلال التزام الحباد وانتظار النتيجة. وكما أن الاتحاد المغاربي الذي أعلن عن تاسيسه عام ١٩٨٩، تُجنبُ الخُوضُ في الرَّمالِ المتحركة لنزاعُ الصحراء، وأبقى على الإطار الخماسي للدول المعنية بترتيب علاقاتها في منطقة الشيمال الأفريقي، أي ليبيا وتونس والجزائر والمغرب وموريتانيا، على رغم العبالاقيات المتسفييرة التي تطبع بعض اطراف الاتحاد مع جبهة بوليساريو، كان يعول على منظمة الوحدة الإفريقية ان تنأى بنفسها بعيدأ عن التزام صوقف مستبق ازاء النزاع. ومن المفارقات ان مؤاخذات الدول الافريقية على نظيراتها في الشحصال الافسريقي، بمسبب نقل صراعاتها الى الساحة الافريقية تركز على الموقف من قصية الصحراء، لكن المسافة بين الرغبة والقدرة في تجاوز الأرسية تبسدو ابعيد مما هو منطقم وموضوعي.



قادة تنظمة الرحدة الافريقية يؤقعن بيان قمة بوركينافاسو

البريد الى اي من مكاتب الحسياة، الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

الـ كونكوردا ليست معاهدة. . . واحدة!

🗯 في تصحيح لمعلومات ابراهيم العريس عن الفاتيكان وموسوليني (ذاكرة الَّقرن العشرين - • الحياة ، ١٩٩٨/٥/٢٠)، ذكر شكري صالع زكي أنَّ الاتفاق التاريخي بين الفاتيكان والدولة الايطالية يعرف بمعاهدةٌ لاترأن - Latran - التي تم التوقيع عليها سنة ١٩٢٩. وبموجب المعاهدة المذكورة استرد البابا حقوقه داخل دولة الفاتيكان. أما الكونكوردا فهي المعاهدة التي تم عقدها بين الفاتيكان ونابوليون بونابرت عند تتوجه امبراطوراً عام ١٨٠٤.

الى جانب الغلطة... الطّباعيّة، التي اسقطت حرفاً من اسم المعافئة (Lateran)، يحتاج ، تصحيح، السيّد زكي - وبخاصّة في الجملةين الأخيرتين - الى اكثر من تصحيح: ١ - يقول ، برنارد وول ، مؤلف كتاب ، قصة الفاتيكان ، (١٩٥٦)

وناشر تقارير منتَّظمة عن عاصمة الكثلكة (توفي في ١٩٧٤)، إنَّ الحكومة الإيطالية الفاشية اعترفت بالسيادة الاستقلالية للفاتيكان - أو دولة مدينة الفاتيكان، كما هو الاسم الرسمي - في معاهدة وكونكوردا (ت) ١٩٢٩ • (راجع موسوعة البريثانكا، ١٩٨٤). وتُظهر هذه العلومة، من إنسان مطلّع على تاريخ الفياتيكان، أنّ ابراهيم العريس لم يكن على خطأ ... باست عماله كلمة ، كونكوردا ، - او ، كونكوردات ، كما تلفظ

٢ - لم تؤدُّ معاهدة التيران الى -(استرداد) البابا حقوقه داخل دولة الفاتيكانُ، كما يقول السَّيِّد زكي، بل هي التي قامت بعوجبها دولة الفاتيكان المستقلة وذات السيادة. ففي تلك المعافدة/الكونكوردات، التي وقُعياً فِي قبصر لاتيران (١٩/٩/٢/١١) كلُّ من موسوليني واوزيرٌ الخارجية الغاتيكاني الكاربينال غاسباري، قبل الحبر الأعظم -بامتعاض شديد، كما أطن - فقدانه نهائياً «الولايات البابرية» (١٨٦٠)، وروما (١٨٧٠): مقابل تعريضات ماليَّة، وأعتراف ايطاليا بالاستقلالية المطلقة لدولة الفاتيكان، وبالسيادة «الزمنيَّة» للبابا داخل حدود المدينة النَّولة. بعد هزيمة نَابِولْيونَ الثَّالَثِ واعتزاله، فقيت اليابونَّة تلك الحماية الفرنسية البالغة الأهميَّة: وبخلت القوات الإيطالية روسا في ١٨٧٠/٩/٢٠ على أثر مقساومة رميزية من الجيش البابوي. رفض الحبير الأعظم قبول الأمر الواقع، وانسحب الى مدينة الفأتيكان: رافضاً مغادرتها. كذلك، وفض بيوس التاسع (البابا من ١٨٤٦ الى ٨٧٨)، بعناد، قبول فقدانه سلطاته الزمنية، ومقانون الضمانات، (١٨٧١/٥/١٣) - الذي ضعن حرية البابا في القيام بأعماله الدينية، وكفل له حق استقبال السفراء واستعمال قصر لاتبران في روما (الفت معاهدةُ ١٩٢٩ هذا القانون، وأعادت للباباً سلطته الزمنية داخل حدود

ويذكر أنَّ البابوات اختاروا الاقامة الجبريَّة في مدينة الفاتيكان تسعة وخمسين عاماً (١٨٧٠ - ١٩٢٩)، احتجاجاً على وسليهم اراضيهم

٣ - ليست إلكونكوردات اسم قصر أو مدينة، لكنَّها مجرد كلمة (مخلت الانكليزيَّة في ١٦١٦) تعني عهداً، أو ميثاقاً، أو اتفاقاً له قوة القانون الدُّولي، يُعقد - على نحو خاص - بين البابا من جهة، وبين ملك أو حكومة من جهة اخرى، لتنظيم مسائل ذات اهتمامات متبايلة، أبرزها الشوقون الإكليبريكية في الدولة. ومن أهم هذه المعاهدات الدولية بن الكنيسة الكاثوليكية وانظمة الحكم الدنية كونكوردات وورمز ، في ١١٢٢ بين البابا كاليكستوس والامبراطور هنري الخامس. ومن أقدمها «كُونْكُورْدَات تُشْيِيرِانُو، فَي ١٠٨٠ بِينَ البابا عَرِيغُورِي السَّابِعِ وروبير جيسكار لمصالحة ايطاليا النورمانية مع البابوية. وتذكر موسوعة · البِريتانكا ، أنَّ العديد من الكونكورديات وقعت في القرن الناسع عشر، وإنَّ بعضها ما زال ساري المفعول - الأولى، زمنيا واهميَّة، هي تلك التي عُقدت في مطلع ١٨٠١، بعد مفاوضات عسيرة استغرقت عشرة اشهر، مِينَ نابُولَيُّونَ وَالْوِابَا بِيُوسَ السِّابِعِ: حَينَ اعْذَرْفَ الفَاشِّكَانَ بِالجَمْهُورِيَّةُ الفرنسيَّة والصِّبغة العلمانيَّة البولة، وفي القرن العشرين، عُقدت كونكورديات عديدة، بما فيها المسمَّاة •معاَّهـة لأتبَّـران»، النَّـي اعترفت بسيادة البابوات على دولة الفائيكان (وفي النبانة الرومانية. كانت أل مكونكوردياً ، تجسيداً للونام والوفاق، أو الاتفاق: وبخاصة بين المسؤولين في الدولة).

٤ - أعلنَّ نابوليون الامبراطوريّة في ١٨٠٤/٥/٢٨، أي بعد أكثر من ثلاث سنواد على توقيعه والكونكوردا ، مع الفاتيكان. ويناء على طلبه توجُّه البابا بيسوس السابع الى باريس لتست ويجمه اسب الطود أفي ٢/١٢/٢ وفي اللحظة الآخيرة من مراسم التّتريج، اخذ نابوليون التَّاج من يد البابا ووضعه بنفسه. على راسه.

بيروت - غسان غصن



في يول محلس التعاون الجليجي

اليوم احيثها الدوري في

الرياض للبيحث في اوضياع السبوق النفطيية حياضيراً

ومستقبلاً، في ظل اتفاق عيد من

الدول المنتجة من داخل واويك

وجيارجها على خفض الانفاق

لخيراً. كما بناقش وزراء الدول

الست الاعضباء تأثيرات الزمية

المالية في السابان واسبيا في نمو

وقال بيان للاماية العامة لدول

لِلْجِلْسِ وَإِن الاجتماع مبييحث في

السَّيْلُ كَافَةَ لَثَّعَرْيِنَ التَّجَاوِنَ بِينَّ دول المجلس والمنتَّسسجين

والستهلكين بهدف الحفاظ على

استيقرار الإسبواق وتحقيق نمو

في الطلب على النقطء

بموقف موحد من حفض الانتاج

سيلترمون به في الوتمر القبل أ

«اوَيْكَ» الذِّي سَيَعَقَدَ فِي قَيِينًا فِي

وفي سنغافورة (رويترز)، قال

تحبار امس الاثنين ان شسركية

٢٤ حُريران (يونيو) الجاري.

وسيحاول للوزراء الخروج

الطلب على اليفط

ر أن تقوم ماحسندار سقل التكليلية

كلي الدول المماورة

ومهاهدة ... واحدة

فيهم اللغويب عن العالبكان وموسيم الله - ۱۹۹۹ میکریسه التيكيان والدولة الابطالية بعرد علانا بع طيها سنة ١٩٣٩ وبديد النالفا

ا**تیکا**ں و ماسولیدوں موسامون عطائلوہ

. اللغي استفطت حرماً من المواللة: التصديد زكني - ومحاصة في الجلة [

لُف كلشاب - قسسة العاتبكان (الله الكتاكة المديمي مي ١٩١٤). إنَّ العُلِما

بالدة الاستقلالية للمانبكان - أرها

الرسمي - مي معامدة وكالكوراك

اليكياء ١٩٨٤ وتطهر هذه الطاباء كان، أن الراهيم العديس لديك إلم

كررداء - أو كوكرردان، كنائة

لى - (استوداد) البابا حقوقه دلظ الله

كي، بل هي الني ضامت بعوجبها الله . قالمي تلك المعامدة الكونكورات أم

/٢/٢٩١٤ كلُّ من موسوليني والله

والمنه نهانياً -الوكايات البابوية (١١١٠)

د مالية. واعتراف ابطاليا بالسقال

ع واعشراله. فقدت البابوية تلك العابّ

إن القوات الإيطالية المسام

سلطاته الزمنية، وتانين الف

مرية السابا في القبام بأعمال الله واستعمال قصير لاتيران في دوبالله سادت للبابا سلطته الزمنية داخلها

الالمامة العبدية في مدينة الفاتيكان ما الالمامة العبدية في المسلمة الفيام المامة الفيام المامة الفيام المامة الفيام المامة المامة الفيام المامة الما

نسانيكان (وفم الديانة الروسانية ل ينام والونساق أو التماق ويضامنا

ماد الله العالم العالم العالم الماد الماد

ALHAYA

آلاف للوظُّفين إلى أعمالهم بعد أضراب أعلنت منقابة التقل، منا ادى الى شَيْلِل فِي انمستناد قطارات الانفاق (اللتزو)، وسينتهي الاضراب مساء اليوم



السعودية: انخفاض أسعار سلع أيّا بانية

انخفضت اسعار سلع يابانية في الاسواق السعودية بنسبة ١٠ في اللَّهُ في حَين لم تُعدُّلُهُ أَبُعِد أسعار السيارات اليابانية في أسواق الملكة الرائضفاض اسحار صرف الين الى مستويات قياسية.

عَضِواً فَيْ ﴿ وَبِكَ ، الأمر الذي فتح

البأب امِأُم هُعاون منتجين أُخرين

مع داويك العد الاتفاق الأول، وهو

منا لم يحملهال حستى الآن لدهم

الاتفاق الثاني. به مناز وافتت المسادر الى ان اتفاقي

الرياض وامعتردام أيرزا فنزويلا

على انها دولة مياسرة واساسية

في الوعسول اللي الفياق جنماعي

ُ وَيُؤَخَّـٰذُ أَعْلَىٰ فَنَرُوبِلاَ بِأَنْهِـا

تتجاون حصفها الانتاجية باكثر

مَنْ ٧٠٠ الفُنجِرَمـــيل، وأنّ أية

خفوضات في انتاجها غير كافية

وغنيس عناأللة بالقيياس مع

الخفوضنات التي تقوم بها دول

خفض في انتاجهما حتى الأن

لحرى في داويك،

داخل داويك التعم الأسعار.

أسياسة الجرعات في خفض إنتاج النفط بعد الجولة الثانية من خفض انتاج النفط يبدو أن ليس أمام السوق سوى التجاوب ولو بعد حين. ولعل من الواضع ان الدول المنتجة تتبع سياسة «الجرعات» في محاولة لرفع السعر

انخفاض جديد في اسعار الين والاسهم الأوروبية



ئي سوق لندن

A A CALL

لجنة التعاون النفطي تناقش تأثيرات الازمة المالية الأسيوية في نمو الطلب

لسعودية تخفض صادراتها النفطية الى الي

بان من العربي الشفيف للمتاز بنسبة م عند الحنة التعاون النفطي

وقالت مصادر المشاعة متم التفياوض على كمية الخفض مع كل عميل على حدة وعلى اساس حجم الضام للعني في العقد وتوعبه. واضافت أن «ارامكو، خفضت ايضا مبيعاتها الى عملاء اخْسِرِينَ فَي المنطقة مِن بِينهم

وقال المسيتهلكون اليابانيون

•تايو اويل،، وهي المصيفاة اليابانية الوحيدة التي فيسري الحَّامُ الْحُقْيَفَ قَائِقَ الْجِوْدةِ، لَأَ تنوي نقل اي كميات في تمور. وتبيع واراتكوه تصو نصف اجتماعات لجنة التعاون النفطى

إنواع الخامات باستثناء الخام تراوح بين سبعة وتمانية في المُنَّةُ: وأَضَافُ التَّجِّأُرِ: بِتُمُ الِلاغُ العملاء في اليابان مطلع الأسبوع بخفض يراوح بين سبعة وثمانية

الجنوبية. الماد

انهم لاية وقيعيون خفضا في حصيصهم فنن الضام العسريي الخفيف المتازيفي عقود تمور. وقال تاجير ياباني «تفسد المؤشرات التي لبينا بأن شحنات الخام العربي الخفيف للمتاز ستبلغ ١٠٠ في المئة من الكميات المقترحة، وقال تجار ان مصفاة

(يوليو) الى السابان من جميع

«ارامكو - السعويية، خِفِضِينَ، زانتاجها في أسيا واليابان.

معيعاتها الاحلة لشهر تموز وتعتبر البابان اكبر عملائها في

أسيا وتشتري نحو مليون برميل نفط من السعوبية يومياً. الجنوبية ايضا بخفض كمياتهم.

حصافي النفط في كسوريا

اليوم السابق. وانضفض امس سعر برميل

في أبو ظبي قيالت ميص اختيار لهذه الدعوة سيجري اثناء

والحنياة، إن الإصارات والكويت وإيران تؤيد الدعوة، وستدافع وتم ابلاغ العملاء في كوريا وقال احد العملاء: متم خفض شحنات التعاقدات الأجلة من حميع الخامات بنسبة خمسة في المئة، فيما اللغ آخر عن حفض شحناته من الحام الخفيف فائق

الجودة بنسبة تراوح بين ثمانية وعشرة في المئة. . وواصلت استعار النقط انخفّاضها في الاسواق البولية . وقالت وكالة انباء «اويكنا» امس. إنّ سعر مسلة أوبك، التي تضم سبعة خامات انخفض الى ١٠,٩٢ دولار للبرميل من ١٠,٩٦ دولار في

> سريج برنت الى ١٢,٣٥ دولار من ١٢,٥٥ عند بدء التعامل في سوق

أسسواضحة نقطية أر والحساق ان دولاً في «أوبك» تدعسو الى ان تكون اي حُـفُوضات جـديدة في الانتباج مبنية على اسس واضحة ومتفق عليهاء. وأضافت المصادر وأن أول

في الرياض، وأبلغت المصادر

عنها في اجتماع (اوبك) للقبل. واكست المصادر أن جسولة الوزير الايراني في الدول التي زارها اسفرت عَنْ تَفَاهم بِانْ نعم اتضاق توصلت البه السبعودية

وفنزويلا والمكسيك باجسراء خفوضات اجمالية في انتاجها بمعدل ٤٥٠ ألف برميل يوميا اعتباراً من أول تمور المقبل يجب ان يكون مختلفاً عن الدعم الذي اعطته دول «اوبك، لاتفاق معاثل توصيلت البيبه الدول الشيلاتِ في أذار (مارس) الماضي في الرياض يحقض انتاجها ١٠٠ الف برميل. وقالت المصادر إن تجربة أذار

وتؤكد مصادر نفطية إن دولاً غير صالحة لتكرارها جرفيا في حـزيران خـصـوصــأ ان الأولى خَلَيْجِيةَ تَوْيِدِ أَنْ يَكُونَ أَي حُفْض كشفت سلبيات يتعين تجاوزها جديد في انتاج داوبك على اسس في التجربة الثانية. واضحسة ومندروسية، وغيير عشوائية وطوعية كما كان الوضع ويؤخذ على اتفاقي الرياض وامستردام انهما جاءالاتنجة

المكسيك طرفأ فيهما وهي ليست

قي مارس (آذار)۔ تضحية في السعوبية في .. . ويبعو أن أيران والأمسارات الاتفاقين حيث تلترم خيفض , والكويت تؤيد هذه الفكرة وعلى الرغم ان ايزان اعائث تاب انتاجها في كل مرة بشكل بعاثل خفض انتاج فنزويلا والكسيك لاتفاق امستردام باجراء خفض في انتاجبها بعَفْدَارُ ١٠٠ الف مجتمعتين من دون اي تضجية برميل الا أن الوزير رنقانة أكد أن من جسانب فنزويلا المتسجباوزة لحميتها الانتاجية بشكل واضخ ايران مستعدة لخفض لكسر ضمن اتفاق مع الآخرين، فيما ارجات ويعتبر أهم الصوائب في اتفاقى الرياض وامستردام وجود الامارات والكويت الاعالان عن

سعير الني تراجعه الصاد امس الإثنين الى أدنى مستوى له مئذ ثغانية أعوام ليتجاوز مستوى ١٤٦ بناً، وانخفضت الاسهم الأوروبية متاثرة بالانشفاض الحساد في الاستواق الأستسوية الرئيستية. وأثار ضعف الين مسخساوف من ان يؤدي ذلك الى

موجة جديدة من حُفض العملات في أسيا وضرب اسواق الاسهم في العالم. وانخفضت بورصات لندن وفرانكفورت وباريس اكشر من واحد في المئة في بداية التداولات، بعدما أدى هبوط الاسهم الاسبوية الى تزايد المضاوف إزاء ضبعف

1 4.47

157.50

الين وسوء حال الاستصاد الياباني. وانتخفض مــؤشـِـر منيكاي، ١٤٨٢٥ , ١٧ في المئية الى ١٤٨٢٥ , ١٤٨٢٥ وهى المرّة الأولى التي يفلق فيها

دون مستوى ١٥٠٠٠ منذ منتصف كانون الثاني (يناير) الماضي. وانخفض مؤشر «فاينشال تايمزء للاسهم المتازة في الفترة الصباحية نحو ٢ في ألَّنه الى ١، ١٤٦، نقطة وهو ابنى مستوى له منذ ثلاثة اشهر، وانضفض مؤشر دداكس، الالماني بالنسبة تقسِبها تقريباً الى ٢٣, ٢٣٥٥، فيما تراجع مؤشر اكاته في بإريس ٢٫٣٨ في المئسسة في بداية التداولات.

وفّي اليابان سجل الفائض في

معزآن المعاملات الجارية معنل

نمو اقل مما كان صنوقعاً في سان (ابریل) سا اعطی السياسيين فرصة نادرة لالتقاط الانفاس، أذ أبه كان دائماً مصدراً

المعاملات الجارية الباباني وهو أكبر مقياس للتجارة في السلع والخدمات بنسبة ٢٠,٣ في المئة في نيسان بالمقارنة مع ألعام خابق، ووصل الى ١٧. ١. تريليــون ين (٨ بلايين دولار) بالقارئة مع التوقعات بالأثرتفع بنسبة ٨,٧٤ في اللَّهُ.

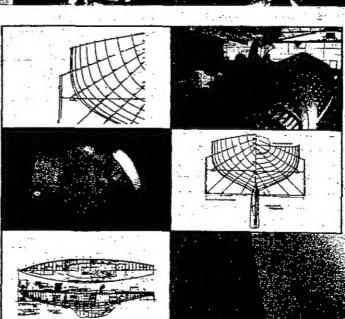
. . وفي اسواقّ العصلات، هيطت العملة البايانية إلى ٥٠ (٢) بن إزاء الدولار بانك في أض ١٠، ١ في المشة، اي يدين عن سعر الاعلاق

: تداول مجموم في سنوق القطع الاجنبي في طيكنيه. (ا ف ب) وجيزة مع سعي التجار لتسقيق وبلغ المارك ٦٦، ٨٠ ين مقادل ٧٩.٩٧ بن الجمعة الماضي.

وتدخل رئيس الوزراء الياباني للخلاف مع الشركاء التجاريين في ريوتارو هاشبيسونو وغبيره من . المسؤولين من خلال تصمريجات عدة في منحاولة لوقف مسوط العملة. عير أن المتداولين قالوا أن الين في طريقه لتحطيم حناجنر ١٥٠ بِنَّا ازاء الدولار مظراً لعسدم

وقالت فيليبا مالمغرن كبيرة واضعى استراتيجيات العملات في «بِانْكررْ ترست، في لندن «ان الين مبثل قطار جسامح من دون قرامل أوان الأعر ومسرداد سوءا لأن الأسواق على قناعة أكبر بان في أوروباً الجمعة الماضي عند لحمانة الين وأن اليابان لن تقوم عند الحمانة الين وأن اليابان لن تقوم الجراب المناسبة المنا

Mr. Long St. Bung.



عنبما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون أليها ويالتالي تحويل مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تعاما فيما يختص بقسم القدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليوتيه حيث تستفيدون من غيرة عربقة تزيد عن الـ ١٠٠ عام. نحن نقدر قيمة الاستنباع أولا من أجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم الحلول الإدارية الفعالة وإستراتيجية الإستثمارات التي تتلاثم واحتياجاتكم

GLE CREDIT LYONNAIS

SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL. 41 22/705 65 50 ZURICH TEL 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL 41 91/923 51 65

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL

HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASILE TEL. 41 61/284 22 22 PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 + LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 + LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14. MIAMI TEL 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL 971 2/337 453 • HONG KONG TEL 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

المملكة العربية السعودية وزارة البترول والثروة المعدنية وكالسة الوزارة للشروة المعدنية

دعوة لطلب الحصول على رخصة كشف لراسب خام النحاس بحيل صايد

بناء على قبرار مجلس الوزراء الموقس رقم ٩٩ بتاريخ ٢١/١/١/١ هـ الموافق ٨/١/١٠٠م تعبلن وزارة البترول والثروة المعدنية معنَّاة بوكالة الوزارة للثروة المعدنية عن دعوتها للشركات المتخصِّصة في مجالي الكيشف عن المعادن والتعدين تِهِ لِلتَقَدَم بِطَلِبَاتُهَا لِلتَنْافُس في الحصول على رخصة كشف لراسب خام النحاس بجبل صايد الذي يقع على بعد حوالى ١٥٠ كيلو يُغَمِّنت رأ جنوب شخرق العدينة العشورة وعلى بعدد حدوالي ٣١٥ كسيلو مستشراً شعمال شسرق مبدينية جدة. سوق تعنح رخيصة الكشف وفيقأ لاحكام نظام التعدين للمعلكة العيربية السيعودية ومييزة بريامج الكشف ومدته وتكلفيته المقستيرح من قسيل مسقسه الطباب بالاضسافسة إلى كسفساءته الغنيسة وقسدرأته المنابيسة وخسبسراته المستابقسة: تمتح ركهينة الكشف لحاملها الحق الانفراذي المطلق لإمتيان تعدين وفقأ للاجكام والشروط المحدية في رخسصة التشفيه شريطة وَأَوْمِ حِاملها بِكَافَة الترّاماته المحددة في رخصة الكشف ونظام التعدين.

راست څام لائداس بخيل صايد

شَيَاتِ اعْمَلِ العَشْفِ التي قامت بهنا وعالة الورارة للدَّروة المعتشية بجيل صايد حيل ١٠٠٠ لا عَتْر طولي من الحيفر الداسي اللكيُّ وَالْمُرَاءُ وَالْمُعَالُ عِنْ الْمُعَالُ الْمُعَوْمِ وَعَدَدُ السَّطَحَيُّ مِنْهَا عَلَقَ منحينر بطول ٢٠١٢ متر أيصل حتى عمق ٢٠٠٠ مـتر حواسطح الرُحَن. وَرُدُا ١٢ مَثَـراً فِي شَعَل فَسَرَاب (drifts) وطاطع مستحرضة (cross - cuts). يبلغ اجدال الاصتداش - المنظر الموكنل الرهاز المتعمل بوهما والموا ورقم المون عن متري ينشية وسطية مقدارها ٢٠١٨ / تحاس والا تم والمنتق المكتورة كلالة الركل العليمين رام (١٦) على ١٦١١ مليون طن ميتري ينسية وسطية مقدارها ٢٠١٪ دماس فابنة التدويم الترقيدي علمقيان كلانة الركان المتمعنن الرالت غير محدية الأعملق

يمكن الحصيول على وثيقة المعلومات من وكبالة الوزارة للثروة المعينية في العنوان المدون أدناه مبقابل دفع رسم مبقداره هُكُسة آلاف (٠٠٠ه) ريار ستعودي بشيك مصنق أو شيك بنكي مسدوب على أو صادر من بنك تسعت مد بالمملكة العـربية

تحتوي وبيلة المعلومات على ما يلي.

* وَصَفَ لَأَجِيو لَوْجِيا وَالتِّمِعِينَ لَمِنْطَقَةَ الْكَشَفَ.

 تأريخ لأعمال الكشف في ألمنطقة وقائمة بكافة التقارير الفنية المتوفرة. # إرشادات المتقدمين للحصول على الرخصة.

أ * نسخة من نظام التعدين ولوائحة.

* الأحكام والشروط الرئيسية التي تطبق على امتيازات التعدين.

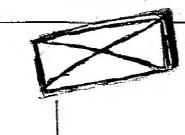
* نموذج طلب رخصة الكشف.

 وصف إجراءات مطالعة التقارير بمقر وكالة الوزارة للثروة المعدنية، وترتبيات زيارة موقع منطقة التشف. تقدم الطلبات رسمياً للحصول على الرخصة إلى العثوان المنون أدناه

قي موعد اقصام ١٤١٩/٩/١٢/٨ هـ الموافق ١٢/٢٠/١٢/٨م. «لَنْ تَقْبِلُ الطَّلْبِأَتْ بِعَدُ هَذَا الْمُوعَدِ» - نَا

وكيل الوزارة للثروة المعدنية وكالة الوزارة للثروة المعتنية صب ۲۱۱۹۱ معدة ۲۱۱۹۱ المملكة العربية السعودية قاکس: ۱۹۲۹ تـ ۲ ـ ۲۹۲۲ قاکس

إن هذا الإعلان غير مازم الورارة البترول والثروة المعدنية أو لوكالة الوزارة للثروة المعدنية ولا يجوز استخدامه كأساس لمطالبات أو حقوق قانونية تجاههما.





الفرنسي

1.77.

1,705

17,17

10, VA

1,77.

F.A.T

1,YAT

A, OAL

الفرنسي

. 1750

YE .. E

YARY

TEAT

الريال القطري

tve,s

TA. 47

TT.VA

TAY, T

TV4,0

1. . 15

1. . 78

£7,4£

7.7.7

الين الياباني

. . . 21

371 · .

. . 210

. . 1 . 1

السويسري

1, ...

r,414

. 1120

1:.1.

1713;

Y, 171

السويسري

£ .01

.1117

45 A2

1,4.1

E, YA

الدينار البحريني

0.0.

0.07

0,74

13.1

ابنى سعر

(1444/1444)

TT4. Va

13.1

من

0,17

0.14

0,71

من

a.Ye

70,Y

17.0

4.41

0.Va

7.74

اعلى سعر

(1444/1447)

£15.A.

204,40

_ تسليم ٣ اشهر

1.77.0 1.77.0 1.70.0

1/11 1/17 1/10

اعلى مستوي ٩٨/٩٣

التاريخ

47/1/1

41/1-/11

العملة

ريال

دینار دینار دینار

برهم اوقية بينار فرنك

اسعار صرف عملات متفرقة *

1.7.

TT,A•

الدولة

* سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

7/1-

٠ تسنيم شور (يونيق) ١٩٩٨

4,4.

17,1.

14. . 44

TATO

1,1415

PA, V7

4,715.

177,37

171,17

177.77

777.

, VO . Y

اینی مستوی ۹۸/۹۳

14/17/17

14/1/10

TATO

1.1215

PA. Y3

1.318.

177,17

131.74

144,441

777.

., 47

4.01

1,07

اسعار صرف بعض العملات العربية «

الاسترليني

1.17.

7. . . .

1717,

TPTT.

0,414

TEV. 7

150,0

1,100

1411.0

الاسترليني

1,7727

TYA, AE

4,434

Y, 277

Y41V, Y

ريال سعودي

7,17

17,7

من

٠.٣٧

T. TV

T.TY

1,47

1444

7/11

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

1V.V,0 17V.,0 1748 1774 170V

7/11

11,4+

17,50

17, 4.

۱۰ سنوات

1.1.75

0,10

3/10 3/11

1.11 4.11 71.1 0,51.1

0,14

0,07 0,40

....

4.0.

7.07

1,95

3/14

7/17 7/10

118

7/10

1.,40

17,70

17,70

الومنيوم (دولار) ٥,٨٧١ ، ١٣٠٧ ، ١٣٠٧ ، ١٣٠٧

7/18

11,7"

17,40

17,00

O. TAYO

فاندة سندات الخزينة الاميركية المساد شرا

القائدة بين الصارف البريطانية اسداس

3.14

.,..

4.0.

العادن الثمينة (دولار ـ اوتصة) *

الاميركي

, 4.44

T.Yo.

4,174

TV14

PARS

F.774

1011.0

T, 2 . Y

النولار

الاميركي

127,14

1,4177

T, . YA

1,0.1

IVAE.V

ىينار كويتي

Y,41 Y,07

٧,١٢

Y,1A

٠.٣٧

T.TV

1,74

0,17

٧,٣٧

7, 14 V,07 V,T1

الدينار الكويتي

يرهم الإمارات

الريال السعودي

البينار البحريني

الريال العمائي

الريال القطرى

الليرة اللبنائية

الجنيه الصري

النينار الارتني النينار للعراقي

العملة

الجنبه الاسترليني

الدولار الاميركي

القرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

لشهر واحد

لـ ٣ اشهر

لـ٦ اشهر لـ١٢ شهرا

العملة

النولار الاعتركى

الجنيه الاسترليني

الغربك السويسري

7/10

YA0.A0

9,11

السبعر

تحاس (دولار)

زنك (دولار)

نيكل (دولار)

الخام

الساعة ١١ صباحاً

العرض

السعر العائد

بطاطا (جنبه)

الليرة الإبطالية

نھب

فضأة

بلاتين

الين الياباني

المارك الالماني

الفرنك السويسري

الين الياباني

المأرك الإلماني

الإلماني

0.444

EATT

2970

£ , A . A

£.V.A

. 194.

ATT.A

Y. 07.

YYTO

، اسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالماني

TYVO

.0017

A. , 11

T, TOT

ATTY

من

0,40

70.0

1,77

T. 17

7.27

1,0%

1/1.

797

العادن بالطن

النفط دولار، برميل *

7/1.

11.70

17,20

17,70

1.7,27

7/4

17,70

12,70

اليمن

ليبدأ تونس

الجزائر

موريثانيآ

لسودان

جيبوتي الصومال

حقوق السحب

المغرب

درهم الإمارات

الى

75.0

15,0

+,01

7.07

7.07

0.77

اسعار الفائدة على العملات العربية

07,7 67,0

0, VO 1 7.71

P,AV 7, ET

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

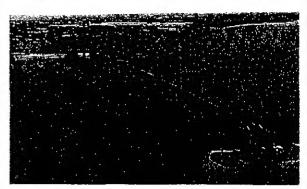
نيتمايره بعض الأسواق يبالغ في ردفعله على الأزمة الأسيوية

• فرانكفورت - رويترز - قال هانز تيتماير رئيس البنك المركزي الألماني (البوندسينك) أمس الاثنين أن بعض الأسواق المالية يبالغ في رد فعلَّه على الاضطرابات المالية الحالية في أسيا. وأضاف تيتماير عقب مراسم الاحتفال بالذكرى الخمسين لطرح المارك الالماني «اعتقد أنه يتعين على الأسواق أن تولى اهتماماً أكبر بالبيانات الأساسية والا تشغل نفسها بالتطورات الحالية. وردأ على سؤال عما اذا كانت السياسة النقدية للبوندسبنك والبنك المركزي الأوروبي يجب أن تتجاوب مع الاضطرابات في أسيا،

قال تيتماير أنَّ «الاستمرارية» أمر بالغ الأهمية. وأشار رئيس البنك المركزي الألماني الى أن اليابان على وجه الخصوص تملك القدرة على تجاوز أزمتها المالية، لكنها باتت تحتاج الآن الى «اتخاذ خطوات مقنعة لاستعادة ثقة الأسواق».

الدنمارك تفتتح اطول جسرمعلق في أوروبا

 كوينهاغن – رويترز – افتتحت الملكة مارغريت ملكة الدنمارك لول من امس الاحد اطول جسر معلق في أوروبا يريط بين شرق الدنمارك وغريها بطول ٦٫٨ كيلومتر فوقّ ممر غريت بلت المائي.



ويربط هذا الجسر للمرة الأولى عن طريق البر بين شرق الدنمارك او جزيرة زيلاند حيث توجد العاصمة كوينهاغن، وشبه جزيرة غوتلاند وهي الجزء الغربي الرئيسي من الدنمارك.

واستغرق بناء هذا الجسر عشر سنوات وكلف ٢٨ بليون كرون دنماركي (٦, ٥ بليون دولار)، ويرتفع الى ٧٧ متراً فوق مستوى البحر عند منتصفه. وعبرت سيارة ليموزين ملكية الجسر ايداناً بافتتاحه

روسيا قد تحصل على شحنات أقل من النفط العراقي

● موسكو - رويترز - نكرت شركة روسية امس الاثنين أن حجم واردات الشركات الروسية من الخام العراقي قد نخفض في المرحلة الرابعة من اتفاق «النفط مقابل الغذاء».

وقال نيقولاي ماركوف نائب المدير العام في شركة «نافتا موسكفا، لتجارة النفط لوكالة «رويترز» «أن العراقيين يعتقدون أن الكميات التى طلبتها شركات النفط الروسية بشكل مبدئي مرتفعة جدأ

وذكر ان روسيا طلبت في الأصل تخصيص نحو ١٣٥ مليون برميل من الخام لها لمدة سنة أشهر ابتداء من ٣٠ أيار (مايو). واضاف ماركوف دان معلوماتي ليست مؤكدة تماماً، لكني سمعت ان العراقيين يريدون (الكمية) بين ١٠٠ مليون و١١٠ ملايين برَّميل». ولم يتسن الاتصال بشركة «زاروبيجنفت» التي تنسق مشاركة رسويا في عقود اتفاق والنفط مقابل الغذاءه.

اليمن واليابان يعينان جنولة ديون حجمها ٧٧ مليون دولار

● صنعاء - رويترز - اعلن بيان اصدرته السفارة اليابانية في صنعاء ان اليمن واليابان وقعا أمس الاثنين اتفاقاً لاعادة جدولة ديون يمنية بيلغ حجمها نحو ٢,٥٨ بليون بن (١٧,٧ مليون دولار). وقال البيان أن ٩٦ في المئة من هذا المبلغ ديون يمنية مستحقة لصندوق التنمية الاقتصائية الخارجية وسيتم سدادها على ٤٨ قسطاً نصف سنوي أبتداء من أول تشرين التاني (نوفعبر) سنة ٢٠١٥ بسعر فائدة يبلغ ولحداً في المنة سنوياً.

وأضاف لن الديون المتبقية وهي ديون تجارية تضمنها حكومة اليابان سيتم سدادها على ٦٦ قسطاً نصف سنوي ابتداء من أول يَشْرِينَ النَّانِي ١٩٩٩.

ونكر البيان لنه تم ابرام الاتفاق بناء على نتائج تم التوصل اليها خلال اجتماع دول «نأدي بأريس، الدائنة في تشرين الثاني الماضي. وكانت دول ونادى باريس، وافقت في الاجتماع على اعادة هيكلة ميون اليمن وتخفيف عبء مديونية اليمن بنسبة تصل الي ٦٧ في

وينتي اتفاق تشرين الثاني تنفيذاً لأفضل نظام أعادة هيكلة متاح بموجب ما يسمى «شروط نابولي» لتخفيف أعباء الديون التي تم التوصل اليها في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٤ للتعامل مع بلدأن العالم الاكثر فقرآ والاكثر استدانة.

وأشار بيان السفارة الى أن اليمن حصل منذ عام ١٩٧٧ من اليابان على منحة حجمها ٧,٦ بليون بن لتخفيف عب، الديون.

مصر تطرح انون خزانة لأجل ٩١ يوماً قيمتها ١٠٠٠ مليون جنيه

 القاهرة - رويترز - اعلنت الخزانة المصرية امس الاثنين فتح
 باب قبول العطاءات لانون خزانة قيمتها ١١٠٠ مليون جنيه لاجل ١٩ يوماً على ان تصدر في ١٨ حزيران (يونيو) الجاري وتستحق في ١٧ ايلول (سبتمبر) المقبل.

وتستحق في حزيران انون خزانة اجلها ٩١ يوماً وقيمتها ١١٢ ، ١١٢ مليون جنيه.

وكان متوسط العائد على انون الخزانة في المزاد السابق الذي عقد في ١٠ حزيران ٨١٨ ٨ في للنة. ويحق للبنوك وشركات التأمين وهيئاتها والشركات والأفراد التقدم بعطاءات الى البنك للركزي المصري حتى صباح ١٧ حزيران.

الاكتتاب في طرح أولى لأسهم الاتصالات التونسية يتجاوز المعروض

● تونس - رويترز - اعلنت بورصة الأوراق المالية في تونس أمس الانتين أن الاكتتاب في الطرح العام الأولي لأسهم «سوتيتل» لخدمة الاتصالات فاق العروض، أذ بلغ الطلب ٥٤٠٠٥ سهما فيما تم عرض ١٤٩٦٢٥ سبهما بسعر ٢٢ ديناراً للسهم.

وهذا أول طرح في بورصة الأسهم التونسية لسهم شركة من قطاع الاتصالات وجأء في اطار برنامج التخصيص الذي تنتهجه الحكومة. والحصة الطروحة للبيع تمثل ٢٥٥, ١٥ في المنة من رأس مال الشركة وجزء من حصة النولَّة البالغة ٦٢ , ٧٥ فِّي المئة من أسهم الشركة. وتم بيع الأسهم المتبقية بالسعر نفسه لشركة الاتصالات التونسية الملوكة للدولة، وسيبقى وبنك الاستثمار التونسي -السعودي، على حصته البالغة ١٥ في المنة في الشركة ويحتفظ «بنك تونس العربي الدولي، بحصته البالغة ٩,٢٨ قَى المنة.

وتقول الحكومة أن الهدف من التخصيص تنشيط بورصة الأوراق المالية. ويساوى الدولار ١,٢٦٥١ دينار.

يهدف إلى تحصيل مداخيل تصل إلى ٥٠٠ مليون دولار

🗇 الرياط - محدد الشرقي

■ تحسم الحكومة المغربية هذا الاسبوع موضوع تضمين الموازنة الجحديدة احسراءات في شأن الإعلقاء الضريبي على ستاخرات الشركات والمقاولات كانت تقيمت بها الاسبوع الماضي الكونفيديرالية العامة للمقاولات المغربية (اتصاد رجال الأعصال) لتصحيح حسابات الشركات أمام إدارة الصَّرائب، وقالت مصاد مطلعة ان الحكومة وافقت مبنئياً على فكرة الإعفشاء الضسريبي وستواصل بحث التغاصيل قبلً عرض المشروع على البرلمانُ نهاية الشهر الجاري أو مطلع الشهر المقبل. وذكرت مصادر مالية أن الاعفاء المقترح هو الثالث والأخير من نوعه ويهدف الى تصحيح حسابات الشركات وتصصيل مداخيل قيمتها نحو ٥٠٠ مليون دولار تحتاجها الخزينة لتقليص عجز الموازنة الى ما دون ثلاثة في المئة في مقابل أربعة في المئة

المسحلة حالياً. وتقضي الخطة بعدم فرض ضراميات علَّى الشيركَسات التبي لم تسدد ما عليها من ضرائب سأبقة أو تلك التي لم تكشف حساباتها كاملة بما في نلك تساوية أوضاعها مع الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي.

من جهسته، قال رئيس الكونفيسرالية العامة للمقاولات المغربية عبدالرحمن الحجوجي ان والمطلوب تحسين مناخ الأعمال والاقتصاد وتأهيل الشبركات المحلمة للاستحقاقات المنتظرة

وتعزيز مناخ الشقية بين الإدارة ه القطاع الضاص، واعتبر أن الاعفاء الضريبي ليس هدفاً في حد ذاته بقدر ما هو أداة لاضفاء مرَّيد من الشفافية في الحسابات.

درست الاسبوع الماضي مشروع الموازنة التي وصفتها ب «الانتقالية». وجاء في بيان صدر عن الإجتماع أن تعتيلات مهمة الخلت على الموازنة ببيتها «التاهيل التعاقدي للحسابات، وانشساء صندوق للتنمس الاحتماعية لحابهة بطالة الشباب، واعتماد شباك وحيد ارفع حجم الاستثمارات.

تقليص العجز الى ثلاثة في المئة وحصر معدلات النضخم بين ثلاثة وأربعة في المئه، وبدل جهود لزيادة حجم الانخار المؤسساتي عبر تفعيل نشاط البورصة. ويصف مراقبون مشتروع الموازنة الذي يفترض الستورياً، أن يدخل حيَّز التنفيذ مطلع تمور (يوليسو) المقيل بأنه موازنة توازنية، بين متطلبات التنمية الاحتماعية والحفاظ على المكاسب الماكرو اقتصابية. ويتوقع خبراء نموأ تراوح نسبته بين سبعة وثمانية في المئة من أجسسالي الناتح المحلي نهساية السنة الجارية بعدما حقق المغرب موسما زراعيا ،حسنا، اقترب فيه انتاج الحبوب من سبعة ملايين

أواخس حنزيران (يونيـو) ١٩٩٩، وتراهن في هذا الشـــان على مشاريع مجموعة «دايوو» الكورية ومتحموعة واكوره القرنسية السياحية ومجموعة طومسون مايكروسونيكس، لاشباه وكانت الحكومة المغربية الموصلات، كما يتوجب على الحكومة تعويض خسائر مرتقبة في مداخيل الجمارك تصل الى ٢٠٠ مليون دولار جراء تطبيق

وتقترح الموازنة الجديدة الحكومة تعتقد أن مجال العمل يجب ان يكون في القطاع الخاص وربما ارتبط مسبدا الإعسفاء

> وتتوقع الحكومة ارتفاع حجم الاستثمارات الأجنبية الى بليوني دولار مع انتهاء العمل بالموارنة

اتفاق الشسراكسة مع الاتحاد الأوروبى مطلع ١٩٩٩ بعسدما تصابق بقية البرلمانات الأوروبية على الاتفاق الموقع في شباط (فيراير) ١٩٩٦. لكن مراقيين بعدة قدون ان تحديات البطالة ستكون في مقدم الصعوبات التي تواجه الحكومة الاشتراكية بعدما ارتفعت النسبة الى ١٨ في المئة من الفئة النشطة. وتشهد الرباط باستمرار اعتصامات لمنات من الشيباب العاطل تطالب بفرص التوظيف وتتحدث مصادر مطلعة عن تضمين القانون المالي الجديد بضسعسة الاف مناصب العسمل الجديدة في القطاع العام موجهة أساسا للجامعيين الشباب لكن

الضريبي للشركات دغير المنضيطة، بامكان توفير مناصب عمل جديدة في القطاع الضاص، وهو الرهان الذي تبنته الحكومة الاشتراكية على رغم الصعوبات التي ستصادف بفاعها أمام البركان عن قانون ظلت تعارضه لعقود طويلة.



النقل (RMT) إلى اغلاق ١٩ محطة انفاق (مترو) في العاصمة. وأعلنت النقابة اضراباً لمدة ٤٨ ساعة للحصول على ضمانات من الحكومة بأن شروط العمل ومعاشات التقاعد لن تتأثر بالخطط الرافية إلى تسليم مهمة إدارة وتشغيل بعض أجزاء خدمة المترو إلى عدد من الشركات الخاصة. (أب)

الشركاء في "غولدمان ساكس" يؤيدون التحول إلى شركة عامة مساهمة

🖪 نيلويورك - رويتسرز - أعلن بنك الاستثمار دغولدمان ساكس، أمُس الاثنين أن الشُّبسركيساء في ملكيته صوتوا لصالح إلغاء علاقة للشيراكة القائمة منذ ١٢٩ عاماً وطرح اسهمه للجمهور، في تحرك يهدف إلى اتاحة فرصة أفضل

لواحية منافسيه. وقال إنه وافق أخسرا على الطرح العام للأسهم بعدما رفض مثل هذه الحطوة ست مرات علي الإقل في الاعوام الـ ٢٠ الماضيد حيث أبدى ١٩٠ شريكاً وتاييداً ساحقاً، للاقتراح في الاجتماع السنوي الذي عقد يومي السبت

ونكر البنك أن من المرجح إن يطرح بين عشرة و١٥ في المئة من أسبهمه الجريف المقيل، إذا أقر الشركاء خطة أكثر تفصيلاً في وقت لاحق.

وكنانت صحيفة واشنطن بوست، الأميركية أوردت أدس أن معظم الشركاء في عفولدمان ساكس» أخر أكبر مؤسسة خاصة في وول ستريت، أقروا أقتراحاً لبيع اسهم في اكتتاب عام. ونقلت عن مصادر لم تحديها

ان الموافقة على القرار تعني ان

البنك الإسلامي للتنمية '

يمول واردات سعودية

وأوضح الأمين العام للغرفة السيد حسين بن

عبدالرحمن العدل أن البينك طلب تزويده معلومات عن

الشركات والمؤسسات المستفيدة من البرنامج اضافة

الى نوعية السلع ذات الطابع الانمائي مثل الاسمنية

والمنتجات النفطية المكررة وزيت الوقود والنفاط الخام والجوت والمواد الأولية اللازمة للصناعة يترا

الجارية. . وتُكرت الصحيبَةُ إن رئيسي

المؤسسة لمكن أن تراوح بين ٢٠

صناعة تتغير سريعاً،. وأدت صوحة من عصليات

بأكسر عملية طرح أسبهم في أصدار أولي في تاريخ الولايات المتحدة في وقت لاحق فن السنة

> «غولدمان» جون كلورزين ومنري بولسون وأربعية إخسرين من أعضاء اللجنة التنفؤنية عقدوا احتماعاً معلقاً مساء أول من أمس لاتخاذ قرار نهائي. ويشيير وكللون إلي أن قيمة

بليوناً و٣٠ بليون دولار، وانه من المصندمل ان تطرح الشركة بين عشرة في المنة و ٢٠ في المنة فقط من أسهمها. ويعني بيع ١٠ في المئة من الاسهم جمع و, 3 بليون

وقيال مصدر في «غُنُولدمان» أول من أمس أن ١٩٠ شيسريكا اجتمعوا يومي الجمعة والسبت في سركو موتمرات كان في ئيسويورك، حسيث أجسابوا على مجموعة من الأسئلة بينها ما اذا كأنوأ بوافقون على طرح اولي للاسمهم، إلا أن هذا المسؤال لم يتضمن تفاصيل عن كيفية تنفيذ ذلك. ونقلت ، واشنطن بوست، عن

مصدر قوله ان اغالبية كبيرة أبدت الاقتراح. ويتيح طرح الاسهم للشركة تعبزيز قباعبدة رأس سالهبا والانضمام إلى عمليات الاندماج الضخمة ببلايين الدولارات التي

انتشرت في القطاع المالي. غير أن موافقة الشركاء لا تعنى طرح أسهم البنك فوراً، إذ أن الأصر قد يعرض على لجنة خَاصَة لأجسراء المزيد من الدراسات. ويقول مايكل فلاناغان، المحلل في «فَأَيِثَانْشَالُ سيرفيس اناليتكسء وإنها فرصة لا تتاح إلا مرة واحدة لكل جيل للاستقادة

دولار.

الاندماج من خلال تبادل الأسهم شبهدتها وول ستريت العيام الماضي، إلى تشكيل شسركمات منافسسة أغنى واكسبسر من وغولدسان، بينها ومورغان ستتاثلي نين ويتر، والإنداج المقتشرح بين مسيستى كورب، واترافلرز غسروب التي تملك سولومون سمیث بارني، للأوراق

البنك العربى يعقد

جمعيته العمومية في لندن

محلس الإدارة المدير العام، خالد شومان، نائب رئيس

مجلس الادارة، عبدالحميد شومان مساعد المبير

العام، واعتضاء مجلس الادارة علي بن صالح

الصقير، سعد الناهض، حسيب الصباغ، فأروق كمال

جنيس، السيدة نازك رفيق الصريري، خليون ابو

حسان، صبيح المصري ومنيب المصري.

من النجاح السابق وفي الوقت

نَفْسه الاستعداد للمستقبل في

السلع بالطن - سوق السلع السنية تسليم شهر ٦/١٥ السابق السلعة سکر (دولار) آب تعور YOA, Y . 130,0 14.. ين (دولار) IVO? كاكاو (جنبه) 1.75 تمور 1.70 V£,0 V£,0 قمح (جنيه) تموز شعير (جنية) تشرين-٢ YE YE 107,7 107,0 صوبا (دولار) تعور

0, £V

 الجداول التقية مقدمة من بنك الكويت المشجد في لنمن ليبيور لندن سندان الغزينة الاميركية، اسعار صرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الاوروبية، اسعار سنوف للعملات العربية، استعار القائدة على العملات العربية والمعادن الشعينة.. ● جدول أسعار صرف عملات متفرقة من بنك القانيج الدولي (لنفن).

177

104

41-			
Y, V£4	V.V84	دولار	اهونغ كونغ
11,40	\$2,40	اروبية	باكستان
£ . , ¥ .	£+, Y-	ابسو	الغيلبين
1,72	1,71.	ادولار	ستغافورة
17,71.0	17,71.0	دولار	تأيوان
£4,40	\$7.70	بات	تايلاند
.4110	,4110	أنكو	العملة الاوروبية
4.7,79	7.7,79	ادراخما	اليونان
104.44	107,97	بيزيتا	اسبائيا
37, 140	37, 140	_	الفرنك الافريقي
71,AA7	71,117	نيرة-رسمي	أنيجيريا
4	4	اليون	سيراليون
37, 140	37, PAG	أفرنك	غابون
TAPF, 1	1,744	دولار	استراليا
1,2724	1,5754	دولار	كندا

وحدة

♦● اسعار النفط من شركة ، بتروليدم اكونوميكس، (أسس).

. orv. . OTV. + قيمة العملة في مقابل الدولار.

, VO.Y

114440

wit.		•		1.42V)E			🌲 لندن - والصياة و - يعقد والبنك العسربي ،	🗆 الرياض - سعد الأسمري
تاري ناري اخر ثا	عدد الاستهم	عدد الاسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	السابق \$	اسم الشركة	جشّعيته العبومية في لنبن لمناسبة النكرى الـ ٢٥ النّاسيس فروغ في بريطانيا. ﴿ ويستمر اللَّه ويستماع الذي بدأ امس حتى يوم	الله طلب البنك الاسلامي للتنصيح من الغرفة التجارية الصناعية في الرياض تزويده قائمة طلبات
7-17	17107	0A797 17717 044-9	10101	11,00	11.70	سوليدير فئة مب - التثبيت الأول سوليدير فئة ماء - التثبيت الثاني	"الأربعاء. وتناقش الجمعية مسائل عدة بيـنها فـكرة . فـنــُح المزيد من الفــروع في أوروبا وتطوير البنك	الاستيراد من برنامج الواردات في السعودية للسنة الجارية بهدف تعويلها، وذلك في اطار برنامج تدويل
7-17	1.74-	43-VT Y1++ 1EV4+	70077 70077	\Y,00 \X,00	11.40 14.0	سوليدير فئة حب -التنبيت الثاني البنك اللبناني للثجارة مجه بنك عودة مد،	. لمواجهة تحديات القرنُ المقبل، اضافة الى تقويم أوضاعه ومراتجعة أعياله في بريطانيا في فترة [(الأعوام الـ ٢٥ الماضية)	واردات الدول الاعتضاء من الأواد الاولية والسلم. الوسيطة والجاهزة، اذ يقوم البرنامج بشراء السلم والماد ذات المدردة الدرمية أورديوما على أساس ا
7-17	ATTY	111Y	1-777	¥ 11 11	Y,1A	بنگ بیروت مجہ بنگ بیبلوس	ويشارك في الاجتماع عبدالمجيد شومان، رئيس	وللواد دات الصبغة التنموية ثم يبيعها على أساس و بيع الرابحة بنظام الدفع الأجل ويربح معقول.

نیسان ۱۹

1	اخر تثبيت	المتداولة	المعروضة	لل. ؛	S	السابق \$	
	120, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20,	1710T 1147A 7A- 1-1 1-74- ATTY 17	200241 00797 17197 00709 17197 1579 1197 1197 1107179 ATCAT 107179 ATCAT 107179	10201 10201	11,0. 17,70 11,0. 17,70 17,70 17,70 17,70 7A,0. Y T 17	0V.11 0V.11 0V.11 0V.11 0.V1 0.V1 0.V1 1.V1 V1.V1 V1.V	سوليدير فنة «١» - التثبيت الأول سوليدير فنة «ب» - التثبيت الأول سوليدير فنة «١» - التثبيت الثاني سوليدير فنة «» - التثبيت الثاني البنك اللبناني للثجارة «ج» بنك بيروت «ج» بنك بيروت «ج» شركة رسامني يونس شركة الزراجة اللبنانية شركة الإسمنت الأبيض (إسمي) شركة الإسمنت الأبيض (احامله) شركة الزينيت
	14441-14	10101	1	74£.	1.47	1.1.	ونيسيراميك (إسمي) (١)

الجموعة السابعة

ALHAYAT

وانكلترا تتفوق على توأ

حققت انكلترا فوزأ منطقياً على تونس به دفين امس في مرسيليا أمام ١٤٥٨٥ متقرجاً ضُمن المجموعة السابعة من مونديال فرنسا.

وسجل الن شيرر (٤٢) وبول سكولز (٨٩) الهدفين.

وهي المرة الاولى، منذ مسونديال ٨٢ عندمسا تَعْلَبْتُ عَلَى فَرِنْسَا ٢٠٠، التّي تُسْتَهَل فَيِهِا انكلترا مشوارها بفوز علماً بانها خسرت مباراتها الافتتاحية امام البرتغال صفر-١ في مكسيكو ٨٦، وتعاللت معْ جمْهُوريّة ايرنّندا أَ-ْ ا في مونديال ايطاليا ٩٠.

كُما انها المرة الثالثة التي يلتقي فيها المنتخب الانكليزي ممثلا للكرة الافريقية الشمالية في النهائيات بعدما تعادل مع المغرب صفر صفر في مكسيكو، وتغلب على مصر ١-صفر في ايطاليا. وكانت المفاجاة استبعاد سرب انكلترا غلين هودل للاعب مانشستر

المباراة في سطور

النتيجة: انكلترا ٢ (شيرر، ٤٢ وسكولز ۸۹) – تونس صفر الملعب: فيلودروم عدد المتفرجين: ٩٤٥٨٧ مِتفرجاً

الحكم: ماسايوشي اوكادا (اليابان)

441 440

. 20

104 10

is not some take

n the total total

1111

A4 55

Ang.

121 74

47.70

8.514

\$ · •.

114.

A \$1.0

tr +3

P. 7 . 74

137 45

314 #1

n the

319 mg

1110

1 1124

2m.

1 19 2 19 2 1 TE 4 11\$2

27 2. 44

44 A.

البولة

يثانيا

wing.

ولي

ودال

12

نان ابنا

**

tre.

\$**#**¥;

117

11

T **t**.3

خ عوبخ

عالم لالوروسة

يبقه ألإكبرانأتي

فغلى مسمون ١٩٠٩،

در شه

ىيىنىغ دولار

ر ۾ دهم

233

 X_{23}

.* 44

43942

** 4

17 44

* 1 .

1214.

4142

1:44

**\$ 44

المعلود فيهرو

-- الاندارات: - انکلترا کامیل (۸۹) تونس: كــلايتــون (٤٩) ويـن يونس (٧٠)

والغضبان (٨٨) ● مثل انكلترا: سيمان- كامبل وتُغيت وادامس- لوسس وياتي واينس واندرتون وسكولز- شيرينغهام (اوين، ٨٥)

• مثل تونس: الواعر- حاتم الطرابلسى (ثابت، ۸۰) وبدرة وسسامى الطرابلسي ويوقديدة وكلايتون- الشيحي والسويح (بية، ٤٦) والغضبان- بن سليمان (بن يونس، ٦٦) والسليمي.

الإخيرة. اما في صفوف النتخب التون فسجلت عودة الحارس المخضرم شكري الواعر بين الخشبات على حساب على بو منيجل، واسكندر السويح مكان زبير بيَّة لمواجهة خط وسط الإنكليزي الصلب. ولا غبار على فورّ المنتخب الانكليزي الذي كسان بامكانه زيادة غلتسه من الاشداف، لكنَّ الحارس التونسي العائد بعد غياب طويل انقذ مرماه من اكثر منَّ هدف مؤكد.

يونايتد بيفيد بيكهام والاستعانة بدارين اندرتون، في حين جند الثَّقَّة بالثنائي تيدي

شيرينفهام والن شيرر على الرغم من تالق نجم ليفربول الصاعد سايكل اوين في الأوثة

الافريقية الاخيرة في شباطُ (فبراير) الماضم

والتمريرات العرضية في وسط اللعب من دون

وارتكب خالد بدرة مخالفة على بول اينس في مطلع المساراة، ثم سنحت الفرصة الأولى

داخل المنطقة الى بول سكولز الذي حاول شق فخاشنه الاخير واحتسم

وَفَي أَجِمَل هَجِمَة انكليزية، مرر لوسو الكرة بأتجاه سكولز فتطأول لها برأسه وسندها لترتطم بالأرض، وكان رد فعل الواعر سريعاً وصولها الى ركنية (٢٩)، ومنها إخطا الواعر وكاد منتخبه يبقع الثمن غاليا لولا تدخل الطرابلسي لإبعساد الخطر في اللحظة

وكسان الواعسر غساب عن كساس الامم

لَجُلَافَ مع المدرب قبل أن يضتاره في اللحظة الأخيرة للمونديال. عنمنوسأء اتسم الإداء التنونسي بالبطء

مجارفة كبيرة وبالتالي فأن الخطورة انعدمت تماماً على مرمى الصارس الانكليزي سيمان الذي كان ضيف شرف طوال الدقائق التسعين. ولو استثمر المنتخب التونسي الهجمات لربما تغيرت النتيجة لانها على قلتها شكلت بعض الخطورة لكن المهاجمين لم يحسنوا استغلالها وكانت الرعونة عنواناً لهم.

امام تونس عندما مرز عادل السليمي كرة ألى بن سليمان فسندها قوية قبل ان يتدَّخل سولُ كُلُمبِلُ ويبعد الكرةُ ألى رُكلةً رُكْنِيةً اولَّى لْتُونْسُ (٤)، ثم احتسبت اول ركتية لانكلترا بعد ربع ساعة فلم تثمر. وقام كاميل بمجهود فردي رائع ومرر كرة

طريقه بين مدافعين لكن سنامي الطرابلسي شُنَّتُ الْكُرَّة في الضَّارِج (١٨)، ومرَّ بن سليمان ركلة حرة من ٣٠ مترأ سيدها أسكنير السويح ضعيفة (٢٤).



واستدار شيرينفهام بطريقة رائعة وسند كرة قوية من ٢٥ متراً أبعدها الواعر باطراف اصابعه فاصطدمت بالعارضة وخرجت ركثية

(٣٦)، وتنخل الواعر مرة جديدة ليبعد عرضية لوسو (۲۷)، ومرر شيرينغهام كرة رائعة الى بالمرصاد (۲۸). وطالب الانكليزي بركلة جزاء عندما تعرض سكولز لأعاقة داخل المنطقة لكن الحكم لم

يكترث، ثُم احتسب ركلة حرة على الجهة اليمنى رفعها لوسو وتطاول لها شيرر براسه وسط غابة من المدافعين التونسيين فاصطعمت بالقائم الايمن وتهانت داخل الشبياك (٤٢) معلنة الهدف الاول.

ورفع شييرر، هداف كناس الامم الاوروبية ١٩٩٦ برمييد ٥ اهداف، عدد اهدافه الدولية الى ١٩ هَنفأ في ٣٦ مباراة.

وطار اندرتون لكرة براسه فوق الخشبات الثلاث بتمريرة عرضية من لوسو (٤٥)، وسند خالد بدرة برأسه أول كرة باتجاه المرمى الانكليزي في الوقت بدل الضنائع من الشوط

ونال كسلايتون البرازيلي الاصل والذي حصل على الجنسية التونسية قبل نحو شهرين اول بطاقة صفراء في المباراة لعرقلته اندرتون في مطلع الشوط الشائي، وحـضَّـ شيبرينفهام الكرة الى سكولز الذي سيطر عليها قبل ان يطلقها قوية أبعدها مدافع تونسى في اللحظة الاخسرة الى ركلة ركنية

(٤٨)، وقام سكولز بمجهود فردي رائع تخطى فيه ثلاثة مدافعين ولم يجد زميلا له ليمرر له الكرة داخل المنطقة قبلُ أنْ يتعثر (١٤).

هدف شيرر في مرمى شكري الواعر (اب)

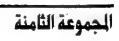
وتلقى السليمي كرة امامية فشق طريقه بين ساوثغيت وادامس قبل أن ينقذ الاخير الْمُوقِفِ فَي الْلْحِظَاتِ الإَحْسِرَةِ (٩ٌ٩)، وانكشفُ المرمى التونسي اسام شبيرينغهام وبدل ان يسدد بنفسه مرد الكرة الى أدامس لكن الواعر

صد محاولته (۲۱). ومن دون سابق انذار شن التونسيون هجيمة مرتدة ووصلت الكرة الى السليسمي فأعادها باتجاه ربير بية غير المراقب الذي سندها لحظة بخسوله المنطقسة قسوية علت العارضة بسنتيمترات (٦٣)، وهدات وتيرة اللعب في منتصف الشوط الثاني واكتفى

الطرفنان بتنبادل الكرات من دون نيسة في المجازفة الفعلية. وسند شيرر بيسراد بين يدي الواعر (٧٩).

وتنخل سيمان في وقت سليم نقطع الكرة من امام السليمي (٨٠)، وانفرد شيرينغيام الذي كانتُ الكرةَ بحورته وزميله اندرتون بمدافعين تونسيين بيد ان الاول لم يحسن التدرير فكأنت من نصبيب الواعر (٨٣). وخطف التونسيون الكرة في وسط الملعب ووصلت الى بيث عُلَّى مشارف المنطقة فسددها بيسراد عالية (٨٧).

وقبل نهاية المباراة بدقيقة واحدة انهى سكولز امل التونسيين بأحراز نقطة من تعامل سبعوا اليه، لانه تمكن من تسبحيل الهدف الثاني بتسديدة لولبية من حدود المنطقة عجز عن صيدها الواعر فعائقت شياكه (٨٩).



الكرواتيون تألقوا كأفراد وجامايكا لم تكن سيئة

لنس (قرنسا) – «الحياة» ، أف ب - لبم يسكسن المنتخب الجامايكي سيثأء FRANCE 98 من حسيث المنظر، في اطلالتسه الاولى على

نهائيات كأس العالم، ومع ذلك لم يثبت أمام المهارات الفردية العالية للكرواتيين فحُسر ١-٣ على ملعب فيليكس بولار في مندينة لنس امام ٤١٥٠٠ متفرج ضمن المجموعة الثامنة. وسجل ستانیتش (۲۷) وبروزینتشکی (۳۳)

وسوكر (٦٩) اهداف كروائيا، وأيرل (٤٠) هدف

ولم يبنل الكرواتيون المسترفون في الخسارج بوبان وسسوكس ويارني وسسولدو وستانيتش وأزائوفيتش والمحليون الذين ينتصون جميعهم الى نادي كرواتيا زغرب أمثال برزينتشكي ولايتش جهدأ غير عادي في الشوطين لان السابقة طويلة جداً والفارق بِينَ كل مَبِاراة واخرى في الدور الاول هو ٢ آيام، بمعنى إن الكبار سيغتنمون فترة هذا الدور تصديدا ليصلوا الى اللياقة البدنية والقنيسة الطلومة لتنافسسوا على اللقب. وينسحب الامر كنلك على البرازيل والارجنتين

وإيطاليا وفرنسا. وبالتالي، فاز الكروات، في أول مباراة موننيالية لهم أيضناً، من الباب الصّيق أي من خلال استغلالهم مهاراتهم الفردية وليس من الباب الجماعي الواسع، ولم تخل اهدافهم الثلاثة من عامل الحظ فقد جاء الهدف الاول من ارتداد للكرة من العارضة الجامايكية الى سُتَاثْيِتَشْ بِالَّذَاتُ مَعِ انْهُ كَانَ دَاْخُلُ الْمُنْطَقَةُ ٧ جامايكيين. وأراد بروزينتشكي تمريرة كرة عرضية فإذ بها تدخل شباك الحارس غاريت مِنْ رَاوِية شبه مستحيلة. أما الهدف الثالث فإن الكرة التي سييها سوكر إرتطمت بقدم غارينر وُخدعتُ حارسه قبلُ انْ تَتحول دَاخلُ الشباك. وفي الجانب الجامايكي، كان الحماس وإرادة فرض الذأت والسرعة واللياقة .. ولكن أيضاً وايضاً نوع من السداجة، والحسارة منطقية بالتاكيد، ولو ركز الكروات لما اقتنعوا

المباراة

وبدا الكرواتيون واثقين من الفور منذ البداية، وهم المرشحون لازعاج المنتخبات العربقة، وحاول سوكر من البداية فرفع كرة وسند أخرى من يون تركيز قبل النخول في

باقل من خمسة أهداف.

وغربل سوكر النفاع الجامايكي من الجهة اليسرى ومرر الكرة الى نقطة الجزآء سبح لها

وبدأت السيطرة الكرواتية ترتسم شيئأ

شياك باريت هدفًا كرواتياً أول (٢٧). ورفع سنكلير كرة باتجاه النطقة ارتطمت يراسُ ازَّانوقيتُش وكادت تَحْدع حارسه (٣٢)، ورد الكروات بهجمة سريعة قادها ستانيتش الَّذِي اعادُ كرةُ حَلَقية الى سولدو قسند الاخير في العارضة لتضيع فرصة كرواتية معتازة

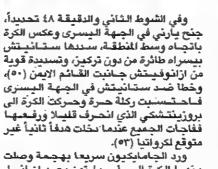
جو المباراة، وامتد الجامايكيون قليلا باتجاه المنطقة للكرواتية فابعد سولدو الكرة بيده عمدأ بعد تمريرات قصيرة جميلة لجامأيكا قريبة من خط النطقة وكانت عقوبته بطاقة صفراء (٤) واحتسبت ركلة حرة نفنها وايتمور في الحائط ثم تأبعها عالية.

ستانيتش وسيطر عليها باريت على نفعتين (٧)، ورُفعة جميلة من بارتون لكنها تجاورت الْمُدَافَعَيْنَ وَالْمُهَاجِمِينَ الَّي الْضَّارِجِ (٩)، وسَتَّحَت نسوكر فرصة احرار هدف السبق بعد ان خطف الكرة من سينكليس قبريساً من خط المنتبصف وانطلق بها فطالت قليسلا وتمكن غوديسون من تشتيتها (١١).

> فشيئنًا على منطقة العمليات مع صعوبة في اختراق الدفاعات الجاماتكية، وسند بیلیستش کسرة من صحدها جاریت (۱۳)، واول رُكْنَيَّة لجَّامايكا من الجهة اليسرى (٢٠) انتقلت الِّي رَكِئيْـة مِنْ الجَّهِةُ النَّائيَّةُ تَفْتَتُ عَلَى رأس ايرل وابعدها سيميتش براسه من على خط المرمى فكرجت ركنية ثالثية ثم رابعية على التوالي (٢١)، وحصل المنتخب الكرواتي على ركنية نفذت قصيرة واعينت من بروزينتشكي الَّى الدفاع فسندها ستيماتش في العارضة وارتنت الَّى ماريو ستانيتش الذي أعادها الى

وحولت الكرة من السمين الى السسار فسندها سبوكر طائرة قبوية صنعا باريث ببراعة الى ركنية (٣٧)، وكاد ستانيتش يَضَيُّف هدفا ثائيا، بعد تلاعب بالجامايكين واتفراد سبوكر في الجبهة اليعنى الذي رفع الكرة امام المرمى طأر لها سنانيتش برأسه بطريقة صعبة امسكها باريت وخرج صاحب التسديدة للعلاج

وبعد نقلات عدة بين الجامايكيين، رفعت الكرة من الجهة اليسرى فارتقى روبي ايرل وارتفع فوق سولدو وسند برأسه على يمين الحارس لاديتش الذي لم يتحرك لها في الوقت بدل الضائع من الشوط الأول.



منها الكرة الى رأس بارتون بعبد ان انسل خُنْفُ النَّفَاعُ وسند الى جانبُ القَائمُ الايسن فضاعت فرصة غنية ونادرة (٥٥).

وحصل الكروات على ركلة حرة نجم عنها ركلة ركنية نفذها بروزينتشكي وسقطت الكرة على صدر ستانيتش واتجهت نحو المرمى لكن الحارس كان يقظأ (٥٧)، وتسديدة قوية خاطفة لبارتون نهبت بعيداً (٦١). ورفع ستانتيش الكرة من الجهة اليسرى الى سوكر غير المراقب على مقرية من المرمى

يقدم غاردئر وتوجهت نحو زاوية معاكسة للراوية التي تصفر الحارس للوثب نحوها وهرت شياكه هدفاً كرواتياً ثالثاً (٦٩). ويعدد الهدف الثسالث، لجدري للدرب الكرواتي ميروسلاف بلازيفيتش تبديلا عزز من خلاله الهجوم بالخال فالوفيتش مكان المدافع سيميتش، وتمريرة ارضية من الجهة

اليمثى مر عليها سوكر بحرقتة وتركها لبويان

امتصبها على صدره وراوغ وسند فارتطمت

المتدفع وغير المراقب فسند في جسم الحارس باريت وخرجت الى ركنية لم تُلُمر (٧٦). وسدد فلاوفيتش كرة ارضية رائعة سيطر عليها باريت (٨٠)، وحاول الكروات تهدئةً النعب وسحب الجامايكيين قليلا الني الامام بهدف زيادة الُغلة فالحُقصَّت سرعة الإداء منْ الجائبين، ونسج الكروات هجمة متقنة انتهت بتهريرة الى سوكر الذي دخل المنطقة دون أرْعاج قبل أن يبعدها غوديسون من امامه التي

وتبادل سوكر وقلاوفيتش الكرة فئ لعية مشتركة زائعة انتهت بسلام (٨١)، وكرَّة رفعها سوكر من دون تركين الى خارج الملعب (٨٧)، ومر فلاوفيتش من لاعب جامايكي ثم من أخر وانقطعت الكرة بعد دخولها للنطقة (٨٨)، ورفع غارينر كرة اخيرة في احضان لانيِّتشْ في الدقيقة الثالثة من الوقت بدل الضائعة

ركنيةً لم تبدل شيئاً (٨٢).



لاعبو كرواتيا يهنئون بروزينتشكي رقم ٨ (ا ف ب)

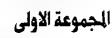
بروزينتشكي أول من سجل هدفين لمنتخبين مختلفين

. 🗷 لنس (فرشبا) – أ ف ب – بات ميانه وكان بروزينتشكى سجل هدفأ في مرمى العاب منشخب كرؤاتيا رويرت بروزينتشكى عندما كان يدافع عن الوان يوغوسلافيا. أول لاعب يسجل ُ هُدَفينَ النَّدُجُينَ مَدُنَّا فَينَّ في نهائيات كانس العُالم وناك بعدما أحرز المَّدف التَّالَثُ في مرمى جنامبايكا إول من

الامارات (٤-١) في مونديال ايطالياً -١٩٩٠ وسبق لبروريتشكي ان احرز مع منتخب يوغوسلافيا كنس العالم الشباب في تشيلي عام ١٩٨٧، وتوج بطلاً الاوروبا مع ناديه السَّجم يعود الى فريق كرواتيا رغرب

الاجمر عام ۱۹۹۱ على حسبات مترسيلينا الفرنسي، وقاده تألقه الى الدفاح عن الوان فريقي ريال مدريد وبرشلونة الأسباب العريقين ثم مع جارهما اشبيلية من دور محاج ينكر وذلك بدأعي الاصابات الملاحقة قبل ان **ALHAYAT**

SPORTS



استحقاق غير عادي للمغرب أمام البرازيل... ولقاء بريطاني الطابع بين اسكتلندا والنروج



ف ب - لأن البسرازيل

العبالم، قيمن الطبيعي أن يرى المغرب في لقائه متعمها اليوم الساعة ١٩٠٠٠ بتوقيت غرينيتشُ في ثائت، استحقاقاً قائماً بذاته. الى ذلك فإن الاستحقاق شبه مصيري حيث تملك البرازيل ثلاث نقاط في جعبتها من فور غير مقنع على أسكتلندا ٢-١ وتريد أن تَضَمَّنَ الْدُورِ الثَّانِي مَبِاشِّرَةً، في حين يملك المغرب نقطة واحدة منَّ تعادل غير عادل مع النروج ٢-٢ كان يفترض أن ينتهى بفور نورالدين النيبت وزملائه على ضوء العرض الرائع الذي قدموه أفرادأ ومجموعة، وسيحضر المباراة ولى العبهد المغربي سيدي

ومن حق مدرب البرازيل ماريو زاغالو ان يتخوف مفاجاة يحققها الغرب على حساب منتخبة ضمن المجتمعية الاولى، وهو يقبول: ءالمنتبخب المغبربي هو الافيضل حستى الآن في المونديال، لقسد عجبتني الطريقة التي اعتمدها ضد النروج حيث امتاز لاعبوه باللمسات الفنية والسرعة، ولا شك ان مهمتنا لن تكون سهلة.

لكنه اضاف: واعتقد بأن ثمة تغرة في خط الدفاع وبأمكاننا استختلالهاء. وبالفعل، قدم المنتخب المغربي بقيادة صانع العابه المتالق مصطفى حجي وصخرة الدفاع نورالدين النيبث عرضاً رائعاً وتمكن من خلخلة دفاعات النروج بسهولة، لينتزع تعادلاً ثميناً من أحد المنتخبات المرشحة لأنتزاع البطاقة الثانية في المجموعة أذا اعتبرت البرازيل

شُبِّه ضَّامَنْة البطاقة الأولى. من جانبسه، يعترف مسرب المغرب الفرنسي هنري ميشال بأن هدف منتخبه الحصول على نقطة واحدة من ابطال العالم قبل اللقاء الاخير ضد أسكتلندا.

ولعب منتخب المغرب مباراة مفتوحة ضد النروج، ومن المرجح أن يميل اكشر الى الدفاع ضد نظيسره البسرازيلي لأن فستح المساحات امام رونالدو ورفاقة مهمة انتحارية.

وسبق لميشال أن واجمه البسرازيل مسرتين مسدربا في النهائيات عام ١٩٨٦ وخسرج منتخبه الفرنسى متفوقأ بركلات الترجيحي ٥-٤ (الوقتان الاصلي

الافتتاحية ضد اسكتلندا سيكون اشراك صبانع الالعاب ليوناردو ممشه ودة في غوادالأخارا مكان حيوفاني غير الموفق. ويقول زاغالو في هذا الضيد (المكسيك)، لكنه خسر وهو مدرب لُلمنتخب الكاميروني في المونديال الاخير صفر-٣، فضلاً عن انه قاد المنتحب الأولمبي القرنسي الي

انجلیس ۱۹۸۴ علی حــساب البرازيل بالذات (٢-صفر). ويعترف متيشتال ملعت عرضًا كبيراً في مباراته الاولى لكن النقاط الثلاث التي احرزها «لابوجـوار، في نانت جـيـدأ لانه ستعطيه بلاشك دفعتا معنويا أمضى معظم حياته لاعبأ في عالياً قبل لقاء المغرب، صفوف نادي نائت. وفي الجانب البرازيلي، فإن

احراز نمبية أولبياد لوس

التغيير الوحيد الذي سيطرا على

وخاض اساسيو المنتخب اول من امس مسبساراة ودية ضسد الاحتياطيين وفازوا ٥-١، وسجل

«مخول ليوناريو سيعطي ايقاعاً وسرعة أكبر للمنتخب خصوصا لدنيلسون. في سا يتعلق بربط خط الوسط بخّط الهجوم. ولم يقدم المنتخب البرازيل بتوقيت غرينيتشن، ضمن

مسبساراة اسكتلندا والنروج مصيرية للاول لانه لا يصلك أي نقطة وخسارة ثانية سيتبدد امالة نهائياً في بلوغ النور الثاني للمرة الإولى في تاريخه، وسهلة

بتبيتو ثلاثة اهداف مقابل هدف واحد لكل من رونالدو وليوناركو. والتقى المغرب والبرازيل وبيأ في تشرين الاول (اكتوبر) الماضيّ في بيليم (البسراريل) وفسارت سرازيل بهدفين مستخسرين

المجموعة الاولى أيضاً، ستكون

وفي بوردو السباعية ٢٥.٣٠

النقاط الثلاث قد بضع قدماً في الدور الثاني. والمباراة ستكون مريطانية، ألطابع لأن المنتخبين بعتمدان الكرات العالبة واللبأقة البدنية العالية للاعبين، وقد يلجأ مدرب اسكتلندا كريغ براون الى بعض التغييرات، وقال: «قد ساعات الفجر الاولى قبل يومين، يحصل تعديل على التشكيلة التي وريما يعاقبهما المدرب بالابعاد. ستلعب ضد النروج لان إسلوبهاً

يختلف عن البرازيل تمامأ،.

ينكر ان المنتخب الإسكتاندي

في مبارياته البولية الإربع يتسستع بتنظيم دفاعي ممتساز الأخيرة موضوعاً اساسياً في وتشير الإحصائيات الى انه منذ بدأ براون تدريبه لم تهدر شماكه الإيام الاخيرة. وقد سجل رونالدو اخر هدف باكثر من هدفين في مباراة واحدة

وباتت مسالة عدم تسجيل

النجم البرازيلي رونالدو أي هدف

أذار (مارس) الماضي، لكن المعنى لا يكترث ابدأ ويقول ولا تقلقوا النروجية أيضا بعض التعبيلات بشائي، وأوضح رونالدو: «لست منها ما هو تكتيكي ومنها ما هو قلقاً على الإطلاق، صحيح أني عـقـابي، ذلك لأن آلمدافع هينينغ اضبعت بعض الفرص في الأونة بيرغ ضبط بالجرم المشهود مع الأخيرة لكن الامر ليس مهماً، وما رميله أريك ميكلاند في إحدى علب هو مهم أن يسجل المنتخب أكان الليل ولم يعودا الى الفندق إلا في عن طريق رونالدو أو غيره،

واضباف: وانا مسس للتضمية من اجل المنتخب وليس مناك أي مشكلة من هذه الناحية، لا تقلقوا ابدأ بشائي، كنت اعرف قبيل المجيء الى المونديال باني ساكون مراقباً بشكل خاص، وضد المغرب اعرف جيداً بأني ساكون مضطرأ للتراجع الى منتصف

افسضل الهشدافين في المونديال الحالى، أما أنا فاريد أن أحرزً بطولة العالم وهنا الفارق بيني وبينه، المهم بالنسبة اليُّ هوّ الكاس وليس نقب الهذاف،

اللعب كما فعلت ضد اسكتلندان

وغن صراعه المحتمل على لقي

هداف المونديال وبالتحسيد مع

الالماني اوليسفس بيسرهوف قال

وصحيح أنَّه هزمني في المعركة

على صدارة الهدافين في بطولة

انطاليا (٢٧ منفأ للألماني مقائل

٢٥ للبرازيلي) وسيكون ربما احد

وعثيما سئل عن مرشحه للقور بكاس العالم لم يتربد رونالدو في الإجابة: «البرازيل».

ليوناردو يحلم بلقب برازيلي خامس

🗷 باريس - أ ف ب - يتسوقع أن يعسود لاعب الوسط ليوناردو عنصراً أساسيا في المنتخب البرازيلي بعد غيباب دام ستة أشهرعندما يواجه منتخب الغرب اليوم في

وإذا لم يحصل ما ليس في الحسبان، سيحل ليوناردو محل جيوفاني وسيخوض مباراته الدولية التاسعة والأربعين. ورأى المراقبيون في عودة ليوناردو نقطة جديدة يستجلها المدرب ماريو زاغالو في اطار صراعه الصامت مع المدير الفنى للمنتخب البرازيلي زيكو، اذ يعتبر ليوناردو «الطفل المدللِ، لزآغالو في حين يفضل زيكو الاعتماد كلياً على ثنائي فريق برشلونة الاسباني

ويصرص ليبوناردو على أن يستغل هذه الفرصة التي سنحت له ليثبت جدارته بالبقاء لاعبِّا أساسياً، ويقول: «عندما وصلت الى فرنسا لم أكن أضعن مكانى في التشكيلة الرئيسية، لكن لم يساورني الشك، كنت واثقاً من أن زاغالو وزيكو سيعطيانني فرصة في وقت ما، وها قد أتت».

ويأمل ليوناردو في أن يعوض ما فاته في مونديال ١٩٩٤ عندما طرد من مباراة البرازيل مع الولايات المتحدة في الدور الثاني على اثر توجيهه ضرية بكوعه ألى لاعب أميركي (تاب راموس) ولم يتسن له أن يعيش على أرض الملعب قرحة احرار كأس العالم. ويعلّق ليوناريو على هذا الموضوع: «لا أزال أذكر ذلك، لكنى اليوم لا أريد أن أكون مشكلة بل أسعى الأكون حالاً».

وما يطمح اليه ليوناردو هو أن يتمكن، مع



رفاقه، من انتزاع كأس العالم للمرة الخامسة. رويرتو كارلوس (يمين) ورونالنو وجونيور بايانو خلال التنريب. (اف ب)

وايران بصعوبة وكرواتيا تخطت جامايكا بأقل مجهود رؤية فنية: الارجنتين ويوغوسلافيا تجاوزتا اليابان

🗷 لم تتـــوقع الارجنتين ويوغوسلافيا المقاومة العنيدة من

اليابان وايران، ورغم فوريهما بهدف إلا أن التعادل كان قريبا جداً من الاسيسويين وجساء السيناريو متشابها في اللقائين

تعلن الجمعية العربية السورية في الملكة المتحدة عن اقامة حفل تأبين لفقيد الشعر العربي

الرحوم نزار قباني

بمشاركة أسرة الفقيد وأصدقاء من رحال الأدب والفكر

وذلك في تمام الساعة السابعة والنصف من يوم الأربعاء ١٩٩٨/٦/١٧ في:

> Chelsea Old Town Hall Kings Road, London SW3 5EE

ضغط فيتها الضاسر وكأد ينتزغ التحادل. وقام لاعبو كرواتيا بنزهة حقيقية في مباراتهم ضد

جاء لقاء الارجنتين بطل العالم مسرتين واليسآبان، آلوافسد الى المونديال للمرة الاولى، ميتكافشا حسافسلا بالندية وحسرص الارجنتينيون دوما على تقارب خطوط الفريق للحسيلولة دون اعطاء مساحات واسعبة يتحرك

انه احدد ابرز المهاجستمين في

وقاد المخضرم سنسينتي دفاع الارجنتين مع التنظيم والوليعظية في الهجمات المعاكسةً وكأن افضل اللاعبين خططيعً حتى اصيب في يده وخرج وتعرض فريقه لاكثر من هزة بغد خِرلُوجه. ورغم الجهد الفائق للثنائم فَيرُونَ وَاورَتينَا فِي خَطِّ الْمُوسِطِّ الا أن الفائدة كانت قليلةً للهريق بسبب اخطاء التمرير والتشديد

بالجائط الياباني، ﴿ وَفَي الْجِـائِبُ الْإِجْـَارِ حَـرَصِ الناباني على التمريزات السريعة والمساشرة من لمسة واحدة مع الانتشار في جانبي الملعب لزيادة المساحة المستخدمة والإستفادة من وفرة جسهد اللاعبين، وقدم الفريق تنظيما دفاعيا جيدا وضغطا مباشرا في نصف ملعبه وينل ناكاتا صاحب الشعر الأخضر جهدا فائقا في وسط الملعب ولكن دون جدوى لقلة عند

مهاجمي الفريق ولم يسم أعـــو اليــابان للتعادل بيشدية الافي الدقائق الإخبرة من المباراة واهدر المدافع

الفارق الحقيقي بين مستوى الفسريقين ولكن ألكروات مسالوا للاستعراض مبكرا ووفروا

فيها لاعبو اليابإن الانشط وتبادل الثنائي بايتمستوتا وكالاوديو لوبيار رأسا الصربة التحركات العكسية لخلخة بفأع اليابان ونجنها مرارا في الهروب من الرقابة واستخل باتيستوتا خطأ تفاعيا ليسجل هدف الباراة الوحسد وتدخلت العارضية بعثاد لتحرمه من هدف ثان ولكنه أثبت

من الاول والبطء مع مسحساولات المراوعة الزائدة من الثاني. وعساب الارجنتسيني عسدم استعسلال الضسريات الحسرة المواحهة لمنطقة الحراء رغم وفرة الضربات التي احتسبت له واتسمِثْ تستيداته بالقِنُوةُ على حساب الدقة واصطداع معظمها

الحائط البشري في المرعى، ورّاد في الطين بلة، إيرانيسا، نرول منصوريان المرتبك بدلاً من استيلي وبات الاول نقطة ضياع الكرة في فريقه، ولم يتغير اداءً

جليا ان الاندفاع الياباني لم يكن محسوبا لإزكل الهج الإرجنتينية في نهاية اللقاء السبعت بالخطورة على مرمى الحارس كاواغوتشي.

يوغوسلافيا وأيزان النتسجة النهائية للمباراة

الضغط وتغطية ممتازة في الدفاع

وفرض محمد خاكبور رقابة

صسارمسة ولصسيسقسة على

ولم تتغير الصال في الشوط

الثاني الاللاسوا من الْجانبين

بسبب الانكماش الزائد من

الايراني وعبودة هدافه الوحبيد

والسريعة خلال عشر دقائق فقط

فتحسن اداء الفريق جدا بعد

خروج ستويكوفيتش وتحرك

مبياتوفيتش بحرية كاطة واستغل اللحظة التي غاب فيها

عن عين خاكبور خارج سنطقة

الجراء وحصل على ضربة حرة

مسيساشسرة حسولهما المدافع

ميهابلوفيتش ببراعة بجوار

وجسأغث تغييرات المدرب سانتراتش الثلاثة المتشالعة

على دائي الى وسط الملعب."

بقوز يوغوسلافيا على أبران بهدف لم تكن عائلة لأن الفريقين تبادلا السيطرة على الكرة والوصول الى المرمى ولولا الخطأ الفادح نخرج اللقاء سلبيا. فرض الآيرانيون ايقاعهم في البسداية باسلوب نمونجي ف

البوغوسلافي الخطيس والمراوغة. وسيطر الكرواتي على المباراة ميياتوفيتش في الشوط الاول وشل خطورته تماماً وتالقَ محمد من البداية وتخلى لاعبوه مبكرا عن التنظيم الدقيق وصارسوا أداء خانى كابتن الفريق العائد بعد حرا خاليا من الالتزام وتصول غيبة طويلة واستحوذ الايرانيون معظمهم الى عمق منطقة الجزاء على منطقسة الوسط في مسعظم سعيا لوضع بصماتهم على الفترات. ولكن الحذر والإنكماش اهداف الفريق وهو الامسر الذي كان واضحا على اللاعبين ولم جعل مهمة نفاع جامايكا أسهل يندقعوا للهجوم باستثناء نسبيا في التكتل والتشتيت. ومع مصاولات فردية من مهداوي كيا مرور الوقت وانكشاف في الفروق الظهير الايمن واحسن لأعب في المباراة ولم يتمكن اليوغوسلاف الهائلة بين مهارات الجانبين قل غير المترابطين من الدخول الي جمهد لاعجى كرواتيا وازدانت ثقتهم بالفوز خاصة بعد الهدف اجواء المباراة طوال الشوط الاول السهل أستانيتش في منتصف في طَل تدني غريب لمستوى النجم الشوط ولم يتأثر الكروات مطلقا الأول ستويكوفيتش الذي اتسم بهدف التعادل الساغت لصاماتكا اداؤه بالبطء الشمديد ومحاولات في نهاية الشوط الأول. الكشف عن مهارات لا يطلكها الأن.

الشائي ولكنَّ الشغالي مَنْ لاعبي كرواتيًا حرمهم من الوصول اليَّ عدد قياسي من الإهداف. وجماء الهدف الثماني للمخصصرم برورينتشكي برمية من غير رام وتكرر الخطأ في الهدف الشالث لسوكير الخالي من الرقابة لفترة طويلة داخل منطقة الجزاء وتمكن من أستقيال الكرة وتسديدها في

لم تتغير الصال في الشوط

الحكام في الميزان: الهولندي فأن براينده اثبت

فى مساراة الأرجنتين واليابان انه حكم من طرار رفيع وقاد اللقاء باقندار وحرم وفرض شخصيته بقوة على اللاعبين واحبرهم على احترامه وهو الاس الذي قلل من الالعباب الخيشنة ولم يرتكب اي لاعب ارجنتيني مخالفة تستوجب

الفسريق الإيراني وظل علي دائي بعسيدا عن المرمى. واكستسف والحكم السرتغالي مانويل بيريرا الذي ادار مباراة كرواتيا انذارا من البداية الى النهاية. وما اصبعب ان يجبس حكم لاعببي

المرة الوصيدة التي اقتصم فيهآ منطقة الجزاء وحول الكرة برأسه نحو مرمى الحارس كراليي.

الجسيع هذا الخطأ الفادح في

لم ينتظر الخبيراء طويلا لاكتشاف تواضع مستوى الفريق الجسامسايكي اقلّ فسرق المونديّال مهاريا وخططيا، ولولا الحماسة الزائدة واللباقة السنبة العالية والخشونة احيانا لاستقبلت شبأك الفريق عبداً وافراً من الإهداف، وتضادنت العارضة مع جامايكا لايقياف النتيجة عند ٣ اهداف فيقط وسناعدهم الكروات ايضبنا بالمسالفة في الاستسعراض

ستويوكوفيتش للجدال حول قراراته ثم للأعتراض بصورة مستكرره وتأخسر جسدا في انذار ستويكوفيتش ولكن حسمه في اتخسأذ القرار وقربه من مكان الاحداث قلل جداً من الخشونة و

الارجنتين على الاداء النظيف

وأدار الحكم البطروفي البرتو

نورييجا مباراة يوغوسلافيا

وايران وهو من الحكام اصبحباب

الخسبسرة في المونديال، ورغم

سهولة المباراة والتزام اللاعبين

الاانه اعطى القترصية للاعتبى

يوغوسسلافيا لاسيما

المساراة الآانه فاجمأ الجسيع بانذاره ولم يكن بيريرا حاسما في مواجهة عنف لاعبي جامايكا الذي ترجمه باحتساب عدد ضخم من الضيريات الحيرة من دون سعي لانذار اللاعبين النين اصروا على أرتكاب المضالفات وأخيرا تجاهل البرتفالي ضربة جزاء صارخة لمصلحة دافور سبوكير اثر عرقلة واضحة داخل منطقة الجزاء والكروات متقدمون ٢-١ ويبدو أن

النتيحة اثرت على قراراته.

وجامايكا كأن اقلهم توفيقا، ورغم

احتسابه لمسة يد غير متعمدة ضد

مدافع كرواتياً سولدو في بداية

انتقل الى رحمته تعالى الماسوف على شبابه

باسمالزين

والده: المرحوم عبدالكريم يوسف بك الزين والدته: سلمي مصباح سلوم رُوحِته: راندا أبي شاهين والداه: كريم ودانا شقيقه: صائب

أعمامه: طلعت ورفعت وجودت والنائب السابق عبدالمجيد والنائب عبداللطيف الزين، والمرحومون اسماعيل وعزت وعبدالعزيز ومحمد خاله: وليد مصباح سلام سُقيق رُوجته: الياس أبي شاهين

ينقل جثمانه الطاهر الى مسقط رأسه كفر رمان الساعة التاسَعة من يوم الثلثاء الموافق ١٦ حزيران (يونيو) حيث يوارى الساعة الثانية عشرة في مدافن العائلة. تُقبل التعاري قبل الدفن في منزل الفقيد في أدما، «المنطقة الخضراء، الشارع الرقم ١١ بملكه للرجال والنساء، وبعد الدفن ايام الثلثاء والاربعاء والخميس في ١٦ و١٧ و١٨ في كفر رمان ويومَّى الْجِمعة والسبت في ١٩ و٢٠ منه في منزله في أدما.

الأسفون أل الزين وأل أبي شاهين

THAY CI

ليوناردو يحلم

حان الوقت لاستئصال «الورم» من كرة القدم

تلندا والنرا «وليمة النار والدمار» أقامها

🛘 باريس - مروان بورعد

في حين تحنتــفل تسسع من المسن الفرنسية العشر مباريات المونديال ببهجة وحماسة،

تحولت مدينة مرسيليا الجنوبية الى ساحة معارك بين المشاغبين الانكليـر من جـهـة والمسجعين التونسيين والشرطة الفرنسية من جسهة اخسرى، بعد يومين من ترحيبها ببداية قوية للمنتخب

واستقبلت مدن باريس ونانت وبوردو ومونبيليه وتولوز وليون الكروي بحفلات راقصة ومسيرات بهسيسة لكن الامسر الخستلف في مرسيليا في نهاية الأسبوع لأنّ حفلات موسيقية الغيت وأقفل عدد كبير من الحانات أبوايه أمام الزبائن وتحسولت الارصف والشبوارع من مكان يلتقى فيه الاصدقاء آلي ساحة يتبادلٌ غيها المُشاغيون الرشقات مع الشرطة... وبدأت الاضطرابات مسساء

السبت مع بدء وصول المسجعين الانكليل ألى مرسنيليا لمتابعة مباراة منتخبهم ضد تونس (اقسمت امس الاثنين)، لكنها لم تتعد مجرد مناوشات استمرت على تقطع حـتى صباح اول من اس. ووصل الشاغيون الانكليز الليل بالنهار وهم يشربون الجعة. وبعد ظهر اول من امس بدأت الاشتباكات الفعلية عندما مرت سيارة فيها بعض المشجعين التونسيين فهاجمها المسجعون الانكليز ورموا عليها قناني الجعة الفارغة وركلوا أبوابها. وتنخلت الشسرطة واستتخدمت القنائل المسيلة للدماوع والقت القبض

على بعض المشاغبين. وكانت هذه الصادثة بمثابة مقبلات لعوليمة النار والنمنان التي اقامها المشاغبون الإتعلين

مساءً، وانتتحوها بحزق العلم التونسي اسام اعين الشوطة ثم باستَفْرَازُ المَارةُ والاعتداء عليهم. وراح الشباغيون بتجمعون في الشوارع حتى بلغ عددهم حوالي الدومة منهم وه من اشذ المشاغبين تطرفاً، وتعرفهم الشرطة الانكليزية تماماً، لكنها غير قادرة

على منعهم من السفر. وكنان التعاون بين الشرطتين الغرنسية والانكليزية كبيرا خصوصاً أن الجهدين اقامتا مصاضرات عن كمقمة مكافحة المساغبين في السنتين الاخيرتين، وتبادلتا المعلومات عن المشاغبين. ووصل بعض رجال الشرطة الانكليز إلى مرسيليا الخميس الماضي لمعاونة الشرطة الفرنسية

استعداداً لاي اضطرابات، عنما انهم قدموا معلومات للقرنسيين عن ان حوالي ٤٠ او ٥٠ مشاغباً انكليزبأ مصنفين ضمن الضانة النَّالنَّهُ (الْأَقُوى) في طريقهم الي مرسيليا لافتعال احداث شغب ينكر ان الحكومة الانكليزية خصصت قسما في شرطة «سكوتلنديارد» لمكافحة الشَّعْبِ في

فيقي العب

«الهوليفائز، الإنكليز بصماتهم

على طرقات فرانكفورت

وبوسلدورف عندما السارك

منت خبيبهم في بطولة الأمم

الاوروبيسة في المانيسا قسبل ان

بروكسيل العام ١٩٨٥. الملاعب منذ منتصف الشمانينات ونجحت هذه الشعبة في القضاء على موجة الشغب في انكلترا وصنفت للشاعَــنِينَّ في ثلاثُ لرجاتِ الاولى والثانية والثالثة علماً ان مشاغبي الدرجة الأولى هم الإقل خطورة. واند اعمال الشبغب إتماماً في انكلترا لكن نجاح الشعبة محلياً لم ينتقل الى المسرح الدولي ذلك أن الانكليز اتأروا الشنَّف في كل بطولة كبيرة شَـَّارُكُوا فَيِهَا خَارِجَ بِلَّائِهُمُ فَيِّ حِينَ مِسِرَتَ كِنَّاسِ الأَمْمُ الأَوْرُوبِيَّةُ ١٩٩٦ في انكلتسرا من دون أي حادث شُنْف:

عموماً وكرة القدم خصوصاً. يصدروا محضّارتهم، الى جزيرة تضر نفسها بحسب (قوانين

سربيئيا الإيطالية خلال مونديال ايطاليا العام ١٩٩٠. وقد وضع المنظمون يومها منتخب انكلترا في جزيرة كي تتمكن الشرطة من السحيطرة على الوضع بشكل

وتعرفت شوارع السويد العام ۱۹۹۲ على «صواهب» المساغيين خسلال بطولة الأمم الاوروبيسة وتنفس الجميع الصعداء بعد حُروج انكلترا من الدور الاول.

وتوقيقت محساراة ودبة بين جمهورية ابرلندا وانكلترا قبل عامين في النقيقة الـ ٢٧ بعدما اثار الشناغيون الانكلين الشبغب في المدرجات وخلعوا المقاعد ورَّمْ وَهُمُ عَلَى أَرْضُ الْلُعْبِ. وَفِي أخر مباراة للمنتخب الانكليزي في التصفيات المؤهلة للمونديالٌ الحالي في روما اضطرت الشرطة الإنطالعة للتدخل للجم تمركات المساغبين في المدرجات. ناهيك بان تمىرفَّات جمهُور ليفربول الطائشة أوبت بحياة ٣٩ مشجعاً معظمهم موال لفريق يوفنتوس الايطالي قبل بدء مباراة الفريقين

وغالبأ مايبر الشاغبون

ومهما يكن السبب فمن غير المقصب ول أن يكون الرد بهده الوحشية، وحان الوقت لاستئصال هذا الورم الخبيث من المجتمعات

والمحرن أن الأقلية المشاغبة لا

صارمة ستنخذ بحق الشاغبل)

الخارج وتحرم الاغلبية المسانة

من التَّمُّتُع بِالْاصِتِفَالِ الكُراي

الكبيير وهي التي بقعت الف

والنقيس للحصول على يطاقات

لحضور المباريات (خصوصاً ع

أرَّمة البطاقات)، لأن هذه الأغلطة

ستتكون الان تحت المراقبطة

الدائمة طوال ٢٤ ساعة من أبل

الشرطة التي سترصد التحرات

وتتعامل بصرامة مع أي تحرك

كما في كل مرة يحصل فيها تأخب

ان يتعلم والهمجيون، الراس

ويحنوا حنو مشجعي جالهم

اسكتلندا ومشجعي الدثماركأهم

لا يدعون فرصة إلا ويحتفون

بليرمج أتخاذا جراءات

بطريقة حضارية راقية.

ولا بد في النهاية من التاني

بل تؤذي سسمعسة بلدها

ائى كىساس اوروبا في

أعمالهم باستفرار الشرطة لهم كما حـصل في ايطاليـا عـامي ١٩٩٠ و١٩٩٧ وفي النائيا لعام ١٩٨٨، وقد تروت الشرطة الفرنسية كثيرا قبيل ان تتسدخل في الأحسدات الأشيرة لكن لا يمكن لومها. لأن المساغبين لم يتسركسوا ممكاناً للصلح، وضربوا عرض الصائط بالقوائين العامية فحطموا واجهآت المحلات ورموا الكراسي عَلَى الطرقات وشَنْ عَبُوا كُلُّ مَنَّ وقف في طريقـهم واحـرقـوا علم

مشجعون انكليز خلال اعمال الشغب في مرسيليا (اب)

ليست خطيرة، لا بل انها تدعو

الَّى الاشمئراز». واضاف: «لن

نتــردد في مــلاحــقــة هؤلاء

الاستحاص المندسين بين ٧ الاف

مشجع يتمتعون بصفات جيدة

واضاف طن نسمح لهولاء

بتدمير كرة القدم الإنكليرية»، في

تلميح الى امكان حنصول ردود

فعل سُلبية قد تؤثر على التقليل

من فرص انكلترا في استضافة

المواجبهات العنيفة اندلعت ظهر

أمس الاثنين أمام ملعب فيلودروم

لكرة القدم في مرسيليا (جنوب)

ححث قنذف انصبار مئتخب

بريطانيا الحجارة والرجاجات

القَّارِعَـة على أنصار المنتحب

التونسي قبيل المواجهة بين

المنتسخسين في وقت لاحق بعسد

تجسدر الاشسارة الى ان

موندیال ۲۰۰۳.

لم يكن لهم دور في كل م

الناطق بأسم رئيس الحكومسة البريطانية توني بلير ان الاخيرة ستويد وبشكل كامل أي اجراء تنوي الحكومة الفرنسية اتخاذه لمعاقبة مشيري الشغب الذين يعيثون فسادأ خلال مونديال

وقى مرسيليا (قرنسا) ندد رئيس الاتحاد الانكليسري لكرة القدم غراهام كبلي يوم أمس بأعمال الشعب التي شارك فيها مئات المشجعين الأنكليز أول من أمس الإحسد وأمس الأثبين في مرسيليا قبل ساعات من المباراة بين انكلنسرا وتونس ضسمن المجسوعية للسيابعية للونديال فرنسا، لكنه أشار الى أن منتهد بلاده ان ينسحب من

وقسال كسيلي: «لا ينفع بشيء وفي كارديف (أفب) أعلن القول إن الحوادث التي حصلت

٣٧ جريحاً في المواجهات الانكليزية - التونسية مرسيليا (فرنسا) – أ ف ب – أصيب ٣٧

شخصاً بجروح في مرسيليا مساء الاحد، بينهم أمرأة طعنت بسكين في رقبتها، بعد مواجهات عنيفة اندلعت بين مشجعين FRANCE 98 انكليز وأخرين تونسيين في وسط مدينة مرسيليا قبل يوم واحد من لقاء منتخبيهم

وقالت مصادر متطابقة أن المشجعة الانكليزية التي اصيبت بطعنات سكين ليست في خطر وجروحها سطحية، وأوضحت أن ثلاثين على الاقل من مشجعي منتخب انكلترا أسخلوا المستشفيات. واكدت المصادر أن رجال الاسعاف عالجوا ٢٤ من المشجعين الانكليز ميدانياً إثر اصابتهم بجروح طفيفة، وأن قوات الامن أوقفت أكثر من ستين شخصاً معظمهم من البريطانيين.

وتلت المواجهات مطاردة في الشوارع شارك فيها عند كبير من الشبان المقيمين في المدينة، وبقيت قوات الامن حتى ساعة متأخرة من المساء تطوق الشوارع الرئيسية في وسط المدينة وتسيطر على القطاعات التي وقعت فيها للواجهات.

بلك لكسر

فيأفدائره وللدسك بعويواطلة العبسامات الحدرة فرافأ لاصدار الماهمين النبر المال المعناب المصابعات وخيرا المعرسعاني صربة جزاءه لمصلحة دافلور سوكرالرية

والتروال بسعديق الالط المسعمعة الذن على قوارته حقه متعالى الماسوف على شباب

واصحت داخل سطفنالم

سمالزين

وم عندالكوند دوسف بل الزين ه. سلعى مصناح سلود بله رابدا ابي سادي والياه هريدودانا

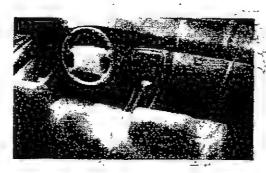
شغيفه سأس ورفعت وجودت والسب الساق الب عبداللعليف الرس والمرحوبان وعرت وعندالعرب ويصد

له وليد مصناح ساد كالمجللة المعاس المي ساليب هو الى مستقط راست عفر رمار ما المناواء المواس والمراد اعد التاسة عسرد سي ساق

يل النهار هي مدرل الفعد في الدار العد المسارع الرفع الإصلك الرجال نغير أمام النكتاء والارتعاء والنبير م عدر رسال وبوس الصعدوا ع **ال الزي**ل وال الم_{ع ا}ساعين

ديقيل كونكور ... فخامتها أشهر من أن تعرف وأدازها تعدى كل التوقعات على بانث محور كالمم الناس حول العالم. فتظام نورت سار معزز بمحرك جبار قوة ٢٠٠ عمان ومجهز بأنظمة التحكم بالتماك وَسَابِيلِي مُراك مِمَا يَعْلَقُ مُرابِطاً وَطَيَّماً بِينَ قُوةً `

المرك وأنظمة النحكم في ديفيل كونكور. فالاعطب الن ديثيل كونكور تجد نقاء الفوة الحكمة ويرلجة القيادة الترفة. جريوا بأنفسكم فيادة ديقيل كونكرر لدى أقرب معرض كاديلاك. أو زوروا كاديالك على عنوان الإنترنت التالي؛ www.cadillac.com



DEVILLE CONCOURS

شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ٣٦١ ٢٨٨٠ و جدة، هاتف. ١٦٠٥ ٦٦٢ • الدمام، هاتف. ١٤٤٤٤ ه. دمام هاتف: الاعتلام على شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ٣٦١ ٠٨٨٠ ١٦٠ • الدمام، هاتف. ١٤٤٤٤ ١٨٨٠ عند العالمية المدودة، الجبيل، هاتف: ١٦٠ ٥١١١ • الدمام، هاتف. ١٤٤٤٤ ١٨٨٠ عند العالمية المدودة، الجبيل، هاتف: ١١٠ ٥١١٠ • الدمام، هاتف. ١٤٤٤٤ ١٨٨٠ عند العالمية المدودة، الجبيل، هاتف: ١١٠ ٥١١٠ • الدمام، هاتف. ١٤٤٤٤ ١٨٨٠ عند العالم. هاتف العالمية المدودة، الجبيل، هاتف العالم. هاتف ا ه الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ ٤٩١ ه شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحدودة، الرياض؛ هاتف: ٤٤٢٤ أ ٤٠ ه شركة عمر أبو بكرابا أبيد المحدودة. جدة. ٤٤٤٤ عدد المحدودة، جدة: ٢٧٠ د ٢٧٢



بطولة العالم للدراجات النارية

ضمن جائزة مدريد الكبرى للدراجات النارية المرحلة

- السائقون الخمسة الاوائل (فئا · · · م س م):

۱ - الاسمياني كارلوس تسيكا (موندا) ۲۷,۲۱,۰۱۳ بقيقة م

٢ – اليساباني نوريف ومي ابي (بأمناها) ٢٢٠ ، •

٣ - الاسباني سيَتي جيبيرنو (هوندا) ١٨٨٦

٥ - الاستباني اليكس كريفيلي (هوندا) ١١٠١٦٥

(ايطاليـــا)،

لندن، برمنغهام

(انكلترا) - أف

خوليان الونسو الممنف ثالثا

لقب بطل دورة بولونيا الإيطالية

الدولية لكرة المضرب بقوره على

المغربي كريم العلمي السابس ٦-

١ و٦-٤ في أقل من سياعية في

ُ وَّاللَقَبِ هُوَّ الأول لألونسو في سُماركته السابعة منذ بداية

الموسم حسيث خسرج في المرأت

الست السابقة من الدور الاول،

وضاض اللقآء مهاجما فادرز

المجموعة الاولى دون عناء بعد ان

العلمى قليلا وقاوم بضراوة

منافسه الاسباني وقام بهجمات

حاسمة وبارتداد ناجح الى

وفي المجموعة الثانية، تحرر

المباراة النهائية.

ځسر شوطا واحدا.

يًا - نوبواتسو اوځي (هوندا) ٢٠٦ ٥ ثانية

- ترتيب بطولة العالم:

١ - كريفيلي ١٠٠ نقطة

وحل ثانياً الباباني توريضوبي ابي (ياماها)

السادسة من بطولة العالم اول من مس.

وثالثاً الإسباني سيتي جيبيرنو (هبندا).

وهذا النتائج:





مايكل جوردان (الى اليسار) يحمل كأس افضل لاعب وفيل جاكسون مدرب شيكاغو بولز يحمل كأس الدوري. (افب)

سلة اميركية

(السولاي المتحدة) - أف ب - فــاز شــيكاغــو بولز على يوتا

جاز بفارق نصف سلة ٨٧-٨٦ في المباراة السائسة بينهما في الدور النهسائي من دوري كسرة السلة الاميركي للمحترفين فبقي اللقب في خُـــزَآئنه للعــَامَ الثــالث على

والنَّقْ، الذي سأهم فيه النَّجم «المطلق، مايكل جوردان بتسجيله ه؛ نقطة اي اكثر من نصف نقاط فريقه، هو السائس لشيكاغو في السنوات النصاني الاضيرة وفي تاريخُه ايضاً بعد اعوام ٩١ و٣١ و٣٦ و ٩٦ و ٩٧، امنا في عنامي ٩٤ و ٩٥، فقد ذهبت الكاس الي هيوستن روكتس.

ويعتبر بوسطن سلتيكس الفريق الاكتس فورأ باللقب منذ انطلاق المسابقة عام ١٩٤٧ وقد احرزه ۱۵ مرة، فيما تساوى شسيكاغسو مع لوس انجليس

وكانت الباراة صحبة على الفريقين لأن فوز شيكاغو يعنى تتويجه، وفور يوتا يعني التعادلُّ بين الفريقين ٣-٣ وزيادةً فرصته في الفور في المباراة السابعة الأخبرة التي ستقام على ارضه ابضا انطلاقاً من مبدا الأفضلية وبالتالي احراز اللقب.

ولا شُّك أن تَالق جوردان، بعد اصابة زميله سكوتى بيبن الذي سجِل ٨ نُقَاطُ في بِدَايةٌ الْلَقَاء، هوَّ الذي منح شيكاغيو الفيوز خمتوصاً تسجيله السلة الإخيرة الحاسمة قبل ٥ ثوان من نهاية

نشاطه فلم يفلح.

الثانية ٩٣-٨٨، وفي الثالثة ٢٩-

٨٦-٨٦، في حين فيساز يوتا في

الاولى ٨٨-٥٨ وَفِي الخَامِسَة ٨٣-

وصرح جوردان ءانها اصع

بطولة بين البطولات التي فسزنا

التهائي، باستثناء الثالثة (٩٦-

٥٤)، كأن اللقاء متكافئاً وقوياً

وغلب فيه الدفاع على الهجوم

وعلى غرار جميع مباريات هذا

.41

الربع الأول ١٧-٨ ثم صام لاعبوم عن التسجيل فتقدم يوتا ١٩-١٨ وانهاه بفارق ٣ نقاط ٢٥-٢٢. وفي بداية الربع الثنائي، اراح مدرب شبيكاغو فيل جاكسون لاعبيه جوردان وبيين قليلأ لامتنصناص فورة كنازل منالون وجسون ستتوكستون وجف هورناتشيك والاحتياطي العملاق انطوان كار، ولا سيما التخلص من رقابة برايون راسل لجوردان. وقيد حيار راسل في البيحث عن

البيناء.

\$٥ (فور تاريخي) وفي الرابعة

من اصل ٣٥ محاولة و١٢ رمية حرة من ١٥ مقابلُ ١١ تستيدة ناجحة لمالون من ١٩ محاولة و٩ رميات حرة من ١١. وابرز المسجلين لشيكاغوهم الكرواتي طوني كـوكـوتش (١٥

الخلف، وكان التعادل سيد الموقف

۲ ِ – بیاجی ۸۸ ٣ - يتشيكا ٩٥ ٤ – دۈھان ٩٠ ٣ ه – ابي ۱۰ - السَّائَقُونَ الحُمسة الاوائل (فئة ٥٠ س م):

> ومنذ بداية المبساراة دانت السيطرة لشيكاغو وتقدم خلال

ً وقالَ مالون افضل مسجل في يوتا (٣١ نقطة): وقاتلنا نقوة وشبجاعة وقدمنا مباراة رائعة، والخسارة قاسية بالنسبة

المُعْرِكَةُ ٱلْحقيقية في الربع الاخْير الذي انتهى في مصلحة البطل وكان شبيكاغو فاز في المباراة

نقطة) ورون هاربر (٨) وبينيس رودمان (٧ و٨ متابعات)، في حين سحل ليوتا هورناتشيك (١٧)

اللقاء من قفزة هوائية من مسافة

شىكاغو. جـوردان في اي مكان من الملعب

وكيف بتعامل معه للحد من وفي الربع الثاني، استطاع شيكاغو الرآك التعادل والتقدم اكثر من مرة ثم انهاد في مصلحته ٢٢-٢٣ قبل ان بتخلف من جبيد في الربع الشالث ١٦-١٩، لتسدأ

اللقب مرة واحدة علماً بأن النور النهائي الموسم الماضي كأن بين شيكاغو ويوتا ايضاً وانتهى بفور الاول في ٤ مباريات مقابل ونجح جوردان في ١٥ تسديدة

حمتى الشبوط الشامن، قبيل أن ينحني في التاسع ثم في العاشر. دورة كويئز

١ - الساباني تستسسويا هاراه (ابريليسا) 20.01 25 55 004 ٢ - الياباني توهرو اوكاوا (هوندا) ٨٠٧٨ ثوان وتوجب على جوردان ان يستغل

فَقَبِلَ ١٤ ثَانِيةً من النهاية، الدورات الدولية في كرة المضرب الحسيم على يد جوردان قبل ٣٧ ألى نقطة واحسدة لتسصيح ثوان وبعد استخلاص الكرة من

يذكر ان مِالون يلعب مع يوتا منذ ١٣ عاماً ولم يستطع أحراز

وستوكتون (۱۰) وكار (۹) وراسل

٣ - الايطالي لوريس كابيروسي (ابريليا) الموقف مرتين في الثواني الاخيرة

لكي يحقق الفور السيكاغو. تقدم يوتا ٨٦-٨٦ بفضل رمية ثلاثية لُجون ستوكتون، ثم جاء ثانيــة بعـد أن قــام باخــتــراق وتخلص من طله وقلص الفارق النتيجة ٥٨-٨٦، ثم سجل قبل ٥ مسالون سيجل النقطتين الصاسمتين لتستقر النتبحة النهائيــة على ٨٧-٨٨ لمحلَّحُــة

أحرز الإسترالي سكوت درايير بورة كوينز اللنبنية لكرة المضرب

السعودية تستعد لواجهة البلد الضيف

٤ - الالماني يورغن غوخس (ابريليا) ٥٥٠ . ٢٢

ه – الاسبائي خوسيه لويس كاردوزوس (ياماها)

- السائقون الخمسة الاوائل (فئة ١٢٥ س م):

١ - الإيطالي لوتشبيبو تشكينيللو (هوندا)

٢ - الايطاني ماركو ميلاندري (هوندا) بغارق

٣ - الياباني هيروپوكي كيكوشي (هوندا) بغارق

٤ - البيابائي كارُوتو ساكاتا (هوندا) بفارق

ه - الايطَالي جانلويجي سكالفيني (هوندا)

الانكليزية لكرة المضرب. وكانت

الأمطار الغسريرة ابت الى وقف

مباراة نصف النهائي بين الألمانية

شتيفي غراف والفرنسية ناتالى

توزيا وكانت الأخيرة متقدمة

\$\$\$,\$\$ ثانية

ترتيب بطولة العالم:

١ - هارادا ١٠٤ نقاط

۲ - کابیروسی ۹۰ ۳ - اوکاوا ۱۲

2 – روسي ٦٠

٥ – چاك ٢٥

۲۲٤, ۲۸, ۲۲۱ دقيقا

\$4.17

٩,٣١٧ ثوان

۱۷,۲۲۸ ثانیة

بقارق ۱۹،٤۱۷ ثَانية

٢ - ماناكو ٨١

- ازوما ۹۹

الايعالي من أصل بلجيكي لورئس

دورة يرمنغهام

الى لنفساء دورة برمنغسهسام

ذى هطول الأمطار المتواصل

يوناش بيوركمان الذي تراجع مرتبة واحدة.

تيليان ١٨٧ (٧-٥) و٦/٤.

٣ - ميلاندري ٧٢

٥ – تشكينيللو ٥٣.

لتصنيف العالي للاعبي كرة المضرب المحترفين

◄ باريس – 1 ق. ب – استعاد الفرنسي سيدريك بيولين مركزه بين العشرة الاواثل على لاشمة التصنيف العالمي للاعبي كرة المضرب

للمترفين بعدما تقدم مرتبة واحدة وصبار عاشرا خلف السويدي

وسبق لبيولين ان لحتل هذا المركز عام ١٩٩٢ ثم المركز التاسع في

مطلع الموسم التألي. واحتفظ الأميركي بيت سامبراس بالصدارة برصيد ٢٧٧٩ نقطة

يغارق ١٣٨ نقطةً عن التشيلي مارتشيلو ريوس الثاني. - المصنفون العشرة الاوائل:

١ – الاميركي بيت سامبراس ٢٧٧٩ نقطة

٢ - التشيلي مارتشيلو ريوس ٢٦٤١

البريطاني غريغ روسيدسكي ٣٠٣٧
 الاسباني كارلوس مويا ٢٩٧٠
 الاسترائي باتريك رافتر ٢٧١٥

٧ - الروسي يَفغيني كافلنيكوف ١٠٧٢

٨ - الاسباني اليكس كوريتخا ٢٥٣٠

٩ - السويدي يوناش بيوركمان ٢٤٨٠

١٠ - الفرنسي سيدريك بيولين ٢٢٣٥

- ترتيب بطولة العالم:

١ - ساكاتا ١١١ نقطة

🛘 مواسيه (فرنسا) - عائض الحربي

 نفض السعوديون اثار الهزيمة التي لحقت بهم في أولى مبارياتهم في مونديال فرنسا، ونسوا الكبوة التي تعرضوا لها، ويداوا الإستعداد للمباراة الثانية التي ستجمعهم بالمنتخب الفرنس يوم الخميس المقبل، وسارت استعدادات الأخضر في مقر اقامته ف بِلَدَةُ مواسيه. وفي اليوم التالي للهزيمة منح المدرب باريرا إجازة مُفتوحة للاعبين، وأنخرط اللاعبون في التمارين أول من أمس، وقسم المدرب المنتخب الى مجموعتين، مجموعة اللاعبين البدلاء التي قابلت فريقُ البلدة مواسية، وفارُ المنتخب السعودي بنتيجة خمسة أهداف مقابل ثلاثة سجل عبيد الدوسرى ثلاثة منها «هاتريك»، وتقاسم نواف التمياط وفهد المهلل الهدفين الأخرين.

وتفرغ الحارس الاساسي محمد الدعيع لأداء تعارين انفرادية مع مدرب الحراس، فيما قسم بأريرا اللاعبين الأساسيين العشرة الى مجموعتين وقاموا بمناورات في منتصف الملعب.

هدفا الغرب في قائمة أفضل الأهداف

● باريس - «الحياة» - اختير هدفا منتخب المغرب أمام النروج ضمن قائمة أفضل خمسة أهداف في المرحلة الأولى من الأبوار التمهيدية لمباريات كأس العالم، وذلك في الإستغناء الذي تجريه شركة مجليت، إحدى الشركات الراعية لمونديال فرنسا بين الإعلاميين المشاركين في تغطية منافسات كأس العالم، وجاء هدف اللاعب المغربي عبدالجليل حدا في مرمى النروج في المركز الخامس، وهدف زميله مصطفى حجي في النروج أيضاً في المركز الرابع، فيما جاء هدف الكاميروني نجنكا في مرمى منتخب النمسا في المركز الثالث، وجاء في المركز الثاني هدف الاسماني راؤل في مرمى بيتر روفاي حارس نيجيريا، وتصدر القائمة هنف ساندي أولسيه في مرمى زوبيزارتا الحارس الاسباني.

دل بييرو: يمكنني اللعب الي جانب باجيو

 سنلیس (فرنسا) - أ ف ب - رأى لاعب یوفنتوس الیساندرو دل بييرو أن لا شيء يحول دون أن يلعب جنباً الى جنب مع روبرتو باحيو في خط هجوم المنتخب الايطالي في مباراته ضد الكاميرون غداً في مونبلييه بدل أن يكون احدِهما اساسياً والثاني احتياطياً.

وكأن موقع دل ببيرو مضموناً في التشكيلة الايطالية قبل أن يصاب، وقد تقق بديلة رويرتو باجيو في المباراة الأولى ضد تشيلي فيات منافساً له على موقعه في التشكيلة الاساسية رغم إبلاله من الاصابة. وعن احتمال أن يكون أحتياطيا إمام الكاميرون قال بل بييرو: «الأهم، هو أن يمضي المنتخب قدماً في الدورة، ولو أنني، من منظور أناني، أتمنى أن أخوض المباراة».

وسئل هل يمكن أن يكون وباجبو ضمن التشكيلة فأجاب: «أنا واثق بأن في امكاننا أن نلعب جنباً ألى جنب على غرار ما كنا عليه في يوفئتوسن... لدينا مميزات متشابهة ومختلفة على السواء والايام المُقْبِلَةُ ستتيع للمدرّب التّأكد ما إذا كان ذلك ممكناً. أما التبديل في اثناء المباراة فيمكن أن يكون خلاً». وأكد بل بييرو أنه شعر بالفرخ عندما سجل بأجيو هدف التعادل ضد تشيلي (٢-٢)، مشيراً الى أن المشهد الذي عرضته محطات التلفزيون الايطالية وبدا فيه دل بيبرو المرجود في مقاعد الاحتياط غير سعيد بالهدف كان مجرد مخدعة، وأوضع «بعد أربع بقائق من تحقيق التعابل، كنت توقفت بالفعل

عن التعبير عن فرحي. هذه المسألة تؤلني، إذ أشعر بأني جرحت، عن التعبير عن فرحي. هذه المسألة تؤلني، إذ أشعر بأني جرحت، ورفاقي في مقاعد الاحتياط يمكن أن يشهدوا على ما شعرت به أثثاء المباراة.. علاقاتي مع روبرتو كانت دائما جيدة».

بلازيفيتش اب قاس لعائلة المنتخب الكرواتي

● باریس - أ ف ب - یسعی مدرب کرواتیا میروسلاف بلازيفيتش الى اشاعة الروح العائلية بين جميع اعضاء منتخبه لكنه يحرص في الوقت نفسه على أن يكون أبا قاسيًا يعامل أبناء بحزم. يقول هذا الرجل البا الرئيسي أن أخلق من الفرديات روحاً مشتركة، ويضيف أن الميزة الرئيسية لفريق ما اذا كان يطمع الى تحقيق نتائج جيدة على الدوام

ويفضل أسلوبه هذا، تمكن بالزيفيتش من ضبط مجموعة النجوم نوي الطباع غير السهلة بالضرورة، وانتزع احترامهم واعجابهم وجعلهم يخافونه. ويسشتهد على ذلك قائلًا باعتزاز: «لا يقوم أحد عن المائدة ومعظم اللاعبين لا يبدأون بتناول الطعام قبل أن ابداء. وفي هذا السياق هند المدرب اول من امس لاعبيه خلال الاسترآحة بين شوطي المباراة ضد جامايكا عندما كانت النتيجة تشير الى التعادل ١-١ بقوله ولا عودة الى غرف الملابس من دون النقاط الثلاث، وبالفعل فقد فازت كرواتياً في النهاية ٢-١. ويمارس بلازيفيتش مهمته كما يفعل الحاكم المطلق السلطات.

فهو لم يتوان في الاستغناء عن أحد أعمدة المنتخب الكرواتي الهاجم ايفور كُفيتانوفيتيش بسبب عدم امتثاله لانظمة التدريب. وبابعاده كَفَيْتَانُوفِيتَشْ، نَكُر بِلازِيفِيتَشْ الجميع، قبل أيام من انطلاق كاس العالم لكرة القدم، بأن الأمر له وله وحده. ويوضح المدرب: «عندما أصيب ألن بوكسيتش، اعتقد ايغور لوهلة أنه بات عنصرا لا يمكن الاستغناء عنه (...) لكنه بكي بعد نلك. لقد طالب الآخرون بأن يعود الى صفوف المنتخب، لكني لم أكن استطيع أن أسمح له بذلك، فالغلطة كانت فابحة: لقد خرج عن الطاعة، ويضيف: «أسف لايغور اكثر من أي كان، لكني لم اكن استطيع أن اتبل بذلك». ويحرص بلازيفيتش، الصديق الشخصي لرئيس الدولة فرانيو

التي يتركها للاعبيه يجيب: «تقريبا كل ما يطلبونه مني». أما بالنسبة الى الصحافيين، فإن «القائد» الذي يعتبر أن كرة القدم ليست مهنة ولكن مغامرة يؤدي الحظ والمسادفة دورا مهما جدا فيها ، يقيم معهم علاقة حميمة وحنرة ، فيبتسم لهم تارة ويغضب طوراً ولا ينفك يردد: «من يدعي أنه صديق لصحافي يكون واهماً». وبلازيفيتش لا يتردد في ان يقاطع مترجمه اثناء المؤتمر الصحافي قاتلا له بحدة اذا أخطأ في التعبير عما قصده: «اسكت» اسكت. أذا قلت ذلك ستحصل كارثة. لا تتسرع، انت تترجم حرفياء. انه قاس فعلا، بلازيفيتش.

الحقيبة (بورتفوليو) للعطلات 🙈

تونس ٨ ايام/ ٧ ليالي

ابتداء من ٨٩٠ ريالاً سعودي (خدمات ارضية)

الفرد في غرفة ليلة أضافية الغرقة المفردة

17.

IV.

110

NYT.

توبجمان، على شرح خلفية قراره مؤكدا: وأنَّا عَامَلْفَي جِدًّا، لكني حريص على أن أقرم بدوري كفائد. وردا على سؤالٌ عن الحريات

"ديزرت ماستر" القلب النابض الفريد لمكيفات الهواء سبلت... كارير



ببرزت ماستر" اسم على مسمن، ومو محطة التوليد الخارجية التن تشغَّل أنظمة تكبيها المحصلة (سبلت) كما أنه الماكينة العريدة للصممة حصيصاً كن تتعامل مع اقصى طروف الطقس من غيار ورباح وحرارة شديدة بتألف من ٤ وحداث مروَّحية أنيفة التصميم يكن تُنبِت كل واحدة ضها في غرفة بشكل متقن . وهذه الوحدات حميعها توفر 🛡 نسعيد صامتاً 🛡 فتحات تهوية تعلق أتوماتيكياً 🛡 موجهات هواء متأرجحة ♥ حهار تنظيم دقيق ♥ أنظمة قلائر لتصفية الهواء ♥ جهاز خَكُم عن بعد متعدد اليطابف حميع الشتريات تدعمها حدمة صبابة على مدار الأربع والعشيرين سياعة كمسا هو الحال طوال خبرتك الثي خباورت تسعون عامناً في مجال تكبيف الهواء















٢ نجوم ٤ نجوم ه نجوم

الفندق

مزدوجة

17..

114.

140 للسعر يشمل: الافامة، الافطار، النقل من المطار للغندة، الضرائب ورسوم الخنعة،

للعزيد من المعلومات. اتصلوا على فروعنا بالمملكة قرياض ١٠٠٨ ١٤٦٦ - جدة ١٤٥٠ - التغيران ٢٨١٢٧٨٧٠ - علل ٢٥٢٢٥١٠ ا الطائف ١ ١٣٢٤ ٢٦٢ - من ٢٥٤٢١٢٧٠ - خميس مشيط ١٣٢١٦٢٦٧ . البعيل ١١١١١٦٦١

🖥 جننت نبي حرصتها على الاستمرار باتباغ سياسة الحرية التجارية وقال ولي عهد الإمارة الشبيخ محمد بن رأشد آل مكتوم دان الإسارة سيتواصل انتهاج سناسة التجارة الحرة والسوق الفتوحة التى اثبتت نجاحها في تنويع منصبادر الدخل القبومي ورفع مستوى الدخل الفردي الي مستوبات قياسية خلال قترة

وأضاف في احتفال نظمه مجلس الذهب آلعالمي دان حصول دنى على الْرتبـــة الأولى في استيراد السبائك الذهبية على مستوى العالم لعام ١٩٩٧ يرسخ موقعها الريادي في تجارة الذهب والشعولات الذهبية والمجوهرات ويجعلها جحيرة بلقب محينة الذَّهُبِ الذي تشتهر به». واعتبر ان الرقم القياسي الجنديد الذي حسقست واردأت الإسارة من السبائك النهبية ليس أمرأ عاديأ بالنسبة لسوق محلية صغيرة

بة أعضل الاهداب

بقتب الى هاست باجيد

مِيهِ الْمُسِنَّةِ ، و

لمائلة النتخب الكرواني

أعتقد أيفور لومية أنه بال سصر لابك

بويرسي كغائده درد حس

وتفوليوا للعطلات

نس ۸ ایام/ ۷ لیالی

و 14 و بيالا سعودو ، دودان :

تبقلور الصفل مين المعلار شليدق الصريد لرموا

المتعلومة ما المصنعة المعنى والاستان المتعلقة

13 Jan - TANNAN JAMES - . 1973 - Lange AMILIAN COMPANY PARTIES PARTIE

الله السالمة

ونكسر رئيس مسجلس النهب العسالمي دونالد إم. مسورلي أن تجارة الذهب في دبي ارتفعت عام ١٩٩٧ إلى ٦٦٠ طَناً بُقيمة سيعة بلايين دولار، بعدما كانت عام ١٩٩٦ تجـو ٣٨٠ طناً. لكن رولف شنيبلي الرئيس التنفييتني الإقليمي للمجلس في الشبرق الأوسط توقيع أن تنصل وأردات نبى من النهب نهسانية السنة

الجارية الى نحو ٥٠٠ طن. ونصبح مسورلي في مسؤتمر المركزية أي دول مجلس التبعاون الخليجي بريانة احتياطاتها من النهب، وقسال: «ان نسسبسة احتثيباطات الذهب لدى البنوك المركزية الخليجية تراوح بين

تراوح بين عشرة و١٥ في المئة لدى البنوك المركزية في العالم.

النهب وابتكاراتها في هذا المحال

ما يعزز مكانتها العاثلية بصفتها

وقيال مورئي دان ببي تصدرت أسواق النهب العالمية، من خلال استحداث قطع الحلي المصنوعة

من سبائك النهب الصُّعيرة على شكل تعليقات، واصبحت تلك

المنتجبات المستكرة، المتمسرة

بنقوشاتها وابعادها الثلاثية

وصورها المتحركة من خبلال

تكنولوجيا الحفر بالليزر، اسماء مالوقة في انحاء المنطقة، مشيراً

الى أنه بيّنمها كسان بدع الحلّي النهبية عيار ٢٤ قيراطاً مقتصراً

حستى بضع سنوات خلت، على جنوب شرقي أسيا، نجمت ببي

في نَشْسر هِنَّهِ إلحَلي في انصاعً

وقسال: ءَانِ أسبعسار الذهب

الصالية هي ألاقل بشكل عنام منذ

عشرين عاماً، معتبراً أنها «مغرية

لقواعد شهادات المنشأء لأن اتفاق

مديئة النهبء

ورأى المستول الأول في محلس النهب العالمي ان سعر وشيد مورلي على أن انفتاح الأسواق الهندية، وانتَ فاض ٣٠٠ دولار للأونصـــــة «مناسب واردات دبي من الدهب لن يزعزع ومنطقى للمنتجين للاستمرار في انتاجهم مشيراً الى ان بعض مكانتها كـ «مدينة الذَّهْبِ»، معتبراً أن كمية الواردات لم تمنح دبي هذا اللقب بل النوعية التي تقدمها الى المستهلك، والأسبعار التي تعتبر الأرخص في العالم ثم التنويع المستمر في منتجات الذهب والقدرة على تسويقها

شرح عن وضع تجارة الذهب في الإمسارة وفي المنطقسة على حسا سواء، كما زأر سوق الذهب برفقة عدد من أعضاء مجموعة الذهب والمجوهرات في دبي.

وقال: ‹ان ببي كلاعب رئيس على ساحة تجارة النهث العالمة وفر نمونجأ مهمأ لتجارة النهب في أنصاء العالم وإن دبي لا تزالُ تحافظ على مكانها كاكبر مركز لإعادة توزيع النهب المنقبول في العالم بالأضافة الى قيادته لقطاعــات جــديدة في منتــجــات

المنتجين بدأ في عمليات الترشيد حيثُ تُوقَّفَتُ مُناجِمٌ في اسيركا الجنوبية وجنوب افريقيا عن وكان مورلي التقى في وقت سابق مع عدد من كسار تصار النهب في لبي، في قطاعي الجملة والتسجيرُيَّة، واستنمع منهم الي

حال انحقاض أسعار بيع النَهْنِ،

العمكات والاسسهم اليابانية والآتجاء الى الاستثمار في وحدات وصناتيق عملات وأسهم دوكية. وأشيار إلى أن الخسيارة المتوقعة من جِراءَ ذَلِكَ سُنتُكُونَ أَفْضَلَ مِنْ الإستَّمرار في

🛘 جدة - ناديا شيخ

اليايانية في اسواق الملكة.

■ انخفضت اسعار سلع یابانیه ا

الاسواقِ السِعوبية بنسبة ١٠ فَي اللَّهُ فَيُ

حن لم تُعمد ل معد أسحار السبارات

وأبدت مُحجم وعة من المضاربين

السعوبيين في العملة اليابانية (الين) قلقها

من الأنضَّفَاضُ السَّدرجي في سعَّر الين

وحبالة الكسياد التي تضرب الاقتيصياد

الْبِابَانِي، إِصَافِة إِلَّى انْضَّفْاضِ مؤسَّر

وأكد البعض اتجاهه إلى بيع صنائيق

الأسهم اليابانية في بورصة طوكيو.

السريع من الأسهم البالبانية، لما في نلك من اثر شلبي يتمثل في تكبد خسائر بفترية كَبُيْرُةً، وأشارت المصادر إلى إمكان التعامل مع هذه الاستثمارات على أنها طويلة الإجل ر والإنتظار مسدة ربما وصلت إلى خسمس بينوات أو أكثر لاسترجاع رؤوس الأموال مِّعَ أَحتمال تَجَقِيقُها ارباح جنيدة. إنه واكست المساس ذاتهما أن نسبية

في الأسهم والعملات اليابانية، للضاربين

من الاتجاه الى الخيار الأسهل والتخلص

الْاِنْخُفَاضَ فَي صنابيقَ الأسهم والعملات البابانية تقل عن النسبة الفعلية لانخفاض اليِّنْ الياباني ومؤشر نيكاي، بسبب تقويم المؤيشر بالنولار وجمع العملات الدولية مع بعيضيها في صندوق واحد عوضاً عن وجوَّدها منفردة.

ء ولا تشجع المصادر السعودية عملاعها علَى للغامرة بشيراء الين وانتظار ارتفاع سعر مسفه مجنداً وتحقيق أرباح.

في السفارة اليابانية في السعوبية السيد اوْهَاتُو أَنْ الشَّرِكَاتُ اليَّابِانِيةَ تُسْعَى إِلَى تصمير كميات أكبر من انتاجها بسبب انخفاض قيمة العملة اليابانية.

انخفاض أسعار سلع يابانية في الاسواق السعودية

وتوقع اوهاتوا أن تشبهد الواردات السعوبية من السيارات اليابانية زيادة ملحوظة تمكثها من العودة إلى الحجم الذي كانت عليه في نهاية التحانينات وبداية العقد الجاري. في المقابل اكد تجار سعوديون ان

الاستعار المحلية لسلع يابانية انخفضت بنسبة تصل إلى ١٠ في المئلة عما كانت غليبه بداية السنة للجبأرية بسبب لجوء الشُّركَأْتُ النِّابَائِيةَ أَلَى خُنفُضُ أَسْعَارِهَا ابتداء من نيسان (ابريل) الماضي.

ُ ورأى ُخبِّراءَ فَي ٱلسُّوق أن السلع التي ستشهد فروقاً سعرية أكبر في حال استمرار انخفاض قيمة الين هي التي

والمضاربون قلقون من تراجع سعر صرف الين في اليابان، بينما لن تتاثر السلع الاضرى المُجِمِّعةُ خَارِجُ اليابانِ (هي ماليزيا وتايلند والقيليبين والصين) التي نُمثلُ ٥٨ في المئة من اجمالي الواردات السعودية من الأجهزة الكهربائية والالكترونية اليابانية لأن

التعامل فيها يتم بالدولار. وقال نائب المدير العام في -سركة حسين سكلُّوعَ واولُاده، وكُــالْءَ -شَــارب، في السعودية محمد سكلوع ان اندَّفاض قيمة الين لن يؤثر على سوق السلع الا بعد فترة لا تقل عن ثلاثة اشهر.

وذكرت منصبادر في سنوق السيبارات اليابائية في السعودية ان السوق تشهد ارتَفَاعَا فَي الواردَاتَ وانْضَفَاضَا في الاستعار، لكن ليس في مستوى انضفاض الين نفسه نظرا لأن تسركات السيارات اليابانية اتجهت اختبرأ الي رفع استعار السبيارات بالين البياباني حتى تعوض بعض الخسارة الناتحة عن فروقات سعر

جِداً». وأضاف: «من غير للستبعد أن ينخفض الانتاج العالى للنهب المفوضية الأوروبية تبحث مع إسرائيل في انتهاك قواعد شهادات المنشأ

🗃 تبدا المفوضية الأوروبية وإسرائيل محتابثات اليبوم في شان مشكلة انتهاك قواعد المنشأ وتصيير البولة العبيرية نصو السوق الأوروبية منتجات من المستسوطنات اليسهسودية في عسلامسة مصنع في إسسرائيلء ويرأس وقد إسرائيلٌ سُعَيرها في بروكسيل هاري كنايتال والجانب الأوروبي رئيس دائرة المسرق في

المْفُوضِيَّة تَهْوَماس بيبلاء ونكسر مسصدر أوروبي للمآبثات تعقد اليوم التَّلَثَاءَ وفي إطار تفاوضيء وسييسعرض الجانب الأوروبي أشكوكه، حول سير اتفاقية الشراكة البرمة بين الاتحساد وإسسرائيل ووصف للشكلة القَــأنُمـة بانها «تقنيـة وتجسارية صبرفسة، إذ تصسر إسرائيل نبيذأ تنتجه مستوطنات الجسولان السسوري المحستل ومنتجات زراعية وصناعية من مستوطنات الضغة الغربية وقطاع غازة تحت عالاسة الصائع الإســرائيلي. وتضنع من جــهـ أخرى عراقيل متعددة ومتنوعة أمسام المصدرين القلسطينيين وحسالت دون استسفسادتهم من التسهيلات الصمركية ألتي بمنصها الاتصاد للمنتبجين

وكانت القوضية الأوروبية أكتنت في وثيقة رسمية إلى المجلس ألوزاري ان تمس منتجات المستوطنات تحت علامة الصنع الإسرائيلي يعتبر ءانتهاكأ

الشراكة الإسرائيلي - الأوروبي ينطبق على حدود الدولة العبرية في الرابع من حنزيران (يونيسو) ١٩٦٧ ولا يشبعل المستوطنات. ولا يعترف الاتحاد بسيادة الدولة العبرية على الأراضي العربية المحتلة. وتصاول إسرائيل اعظاء دالمشكلة التحصارية، أبعصاداً سياسية. وشن أنصارها حملة ضد المفوضية الأوروبية، خصوصا ضد المفوض مانويل مارين. فوجهت دجيم جية الصناعات التحويلية الإسرائيلية، خطاباً إلى كل من المفوض مارين ونظيره لشؤون التجارة الخارجية السيس نيون بريتان ومفوض السوق الدَّاخَلَيْةُ مَارِيوٌ مَونْتَي، دعت فيه إلى العدول عن خطة تعليق الإمتيازات الجمركية التى تتمتع بها منتجات الستوطنات، وبعث اللوبي الإسرائيلي وبناي بريث» ومسقره في نيويورك رسائل إلى الدول الأعضاء دعاها

إلى عدم مسايرة خطة المفوضية. المُفْوضِينَةُ ونيلة التعمل في مَقَاوَضَيَاتَ الوَضَعِ النَهَائِي التَّي تَشْمِلُ مِسْمِالَةُ الْمُسْتَوَطَّنَاتُ» والضيغط على حكومة إسريكيل وذلك على خلفية تعطل مسيرة

وترى مصادر إسرائيلية ان مشكلة شهادات للنشا وقائمة منذ توقيع لتفاق التعاون بين إسرائيل والمجموعة الأوروبية عام ١٩٧٥، ولم تشرها المفوضية بشكل حاد سنوى في الظرف الراهن، في ظل الصعوبات التي تواجهها عملية

اليمن: تأجيل السماح بتأسيس شركات طيران خاصة حتى سنة ٢٠٠١ ضمان نجاح عملية دمج شركتي

■ تصاعدت حدة الخلاف بين شركة والخطوط الجوية اليمنية، الناقل الرسيمي للييمن وشبركية سببا للطيرانء ويملكها القطاع الضَّاص في شَّانَ حق الأَضْدِرةُ لصصول على استيار النقل الجوي داخلياً وَحارجياً.

مُحَلِّس الوَّزْراء لم يَعْلَقُ الطَّرِيقُ تماماً أمام أنشاء شركات خاصة في مجال الطيران عندما وجه الجهأت المختصة أن تتكفيه يطلبات أو بدائل بخصوص تاسيس شركات طيران جديدة لدرسها واتخاذ اللازم في شانها مشترطأ الحصول على موافقة

مستقة منه قبل أي خطوة. وفى تطور لاحق أشار رئيس مجلس ادارة الهيئة العامة للطيران المدني والأرصاد محسن محمد اليوسفي في رسالة موجهة الى شركة «سبا للطيران» الى أن الهنئة أن تمنح أي جهة تصاريح التشَّغيل إلا اعتباراً من نهاية سنة ٢٠٠١، وطالبت الرسالة بالتقيد بفحوى قرار مجلسالورراء

انظر الى هذه الميزات القياسية : خُ محرك "زيتك" ٤ اسطوانات. سعة إيَّا ليترات. ١٦ صمام اقتصادي في استهلاك الوقود. - ناقل حركة يدوي ٥ سرعات.

- عجلة قيادة هيدروليكية.

- نظام تعليق امامي منفصل 📲

تنرعة نوعياك الجربرة للسيارات

- قفل مركزي للابواب.

المبورغسون مالمملكة ستنصبغ لمستنسبين فيريده المعادات و ٢٩٩٣٠ مستونی فیمواشی در در ۱۳۰۹ میلود در در ۱۳۰۹ میلود در ۱۳ شوكسلات أنو السعم مسينارات الأعسيم ي ١٦٣٠١٣٠

🕳 راديــو كاسيت ستيريو (AM/FM).

- مزيل الضباب للزجاج الخلفي.

• مكيف هـواء بـارد / حـار متطـور .

والعديد من المزايا الاخرى التي تفخر بها فورد.

- صندوق فسيح للأمتعة يفتح من الداخل.

- قضبان فولاذية لجميع الابواب للحماية الجانبية.

(يضاف قيمة اللوحات والإستسارة والنقل)

هبل فتبدت بسيارة



تعتمد على تقنية متقدمة، ويتم تجميعها من جهة أخرى أوضح نائب اللير العام وحئرت مصادر مصرفية سعودية، تعمل السعر النقدي • • ٥,٥ كريال الدفعة الشهرية ٩٩٩ ريال لمدة 2 شهراً لمزيد من التقاصيل تفضلوا بزيارة أحد معارضنا.

🛘 منتعاء – «الحناة»

و مؤسسة طيران اليمن، وحتى تضطّلع بمهام ها المصدة كناقل جوي وطئي قادر على للنافسة والتشيعيل بصورة اقتصابية. وراى محللون اقتصاديون أن قرار وبينما أعلنت شركة «سبأه

أنها ستبدا اعتباراً من الشهر القبل تسيير رحلاتها الداخلية لتقل الركاب والبضائع الى للدن الرئيسية والى خمس عواصم في منطقة الجريرة والخليج العربي والقرن الأفريقي، قال مسؤول في شركة «الخطوط الجوية اليمنية» أن سبا، لا يحق لها او لغيرها العسمل إلا بموجب القسوانين واللوائع السيارية واوضع ان مجلس الورراء اتخذ قرارا يحمل الرقم ٣٩ يقضى بناجيل السماح بتاسيس شركات طيران جديدة في السمن سواء لنقل الركاب أو لأغراض الشحن حتى سنة ٢٠٠١. ونكر أن القراريهنف الى

الصناعية باستثمارات عربية

. وتصل قيمة الإستثمارين

العربية - الأربنية المستركة في منطقة «الحسن» الصناعية الى ٣

مليسون دينار أربني تتوزع على سبع مشاريع مختلطة قائمة حالنا

فيراوح عند ١٠,٥ مليون مليون

دينار ويتوزع على ستة مشاريع

ويرتبط احيها بشيركية الملابس

الاميركية دجورداش، ومجموعة

ان المنطقة الصناعية تعطى الأربن

ميزة تنافسية في الشرق الاوسط

لا يستهان بها، وتجعله منتجأ

مستدنى الإكلاف للسسوة

وَشَّبَكُ مصدر عربي مطُّع على المور التجارة الاميركية - العربية،

في ان تستطيع الولايات المتحدة

أيجاد دعم للمناطق الصناعية

المؤهلة التي اعتبرها مترتبيات

ثنائية التوجه ولن تلقى اذانا

صاغية في العالم العربي، خارج

تتسساهل في مسثل هذا الإمسر.

واستدرك بأن الحكومة المصرية

ريما تخلت عن معارضتها اقامة

المناطق الصشاعية المؤهلة لوان

اسرائيل انسحبت من الضفة

الغربسة وغرق لكن واقع الشكلة

نيس في موقف الحكومة المصربة

وأنما رجال الاعسال للصريين

الفكرة برمستسهسا المشساركسة

الاستراثيلية، ولذلك ستواجه

ووفق أحسصاءات تجسارية

اميركية صدر الأردن ما قيمته ٢٦

مليسسون دولار من السلع الي

الولَّايات ٱلمُتحدة في عامي ١٩٩٦

و١٩٩٧، بعندمنا كنأنت مشايراته

اليها وصلت الى ٣١ مليون دولار

وبلغت قييمية صبايرات قطاع غزة ألى اميركا العام المأضى ٣٠٠

معارضة في الدول العربية.

وُلَقَّت اليِّ ان الغيرض من

واضاف المصدر ان منصولن

وقال مستثمرون في الشروع

وسنشوريء الاستثماريةً.

الامبركية.

حدود الارتن،

المناوثين للفكرة.

في ١٩٩٥.

واجنبية مشتركة.

وتوظف ٢٦٥ عاملاً.

فيف السوق سيوجد ندرة مع

والندرة ستدعم السعر مع إرتفاع

الطلب في اسبا حيث يتوقّع أن

توسعًا حقيقياً في العام المقبل

١٩٩٩، علماً أن هذه الإقتصادات

في المعسروض ربما أن يؤدي الى

سيعيق انهيار السوق في حال

إنتكاس اقتصادي الصين وكوريا

فيما لو إستمرت العملة اليابانية

في انهيارها أمام الدولار، وهكذا

نجد أن جهود دول المجلس

خصوصا السعودية للتعامل مع

البية السوق حلت عملياً محلّ

الستجعة يبرن إجتماع لجنة

التِّعاونَ النَّفْظِّيُّ فَيَّ دول مَّجلِّس

التعاون بإعتبارة الحدث الأهم في

المستقبل المنظور لسوق النفط

فألدول الست تنتهج سياسة

نُفطيةٌ تُهدف الى إسْتَقَرار السوق،

وهي تمتبك الإمكانات لفسرض

الإستقرار في سُوق النفط إذ أنها

تصعر نحو ١٤ مليون برميل

يومبياً أو قرابة ٥٠ في المُنَّة من

إنتاج «أوبك» كما تمتلك نحو

نصف الأحتياط العالمي من النقط،

ما يفرد لها مكانة مميزة في تلبية

النمو المستقبلي على النفط ونقع

هذه الدول في محيط حسفرافي

متوسط ومتجاور، والأهم أن

الدول الست تكوّن في ما بينها

محموعة اقتصادية تنفب علاقتها

الي أبعد من النقط منا يعني أن

نطاق المسالح بينها أعمق وأوثق

مما بين بول «أويك» إجـمالاً، لذا

في إمكان هذا الإجتماع الإنطلاق

وأوبله في صبط ايقاع.

وعند تجاوز الأس

وتصفيف السوق من الريادة

🗆 واشنطن --

باستثناء الأربن.

مِنْ الاميركبتين.

وربطت المستلة التحسارية

الاميركية تشارلين بارشفسكي، في

خطاب ألقته امام مجلس التصدير

الرئاسي الاسيسركي الاستبوع الماضي، اقامة المناطق الصناعية بالعملية السلمية والصاحة الى

رُبادة الإندماج الإقتصادي

وتعزيزه في الشَّرق الاوسط الذيّ

تشكل التجآرة البينية نسبة سبعة

في المُّنة فقط من أجمالي التجارة

فيه، فيما تصل بين دول اوروبا

الي ٣٠ في المئة والتي ٢٠ في المئة

التجاريين في أميركا في خطابها

ان ﴿ الْمُشْكِلَةُ مُتَكِمَنُ فِي أَنَّهُ طَأَمًا

ظلت تلك البلدان غيير مرتبطة

اقتصادها سيظل الحافز على

صنع السالام في المنطقة بعيداً.

ولذلك نحن نريد لتلك الإقتصادات

ان تصيح متصلة ببعضها اكثره.

شرعت في اقامة مناطق صناعية

في الشيرق الاوسط لتضم مشاريع

وأستثمارات مشتركة كتلك بين

الاردن واسترائيل، على امل أن

تكثر الشركات المضتلطة ويزيد

ولفيتت دفي اعتقادنا ان

واشتارت بارشنفسكي الي ان امبيركاً ترغب في أن ترى دولاً اخرى تشارك في تك الترتيبات.

وامتنعت بارشفسكي، ردا على

سؤال لـ «الحياة»، عن ذكر الدول

التى قامت الحكومة الأسيركية

التجارة الاميركية لـ ، الحياة، ان

الفكرة تم درسها مع دول عربية

غير الاردن، لكنه لفت الى انها لم

إتلق ترحيبأ بسبب التوتر المتأتى

من والوضع الحالي، للعملية

الاميركية تنظر حالياً في احتمال

اعتماد مناطق صناعية آخرى في

وكانت تقارير صحافية في

AL HUSSAIN! TRADING CO.

الولايات المتحدة نكرت ان أقامة

واضباف المسؤول أن الادارة

وقيال ميسيؤول في وزارة

النتيجة ستكون في صالح عملية السألأم اضافة الَّى اهميَّتها

تدلخلُ الإقتصادات في المنطقةُ.

اقتصادياء.

وخصت مصر بالنكر.

بعرض فكرتها عليها.

السلمية في المنطقة.

وأضافت أن الأدارة الاميركية

وقالت كبيرة المفاوضين

احسان بوحليقة *

■ بعيد الجنولة الثنانينة من خَفْضَ انتاج النفط ببدو أن ليس أمام السوق سوى التجاوب ولو بعسد حين. ولعل من الواضح أن النول المنتجة تتبع سياسة :الجرعات، في متصاولة لرفع السعر باقل خسائر إنتاجية مفكنة، لذا ربما تتوالى جـولات الخفض حتى ياخذ السعر طريقه الى الارتفاع ويستقر عند نقطة أعلى من الاسعار السائدة حالياً بنحو خمسة دولارات للدرميل.

أوريما يطول العسلاج بعض الشِيَّءَ في إِنتَظَّار وصبول الشح الى خَيْرَانَات المستبهلكين وبروز جعوى الجبرعات على شباشيات المضاربين. وعلى رغم أن الفترة حثى نهأية الشهر الحألى ستشهد حدثين نقطيين هما اجتماع لجنة التسعباون التفطي لدول مسجلس الشعباون لدول الخليج العبربيبة اليُّوم، وإجتماع ،أوبك، في ٢٤ الشبهر الجاريء يبقى الإجتماع الخليجي أكثّر أهمية، خصوصاً أنّ النول المنتجة المهمة إتخذت قرار اتها تحام الحرعة الثانية من الشفوضات وانتهى الأمر، ما يجعل وظيفة إحتماع «أوبك» إظهار تماسك الأعضاء كأن تقدم بعض النول الممتنعية خفوضات

وتاثير هذا الأمر في المتعاملين في سوق النفط هامشي، ففهمهم للسوق أعمق من أن يؤثر فيه

وأقبال فصل الشتاء ما يدعم فرص تحسن السعر مع إرتفاع الطلب، هذا في حال عدم حدوث مفاجأت إقامانية من العيار الثقيل. تحقق الإقتصادات الأسيوية هي الستهاك الأهم للنفط إرتفاع مجر في الاسعار، لكنه

وزير النفط السعودي على النعيمي يتوسط وزيري النفط السوري والعماني. (رويترز)

على حد سواء.

احتساطات كبيرة بين النفط من

جهة واعتمأد حكوماتها على بخل النفط لقم ويل وظايفها - أنَّ خفوضات متوالية تفيد في الحــفـاظ على سَـَعِّـر مَنْصَفَّ ومــسـتـقـر للِنفظِّ على المدى المتوسط والطويل، ويمكن تبرير نلك باسباب منها إِن البدء في

ليتحند مسارات جبيدة لنظمة وأوبك، ولسوق النفط والمطلوب هو مسارات تخرج عَنْ نَطَاقَ الَّيْهُ وأُولِك، الراكنة لردة الفعل للفتقرة الى فهم عميق لاقت صادات الدول المستهلكة، فالكارثة السيوية لم تحنث فحاة بل كانت لها مقدمات عدة استفاد منها من كان متابعاً ومالكاً القدرة علني التحرك أما ،أويك، فقد أهملت سوقها الواعدة والاكثر نموأ إذ تقير حصة اقتصادات أسهِّيا من إستهلاك النقط بنحو ١٥ فيؤُ الْمُئَة، وَكانت مسؤولة عن ثُلثي الرَّجِادة في الطلب على النفط

وإذا كأن مبررأ التعاضد بين الدول المنتجة على المدى القصير لتجفيف السوق من النفط، إلا أنه ليس هناك مأ يبسرر إرتبساط السياسة النفطية لدول مجلس التعاون استراتيجيا بالسياسة النفطية لمنظمية وأويك، إذ في الإمكان الجدل بان خيارات دول مبجلس التبعياون لا تتطابق بالضرورة مع خيسارات الدول

المُنتجة الأَحْرِي كما الآتي: - تسمنعي دول المجلس الي تَشْكِيلَ تَكُثَلُ اقْسَلْمَ الْمُعَالِيَ وَهِي تحتاج لشركاء استراتيجين وليس واردأ أفساد فرصة توظيف النفظ لعنقد إتفاقات شراكية اقتصادية مع مستهلكين مهمين لنفط الخليج مثل اليابان والإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة لمجرد مسايرة متطلبات عضوية واويك التي تقسم السوق الى باثعين

ومشترين. من بين دول «أوبك» تب دول مجلس التعاون في إعتمادها على النقط كمورد للماليّة العامة. - تتميّز الدول السّت بثبات الأهمية النسبية للنفط حتى الأن في إقتصاداتها، اذ كان قطاع النَّغُط يمثل ٣٦,٥ في النَّسة من جسمسالي الناتج ألمحلي لدول المجلس عيام ١٩٨٥، وتشي المصادر الرسمية في المجلس الي أن مساهمته تقلصت تقلصا مُأْمَشِياً الى ٣٥,٣ في المُثَة في

وعلى رغم أن البدول السبت صفَّقت نُجِسادات في سجسال الصناعة التصويلية والخدمات لكن التنويع الإقتصادي لم يعد كافياً للحُروج من شرنقة النفط، إذ أخذت سعضلة وضع حد لإعتماد دول المجلس على الإنف ____اق الحكومي (النفطي) تمثل هاجسا يأتي مع إشتداد الصاحة لتوفير جزء من تصويلات عمالة وأفدة تتجاور ۲۰ بليون دولار سنويا، وخدمات هستوردة تناهر قسمتها ٣٠ بليمنون دولار سنوياً، ولعل السبيل للتفق عليه لتخفيف ضعفوط فسأتورتي العسمالة والخدمات هو إحلال ألمواطن محل العامل الواقد.

وعلى رغم وجاهة س الإصلال وضرورتها لكنها مطلب بحاجة الى تمويل في وقت الشح والندرة فالإحلال يوجب إنفاقأ أعلى على تعليم العمالة المواطنة وتدريبها وتأهيلها العصالة المواطنة، ويستدعى استحداث حوافر تجعل أرباب العمل يقبلون على إستحدام عمالة مواطنة مېتىنة. ئرز

المطُّلُومُات والانتاج.

مسارها. كليذتون انها تحض الدول العربية على أن تزيد عدد المناطق الصَّنَّاعِيةَ في اراضَيْهَا التي يمكنُ للشركات الاسرائيلية - العربية المختلطة التصبير منها الى الولامات المتحدة من دون يقع رسوم جمركية. لكن ليسَ هناك ما يدل على أن المادرة الأميركية تجد أي ترحميب من الدول العربية

الأردنية والمصرية مع اسرائيل. ألاميركية مؤهلة في أذار (مارس)

مشاريع ارتنية - استرائيلية

والفكرة من وراء اقامة تلك المستشمرين الاربنيين والعبرب والإجانب من اعتماد الأربن مركزا خمس دول هي استرائيل ومصير والسبعودية والغراق وسنورية

ويشار الى ان شركة والعقارات الصناعية الأردنية، التي اقامت منطقة اربد الصناعيية اقامت كنلك مناطق اخرى بيتل منطقة العقبة الصناعية القريبة من الحندود المصارية والسنعسودية والأسرائيلية، ومنطقة كرك الصناعية الواقعة على استداد الطريق الصحراوي بين الاربن والسبعبوبية، ومنطقبة الموقس الصناعية على الطريق التي تربط

الأربن بالعراق ودول الخلبيج. وسعت الحكومة الاردنية ال

العربية. ويتطلب القانون الاسيبركي توافر بعض الشروط حتى تصبح الشركات المضتلطة الناشطة أ المناطق الصناعسيسة مسؤهلة

سات فكرة والمناطق الكونغرس الاميركي القانون الذي الحرة بين اميركا واسرائيل بغية

المناطق الصناعيية تمكن لشُنكَاتِهُم التَجارِيةِ في الْمُنطقَةُ، لا سييما وحدود الاردن تطل على اضافة الى الضيية الغربية

جمعلهما مناطق جنب من طريق تجهيزها ببنى تصتية حديثة وخدمات مصرفية وصالات للمعارض اضافة آلى اعفاء الدول من مُسريبة الدخلّ ومُسريبة الخدمات الاجتماعية لفترة عامين ومن ضريبة الارض والضريبة الصناعية طوال فترة نشاطها في المناطق الصنّاعية الاردنية. ومنّ هذا المنطلق فهذه المناطق تشيده مناطق التجارة الحرة والصناعية الكثيرة التي تقام حالياً في الدول

للاستفادة من الاعفاء الاميركي،

LONGINES®

اولها ان يكون المنتج «جسيداً وصحتلفاً» عن غيره، وان تتم صناعته أو زراعته في الناطة الصناعبة. أما ألشرط الشائي فأن تكون

٢٥ في المئة من قيمة السلعة، لدى بخولها السوق الامبركية، كلفة لمواد منتسجسة في المناطق الصناعية. ووفق موقع شركة «العقارات الصنباعية الأربنية، على شبكة وانتسرنت، فيان هناك ٤٥ شيرغية تعسمل في منطقهة دالحسسن،

> وكانت الفكرة وقتها ان هذه المناطق ستنشبأ على الصدود ولم تقم حستى الآن إلا منطقة والحسن الصناعية الأردنية في إربد والتي اعتبرتها الحكومة

منطقة صناعية وتشييد مطارفي قطاع غزة جرء من خطة اميركية بتسي لا*ون المعلوف* ترمي الى اعادة محادثات السلام بين أسرائيل والفلسطينيين الى ■ قـــالت ادارة الرئيس بيل

الصناعية المؤهلة، عندما عدل كان طبق بموجبه أتفاق التجارة الغاء الرسوم الجمركية على السلع منَّ الضُّفَّةُ الغرَّبِيَّةُ وغَرْةً واي مناطق صناعية اخسري

الولايات المتحدة تحض الدول العربية

على أخذ مسار الاردن

لجهة المناطق الصناعية "المؤهلة" اميركيا

مؤملة.

وينكر ان الاردن اقترح اعتماد المنطقة في اربد لأنها تضم





Bow Industrial Perk London E15 2DZ, UK.

Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

معرض لبنان للمجوهرات ٩٨

المعرض الدولي الثالث للمجوهر ات و الساعات للشي يفتح يوميا من الساعة الرابعة حتى العاشرة مساء

لَدُوي الاختصاص و للدعوين فقط منع دخول من هم دون السادسة عشر

🚛 في مركز؛ FORUM فوروم دو بيروت

UNDER THE

AUSPICES OF

THE LEBANESE

SYNDICATE OF

JEWELLERS

ولشركت والرواقية بالمتنادي International Fairs & Promotions SARI
BEIRUT, LEBANON 12: 961-1-263421/2/3/4/5 FAX: 961-1-261212 E-MAIL: ifp@ifp.com.lb

۱ – ۵ تموز (پولیو) ۱۹۹۸

لاغرائد كلاسيك La grande Classique أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م. ELEGANT TIME SINCE 1832. SWISS MADE شركة الدحيني التجاربق الم المستقدم المستقد

ALIAYAL

at the se

المعسمارين

The division

A + # 3 FA

يدهنه الم

إعاريين.

م أسلطينه

الصبية ببغالية

واللحوان

نعلي خذي

-

ر**مستو**ر مد فاسر مضت

1.12 (12.18)

ي الجباييب

-

· Alexand

_ de los estados

سلة غسرات

A I shoulant to

\$ 我们

ةُ للوضر

بلي تربط

ائن الأترمق

أجبيتك

and the same

يأد الدول

فنبر يبسة

ية عامي

ساهفها شي

مسؤهلة

لإعمر شي.

والبداء

لنعب كبيرة المختلفة المتما

والواسعية والأعلية

هيسروح عندوار

المماء ومصورع عنى سناد

وسرامعة احتدف مسوكة الأ

والماس حسار المعورداش المعيي

الاستثمارة

معدد مدافسيه في الشرق إلى

سيسي الاضاف تنسير

وسبنت مصدوعيني بطأو

" _ مستعطع الولايان لمر

المهر المحدد الإمبيدية الم

أملا ببادا برعة للمعاطق العنفي

القواهمية المني اعتصرف توليو

بصابيت المسوهبة وبرطور

حيدنا همية في العالم العربي في

وأدساف المصبر رابض

بمستناشا في سنال والأر

ه السميدات بيار الحقوق بي

رفاف محمد عن بيفارييكي الأساسق الصماعمة اللافار

اليمسر أنعان أفيستجملك فراغو

المعدد مصلح والمدرف للكل والموالد

مسار في بدفق لحكوبات

وأمما رحسال الأعصال الفي

م بعب أني أن الغيسوم،

العدرد سرمسمها الشرد

الأمسار بعثمية وستتوسئوه

فعنا إمليه في الدول للفرية

المعارضية تنسار الأربار فالجها

مستسبول بولار بن النقاية

اللو وامات المسجدة في عشراً

والاعتباطات المعالم

أنعها وصبت الى المطبقلا

ولنعت فيسة صابراتة

عود آلى السوف العاد للم

1990 64

الف دو لان

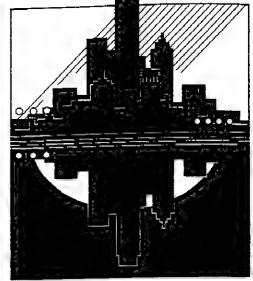
Ja 77114

ELECIANT

اساه ياس بيفكر وا

هما في الأسل

1 - 1 - 1 - 1 - 1



وكالةليو بورنيت

 انه طائر الفينيق، يحلّق، مرة لخرى، في سماء وليو بورنيتٍ وليجدد العزائم فيها! والتزاماً بما غدا اليوم تقليداً عريقاً، اجتمع عدد كبير من موظفي شبكة مكاتب وكالة اليو بورنيت أأشرق الأوسط في بيروت للمشاركة في الطُّقَّة النراسية العالمية التي تحمل أسم ومعسكر ليوءً. وأشرف على سير هذه الحلقة - المعسكر التي استمرت يودين، كيسري رويي نائب رئيس مسجلس الأدارة المدر العالمي نقسم خدمة العملاء في وكالة دليو بورنيت، والسيدة لي غوبن مستشارة التخطيط للاصناف في لندن.



وعمل الشاركون في هذه الحلقة يدأ بيد على تحديد العوامل التي تسهم في كتابة مذكرات الممل الابداعي بِلْقَضْلُ اسْلُوبِ مَمْكُنْ، وَتَلْعَبْ بِالتّالَيّ دُوراً اسْاسَيّاً فَيْ الْتِلْعِ عَمْلُ اللَّهِ الْمُتَّم انتاج عمل ابداعي اكثر تميزاً كذلك، ألقي المجتمعون الضُّوه عَلَى أهمِّية الْصَلَاقَة التي تريطَ بين الصنف والستهلكين، أذ يدرك موظفو اليو بورنّيت، أن الشخصية الحقيقية لأي صنف مروج له تكمن في هذه العلاقة. ويعد الاحاطة بكيفية تقييم منكرات ألعمل الابداعي والعمل الابداعي النهائي، الم المساركون باساليب انتاج افضل الأعمالُ الابداعيّة على الاطلاق. فالابداع، وفقاً لفاسفة الوكالة، لا يقتصر على الاعلان النهائي، بل يتجلّى في كلّ مراحل الخلق، ويشارك فيه كل قسم من أقسام

فيراري تكسر سيطرة مكلارين

● احرر دانبيد كولتارد سائق نريق مكلارين ترسيدس، فوزأ رائعاً في سباق جائزة سان مارينو الكبرى موطن فريق «مارلبورو فيرارى». بنل كولتارد قصارى جهده للفوز على زميله ميكا هاكينن محاولا التقدم عليه منذ البداية وكانت هذه المعركة الأساسية قبل حلول سائقى دمارلبورو، مايكل شوماخر وايدي ايرفاين في المركزين الثاني والثالث على التوالي. ومنذ بداية الموسم بدا كولتارد كالسائق رقم ٢ لزميله

هاكين حتى هذا السباق، فقد اثبت براعته وسيطرته ويفارق كبير عن اقرب منافسيه. قال كولتارد: «انني سعيد جُداً لَتَمكني من الفور والانطلاق من الصدارة. بعد ترقفي في للرة الثانية تأكدت من فارق للسافة بيني وبين شُوماَ خروج هاكينَّ فقد كنت مهتماً بالسباق فقط رغم انه أمر مؤسف لعدم تمكنه من أضافة بعض النقاط لبطولة للصنعين.

وسائق فريق مارلبورو فيرارى مايكل شوماخر كان سعيداً بحلولة في المركز الثاني رغم خيبة أمله في كبير الفارق بينه وبين فريق مكلارين. قال شوماخر: ولقد استمرت محاولاتي حتى اللحظة الاخيرة فأثنا لا أفقد الأمل حتى أرى علم النهاية ورغم ذلك كنت وأثقاً من فوز كولتان، لا أرى سبباً يمنعنا من الاستمرار في الوقوف على منصة الفوز الا أنني افضل أن اكون في الوسط وسنحقق هذا بالتأكيد. توقعت أن اكون في المركز الثالث ولكن لحسن حظى خرج ميكا من السباق. ستتم اضافة الكثير من التعنيلات على السيارة في سباق اسبانيا وسنقوم باجراء العديد من التجارب هناك في الاسبوع المقبل».

العجو في المرتبة ٧٨ ضمن اكبر منة شركة خليجية

 ● حصلت «مجموعة العجو» السعوبية على المرتبة ٨٨ ضمن اكبر ١٠٠ شركة خليجية، ونلك في حقل ومؤتمر التكريم الذي أقيم في البحرين وأخذ طابع تظاهرة كبرى شملت مؤتمراً اقتصالياً خليجياً مهماً، ومعرضاً تجارياً ضخماً شارك فيه ابرز المنشآت الاقتصالية الكبرى التي تم لضتيارها وتكريمها، حيث غطت بمعريضاتها ونشاطاتها معظم القطاعات الصناعية والتجارية والسياحية والنقل والطب، والاتصالات والكومبيوس. وأقيم الحفل برعاية الشيخ خليفة بن سلمان أل خليفة رئيس مجلس وزراء دولة البحرين، ويمشاركة وزيري النجارة البحريني السيد على الصالح والسعودي اسامة جعفر فقيه وحشد كنير من رجال المال ولاعمال وخبراء الاقتصاد والصارف والاستثمار في منطقة الخليج.

وصفات جديدة من أويسكاس

• طرحت شركة الأطعمة الخاصة بالهرر الشهيرة عالمياً دويسكاس، (Whiskas) مجموعة من الوصفات الجديدة القطط في الشرق الأوسط. ومثل الاتسان، تحتاج القطط الى نظام تغنية متوازن الضمان بقائها في وضع صحى ممتاز. والهر حيوان كثير التعقيد، وتتطلب تغنيته بالشكل المتوازن الناسب مهارة ومعرفة بقيقة باحتياجاته. وقد يؤدي نظام التغذية الذي يتضمن نسباً فانضة أو قليلة من بعض المواد الغذائية الى ظهور امراض لدى الهر. ومن المعروف ان القطط صعبة الارضاء في ما يتعلق





كاسيو تخفض فواتيرالهاتف

■ أعلنت شركة ،عبر الشرق الأوسط، الوكيل الوحيد في السعودية لمنتجات «كاسيو للاتصالات، احْباراً سارة لمُسْتَحْدِمُى أَجِهْرَةُ الهَاتَفُ وطَرحت في الأسواق جهارُ هاتف جديداً هو أكاسيو ١٠٤٠ المزود بوطيفة فريدة تمنع اجراء المكالمات عن طريق برمجة شيفرة سرية خاصة تتكون من ٣ أرقام، فلا يستطيع بعدها الخدم او الأبناء او غيرهم من استخدام خط الهاتف الدولي او المحلي او الداخلي او أي منهم.

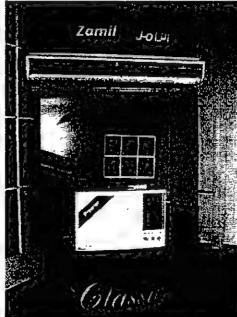
انْ جَهَارْ التَّلِيْفُونَ الْجِنبِدُ ،كاسيو ١٠٤٠، سيجنب الكثيرينُ نفع القُواتير الباهظة عن مكالمات هاتفية لا

بالطعام وقد تنمو لديها عادة رفض الماكولات غير الستحبة، وإذا لم تحب الطعام المقدم لها قد ترفضه حتى ولو جاعت ولم تأكل لدة طويلة. كما بامكان القطط ان تتعرف على المأكولات التي ينقصها بعض المواد فترفضها. ولكن بشكل عام، تعدل القطط نسبة مأكولها اليومية بشكل حسب احتياجاتها، وهي قليلاً ما تأكل اكثر من حاجتها. ولضمان نظام غدائي متوازن، على اصحاب القطط اطعامها مأكولات مطهية خاصة مثل مأكولات دويسكاس، التي تشكل طعاماً متكاملاً ومتنوعاً عالي الجودة، مع كونه ملائماً للاستعمال وغير مكلف.

الزامل للمكيفات تستضيف ندوات موسمية في السعودية

 ■ نظمت «مكيفات الزامل»، التي تتخذ من الدمام مقرأ لها، ندوة ومعرضاً لمنتجاتها لدة يومين في فندق هوليداي إن في جدة بهدف اطلاق موزعيها على أحدث منتجات ألشركة وكذلك الميزات والخصائص التي تتميز بها تشكيلة مكيفات كلاسيك من انتاج الزامل التميزة، فضلاً عن تقديم أخسر وأحدث المعلومات حسول التطورات والستجدات المحلية والدولية في مجال صناعة المكيفات. وستقوم الشركة بتنظيم مثل هذه الندوة في كل من مدينة ياضٌ ومدينة الدمام في شهر مايو القبل." واطلع نائب رئيس المبيعات والتسويق في شركة

والزامل المكيفات، عبدالله الزامل الحضور على المنتجات بما في ذلك طرازات مطورة من وحدات معالجة الهواء



ووحدات التكثيف ووحدات ملفات المراوح وكمذلك نظام توتال كومفورت الجديد الذي قامت الشركة بتطويره مؤخراً والذي يمكن الستهاك من السيطرة والتحكم في درجات الحرارة لتسعة عشر (١٩) حجرة مختلفة في نفس الوقت. وفي معرض تعليقه على تشكيلة مكيفات هواه كالسيك المعروضة التي تضم وحدات تكييف مجزأة من الطرار السقفي وطراز الشباك والتي تتميز بمرشحات واقية ضد البكتيريا، قال السيد عبدالله الزامل: «أن من ضمن الاهداف الرئيسية التي تضعها الزامل للمكيفات تصب عينها هو تقديم المنتجات ذات الجودة الفائقة وتوفير افضل الخدمات الى ألستهلك النهائي.

مدارس السعد تحصل على اليزو ٢٩٠٠٢ أ

● قال السيد معن الصائع رئيس مجموعة شركات سعده أن مدارس السعد، هي الأولى في المنطقة الشرقية التي تحصل على شهادة «ايزو ٣٠٠٠»، مشيراً إلى أن مدرسته تطبق اعلى معايير الجودة من حيث طرق التدريس والتّعليم مما تضعها في مصاف الدارس العالمية التي تطبق هذه المعايير.

واضاف المسانع ان الحصول على هذه الشهادة سيفتح افاقاً جديدة امام الطلبة الملتحقين بالدارس في الالتحاق بالجامعات النولية التي تفضل طلبة المدارس الحاصلين على تلك الشهادة عن غيرهم، موضحاً أن الاعداد للحصول على هذه الشهادة استغرق عاماً دراسياً كاملاً من الجهة المانحة للشهادة ادراسة وتقويم مدى تطبيق المرسة لتك النظم العالمة التبعة لهذه الشهادة.

ومن جهة اخرى قال رئيس فريق الراجعين على أنظمة الجوية من الشركة الكندية ان هناك جامعات سعودية تقدمت للحصول على هذه الشهادة منها كلية الحاسب _____ بي حي حدد السهادة منها كليه الحاسب الكلي في جامعة لللك فهد للبترول والمعادن. مشيراً الى ان مقاييس الشهادة تتكون من ٢٠ بنداً عالمياً متعارف عليها عالمياً.



الحلى الفائزة باوسكارات المجوهرات الماسية

يعرفون احياناً من اجراها. لأن خاصية اقفال الخط

لْلْتُوافُرة في هذا الجهارُ الجديد لن تثيحُ لاحد غير الذي

ويلقى هاتف «كاسيو ١٠٤٠» اقبالاً كبيراً من العملاء

ليس فقط لانفراده بوطيفة استخدام الخطعن طريق

البرمجة ولكنه ايضأ يوفر مزايا كثيرة جدأ وضعته في

مغُدَّمةُ اجَّهزة الّهاتفُّ المُنْطوّرةُ منها على سَبِيل المثالّ

الشاشية الرقمية التي تعرضُ المعلوماتُ (مدَّةُ المكالمة،

البوم، الشُّهر، الوقَّة، الرقِّم اللَّه على إطلاق الخط،

علَّاوِةٌ على تُوافَّر ٢٠ رقماً للْاتُصال الأُوتُومَاتِيكيّ.

يعرفُ الشيفُرة من استعمال الهاتف.

 كان عرض المجوهرات الماسية الذي اقامته ودي بيرز، في فُندق والبستان، في دبي، مناسبة مميزة اضفي عليها مزيداً من السحر منظر العارضات الحسناوات باقاماتهن الرشيقة وازيائهن الانيقة وقد تحلين بماسات



تألقت على نحو باهر. وفي اطلالتها الاولى على جمهور الخليج، تركت مجموعة المجوهرات الماسية الفائزة ب وجوائز دي بيرز العبالمية للماس، أثراً طيباً أ واسعاً يفضل تصاميمها المتكر ورونقها البديع.

وتعتبر وجوائز دي بيرز العالمية للماس، بمثابة جوائز «اوسكار» تعتصها صَناعة المجوهرات الماسية. وتوزع لمصممي مجوهرات ماسية يمكن التزين بها في شكل ممين مثل العقد الذي ابتكرته نيكول سيرون وارتدته احدى العارضات كاكسسوار للشعر، أو حزّام السلسلة المسية الذي يمكن ارتداؤه كربطة عنق متدلية. يذكر أن المجوهرات الفائزة قد صمعت من مواد اولية فريدة تضم الى جانب الماس، خيوطاً من القش المقاوم للماء والعقيق الاسود والروديوم والبيرييكس والجلد، أضافة الى مواد تستعمل عادة في صناعة المجوهرات كالبلاتين

ضمت الحلية البرازيلية اتل عند من الاحجار الماسية التي رصعت المجوهرات الفائزة، وهو ٧٥ ماسة مقطوعة على شكِل برلائت، علماً أن هذا العدد من الماسات يعتبر ضَحْماً في الظروف العادية. اما الحلية البريطانية التي صممتها باريرا تيبل ورصعتها بـ ٢٢١١ ماسة برلانت فاستحقت المرتبة الإولى بين التصاميم الفائزة من حيث عدد الماسات. وَفَضلاً عَنْ تَحقيقه هذا الرقم القياسي بين المجوهرات الفائزة، تميز العقد الذي صممته تيبل من البيربيكس بصفة استثنائية، اذ يسلط على صاحبته ضوءاً قوياً يميزها بوضوح ولو كانت بين حشد من الناس.

أسيات إنكا متعددة الاستخدامات

 بعد النجاح الذي حققته شركة «مثِّفاري للسيارات»
 من خلال تسويق سيارات «سيات» في الشعودية قبل ثلاثة اعوام طرحت شركة «سفاري للسيارات أحدث ما انتجته
 المادرات المحدث المحدد المح المسانع الاسبانية من سيّارات السّحن الخفيف ذات الحمولة الصغيرة وهي دسيات إنكاء موديل ١٩٩٨. وتتميز هذه السيارات بالهكيل الفولاذي ذي القطعة

الواحدة ومحرك سعة ١٤٠٠ سي سي وحقولة ٧٠٠ كلغ وحجم تحميل كبير يعابل ٢١٢٠ لثراً. كُما تَتَميزُ بالتكييف الصار والبارد العالى الاداء بالاضافة الى المفتاح الشفر الذي يدهيها من السرقة

وتتميز سيارات إنكا بالانسيابية في هيكلها الخارجي مما يجعلها اقتصادية، كنلك توفر سليارات سيات إنكا الحماية الكاملة للسائق من خلال وجود شبك يفصل بين السائق والبضائع والذي يتيح في الوقت نفسه القدرة للسائق بالاطلاع على وضع الحمولة.

ولعل ثبات سيات إنكا على الطريق جعلها تحتل مكانة خاصة لدى شركات التسويق بالملكة ودول الخليج، كما تقدم شركة سفاري للسيارات ختمات معيزة لما بعد البيع من خلال شبكة التوريع والصيانة في صغتاف منن الملكة بالاضافة الى تسهيل في عملية الشراء من خلال الثملك



للعرض الدولي للرعاية الصحية -بمن هيلث ٩٨.

1944/1./47-44

قيمن - ١٠٤١٢٤ - ١



北京学生各户省总域作品作业的信息 原见用用作成形成级特殊取缔成

AL HAYAT MONDAY 15 JUNE, 1998 ISSUE NO 12886 الثلثاء ١٦ حزيوان اليونيو) ١٩٩٨ لِلولفق الدصفر ١٤٥٩هـ العدد ١٢٨٨٧ الاردن اسعهدد 14.,.. البنك العربي البنوك 145 IVY 17A.T.Y بنك الرباض 172 177 البنوك 1,14 1,11 1,74 1.77 1, 1 البنك الأهلى 1-1 44 44 TA. 927 بنك الجزيرة 100 بذك القاهرة عمان بنك الإستلمان 177 177.477 171 171 111 ۳,۱ 1.77 1,17 1,17 7.. بنك الارس 141 147 البنك الهولنكي 40. To. 70. بنك الشرق الأوسط مىك الامتمار الدولي ، مصر ٣-177 البنادالفرنسج 177 11.1 .,.. 17,1 17.71 1,1 Y1.14. I SER بيك الإنفاء الصناعي النتك البريطاني YAY PAY. 15. 74. -۲۸ ۰ المنك الإطي سوستيه جنوال Y; AY 15,77 . 11,70 Tran . V atr. Y,4. F.84. TA.T ٠.٠٢-14 -15 بذك الإسكان Yt. Y££ ۲£٦ 722 البنك العربى بعك الشدويل المصرى السعويي 17.40 -,1--14.70 1,4. 1,4 17.30 14,70 1. 1,4. TO T.. البنك الأربني الكويتي ŧ-۲4. TAT 79. TAT 1.171 البنك الإمريكين 446 15,4. | 10,75 السك الوطسي لليسمية * , TE . 10,04 17 ate - . 10 10,10 1,30 ..70 ٠,١٥ 1.74. بثك الأربن والخليج عين. #£Y شركة التراجحي O£Y 954 -11 T1.VY. + .1Y-01,19 0.,10 #1,V+ AV Az. النك النجاري الدولي، مصر a.;.. بنك الاستثمار فعربي 1-17+ VFf السعودي للتحد عك مصر الدولي 114 40.2 M .,4.-A1.40 A1.00 1 110 1,41 1,4+ 1,41 AT . . . A+.1. . , • Y-١,٨٠ £. £ - 1 البنك الإسلامي الزيني £4. T T. سادك 147 141 144 141 1-المساعة 4,48 11,44 البيث للوطس المصري ينال الإلحاد 10. 121 10. 184 3511,11 الإنسعدة العطا المصاي الأمريكي Y . - Y--34.77 7V.V. 14. 11,50 15 515 ١,٤٧ 1,17 1.54 • Y-الاربنى للاستثمار 27. الصافي العربية 11 040 مطلتان بلكالمهلس 7,.7 77,09 42,14 TE,YT TT,00 ٢٨,٠ + .AY ۲۸, ۰ ٠. ومساعات متكاهر شرق الدلنا التقرقة 71,37 ۰۲۲٫۸۰ T\$, T# 11.00 7 77. T, .. بنك للؤسسة العربية ۲-714 TOI 719 سأنتث حطاحن ومخاس أشطال أالقاشرة 777 -:11-٦٣,٠٩ .,97 بتك فيلادلفيا ٦٨ التمسيلخ الوطنية الاهراه للعسرومات W ᅑ T.YEY 474.40 779.90 - 77 - . - - 1 TT4.40 1 170 W ٠,٠٠ 4,44 النامين الأربنية النامين 14. 14. 141 174 1. الدوائدام - . 70-14,00 17,4+ 17,V+ 17 .0. مطاحل مصر الوسطى 1V.0. 1,0. للقدس للتأمين الغاز ع. 10 74. 100 120 مطاحل جنوب العاشرة والحيزة 170 172 TE.T4 Y1, Y. ۲,۲۰ 1,10 1,14 Y0.07 40.1 ... 7,70 7.74 17.000 الزبنية فقرنسية أحدمن وسطوعوب الطتا 27. -74-17. Yo 23,23 £1.4. £7. . . .74. ۲-,٠ 1.** 1,1. 1.1. 1,1. 7.. الأراضي القنسة ٨٩ ٨٩ AS ٨٩ 24 الغذائية!" 1,10-٧٤,٧٠ 77.30 المصربة لصفاعه النشنا والجلوكون TT,00 1, £A 1.04 ... 1, £A 17.4.4 الكهرباء الأردنية الخيمات 1. 1 (at ٣٠٠٠ الثنامة للكتوامع والتخرين 111 110 \$7,70 110 117 1 10.200 الكابالانتلانا £7,73 -٦٦, ٠ £7,7V 1,47 ٤٣,٠٠ كهرباء إربد :,17 الصناعات المتطورة ر مِنْشُجِنَ مُصَوِّر الْحَلْيَا ، 71 £A,TA íA,ía 14,70 2770, الفنايق والسيلجة الهوية المراء لينوس ليجهيف للسنجات الزراعية ٨٤ Á٣ А٣ A٣ 1.001 YA, . Y ٧٨,٠٣ KA 190 - . 1,0 1,0. +,++ 1.00 1, *** للحمة للعبنية A7, 67 وصباعات مصر للربوث والصابون AY, OY AY, OY AY, OY ٥. . 0. 0. 1 ---الاحساء للتنمية ، ١٦. 0, .. الدولية للفنادق الزيوب المسحلصة ومنتجاتها ٧٥, ٠ 100 T1, 11 | T1, 3A | T0, A1 | TT, 1 ڑچاج 4, .. Jt d' ¥ ¥7. الخطوط النجرية 1-1.7,70 1.7,17 1.7,70 1.1,.. البوبات والصدعات الكيعاوية . ياكين 111 31. ٠,٠٨-11. 111 1.40. اسانتيت ٠,٠١-1.-7 1. . 1 1,+1 1, 1 للحقظة الوطنية للصرية للمساعات النواثية 111 1.7 1.2 1.5 77. اللجين *1A, ** TIA, ** TIS, *1 Y15. .. 13A T . AT 1,16 ٠,٨٢ - ,47 1. . . . عقاركو YA. £1 YA, 07 YA, 4. 11 TA, T# T 4TP ٺايڙر مصو 1.. 1 . . الإنصنت العربية 1.. الإسمئت -, 17 1,+7 تلجيركو استبثر اليمامة الصناعات الكيماوية المصرية ، كيما 1-3.27 744 747 74. Y.TA1 15. . 0 ۸۳, ۰ ۸۳, ۰ ۸۳, ۰ .,.. ۸7, ۰ 0.7 . . للركز الأربني 1-127 129 163 110 الاسببنث السعودية أأأ مصر لصناعة الكيماويات 17.574 3,30 الدستور اسمنت القميح العرسية للادوية ٧٠,٣١ 127 184 124 124 TV»-1.+A 1.44 3,000 الكومودور 77,20 72,70 77,70 الضل فارتوعة 10. 10. 10. TYO اسمنت الجنوبية 1.20 37.00 1 778 10: ۲,۰٤ ۲,۰٤ .,.. ۲,۰٤ Y . + £ 3.5 ** الدولية للتعليم 171,31 171,71 178,44 الإسسابة للادوية 41 40 .,.. 1V2 . . . 90 200 اسمنت ينبع 1,11-4.31 +,44 *,44 + ,A5 1. . 770 للزرقاء للتعليم ., VD 47, .Y. 47, VV 47, .. بمقبس للاعوية Y41. اسمئت الشرقية 47,+0 1,01-1,84 1,84 1,84 V ... £4,74 £4,.1 انقاهرة للأدوية النقل البري 7 . 14 EA. . T فسمنت تبوله £A,+1 . 1.3++ **1**-171 17. 177 144 ABF. 73 . . 77 ا الفايق تطوير الاراضي -17**4**-- 74;44-4-44;10 ·**;•• الاستندرية للغزل والنسيح ٦-34 ٦٣ 34 77 3. . 4 . 1,17 التبغ والسجائر \$ 142.48 1 40,40 الصيناعة ا ياغ والحوا العربية والمتحدة للعزل والنسيح 140 . . . " 349,00 T+ .V4V العقارية 1.1. التنقيب البساجون الشرقيون V. A. Y. A. Y. A. Y. A. 47. 34 7.4 ٧ì AF-TE. 911 للعقل البحري 4,11 7,47 7,73 7,7% 7,70 E.PAA الأسعثت النصر لنعائس والمنسوجات كابو Y++ A7,75 AY, . . A0, ** 1.0 1 . . 1.0 ·. **-A7, • T 3.2 0.44% النقل الجماعي 7.70 القوسيفات العامة لصناعة المورق وراختا 4,50 70 40 TO - 4 - 200 الاجام وا السبارات س 4,74 البوتاس العربية الشرفية إيسترن هومباني 77,41 37,41 37.91 77, 11 : 7, 110 1-71 17 ** الواشي الكيرش 1,00 11.74 10.77 11,17 40) مصفاة الأربن / جويترول YPY,3 FG | P3,FG | A1,FG | TT,FG | -91,.. المتبروعات الصيناعية والهندسية ٣-٦٤ 315 $M_{\rm c}$ 31 0 . . تهامة للاعلان ٠,١٨٠ 1,74 £,£V 1,17 £, 1V £Y0 للرباغة الاستخدرية للحديد والصلب 157,77 154,14 1,44 141, ** 124, .. ٧٤ ٧٤ ٧٤ Yξ سير 1.44 الحنبد والصلب المصرية الصناعات الصوفنة 0,14 1~ 74 طيبة للإستثمار TA 44 TA 17.747 1,10 1,10 .,.. 1,10 1,15 710 استساعات البندسية والمعمارية واليكون الإنتاج ٠,٠٧ 3,40 T,AY 7,44 1-772 777 772 111 16.644 مكة للانشناء 3.3. الخابلات الكوبائية المصرية Y.YY- | 37.33 | 3.74 3+.344 الأجواخ الارنتية 31,01 30.00 31 11 ٦٢ .31 11.-4. مبرد ٠,٠٣-4,04 Y,0V Y,0T YO.VE. العربية لداديو والترانزستور ، تليمصر العربية للأدوية 77,-T 77,4-. , 14-17,14 41,17 1-٦٣ 37 ٦٣ 134 17.5-4 العزيزية بنده المتحدة لتباستان والتعمير 1.4 21013 الخزف الارتنبة TV,4A TV,TY 4 . Y1- 1 24,01 YV, . 0 4 04 204 الباحة 29 40 -7,77 - B(3.005)8 الألبان الإربنية 14,41 14,44 17,11 17,4. الفاهرة للإسكان والتعمير 120 الصائرات 1.18 التعصير والاستشارات الهندسية التعمير TA.4A TA,+T TA ... 7.117 148(Y).景√ الإنابيب الإربنية - .40-TA.Y-44 44 ٤٩ 9 74 · £4.47. ٧,٤٤ ٠,٢٤ 11,17 11,11 استنس للإسكان والتغمير الورق وللكرتون 11,14 11,00 Y AYP ěΑ ثعار 1.5 منينة نصر للإستان والقعمير 711 تعبينكو ٣,2٣-1AT, 17 1A+, ++ 141,** 14... 14.310 1-1 - 1 1.. 9 . 9 7. . ** كهرباء الوسطى *,4: مصر الجديدة للإسكان والتعمير شركة رافيا الصناعية كهرباء الغربية TOV, .. TOY . . . TOY . . . 1+1 1.1 1.1 -1-1 -,٠٦-0,50 17,02. ۰,۳۸ 17..7 10,47 . النيل للتبريت والمساكن الجاهزة بار الدواء كهرباء للشرقية 17, 20 17,70 1 0/15 19.7 E T. 1-4 1.1 1-5 7.70 الألومنيوم /أرال Y. Y. 1.11 7,70 1,000 القومية لالاستفت 80,14 كهرباء الجنوبية 1.7 i', ... • .59 السويس للأسملت 73, • +,5% 171.0 77.50 TP . TT المواشي والنواجن . . ***-77,77 : . 74,70 37.70 3-1.8 1.1 4.8 · 中山 · 中, • YA **ئانك** ، - .~ ۰.۸۲ اسمنت بورتلاند حلوان --47,15 97,71 ۰۵,۸۰ تصنيع الورق 1.4 ~1¼ ~ TWO. القضيم الزراعية 14 1A ۰,۵۲ استنت العامرية -7 · . Y. 24.51 31.74 75.05 24.00 . aY 44 24 0.471 حائل الزراعية 24 . . . 1-. . . . +, £5 ٠,٤٩ ٠,٤٩ 8.014 الصناعات الوطنية · , \$4-75,.7 72,24 75, ** اسمئت طرة المصرية تبوك الزراعية الاسكندرية لاسمنت بورتلاند +,+1 . . 27 . . £ £ 13. * ., 17 77.1 .. اليأتروكيماويات 1,75- 7.75 04,00 04,00 94.0 *** 141 الإستماك النومارية الهندسة الزراعية المبدف الصخرى YY, . 1 YY, EY YY, P. 44,50 ٠,٤٦ الشرقية الزراعية 15 القاشرة للنواجن .1,16 العالمية الكيماوية 71,00 TT 77 ** الجوف الزراعية الوطنية للكوليل 1,AT- 1-1,AY 1-1,12 1-11- 1-1,1-.,.. 4,.4 \$ Fabrish 1.744 كفر الزيات للمبيدات والكيماويات 1,44 7.4.. W بيثنة الزراعية -أبع فير للأسمدة والصناعات الكيماوية، .,.. . , a a 1,00 .,00 \$,000 Y,48- | Y+,YA | 7Y,AE | 74;++ | 7Y,T0 T.YA. السلفوكيماويات 1-٦. 44 84 جلزان الزراعية 1,11 11.44 1.TA 1138 1,14 1.40+ المركز العربي / دوائي ٤٨.٠ .,.. * ,A£ 3A. * * . AY T+.13+ الزيوت النباتية عمان ٠,٠١-4,37 17,1 •,71 ٠,٦٠ 77.10. الموارد المطاعية * * * * ۲۸٫۰ ۲۸, ۰ YA. • * , AY 37.14. الكابلات الحديثة للزي لصناعة الألبسة 1,17 1,75 1.78 1,7% ٠,٠٣-A++ للوطنية العمانية القابضة T,AA+ | \1.22+ T.AA. T.M. السجائر العولية 0 . . البتك الوطثي البنوك 0,700 0,40. أاليثك الوتلثي العماشي 1,10 . . • إتحاد الزيوت 170 \$30 \$70 ينك الخليج . ·, · V · -T, 17. ۳,٦٠٠ 1. . . 1 لاستبعار المحفظة الاهلية للاوراق المالية 7,3.. 7.7.0 الدنك التجاري 747. 717 TET \$1,000 - TET. *, *A+- 1 £,1Y+ ٤,٠٤٠ 1,.1. £,+£+ 45. . . . خنعار الدولية للتنمية والاستثمار 7.7 Y+7; 4.2 Y . 1 البنك الاهلى البحدين T. 104 407 بنك عمان الدولي 70 270 1.,00 عمار للاستثمارات والتمويل Miles | Johns 4,73 ظبتوك العمانية العاشية للتنمية والإستثمار - . 277 . . 277 بنك البحرين الوطنى .,... YY4 770 440 77. 3,340,000 بئك برقان بنك البحرين والكويت 377, 1 · . ۲A -Y. 37. بئك عمار والكويت والبحرين 44-471 بيت التعويل الكويتى 1,414 AYS. . +,EYA البنك الأهلى التجاري Y.07. Y.07. Y., -T-7,07. عمال والإمارات للاستثمار(ع) ١٥٠ TTE - 474 377 377 \$4. *** الكويت الإستثمارية بنك للبحرين الإسلامي .,... ., 77. ٠,٢٣٠ عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪ ., . . . T.A.. ۲.۸۰۰ التسهيلات التجارية البنك البخريني السعودي 1.171 .,.. * . 1V* العمانية المتحدة للتامين 3.64 TAL 144 14% 120,000 الاستثمارات المالية 1+,70 الثؤسسة العربية المصرفية (\$) 1.,70 *,** الاستثمارات الوطئية T - - 92 - 1 فتعار للقامين ٢٥٦,٣٥٠ بنك الخليج للتحد ..14. .. 191 4,00% 175 : مشاريع الكويت القمين الاهلية 1,147 بثك البحرين النولي 4,00 1.161 YA: الأهلعة لاستثمار Y.AV. Y.AY. .,... Y.AY-'Y.AY. £ AYO مهمقط للتعمين ووالا بنك انفستكورب (\$) *,** T.TA T. 2 . 101 10% 147 1302 Y السلحل للتنمية 1,75. 1,414 .,... 1,74. الكروم العمانية ٥٠٠. ., 44. ., 777 بنك البحرين والشرق الأوسط *,*** مستثمر بولي 93. ٥٥. Y. 440, ... ٤٠ ٤,١٦٠ الغاز الوطعية *,*** ., 777 ., 177 شركة البحرين للتسهيلات للتجارية EAR البيت اوراق مالية Y, Y++ : Y47 Yea مسقط للغازات الصناعية 7,700 .,... الشركة الخليجية المتحدة التصنبع .,0. *,*** الاستثمارات الصناعية 750 74. 70. 74. 79. الوطنية لمنتجات الالبان 1,17 1.17 بنك طيب (\$) *11 TIE 415 415 **: *** م . الأوراق المالية مصرف فيصل الإسلامي (\$) صناعة قرطاسية الكومبيوس ۳.۸۰۰ Y, -A 4.04 التولية للمرابحة وريرز ... التامين T, 0T+ ٣,٥٣٠ 4,25. اعلاف ظفار,000 شركة البحرين للتامين للركز المظي 157 127 ١٤٨ 157 A. المطاحن العسانية * ,TV+ ٠,٣٧٠ الشركة البحرينية الكويتية للتأمين 4,000 1. 41. 21. 10,000 0 * * . 41. الكويت للتأمين: ريسوت للاسمئت شركة للتأمين الأهلية T,100 .,... *, *** *. 777 4,14. 4.10. 7,17. A. EAA 44. 54. 00. e1. \$10.000 للخليج للتامين الشركة العربية الدولية للتامين ...45 متقاعة الكابلات العمانية ...41 *,*** 97: الأخلية للتضين ٠٠ ٣,٠٤٠ شدكة اتحاد الخليج للتامين 1,111 +,1-1 وريه <u>التأمين</u> ۰,۰۲۰-اسمنت عمان T, *T* 7, *** 41.00 Y, AY+ ٧٢. +, 442 1,000 1,741 للشركة الوطنية للتامين عقاراتا الكويت 😘 الإدوار للاعدال الصذاعية والتجارية 770 770 770 45. العقار شركة البحرين لتصليح السفن والهند 500,47. الختمات العقارات للتحدة العمائية لخدمات الطمران 41£ **T15** 415 414 Y Y. V .. Y,70. Y,70. 7,70. 1 10. ٠,٦٦٠ شركة البحرين للسينعا 1,000 الوظئية العقارمة مؤسسة خدمات الموانيء 44. 74. 74. 74. 74.... 7,77. 4,77. 4,114 ' Y, TY: .,... VT0 الشركة الوطنعة للإستعراد والتصدد الصالحية العقارية 4+4 0,04. انكبّرباه الإحاسية العماشية الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية *,*** * . TV\$ · ,YVÉ لؤلؤة الكويت العقارية 1,44-المزراع الحديثه للبواجن *,*** .,770 4.370 شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية التميين العقارية *** *** 71£ ¥12 715 **Y1**\$ الاحصال العمانية 1+ +11 T.14. 7.10. · . • ۲ · -7,10. Y.12. شركة البحرين للإتصالات (بتلكو) 1110 *,*** TÁ* **YA**+ 1T+. *** النوانية م أأ JA-YA* المتحدة للطاقة Y, Y. T. T. . T.17. 7,71. شركة البحرين لمواقف للسيارات . 105 4,000 4.101 أجيال 723 النفضة للغيمات 1,44 7.5 . . 1,45 .,177 شركة البحرين اطلحن النقيق الصناعة *,*** +,174 Y 000 *£ -87. الصناعات الوطنية المحفظة العمانية للاوراق المالية T. . . . سوق شنركة البحرين للصناعات الخفيفة +, +V1 *,*** 1. VI صناعة الانابيب للعسية 770 \$... 72. T£ . TTO بنك مسغط الاشلي العمائي 111-٥,٤٠٠ غوازية شركة بيلون للدواجن 0,01. 0,5.. 4,200 171. +,171 440 "ፕአø 79. TAG 1.700.00 إسبئت الكويث حساب اوريكس تلاستثمار المشترك -۲۰۰۰ 1,7** 1,14. 1,14+ 1,14: , 14. . 70 117.1 شركة فثادق البحرين .,... صناعات التبريد * . T11 ±1: 14. ... 21. \$70 الخليمية لخدمات الاستثمار *,*** .,.. شركة الغنائق للوطنية 7,57. 144. الخليج للكاملات صندرق موشر مستعد لحساب الاستنعار *,*** ٠.١٣٠ شركة البحرين للسياحة 1,770 .,. **-1,72. 11,714 .. 150 اصلاح السُفن إ 4.4 الشركة البحرينية للترفيه العائلي * . * * \$ +,+V1 *.*** £0. € الخدمات النكرية حساب مجان للاستيمار المتعترك £b# £00 Ess اسمئت رئور تالاند عبي الجلبح للأستنمار الصناعي الامارات 1. ٧٣٠ VY ... 11. £,44. ٧٢٠ العمانية لخدمات التعويل الشعبئة للصناعات الورقية 27. 210 \$, . 2 . .. Y . . E . 110 210 Y, ... الكويت لثجميع للعائن 27-11. £۲۰ £١٠ 4. ٠١٨,٣ ۳,۸1۰ ۳,۸۱۰ ... السنمان للاوراق المالية T, A1 بنك ابو ظبي الوطني اليثوك AY. AY. ببل استسامن للاسكان - . + 2 + -1,350 1,31. 1,714 1.71. 240 بنك ابو ظبي التجاري 770 خرشانة £T₽ 2TP TE 2 £ £ * 170 صفوق مزون الاول ص متجده · , 11+ بنك دبي الوطني 30.000 1.4. ۲-123 111 122 125 النولية للاستثمارات الثالية 1, 74. 1.74 1.Vo-75 105 بتك تبي التجاري 1.7 المعيقة الكويتية 1.7 2.3 حث عمار التجاري بنك الإتجاد الوطني Y,0A. 140 Y1+ اللخارن العمومية V- 11-744 YA. 74. 74. بنك الشارقة الوطئي 1,74. 1,77. 1,77. سسح عمان Y 14.04. 170 YVa 770 مجمعتاك الالبواق ۲.-TAO الوضعة لمنتجات الالومنيوم بنك راس الخيمة الوطني ۲,۹۲۰ 40 70 الاتصالات المتطلة 1775 -TTHP 175. 176. 171. بتك الفجيرة الوطني تمور عمان **TA**+ TA. 1, *** 10.70 70. Ya. الحاسبين الإلكترونية Ţo. بنك أم القوين الوطني زجاج مجاز 1, ... T+1 7.463P. الخنمانة التعليمية 7.7 7.7 ۲·ź ينك الشرق 40,000 17.. 17.. بطاعن صلالة المجموعة البدرويية ۲,۰۸۰ 01-41. 44. 01. البنك العربي للتحد £T# ifo الوطنية التنسينة العيانية لصياعة المرشجات 112. 5 ٠,٩٢٠ 15 ... 117. 112. 111: 17 بنك الاستثمار ŧΤ م. سلطان, ازاید الوطيبة للصياعات النوائية 145 1700 1.40. 197 بنك دبي الاسلامي 171 371 العمائية لصناعة الكيماويات نقل وتجارة الكائش T1+ 111. 1,7.. 71. 41+ بنك الإمارات الدولي \$7.0 17,* MAL A VICE الإسماك الكوجيجة المنبجية تلصناعات التحويلية 17. 17. ١٧٤ 1,40. ابو ظبى للمواد الغذائية الحبناعة ŧΥ ۲۵ المتحدة للدوكان تامين 777 - . الوطنية للارز 1,4.. شركة للعين الإهلية للتامين 17. الكويت للاغفية ٢٠٠٠. شركة للظفرة للتامين 7.0 المُليح الدولعة للكيماويات 1,5.. ٧4٠ w. بنك البحرين الوطام شركات 127 114 الخليحية لمنتجات النولى بروطين شركة الامارات للتامين 1,70. 1,0.4 ۸٩٠ 44. شخام الثانا الخيمات أبو تلبى الوطنية للفنايق الإهلية للصناعات التحويلية وع. *** Y . . T, TY. اسمنت الشيارية التاريخ كويتية انصالات 1 - -1174 1 ... 1170 المعيد الوطنى للشبيافة ١٩٠ ,•£•-Y, YA. Y,Y£ ۲,۲٤٠ T,YE. 177" 46. ... اسعتت النظلج شركة الجرافات الومانية ۲-174 133 275 474 1,770 نضاء العثوم الادارب اسمنت إم القبوين

1.71.

سمنة الفجيرة يه

1,74.

العماسه لنمشارمع الطسة

70

... alettie niste ...

11

317

111

۲-

77

شركة طيران ابو ظبي

ite

(مكتب شروق الأ<u>سهم - تلم) أ</u>

116.3 583 1155

"SWITZERLAND

-2.7 -73 -725 0 7 -55 -24.5 -35

JAPAN

5540° 7120° 8040° 1236° 1135° 471° 1580° 489° 1710° 427° 678° 525°

Your World

Partner in

ARAMEX

It's A Small World.

-200 -400 -110 0 28 -9 -9 -9 4 -15 -23 0 7 0 10 28

8900 -12363.57 10100 7 1800 -1450 -7 1800 -1450 -7 762 -1720 -1020 -1020 -692 -1140 -692 -1350 -667 -2210 -3340 -3730 -1305 -1305

515 749_5 1150

883.42

765
1633
321_5
349
1219_56
2090
1658_55
354
206
128.5
901
174
513
6395
3346
700
750
1093
221
1093
221
1093
227
144
1700
805
2079
2079
2079
2079
2070
805
128.5
128.5
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.5
129.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128.6
128

MITSUBISHI MOTORS MITSUBSHITSTA BKG MITSUL& COMPANY MITSULCHEMICALS

MITSUL PUTOSAN MITSUI MARAFIRE INS MITSUI MNGA SMELT. MITSULTST.BANKING

VEBA VEW'B'

VICTORIA VERS

VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT, VEKS. BET.

AARE-TESSING (ATEL)

BK VISION B'LIMITE

GOTTHARD BANK 'B'

KUONI REISEN R

PARCHEMONT B' A'

PRECHEMONT B'A'

RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH. SAURER AGLARBON R

ABB AG B' ABB AG R ADBCGO B' --

ALUSUISSE R

اکلی مستوی ادمی ادمی ادمی ادمی ادمی ادمی ادمی ادم	출시한	عاامهم	عارالاه	()						
No.		ىپة	الرئيت	والدولية	واق الاسه	نراتاس	مؤذ			
This			3/1.	1/11	3/17	1/10		لؤشر	,	البورمية
The color	16776,66 7777 7746,6- 4177	3,A- 1#	471,74	AA11,YY	AATE,48	AVTS, FT		بونره	دا و د	اليابان نيويورك
Text Text	TTY1,1	,,4 n	Yat , 13	2 Hac	#7Y• ,AF	****	1 -9 -	س۲۰) <u>.</u>	د اکسر	بريطانيا المانيا فرنسا
APPLICATION Color	71-1.4- 4.71 YESY, #4, YESY	,44 £/ F,77 Y	F+, VIA	YAA1, Y	¥11#,££	Y\$17,00		ي اي سنغ	س بر هانغ	سويسرا هونغ كونغ
WATER 1985	1ATF, F+ TAA1									سنفافورة استرافيا
March No. 1976 1985		كسعر	-		STOREHOUSE		369.5	-16.5	293.5	185.5
March Marc	LIMPTE	D KIN	(القرق)	(سنة) (سنة	TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOO	DOROW	122 495 219.5	-0.5 -7 -1.5	133.5 580 237	304 94.5 401 163.5 68.5
ALALAMES (DISCHER) ALAMOST (DIS	ARREY NATIONAL ARTOURS	1000	17 1320 18.5 541	795 345	TESCO THAMES WAT THISTILE HOT THOMSON TR	ELS	554.5 104.5 240 174	17 15 1 -3	603 1045 250 199	365.5 667 121 170
ABREE SECTION AND ALL OF ALL O	ALLIANCE UNICHEM ALLIED DOMECQ AMVESCAP	515 -1 591 0 643 -1	-7 522 0 634 -1.5 743	253.5 414 342.5	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (U		334.5 675.5 680	-13.5 -0.5 -12	371.75 738 707	478.5 424.25
ASSANDART PROPERTY SACE 15 15 15 15 15 15 15 1	AIGOS AIGO WIGGINS API., AIGNYA	633 0 234 372	n 696.5 -4.5 254 -70 512.5	399,5 146 329,5	UNITED BISCO UNITED UTILI UTD.NEWS &	UTTS ITIES MEDIA	257.75 845 884	-6.25 7 5	280 885.5 940	424.5 189 , 624 669.5 286.5
MAGNES PRINTED MAGNES MA	ASSD.BRITLFOODS ASSD.BRITLFORTS AVIS EUROPE	560.5 0 335 263.5	0.5 664.5 -16.5 387.5 -19 292.5	470 247.5 131.5	WESSEX WAT WHITBREAD WILLIAMS		456.5 1000 409	-15 -5 -8	548.5 1130 486	345.5 695 314 400.5
## ALGORIGINA 1-10 10 10 10 10 10 10	BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS	668 - 1685 - 1068 -	-27 793 17 1948 -17 1175	374.5 1163.5 727.47	WOOLWICH WPP GROUP YORKSHIRE Y	, VATER	322 400 441	-6 -7.25	395.25 427 546	
MALE CREATE, 1906. 1915. 1916.	BBA GROUP BERKELEY GROUP PG BELLITON	462.5 - 722.5 - 312 3	-13 535 -16.5 776 3 345	317.5 583.5 213.06 126	1	FP			-	****
MOTHERE 71	REDECTROUS INDA FOR GROUP BODYCOTE INTE	377.25 3 865.5 - 1158.5 -	3,25 448,5 -14,5 1175, -2,5 1282	3 293,75 3 858 5 694,4 9	ACCOR AGF-ASR.GLI AIR LIQUIDE		350,8	-1,7	389,9	\$77 171.5 9 756.45
### PATRICULATION OF THE PATRI	BOWTHORPE BPB BRITAEROSPACE	571_5 402 476	-9 603.5 -15 440 -13 545	293 297 326.62	ALCATEL ALS AXA-UAP BANCAIRE (C		1163 636 1050	-31 -21 -18	1302 736 1200	652 361.6 651.73 373.5
MERTINS STEPS	METANNIC ASIL METISH ANIWAYS	1197.5 -	45 1356. 40 729	5 777.5 499.5	BOUYGUES		990 95	-9 -3.65	1150	222 473.2 47.5 958
## REMARK CASTROL. 19	DRITISH STEEL PRITISH TELSCOM.	138.5 4 653.5 1	4 190.2 19.5 693	5 124.5 379.5	CARREFOUR CASING GUIP		3501 463.8	-39 3,8	44[2 4 64	300,66 2802 277 536
CAPSINGERESTS 9184 9185 9185 9185 9185 9185 9185 9185 9185	RIRMAH CASTROL CABLE & WRELESS CABLE & WRELESS COM	1199 - 656 -	-14 1330 -15 758 1.5 506	950 465 210	CETIFLEM CGIP CHRISTIAN D		780 3110 755	-24 -48	\$86 3350 1042	242 580 1628 550
CENTREACH	CAPSHOP.CENTS, CAPITA GROUP CARADON	409 8 518.5 191.5	9.5 459 -4 551.5 -3.5 221.5	382 222.5 159	COMM UNION COMPT, MOD DANONE	FRANCE LI ERNES	890 3127 1397	0 -0,26 12	920 3249,9 1700	M79
CORRELATION CONTRIBUTION CON	CENTRICA CGU CLOSE BROTHERS	100 0 1100 -: 857.5 -:	0.25 116.2 -22 1280 -27.5 925	5 66.25 631.5 399	DASSAULT SY DEXIA FRANC ELF AQUITAII	(STEMES TE NE	273.8 799 794	-7 4	256 859 890	152.5 524 613
COURTAILOS	TOBHAM COLT TELECOM COMPASS GROUP	1145 -3 2967.5 -4 617 -1	.3945 1244 477.5 2282. 11 635	680.5 5 271.5 291.25	ESSILOR INTE EURO DISNES FINAXA SUSP	SCA - 10/06/	2645 11.1 536	45 -0.4 0	2689 11.65 600	770 1444 6,9 395
DIAGRO MAGES 644 255 569 550 550 560 560 560 560 560 560 560 560	TOURTAULDS DARLY MARL'A' DALGETY	444.5 4 2640 - 411 -	-0.5 473 -120 3170 -3.5 415	23%,5 1620 222,5	GAN HAVAS HERMES INTE		164,4 481,8 473	-3.6 -5.2 -9.9	191.4 590 583	187 110,24 366.5 353
SAMP	DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP,	684 -3 5125 - 542 -4	22.5 764 1 520 4.75 730	535,16 497,5 467	LAFARGE LAGARDERE LEGRAND		602 263 1359	4 -5,4 -41	657 275,6 1749	1992 333.21 156.1 1031
STEERERS GOLD 342 4 7855 514 PABBAS (EX-AGYARDE SIG19 65) GALLARER GROUP 322 2 79 9 345 PRINCEPT A. 10 20 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	MAP MIGROUP NERGIS	1236 - 515 - 825 -3	-48 1298 -14 614.5 -35 933	743.5 470 254	LYMH MICHELIN MOULINEX		1155 355 160,5	-42 -7,5 -2,5	1638 408,9 194	1863 894 273.8 120
GENERAL ACCIDENT 1590 0 1599	ENTERPRISE OIL FIRST GROUP PLI	5372 4 414 - 187 4	1 729.5 -12 444.5 -8 227	514 193 147	PARIBAS (EX- PECHINEY 'A' PERNOD-RICA	BQ.PARIB	586 270 421.5	-19 -12 -7	682 306 457.5	757 383.8 209.4 261
GRANDAD GROUP 1115 45 1206 1207	GENERAL ACCIDENT GENERAL GLEC. GKN	1390 0 500 - 782 -	1599 -15 545 -18 925	877 334.5 460	PINAULT PRIS POLIET PROMODES	KTEMPS	5050 530 3100	50 -5 -20	5330 536 3120	568 2500 480 1800
GUARDAN RYLEX 392 38 474,34 284,14 5CHARDER 485 11.5 523 MANGARSON 50,65 51,5 53 577,5 61,0 500 MANGARSON 50,65 51,5 53 577,5 61,0 500 MANGARSON 50,65 51,5 53 577,5 51,0 MANGARSON 50,65 51,5 53,5 51,0 MARCAN HUBINGS 140 60,5 60,5 MARCAN HUBINGS 150 60,5 MARCAN HUB	GRANADA GROUP GREENALLS (GP. TE-PORTLAND EST.	1115 -4 528 0 258 -	-8 1208 0.5 538 -11.5 295	73# 315 202	REXEL RHONE POUL SAINT GOBAS		3670 325 1135	-45 -1.5 -25	2822 345 1186	140.6 1445 197.7 781 479
HAYS HALSDOWN HOL 172 - 22	GUARDIAN RYLEX, HALIFAX HAMMERSON	352 4 797 4 521.5 4	474.3 -8 977 -3 537.5	4 258.14 663 i 431	SCHNEIDER SCOR SEB	andra e ar	485 339 935	11.5 -10 -40	523 401 1125	300 231.8 659
MITCHER 48.5 -18. 53.2 28.5 28.5	HAYS HRIJSDOWN HDG, HSBC HOLDINGS	1045 - 172 - 1400 -	-10 1132 -2 2063 -33 2347	563 142.5 1366	SIDEL SOCIETE GEN SODEXHO AL	ERALE LIANCE	465 1125 1325	-9 -35 -16	497 1390 1280	316.5 324 610 643.83
MARTINEST 205 -10.5 299	HYDER DAR DAR-C'HALINDS,	955,5 4BL5 1044 3	-1,5 1048, -18 532 3 1244	.5 773.5 285 803.5	SUIZ (CIF.) SUEZ LYONN SYNTHELAN	AISE DES E	24.1 999 1030	0.75 -10 0	26.45 1068 1059	61 124 366 617
LAUDRIGE GROUP	INCHICAPE RHINSON MATTHEY KINCHISHER	205 - 573 - 1014 -	-10.5 299 -27 694 -10 1165	136.5 473 656	THOMSON-CT TOTAL UAP (CIE.)		345 728 249.1	-6 11 0	257,# 796 297	427 145,9 540 147,2
LEGGLA GENERAL LEGETY INT. LEGETY INT. LEGETY ST. 48 1075 1075 1075 1075 1075 1075 1075 1075	LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTÉ	354 2 940 - 822 -	2 360 -21 1155 -12 879	235 833 594.5	VALEO VIVENDI (EX-		630 1216	20 -23	632 1270	75.4 354.4 648 320.7
LIANSHOLL LIAYASVARTY 27 0 244,25 182 LIAYASVARTY 27 0 244,25 182 LIAYASVARTY 27 0 244,25 182 LIAYASVARTY 28 0 244,55 182 LIAYASVARTY 29 0 270 LIAYASVARTY 29 0 200 LIAYASVARTY 20 0 270 LIAYASVARTY 20 0 270 LIAYASVARTY 20 0 200 L	LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP,	637 547 857	-28 761 -20:5 618:5 -8 1075	405.5 464.5 605.5		GE	RM	AN	Y	
MERCE CR. 508 0.5 6.24 400 AMM AATHARUNICH BETZ 70.98 0.6 210 MINESTER CR. 208.5 170 AMA COLOMBE 30.5 1.5 5.6 MINESTER CR. 208.5 170 AMA COLOMBE 30.5 1.5 5.6 MINESTER CR. 208.5 170 AMA COLOMBE 30.5 1.5 5.6 MINESTER CR. 208.5 1.3 5.0 5.5 5.5 MINESTER CR. 208.5 1.3 5.5 5.5 MINESTER CR. 208.5 1.3 5.5 5.5 MINESTER CR. 208.5 1.3 5.5 MATIONAL EXPRESS 1061.5 3.4 1115.5 49.6 5 MATIONAL EXPRESS 1061.5 3.4 1115.5 49.6 5 MATIONAL CRUB 31.7 1.5 1.5 1.0 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2 1.2	ONRHO LICASVARITY MEG CRORP(HOG.)	300 247 0 1715	-4 455.5 n 284.2 -17,5 1930	77 255.96 25 182 1117.5	ALLIANZ ALLIANZ LEB		561.5 1650	-3.5 0	626.5 2070	192 358.53 1143.12
MIRERSONWEISPRINTS, 943 33 26-5 133 8A/FER 317 33 82.75	MERC MICHOR GP, MISYS	558 0 2004.5 - 3318 -	N.5 624 -24.5 248.5 -61 3696	466 179 1297,96	AMB AACIMI AXA COLONI BANKGISHA	A KONZERN	219.8 215 38.8	-8 -1	210 265 51.9	145 141,8 36,1
NATIONAL PUWER NATIONAL POWER NATIONAL POWER	MORRISONIWHISPHICTS. NATINSTHERANK NATIONAL EXPRESS	293,5 1072 - 1048,5	-3 296.5 -10 1222 -34 1115	153 745.5 .5 436.5	BAYER BAYERHYPB BAYERIXCHE		\$3.7 107.25 142.5	-3.3 -4.05 -4.7	83,75 115,95 157,5	70.25
MORTHERN BOCK	NATIONAL INDIVER NEXT NRC	541.5 167	40.5 694 40.5 835 -3.5 202	430 476 127.5	HERLINEA KA BHF-BANK BHW HOLDIN		76.9 69.5 31.5	-2.6 -2.26 -0.5	91.75 77 34	71.4 37.75 44.51 28.7
DRANGE: 485 -13 51125 194 DEPPA-BANK 1425 -1.55 151 PEARSON HPR 15 1796 664.5 DEUTSCHE BANK 141.9 -4.4 162.2 PERFETUAL 4240 -97.5 4537.5 2157.5 DRESDNER BANK 99.3 -3.7 160.6 PERFETUAL 4240 -97.5 4537.5 2157.5 DRESDNER BANK 99.3 -3.7 160.6 PERFETUAL 4240 -97.5 4537.5 2157.5 DRESDNER BANK 99.3 -3.7 160.6 PERFETUAL 79.5 -5 15.5 89.1 660 DEUTSCHE TELEKOM 46.2 -1.6 49.6 PERFETUAL 79.5 -5 15.5 89.1 660 DEUTSCHE TELEKOM 72.0 0.5 73 POWERGEN 795.5 1.5 89.1 660 ERGO VERSICHERUNG 310 3 380 PREMEMBER FARNELL, 365 -7.5 560 275 FORD-WERKE 375 0 920 PREMEMBER FARNELL, 365 -7.5 560 275 FORD-WERKE 375 0 920 PREMEMBER FARNELL, 392 -50 1057.03 564.4 PPB HOLDING 316 0 330 PREMEMBER FARNELL, 393 -10 1410 605.5 GEHE 316.0 330 PREMEMBER FARNELL, 381.5 -11.5 409 201.5 PELEVITA CORP. 754 -23 957 561 PRESEN MEDICAL CARE 120 -4 161.3 RARAL ELERCRUNIC 381.5 -11.5 409 201.5 PELEVITA COLUMN 351 +10 400 RARLTRACK GP. 1283 -10 1410 605.5 GEHE 92.5 -1.5 123.5 RANK GROUP 389.75 2.25 410 297 HEIDELB DRUCKMASCHIN 159.5 -5.5 166. RECKITT A COLMAN 1194 -9 1300 811.5 HEIDELB DRUCKMASCHIN 159.5 -5.5 166. RESEDINTL 539.5 -9.5 716 597 HEIDELB DRUCKMASCHIN 159.5 -2.5 165.7 RENTOAL INITIAL 400 4 434.5 206.5 HENKEL FIFE: 173.5 -2.5 122.9 RENTOAL INITIAL 400 407 -9 765.5 511.97 HEW 506 -8.5 525 REXAMB 283.5 4.5 495.5 226.5 HOCHTIEF 31 -2.5 93 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 -14 1109 697 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTINTO (REG) 687 HOECONT 79.06 -2.32 39 REMOTIN	NORTHERN ROCK NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM	565 5 429.5 405	5 668.3 -14.5 523 -13.5 489.3	3 463 312 6 306,0#	COMMERZBA CONTINENTA DAIMELR-BE	1.	67.5 55.1 170.7	-4.7 -2.4 -5.1	75.5 58.34 201.84	47,74 38,8
PERKINGTON 123.5 1.5 104.5 1	DRANGE PEARSON PENJEORNTILIDED,	485 - 1040 - 1 845 - 0	43 511.2 25 1786 0 905	600 664.5 600	DEPFA-BANK DEUTSCHE B DEUTSCHE TI	ANK ELEKOM	148.5 144.9 46.2	-1.55 -4.4 -1.6	151 162.2 49.6	92.6 97.68 29.9 59.73
PRIDEPATIAL CORP. 754 -23 977 561 PRESEN MEDICAL CARE 120 -4 161.3 RACAL ELECTRONIC 381.5 -11.5 409 201.5 FREKRUPP-HOESCH KRU 351 -10 400 RARLTRACK CP. 123.7 -10 1410 405.5 GEBE 92.5 41.5 123.5 RANK GROUP 349.75 2.25 410 297 HEIDELB DRUCKMASCHIN 150.5 5.5 168 RECKITT & COLMAN 1194 9 1300 811.5 HEIDELB DRUCKMASCHIN 150.5 5.5 168 RECKITT & COLMAN 1194 9 1300 811.5 HEIDELB ZEMENT 161.5 3 179 RESED INITEL 539.5 -9.5 716 507 HEIDELB ZEMENT 161.5 3 179 RENTORB INSTITUL 400 4 434.5 306.5 HEINEL PREF. 173.5 -2.5 182.9 RELITERS GP. 691 -9 765.5 511.97 HEIDELB ZEMENT 79.98 -2.32 39 RELITERS GP. 691 -9 765.5 511.97 HEIDELB TREE 113.5 -2.5 182.9 RECKAM 283.5 4.5 149.5 226.5 HOCHTIEF 11 -2.5 93 RED TINTO (REGG 687 -14 1109 687 HOCHTIEF 11 -2.5 93 RED TINTO (REGG 680.0P 1109 -29 1400 760 ISAR-AMPERWERKE 642 0 620 ROTIAL & SUN ALLIN, 627.5 -2.5 808 443 KINOWELT MEDIEN NM 291 -10 392 REVERK OF SCITL 1077 -8 1127 599.5 LAHMEYER 85 -7.8 103.5 SAPEWAY 366 -4.5 305.5 119 LEIFBEIT 62 -1.2 77 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 737 SCHRODORER 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 622.5 2.5 939 SCOTLE NEWCASTLE 234 4 94.5 464 NESTLE DEUTSCHLAND 49 -1 535 SCOTLE NEWCASTLE 2340 4 94.5 464 NESTLE DEUTSCHLAND 49 -1 545 SCOTLE NEWCASTLE 340 4 94.5 464 NESTLE DEUTSCHLAND 49 -1 545 SCOTLE NEWCASTLE 340 4 94.5 464 NESTLE DEUTSCHLAND 49 -1 545 SCOTLE APPTHOGG 540 55 1072 721.48 PRECISSOR 640 -15 671.5	PRIKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL	123.5 795.5 365	3 167.5 1.5 891 -7.5 560	5 104.5 560 275	ENERGIE BAI ERGO VERSK FORD-WERKI	DEN WUERT. THERUNG	72 310 #75	0.5 3 0	73 380 920	50 153.5 780 301.1
RECKITT & COLMAN 1194 9 1300 811.5 HEIDELB-ZIEMENT 668.5 3 179 8EEED INTL. 539.5 -0.5 716 307 HENKEL 147 -2 156.7 RENTORLE TRATIAL 400 4 434.5 206.5 HENKEL FREE 173.5 -2.5 182.9 RELTERS GP. 691 9 765.5 516.97 HENKEL FREE 173.5 -2.5 182.9 RELTERS GP. 691 19 765.5 516.97 HENKEL FREE 173.5 -2.5 182.9 RELTERS GP. 691 19 765.5 516.97 HENKEL FREE 173.5 -2.5 182.9 RELTERS GP. 691 19 765.5 516.97 HENKEL FREE 173.5 -2.5 182.9 RELTERS GP. 691 19 9 765.5 516.97 HENKEL FREE 173.5 -2.5 182.9 RELTERS GROUP 1109 687 HOECHST 79.98 -2.32 89 RIM GROUP 1109 -29 HOD 760 ISAR-AMPERWERKE 642 0 620 ROLLS-ROYCE 255 -7.5 304.5 189.23 KARSTADT 950 5 596. ROLLS-ROYCE 255 -7.5 304.5 189.23 KARSTADT 950 5 596. ROLLS-ROYCE 255 -7.5 304.5 189.23 KARSTADT 950 5 596. ROLLS-ROYCE 10.7 RELTERS GROUP 1100 760 ISAR-AMPERWERKE 65 -7.3 103.5 SAPEWAY 366 6.5 405.5 185.5 190.5 LAMMEYER 85 -7.3 103.5 SAPEWAY 366 6.5 405.5 185.5 190. LEIHETT 62 -1.2 77 SAGE GROUP 1100 1545 -7.5 1585 669 LINDE 1235 47 1430 SARSHBRY (J) 409 4.25 500 351 LINDE 1235 47 1430 SARSHBRY (J) 409 4.25 500 351 LINDE 1235 47 1430 SCOTIAN BENCASTLE SARSHBRY (J) 409 4.25 500 351 LINDE 1235 47 1430 SCOTIAN BENCASTLE SARSHBRY (J) 409 4.25 500 351 LINDE 144 4.2 2.6 199.4 SCOTIAN BENCASTLE SARSHBRY (J) 409 4.25 500 351 LINDE 144 4.3 4.5 4.5 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3	PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RABLTBACK GP.	754 381.5 1283	-11.5 409 -10 1416	201.5	FRIJKRUPP-H GEHE	OESCH KIRU	351 92.5	-10 -1.5	400 123.5	110.5 300.5 17.5 95.8
REXAM REVAME REXAM REVAME REXAM REVAME REXAM REVAME REXAM REVERSE REXAM	RECKITT & COLMAN REED INTL RENTOWN INTIAL	1194 539.5 400	.9.5 716 -4 434.5	507 5 206.5	Henkel Pre		147 173.5	3 -2 -25	156.7 182.9	123 79.5 25 440
ROYAL & SEN ALLIN. 627.5 -2.5 ROR 443 KINOWELT MEDIEN NM 291 -10 392 RYLIBK OF SCITL 1077 8 1127 599.5 LAMMEYER 85 -7.3 105.5 SAPEWAY 366 -6.5 405.5 319 LEIPHEIT 62 -1.2 77 SAGE GROUP(THE) 1545 -7.5 1585 659 LINDE 1235 -47 1430 - SARSBRIRY (J) 489 -4.25 530 351 LUNDE 1235 -47 1430 - SARSBRIRY (J) 489 -4.25 530 351 LUNDE 1235 -47 1430 - SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 SCHEODIERS 1600 20 1998.66 1066.67 MAN 62.5 2.5 737 MANNESMANN 64.2 2.6 1994 SCOTIANTORIO-ELEC 560.5 0 592.5 404 METRO 114.4 -1.3 121.5 SCOTITISH POWER 543 5 582 364.5 MOBIL COM NM 435 9 443 SEARS 62.25 3.75 73 46.5 MUNCHARUCK REGD. 812 -26.5 949 SECURICOR 471.5 -3 478.5 290 NECKARWEKE STUTTEGAR 600 0 615 SELECT APPT HOG. 940.5 46 946.5 464 NESTLE DELITSCRAND 499 -1 545 SEMA GROUP 200 2.5 500 1192.5 PORSCHE PREISSAGG 640 -15 671.5	REXAM RIO TENTO (REG) RIMC GROUP	283.5 - 687 - 1109 -	45 149.5 -14 1109 -29 1400	5 226.5 687 760	HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPER	NERKE	#1 79,9# 642	2.3 -2.32 0	93 89 630	60.6 58.8 545 530
SAINSBRIRY (I) 489 425 530 351 LURTHANSA 452 -12 47.7 SCHRODERS 10.00 20 1998.66 1066.67 MAN 642.5 2.5 737 SCHRODERS 10.00 20 1998.66 1066.67 MAN 642.5 2.5 737 SCHRODERS 10.0 20 1998.66 1066.67 MAN 642.5 2.5 737 SCHRODERS 10.0 20 1993.33 MANNESMANN 168.4 -2.6 199.4 SCOTIA NEWCASTILE 134 -7 945 619 METALLGESELLSCHAFT 37.5 -0.3 43.18 SCOTIATORIO-ELEC. 560.5 0 592.5 404 METRO 114.4 -1.8 121.5 SCOTITISH POWER 543 5 582 364.5 MOBELCOM NM 435 9 443 SELARS 62.25 -3.75 73 46.5 MUNCH.RUCK.REGD. 112 -26.5 949 SECURICOR 471.5 -3 478.5 250 NECKARWERKE STUTTGAR 60E 0 615 SELECT APPT-HOG. 940.5 46 946.5 464 NESTLE DEUTSCHLAND 499 -1 545 SEMA GROUP 20.00 25 260 1192.5 PORSCHEE, 5100 -70 5650 SEVERN TRENT 968 5.5 1072 721.48 PREUSSAG 640 -15 671.5	KOYAL A SUN ALLIN. RYLBK OF SCTL SAFEWAY	627.5 1077 366	-2.5 #08 -# 1127 -6.5 405.5	359.5 110	KINOWELT M LAHMEYER LEIHÆIT	REDIEN NM	291 85 62	-10 -7.3 -1.2	392 105.5 77	160 65.5 50.6
SCOTINYDRO-ELEC. 560.5 0 592.5 404 METRO 114.4 -1.8 121.5 SCOTINSH POWER 543 5 582 361.5 MOBILCOM NM 435 9 443 SEARS 62.25 -3.75 73 46.5 MUNCHARUCKLEGD. 312 -36.5 949 SECURICOR 471.5 -3 478.5 250 NECKARWERKE STUTTGAR 601 0 615 SELECT APPT-HOG. 940.5 -6 946.5 464 NESTLE DELITSCHLAND 499 -1 545 SEMA GROUP 200 2.5 580 1192.5 PRECUSE PREE 5100 -20 5650 SEVERN TRENT 988 5.5 1072 721.48 PRECUSEAG 640 -45 671.5	SADISBURY (I) SCHRODERS SCHRODERS NV,	1670 2 1665 2	at 25 530 20 1998 25 1740	351 366 1066,67 193,33	LUFTHANSA MAN MANNESMAN		45.2 682.5 168.4	-1.2 2.5 -2.6	17.7 737 189.4	29.3 475.5 71.8 30.85
SELECT APPT-HOG. 940,5 4 946,5 464 NESTLE DELITSCHLAND 499 -1 545 SEMA GROUP 2A/0 2.5 56/0 1192.5 PORSCHE PREF, 5100 -20 5650 SEVERN TRENT 968 5.5 1072 721.48 PREUSSAG 640 -15 671.5	SCOTJAYONO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS	560.5 0 543	0 592.5 5 582 -3.75 73	5 404 364,5 46,5	METRO MOBILCOM N MUNCHRUCT	iM KIREGID.	114,4 435 812	-1.3 9 -26.5	121.5 443 949	63.65 28.21 480
SHRIA, URANSKRI IR 18 420 45 484-5 581-25 RWE 94 445 101.95 .	SELBCT APPT HOG. SEMA GROUP SEVERN TRENT	940.5 2630 968	A 9462 2.5 2630 5.5 1072	3 464 1192.5 721.48	NESTLE DEU PORSCHE PRI PREUSSAG	TSCHLAND	499 5-190 610	-1 -70 -15	545 5650 671_5	410 462.5 2096 447
SMIRE 1220 -11 1535 970 RWE PREF. 66.3 -3 85.8 SLOUGH ESTATES MG -1 414 295.5 RWE-DEA 480 -30 515.3 SMITH & NEMBEW 162 -6 191.75 162 SAP 1006 -14 1042	SKIRE SLOVGH ESTATES SMITH & NEMBEW	1220 345 102	-11 1535 -1 414 -6 1 9 1.5	970 295.5 75 162	RWE-PREF. RWE-DEA SAP		66.X 490 1006	-3 -30 -14	85.8 515 , 1012	59.3 405 315.5
SMITHWHIGHOUP 547.5 3 589.26 350.22 SAPPREF 1096 -14 1110 SMITHKLINS BHIM. 725.5 -11.5 345 -517 SCHERING 202.5 -6 223.8 SMITHS RUSS. 812 41 -997 709 SGL CARBON 203 1.5 240 SOMERFELD 351.5 0 403.5 181.5 SEEMENS 107 -4.6 120	SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS. SOMERFIELD	725.5 #12 - 351.5 (-11 <u>-5</u> 345 -1 997 0 403.3	517 709 5 IXI-5	SCHERING SGL CARBON STEMENS		202.5 203 107	-6 1.5 -4.6	230 230 130	329 152 189,1 99,5
SOUTH WEST WATER 968.5 -0.5 1001 672.5 SKW TROSTBERG 66.9 -1,1 72.5 SOUTHERN FLEC. 534.5 -0.5 572 -413 SPRINGER (AXEL) R 1435 -25 1695 ST JAMESS M-ACE CA 361.5 5.5 372.5 130 SUEDZUCKER 1020 -30 1159 STAGECOACH HDG. 1317.5 -44 1402.5 631.5 THYSSEN 450 -9.5 370.9 STARES 137 -1.5 143 91 THYSSEN INDUSTRIE 411 -1 452	SOUTHERN ELEC. ST JAMES'S PLACE CA	534.5 361.5 1317.5	-0.5 572 5.5 372.5 -44 1462	413 5 130 15 631.5	SPRINGER (A SUEDZUCKEI THYSSEN	XEL) R	1435 1020 450	.25 -30 -9-5	1695 1159 470.9	54 1190 X20 350 275

WILLIAMS	409	-3 -8	486	314	SMH R
WOLSELEY	493	-3	556	400.5	STILLHALTER VIS.
WOOLWICH	322	-6	395,25	284.5	SUALZER MEDICA
WPP GROUP	400	-7.25	427	237.5	SULZER R
YORKSHIRE WATER ZENECA	441 2548	1 -54	546 2762	361.5 1717	SURVEILLANCE B'
ZGTECA		-5-4	21112	*/1/	SWISS BANK COR
-					SWISS LIFE B
l ri	KAN	ICE			SWISSRE R
<u></u>					UNION BANK SWITZ. UNION BANK SWITZ.
ACCOR	1632	-50	1747	\$77	YONTOBEL 'B'
AGF-ASR.GL.DE FRN.	350,8	-1,7	189,9	171.5	ZURICH IN. R
AIR LIQUIDE	995	-30.78	1080.89	756.45	
ALCATEL ALSTHOM	1163	-31	1302	652	
AXA-UAP BANCAIRE (CIE.)	636 1050	-21 -18	736 1200	361.6 651.73	1 1
8IC	442	-9	532	373.5	
BNP	465.5	-17.7	552	222	ACON
BOUYGUES	990	-9	1150	473.2	ADVANTEST
BULL, CANAL+	95 1160	-3.65 -10	104.5 1377	47.5 958	AIFUL AISIN SEIKI
CAP GEMINI	895	-49	945	300,66	AJINOMOTO
CARREFOUR	3501	-39	4412	2802	ALL NIPPON AIRWAY
CASING GUIPCHN.	463.8	3,2	464	277	ALPS ELECTRIC
CASTORAMA DUBOIS	1062	12	1095	536	ASAHI BANK
CCF CETIBLEM	493 780	-6,2 -24	544 \$86	242 580	ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL INT
CGIP	3110	-48	3330	1628	ASAHI GLASS
CHRISTIAN DIOR	755	-34	1042	550	BANK OF FUKUOKA
CIMENTS FRANCAIS	356.5	-24	,192	196.5	BANK OF TOKYO-MIT
COMM UNION FRANCE LI	390	0	920	538	BANK OF YOKOHAMA
COMPT, MODERNES DANONE	3127 1397	- 0.26 12	3249.99 1700	2136,35	BANYU PHARMS. BRIDGESTONE
DASSAULT AVIATION	1970	10	1994	1060	CANON
DASSAULT SYSTEMES	273.8	2.8	276	152.5	CANON SALES
DEXIA FRANCE	799	-7	8,59	524	CASIO COMPUTER
ELF AQUITAINE	794	4	890	613	
ERIDANIA BECHIN SAY ESSILOR INTL	1330 2645	13 45	1374 26 80	770 1444	
EURO DISNEY SCA	11.1	-01	11.65	6,9	
FINAXA SUSP - 10/06/	536	C	600	395	
FRANCE TELECOM	377	-0.2	391	F#7	100
GAN	164.4	-3.6	191.4	110,24	
HAVAS HERMES INTL	471,8 473	-5.2 -9.9	590 583	365.5 353	
LOREAL	7069	-14	3302	1992	
LAFARGE	602	4	657	333.21	
LAGARDERE GROUPE	263	-5.4	275,6	156.1	
LEGRAND	1359	-4i	1749	1031 1863	H 2
LOUIS VUITTON LIMITE	1951 1155	0 -42	2970 1638	894	
MICHELIN	355	-7,5	406.9	273.8	
MOULINEX	160,5	-2.5	194	120~ .~	" x +4
NAVIGATION MIXTE	1202	0	1290	757	
PARIBAS (EX-BQ:PARIB PECHINEY 'A'	586 270	-19 -12	682 306	382.8 209.4	1
PERNOD-RICARD	421.5	-7	457.5	261	
PEUGBOT SA	1395	-15	1350	568	1
PINAULT PRINTEMPS	5050	50	5330	2500	
POLIET	530	-5	536	490	l an
PROMODES RENAULT	3100 326	-20 -13.1	3120 351	1800 140.6	- CEEM
REXEL	3676	-45	2822 2822	1445	
RHONE POULENC'A'	325	-1.5	345	197.7	
SAINT GOBAIN	1135	-25	1186	751	\Box A
FIONAS	7,32	3	752	479	
SCHNEIDER	485 339	115	523	300	
SCOR SEB	925	-10 -40	401 1125	<u> </u>	,
SGS-THISNLMICROELS4F	1,30%	7.1	605	316.5	[]
SIDEL	465	-9	497	324	
SOCIETE GENERALE	1125	-35	1390	610	
SODEXHO ALLIANCE	1223	-16	1200	643.83	CENTRAL JAPAN RAII
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	106.2 34.1	0 0.75	139 26.45	61 124	CHIBA BANK CHUBU ELEC.POWER
SUEZ LYONNAISE DES E	999	-10	1068	566	CHUGOKU BANK
SYNTHELAND	1030	0	1059	617	CHUGOKU ELEC.POW
TFI (TY,FSE,1)	935	-3	1006	417	CITIZEN WATCH
THOMSON-CTF	345	-6	257,2	145.9	CREDIT SAISON
TOTAL UAP(CIE.)	728 249.1	11	796 297	540 147.2	DALICHI KANGYO BE
USINOR	96.T	0 -3,4	125	75.4	DARS
VALEO	630	20	632	354,4	DARCHI PHARAC
VIVENOI (EX-GENERALE	1216	-23	1270	648	DAINITPON INKACHE
WORMS ET CIE R	407.1	5.1	519	320.7	DAIWA BANK
					DAIWA HOUSE INDUS

659	B3A	Sman	WOIL	u.	- 1
316.5	, i				· •
324					
610	CCAMPAL MARKANIA III MIA	505000	3000	FRANCE	041004
643.83 61	CENTRAL JAPAN RAILWA CHIBA BANK	486 4:	3000	508000 691	383000 399
124	CHUBU ELEC.POWER	2030	5	2140	1960
566	CHUGOKU BANK	1762	20	1860	1530
617	CHUGOKU ELEC.POWER	1970 . •		2070	1810
417	CITIZEN WATCH	1100	3	1156	691
145.9 540	CREDIT SAISON DIAL HIPPON PRINTING	2630 2105	-80 -15	3640	2530 2070
147.2	DAI-ICHI KANGYO BK.	738	-13	-2770 1560	2070 620
75.4	DARS	340	-28	910	340
354,4	DARCHI PHARAG	1798	-12	2220	1230
648	DAINIPPON INKACHEMIC	405	n	529	230
320.7	DAIWA BANK	236 1097	-6	685	130
	DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES	516	-33 -24	1430 952	624 405
	i ppi	450000	9000		289000
- 6	DENSO	2200	-25	3060	2110
	EAST JAPAN RAILWAY	592000	-1000 -	6800007	509000
192 358.53	: EBARA , EISAI	1166 1720	-31 -10	1750	1166
1143.12	FAMILYMART	\$040	-60	2630 6120	1610 4080
114	FANUC .	4960	20	\$540	4060
145	FUR BANK	548	-17	1790	458
141,8	FUH ELECTRIC	378	-12	538	300
36.1 54.9	FUJI HEAVY INDS.	653 4730	ద 10	653 5500	313
57.1	FULLTELEVISION NETW	\$78000	10000	730000	4180 503000
52.05	FUISAWA PHARM.	1339	16	1339	997
70.28	F. Frantsu 👉	1429	-36	1760	1270
71.4	, FURUKAWA ELECTRIC	396	-11	800	396
37.75 44.51	FUTABA GUNMA'BANK	\$430 925	-10	6000 1070	4780 840
28.7	HACHULINI BANK	1124	34	1230	950
904.48	HANKYU *	570	-6	636	560
47.74	HIROSE ELECTRIC	6580 7	-110	9810	5860
38,8	HITACHI MAXELL	871	-7	1360	871
107.67	HOKKAIDO ELECPOWER	2520 1916	-30 6	3290 2080	2000 1780
92.6	HOKURIKU ELEC.POWER	1915	•t	2060	1800
97.68	15 HONDA MOTOR	4900	-10 "	4960	3210
29.9	HOYA	4190		~ 6360	3350
59.73 50	INDUSTRIAL BILJAPAN : ISETAN	760	-25 -12	1850 1660	760 485
153.5	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	238	8	455	189
780	ITO YOKADO	6080	-170	7450	5550
301.1	· LLOCHET ,	266	4	628	192
110.5 300.5	JAPAN AIRLINES 'JAPAN TELECOM	347 1150000	-3 50000	546	337
17.5	: JAPAN TOBACCO	930000	-9000	2290000 1000000	\$10000
95.8	JOYO BANK	469	4	695	445
123	JUSCOL *	2355	-180	3990	1450
79.5	KAJIMA_	311	-13 _c	630	2X2
25	KANSAI ELECTRIC PWR.	2285	10	2330	2010
440 60.6	KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2055	15 3	2100	1580 195
58.8	KAWASAKI STEEL	218	í	543 373	145
515		4700 ×		8700	4280
530	KEIO TEITO ELEC. RAI	480	1	570	476
160	KEYENCE	16590	290	20,300	15850
65.5 50.6	KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	1636 653	•3 2	1800	1290 650
990	KIRIN BREWERY	1195	15 .	728 1305	909
29.3		100	-1	224	95
475.5	KOKUSAI SECURTIES	- 6145	-67	1410	800
71.8	KOKUYO	2.970	0	3110	1770
30.85	KOMATSU	684	Ļ	930	499
63.65 28.21	KUBOTA	295 1196+1	-5	576 1186	284
480	KYOCERA , ,	4110	2 -1 8 0	10200	1040 5660
410	KYUSHU'IS ST. POWER	3085	-5	2155	1830
4625	KYUSHISMATSUSHITA EL	1583-7	28	1740	1130
2096	LONG-TERM CREKOF!	152	-6	620	152
447	MABUCHI MOTOR	x900 ^{∀ †}	0 .	9150	5700
73 59.3	Marubeni Marui	1986	-4 , -54	520 2340	193
405	MATSUSH KOTOBUKI ELT	3330 3	-54 -140)/J	4540	1820 3090
318.5	MATSUSHITA COMMS. IN	3640	-40	5050	3160
329	MATSUSHITA ELECINDA	2255	-5	2470	1780
152	MATSUSHITA ELEC.WKS.	1106	·5 .	1490	1000
189.1	MAZDA MOTOR	472	_49;.,	477	344
99.5 54	MINEBEA COLL	1330 °	-36	1537	1130
1190 1190	MITSUBISHI CHEMICAL	768 230	- 30	1440 374	768 137
X20	MITSUBISHI ELECTRIC	306	-2 .	683	288
350	MITALIBESHI ESTATE	1095	-33 4	1830	1095
275	MITSUBISHI HEAVY IND	191	-11 ,	X79	461
	;	-	-		

	MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILROAD	4300 410	30 20	5800 473	3300 390
	NANKAI ELECRY.	559	7	590	550
	NEC	1249	-11	1720	1240 988
	NGK INSULATORS NICHIDO FIREAMAR.INS	11 3 5 681	-11 O	1320 840	988 626
	NICHIEI	8600	-150	13999.93	8600
	NIKKO SECURITIES NIKON	550 840	-25 13	754 2560	324 827
	NINTENDO	13550	220	13600	9220
	NIPPON CREDIT BANK	122	-1	262	93
	NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	685 130000	-31 0	945 295000	585 116000
	NIPPON MEAT PACKERS	1707	0	1908	1400
	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	377 540	-28 -21	649 699	327 380
	NIPPON STEEL	222	0	366	148
	NIPPON TELLNETWORK	39500	-750	49400	34600
	NIPPON YUSEN KK , NISSAN MOTOR	490 400	0 -3	495 889	327 385
	NISSIN FOOD PRDS,	2580	-10	3000	1950
	NITTO DENKO	2115	-20 -1	2440 246	1720 95
	NKK NOMURA SECURITIES	117 1380	-1 -51	1800	1280
	NPN.FIRE & MARINE IN	554	20	632	359
	NPN.TELG. & TEL. NSK	1020000 480	-60000 -9	1220000 737	920000 290
	NTT DATA	4650000	-110000	7180000	4230000
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY,	418	-27 1	781 682	358 407
	QJI PAPER CO,	526	-17	722	403
	OLYMPUS OPTICAL	1340 1959	20 -1	1340 2860	774 1800
	ONO PHARM,	3150	-20	4360	2020
	ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1735 5670	-15 -10	2010 8350	1370 5000
	ORIX	9050	-130	10100	7790
	OSAKA GAS	333	10	333 3120	261 1850
	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2500 5210	0 -240	7850	5210
	RICOH ,	1501	16	1870	1270 11000 -
	ROHM SAKURA BANK	13750	-240 -12	14880 922	331
	SANKYO (IST)	3100	-50	4370	2870
	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1060 396	-43 -13	1720 527	995 296
	SECOM	8020	20	9000	7130
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4130 664	150	6190 1200	3980 633
	SEKISUI HOUSE	1025	-24	1200	762
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	8590 1106	210 0	9460 1290	930 930
	SEVENT SEVEN BANK	1102	6	1580	795
	SHIKOKU ELECTRIC POW	1979	-3 100	2020 3400	1810 2340
	SHIMANO ·	3400 347	-001	723	281
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2365	-65	3550	2365 1460
	SHISELDO SHIZUOKA BANK	1590 1447	32 16	2220 1500	1060
	SHOHKOH FUND & CO.	35500	-450	46300	31500
	SMC SOFTBANK	10450 5050	-210 -60	12000 7570	9530 2000
	SONY	11350	-190	12400	9450
	SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO	5980 599	130 -54	5980 1150	3700 599
	SUMITOMO BANK	1165	-37	1920	1130
	SUMITOMO CHEMICAL	361 1302	0 -28	519 2000	237 1302
	SUMITOMO ELECTRIC IN	790	0	950	580
	SUMITOMO METAL INDS.	209	1	326	139
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN	530 538	-18 -33	£34 1260	364 558
	SUZUKI MOTOR	1098	-9	1510	1040
	TAISEI TAISHO PHARM.	244 2560	-18 -15	531 3430	171 2520
	TAKASHIMAYA	915	1	1680	646
	TAKEDA CHEMICAL INDS	3470	-20	3830	3150 4470
	TAKERUI TOK	6710 10870	-130 100	7040 11700	8240
	TEUIN	379	- 35	540	220
	TERUMO TOBU RAILWAY	2235 373	35 -4	2470 548	1700 373
	TOHO	14950	-20	17181.75	13300
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1971 693	-20 -11	2060 1200	1800 530
	TOKIO MARÆFIRE INS.	1383	-26	1530	1040
ĺ	TOKYO BROADCASTING S	1570	40 20	2350 2730	- 1300 2170
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2695 4010	-10	8670	3960
	TOKYO GAS	301	-5	320	261
	TOKYU TONEN	402 656	-2 -19	717 1480	402 630
	TOPPAN PRINTING	1516	-16	1910	1420
	TORAY INDS.	663 5 69	-22 -6	540 770	514 7 504
	TOSTEM CORPORATION	1731	-38	3280	1110
	TOTO ' TOYO SEIKAN	7 88 1531	-15 -34	1550 2540	760 1490
	TOYOTRUST & BANKING	600	-12	1010	600
	TOYODA AUTOLOOM WKS	2435 3520	20 40	2660 3930	2200 3050
	TOYOTA MOTOR UNICHARM	500G	4U -30	5280	3700
	INV	LOGG	-20	2520	1640
,	VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1020 °	-5~~~. -:5800*~/		969 367000
	YAMAĞUCHI BANK	1696	22	1780	1500
٠,	YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	2855 1540	-90 -17.	3260 1800	2660 1390
	YAMAZAKI BAKING	1134	-31	2050	1070
	YASUDA FIRE&MAR.INS.	579 -	4	782 . 480	40 j
	YASUDA TST. & BKG.	145	-		79

HONG KONG							
AMOY PROPERTIES	4.35	-0.05	9.9	4.35			
BANK OF EAST ASIA	7.8	-0.4	32.9	7,8			
CATHAY PACIFIC	5.35	-0.45	16.05	5			
CHEUNG KONG HDG	30.6	-2.3	96,75	30.6			
CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCHLHOLDINGS	3.9	-1.95 -0.3	27. 6 24.5	11.5 3.9			
CHINA RESIDNINES	6.75	-0.4	38.8	6.75			
CHINA TELECOM	11.55	-1	16.25	10,3			
CITIC PACIFIC	12.75	-1.35	51.75	12.75			
CLP HOLDINGS LTD	29,\$5	-1.95	45.1	29.85			
DAO HENG BANK GP.	11.55	-1	47.3	10.9			
HANG LUNG DEV.	6.65	-0.35	15.8	6.65			
HANG SENG BANK	43.8	-3.1	117	43.8			
HENDERSON LIV. HENDERSON LD.DEV.	3.7 22.6	-0.2 -1.4	9 <u>.1</u> 76.5	3.7 27.6			
HK.& CHINA GAS	8.3	-0.35	15.36	8.3			
HK.TELECOM.	13.2	-0.7	20.4	11.85			
HONG KONG ELECTRIC	20.8	-1.5	33.1	20,8			
HSBC HDG.	170	-6	279	155			
HUTCHISON WHAMP.	29.75	-3.65	\$1.5	29.75			
JOHNSON ELECTRIC HDG	28	-0.3	33.8	16.75			
NATAMUTUAL ASIA	4.5	-0.2	9	45 .			
NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC	13,7	-0.7 -0.7	58.75 24.8	13.7 8.8			
PACIBURG INTEROCUM	4.65	-0.05	24.5 8.1	4.65			
SHANGHAI INDUSTRIAL	15.65	-1.5	57.5	15.65			
SUN HUNG KAI PROPS.	28.4	-1.6	106	28.4			
SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B'	23.15	0.7	75	22			
	3.82	8.2	127	3.57			
TSIM SHA TSUI PROPS.	12.05	-0.25	27.7	8.1			
WHARFHDG.	7.45	-0.65	34.8	7.35			
WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDILHDG,	3.97 13.3	-0.1 -0.2	19.75 20	3.77 ·			
SINGAPORE							
SIN	GA	POR	E				
AȘIA PACIFIC BREWS.	3.74	POR	6.3	2.98			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS	3.74 4.12	-0.16 -0.4	6.3 14.5	4.12			
ASIA PACIFIC BREWS. CTI Y DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY	3.74 4.12 21.5	-0.16 -0.4 0.6	63 14.5 '	4.12 20.9			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE	3.74 4.12 21.5 4.1	-0.16 -0.4 0.6 -0.12	63 14.5 46 15.1	4.12 20.9 4.06			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4	-0.16 -0.4 0.6 -0.12 -0.07	6.3 14.5 46 15.1 4.86	4.12 20.9 4.06 1.4			
ASIA PACIFIC BREWS. CTITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE	3.74 4.12 2f.5 4.1 1.4 6.25 4.14	-0.16 -0.4 0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44	6.3 14.5 46 15.1 4.86	4.12 20.9 4.06 1.4			
ASIA PACIFIC BREWS. CTITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20			
ASIA PACIFIC BREWS. CTITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 -0.35	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING.	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 -0.35 -0.06	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 0.35 -0.06 -0.34	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.8	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43			
ASIA PACIFIC BREWS. CTITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING, FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING, KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33	-0.16 -0.4 0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 -0.35 -0.35 -0.34 -0.17	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 4.54	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75	-0.16 -0.4 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 .0 .0 .0 .0 .0 .0 .0 .0 .0 .0 .0 .0	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 4.54 3.24	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58			
ASIA PACIFIC BREWS. CTITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 -0.0 -0.35 -0.34 -0.34 -0.17 -0.07 -0.35	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 4.54 3.24	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNYON BANK	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 3.22	-0.16 -0.4 0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 0.3 -0.34 -0.17 0.03 -0.22	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 4.54 9.6	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND ATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 -0.0 -0.35 -0.34 -0.34 -0.17 -0.07 -0.35	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 4.54 3.24	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05			
ASIA PACIFIC BREWS. CTITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 5.05	-0.16 -0.4 -0.4 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 -0.35 -0.35 -0.34 -0.17 -0.82 -0.34 -0.22 -0.1	6.3 14.5 46 15.1 4.36 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 4.54 3.24 9	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND ATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20	3.74 4.12 21.5 4.14 6.25 4.14 25.5 8 1.46 2.43 2.75 5.05 3.22 6.4 6.35	-0.16 -0.4 -0.12 -0.07 -0.27 -0.44 0 0 -0.35 -0.06 -0.34 -0.17 -0.15	6.3 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 3.24 9 6 9.4 9.4 7.7 20	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG, SINGAPORE PRESS HDG, SINGAPORE TECH INDL	3.74 4.12 21.5 4.14 6.25 4.14 25.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 3.22 6.4 6.35 2.72	-0.16 -0.4 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 0 -0.35 -0.04 -0.17 0.93 -0.17 -0.15 -0.15 -0.13	63 145 46 15.1 4.86 19.16 10.7 40 19.9 9.5 3.82 4.54 3.24 9 6 9.4 7.7 7.7 20 3.96	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35 2.3 10.773 0.89			
ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE FRESS HDG, SINGAPORE TAIL SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH COM	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 3.22 6.35 2.72 1.21 2.12	-0.16 -0.4 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 -0.3 -0.3 -0.16 -0.3 -0.17 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15 -0.15	63 145 46 15.1 4.86 10.7 40 19.9 9.5 3.82 4.54 3.24 9 6 9.4 7.7 20 3.48	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35 2.3 10.73 0.89 2.06			
ASIA PACIFIC BREWS. ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND ANTSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 5.05 2.43 1.21 2.12 1.26 1.21 2.12 2.13	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.15 -0.15 -0.15 -0.13 -0.13 -0.13	63 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.3 82 6.3 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35 2.3 10.73 0.89 2.05			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CTTY DEVELOPMENTS CTEATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL, ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE TELECOM SINGAPORE S	3.74 4.12 21.5 4.14 1.4 25.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 3.22 6.4 6.35 2.72 6.21 2.12 2.12 2.12	-0.16 -0.4 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 0 0.35 -0.04 -0.17 0.03 -0.17 -0.15 -0.15 -0.13 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15	63 145 46 15.1 4.86 10.7 40 19.9 9.5 3.82 4.54 3.24 9 6 9.4 7.7 7.7 20 3.96 3.48 3.48 3.48	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35 2.3 10.773 0.89 2.05 2.05			
ASIA PACIFIC BREWS. ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND ANTSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 5.05 2.43 1.21 2.12 1.26 1.21 2.13	-0.16 -0.4 -0.6 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 -0.3 -0.3 -0.3 -0.3 -0.15 -0.15 -0.15 -0.13 -0.13 -0.13	63 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 9.3 82 6.3 4.54 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3 9.3	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35 2.3 10.73 0.89 2.05			
ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE LAND SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGA	3.74 4.12 21.5 4.1 1.4 6.25 4.14 25.5 9.5 8 1.46 2.43 1.33 2.75 5.05 3.22 1.26 1.21 2.12 2.13 1.2 4.94	-0.16 -0.4 -0.12 -0.07 -0.25 -0.44 0 0 0.35 -0.04 -0.17 0.03 -0.17 -0.15 -0.15 -0.13 -0.13 -0.13 -0.15 -0.13 -0.15	6.3 14.5 46 15.1 4.86 10.7 40 19.9 9.5 3.82 6.3 3.24 9 6 9.4 9.4 7.7 20 3.48 3.48 1.6 9.6	4.12 20.9 4.06 1.4 6.25 4.14 20 8 6.2 1.46 2.43 1.2 1.58 5.05 3.22 6.4 6.35 2.3 10.773 0.89 2.05 2.05			

-0.6 -0.26 -0.21 -0.22 -0.06 -0.05 -0.1 -0.15 -0.15 -0.15 -0.28 -0.06

GOLDEN HOPE PLTN.

NESTLE (MALAYSIA) ORIENTAL HOLDINGS
PETRONAS GAS
PROTON (PERUSAHAAN O

COLDEN HOPE PLTN.
HIGHLANDS & LOWLANDS
IOI CORPORATION
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRIE
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYSIA INTL-SHIPPI
MESTI FAMALAYSIA

_			GELLETTE	56,56
	9,9	4.35	GIE	57.25
	32.9 16.05	7.8 5	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP	43.88
	96.75	30.6	HBO	107.94 31.75
	27.6	11.5	HEINZ HJ	-53.5
	24.5	3.9	HEWLETT-PACKARD	60.75
	38.8 16.25	6.75 10.3	HOME DEPOT	81.13
	51.75	12.75	HOUSEHOLD INTL.	46.19 65.06
	45.1	29.85	INTEL	68.44
	47.3 15.8	10,9	INTLBUS.MACH. INTLPAPER	116.25
	117	6.65 43.8	JOHNSON & JOHNSON	44.94 73
	9.2	3.7	KELOGG	40.31
	76.5	22.6	KEYCORP	36.88
	15,36 20,4	8.3 11.85	KIMBERLY-CLARK LILLY ELL	46.88 63.63
	33.1	20.8	LOCKHEED MARTIN CORP	109.31
	279	155	LOWE'S COS.	82
	81.5 33.8	29.75	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	73 85.56
	9	4.5	MAY DEPT STORES	64.5
	58.75	13.7	MBNA CORP.	32.44
	24.8 8.1	8,8 4.65	MCDONALDS MCI COMMS.	64.63
	57.5	15.65	MEDTRONIC	.49,81 57,19
	106	28.4 .	MELLON BANK	66,38
	75 12.7	22 3.57	MERCK	126.44
	27.7	8.J	MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO	90 79.06
	34.8	7.35	MICROSOFT	85.75
	19.75 20	3.77	MINNESOTA MNG.# MNFG	86.81
			MOBIL MONSANTO	76,56 58,38
_	T-1	1	MORGAN JP	121.63
K	E	1	MOTOROLA	50.13
-			NATICITY NATIONSBANK	67,44 77,25
	6.3	2.98	NORWEST	35.06
	14.5 ′ 46	20.9	ORACLE CORP, PENNEY JC	25.06
	15.1	4,06	PEPSICO	75.25 40. 69
	4.86	14	PFIZER	109.31
	9.16 10.7	6.25 4.14	PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	43.63
,	40	20	PHILLIPS PTL	37.31 48.56
	19.9	8 .	PITNEY-BOWES	46,69
	9.5 3.82	6.2 1.46	PNC BANK	55.5
	6.3	2.43	PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	70,31 85,25
	4.54	1.2	RAYTHEON B'	54.63
	3.24	1.58 5.05	SAFEWAY	39.19
	6	3.22	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	59
	9.4	64		40.63 88.75
	9.4 7.7	6.35	SCHLUMBERGER	72,75
	20	10.73	SEARS ROEBUCK SOUTHERN	62.44
	3.96	0.89	SPRINT	28.5 70.75
	3,48	2.05	SUN MICROSYSTEMS	42.44
	3,48	2.05	SUNTRUST BANKS	78.38
	9.6	4.94	TELE COMMUNICATIONS TEXACO	32.19
-			TEXAS INSTS.	57,44 49,13
	4	1:	TIME WARNER	77.75
L	1	1 i	TOROLDOMINION BK. NEW TRAVELERS GP.	44.56
-			TYCO INTL	62.25 55.38
	129	6.4	UNITED TECHNOLOGIES	36,94
	14 4.94	7.7 3.7	US BANCORP DEL	39.81
	4.7	2.85	US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	36.3
	3.48	1.14	VIACOM B	50.5 55.5
	9,95 4,06	5.4	WACHOVIA CORP.	79,44
	4,02	1,7 1,5	WAL MART STORES WALGREEN	58.81
	13.75	4.1	WARNER LAMBERT	39 62.63
	7.2	4.02	WASHINGTON MUTUAL	44.5
	21,4 12,81	16,6 2,97	WASTE MAN.	32.75
	10_3	6.9	WELLS FARGO WILLIAMS COS.	349,19
	13.6	2.02	WORLDCOM INC.GA	3! 42.5
	299	0.95	XEROX	1/3
_				
3				
3			, , _	
3				

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5	1,0-	9.55	4.1
RESORTS WORLD	1.64	-0.21	8.25	1.17
RHB CAPITAL	25.75	-1.25	35	23
NOTHMANS OF PALL MAL	2.81	-0.02	9	281
SIME DARBY	4.9	-0.15	9.25	4.9
TANJONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES		-0.05	4,7	, 1.9
TECHNOLOGY RESOURCES	6.15	-0.5	13.1	`6.15
TELEKOM MALAYSIA	5.I	-0.45	12.3	· 5.1
TENAGA NASIONAL	3.96	-0.14	7	29
YTL CORP.	2.6	-0.04	3.6	2.14
YTL POWER				
A T T	arn)	AT 1	F A	
AU	2 I K	\mathbf{AL}	LA.	•
AMCOR	6.6	-0.12	8.93	6,12
AUS & NZ BANKING GRO	10.5	-0.12	11.88	9,08
BRAMBLES INDS.	30.72	-0.68	33.8	24.5
BROKEN HILL PTY.	13.12	-0.11	19,55	12.6
CMWLBK.OF AUS.	17.51	0,06	19.49	14,7
COCA-COLA AMATIL	10.28	-0.19	17.2	9.91
COLES MYER	6.62	-0.03	7.95	6.3
CSR	4.32	-0.08	5.9	4.31
POSTERS BREWING GP.	3.32	-0,06	3.62	2.45
LEND LEASE CORP.	31	-0.05	38,15	26.
NAT.AUS.BANK	21.4	0.35	23.35	1.95
SOMOLOHUTUMLTAN	3.4	-0,1	4.03	5.81
NEWS CORP.	11.2	0.64	11.21 9.69	4.76
NEWS CORP. PREF.ORD.	9,49	0,39 -0.13	9.59	5.82
PBLAND BCAST.	6.72 3.86	-0.13	5.26	3.54
PIONEER INTL		-0.21	23.23	16.0
RIO TINTO	19.05 9.88	-0.21 -0.14	10.55	7.95
ST.GEORGE BANK	9.88 3.64	-0.01	3.98	2.53
TELSTRA CORPORATION	7.29	-0.21	8.44	4.81
WESTFIELD HDG.	3.1	-0.03	3.36	2.54
WESTFIELD TRUST	9.4	-0.17	11.38	7.67

AUSTRALIA							
AMCOR	6.6	-0.12	8.93	6,13			
US & NZ BANKING GRO	10.5	-0.12	11.88	9,08			
RAMBLES INDS.	30,72	0.68	33.8	24.5			
ROKEN HILL PTY.	13.12	-0.11	19,55	12.66			
MWL BK OF AUS.	17.51	0,06	19.49	14,7			
OCA-COLA AMATIL	10.28	-0.19	17.2	9.98			
OLES MYER	6.62	-0.03	7.95	6.3			
SR .	4.32	-0.08	5.9	4.31			
OSTERS BREWING GP.	3.32	-0,06	3.62	2.45			
END LEASE CORP.	31	-0.05	38,15	26.55			
NAT.AUS.BANK	21.4	0.35	23.35	18,65			
NAT.MUT.HOLDINGS	3.4	-0.1	4.03	1.95			
	11.2	0.64	11.21	5.81			
NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	9.49	0.39	9.69	4.76			
	6.72	-0.13		5.82			
BLAND BCAST.	3.86	-0.06	5.26	3.54			
HONEER INTL	19.05	-0.21	23.23	16.05			
OTINTO	9.88	-0.14	10.55	7.95			
T.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	3.64	-0,01	3.98	2.53			
	7.29	-0.21	8.44	4.81			
WESTFIELD HDG.	3.1	-0.03	3.36	2.54			
VESTFIELD TRUST	9.4	-0.17	11.38	7.67			
WESTPAC BANK	4.61	0.11	8.74	4.33			
VOODSIDE PTL.	8.32	-0.27	13.35	8.38			
WOOLWORTHS	5.41	0	6.1	4.03			
NE	W Y	OR	K				
ABBOTT LABS.	38.38	1.13	39,09	29.13			
ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI		0.31	54,44	-27.5			
TRIOCH COMMONICALI	42.10	0.19	47.13	33.63			

LEND LEASE CORP.	31	-0.05	38,15	26.55
NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS	21.4 3.4	0.35 -0.1	23.35 4.03	1.95
NEWS CORP.	11.2	0.64	11.21	5.81 4.76
NEWS CORP. PREF.ORD. PBL.AND BCAST.	9.49 6.72	0.39 -0.13	9.69 8	5.82
PIONEER INTL	3.86	-0.06 -0.21	5.26 23.23	3.54 16.05
RIO TINTO ST.GEORGE BANK	19.05 9.88	-0.21	10.55	7.95
TELSTRA CORPORATION	3.64 7.29	-0,01 -0.21	3.98 8.44	2.53 4.81
WESTFIELD HDG. WESTFIELD TRUST	3.1	-0.03	3.36	2.54
WESTPAC BANK WMC	9.4 4.61	-0.17 -0.11	11.38 8.74	7.67 4.33
WOODSIDE PTL.	8.3 \$ 5.41	-0.27 0	13.35 6.1	8.38 4.03
WOOLWORTHS				1100
NE	W Y	OR	K	
ABBOTT LABS.	38.38	1.13	39.09	29.13
AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	50.56 42.19	0.31	54.44 47.13	-27.5 33.63
ALLSTATE CORP.	93.69 102.75	0.38 -1.31	98.94 ·	71 74.5
AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	67.81	-0.13	69.13	47.56 34.59
AMER.HOME PRDS. ' AMER.INTL.GP.	51.88 136.06	0.56 · · 2.31	53,06 140,19	94.38
AMERICA ONLINE DEL	87.13 44.44	0.13	90.13 49.69	27.25 31.19
AMGEN	63.56	0.25	65.56	45.94
AMOCO (US) AMR (AMERICAN AIRLIN	41.69 77.69	0.5 -1.31	49,19 81 ·	39.56 - 46
ANHEUSER-BUSCH	47.56 62.94	0 0.94	49,25 68	39.5 34.25
AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	78.81	1.56	86.69	68
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	65.69 57.31	0.25 0.44	70.31 64.88	45.13 42.05
BANK MONTREAL QUE	55.44	0.94	60.96	37.75
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	59.94 85,63	-0.5 -1.69	66,5 91,44	43.63 62.63
BANKBOSTON BANKERS TST.NY.	106.8 4 114,44	-0.44 -0.94	116	71_38 87.13
BAXTER INTL.	53.94	-0.56	61,69	44
BELL ATLANTIC BELLSOUTH	95.31 ML31	1.19	104,81 68,38 ·	69.06 43.81
BERKSHIRE HATHAWAY	76000	-600	78000	41500 42.56
BEST FOODS BORING** - *	57.88 44,94	0.75 -0.13:	58.72 60	43
BOSTON SCIENTIFIC	62.13 116.38	-0.88 4.5	77 116,38	41.56 72.5
BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHINSANT	100.31	-0.38	106.75 ~	85
CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	55.63 70.38	-0.63 -0.88	60.11 75.81	44.42 41
CATERPILLAR	52	-0.31	60.94	44.75
CBS. CENDANT	31,19 20,13	0.44 -0.44	36.19 41.38	21.75 19.06
CHASE MANHATTAN CHEVRON	138,88 81,38	-1.19 3.31	147 . 88,69	97.06 71.13
CHRYSLER"	53.75	-1	-57.25	32
CHUBB CIGNA	76.88 69.13	0,19 -0.38	.82.63 . 71.44	65.13 51.21
CISCO SYSTEMS	79:13	0.06.	80.39	44,34 112,75
CITICORP COCA COLA	151,69 80.69	0.44 J	1 80. 5 . ,	53.56
COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	38,88 87,44	-0. 69 -0.63	41.13 ± 90.63	22.5 61.81
COLUMBIA/HCA HEALTHC	30.56	-1.44	40,31	24,38
COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTL	28.13 55.63	0,06, 1,81	39.13 ., 61.13	19.7 35.79
CONAGRA CORESTATES FINE, DEA	31.81 98	0,69	38.19 1 101.75	28.06 53.75
CVS .	74 *	-2.31	79.76 27	-40.25
DAYTON-HUDSON : DEERE & CO.	50;63, ; 49	0.13y -0.31		26.12 49
DELL COMPUTER	\$2.88	0.19	98.25	28.59
DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	115,06 97,31	-1.13. i , -0.5	101.5	
DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	74.75 61.88	-0.25 -0.13	#2.75 · 62 ·	53.5 45.75
EASTMAN KODAK	69,88	0.44	80.63	54.13
ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	35.38 42.25	0.06 -0.75	·50.25 · · · 46.94 · · ·	32.63 19.06
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	61 49, 22	0.13	67.13 53	51.56 35.63
EQUITABLE COMPANIES	69.13	0.94	70.25	33.25
EXXON FANNIE MAE	69.31 61.44 ~	1.25	75.63 66:19 -	58 41.25 - <i>-</i>
FIRST CHICAGO NBD	90.25	0.25	96.38,	60.5 - ***
FIRST DATA FIRST UNION	31.56 58.88	-1,25 0.19	-45,44 - 63	25.69 45.88
PLEET FINL CP	\$1,56 52.25	-1 -0.44	90 57	61.94 25.27
FORD MOTOR FREDDIE MAC	45,94	-0.31.	49.94	31.63
GANNETT GAP	66,06 61	-0.56 -0.75	74.69 62.5	47,69 24,92
GEN.ELEC.	.85.25	1.06	87.75	61.94
GEN.RE GENERAL MOTORS	225.19 69,88	3.25 -0.38	228.06 76	182 51.18 ·
GLLETTE	56.56 57.25	-0,69 0	62.28 62	39.5 41.88
HALLIBURTON	43.88	1.63	62.69	36.81
HARTFORD FINE SVS.GP HBO	107.94 31.75	-1.13 -0.13	115 31.88	79,44 . 16,12
HEINZ HJ	·53.5	-0.25	59.44	41.63
HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	60.75 81.13	0.13 -0.81	51.63 82.38	53 44,33
HOUSEHOLD INTL	46.19	-0.63	48.91	36
ILLINOIS TOOL WKS.	65.06 68.44		71.81 - 100.5	46.88 65.94
INTLBUS.MACH. INTLPAPER	116.25 44.94	0.25	125.81 59.94	87.75 . 41.94
JOHNSON & JOHNSON	73	0.13	77	55
KELLOGG KEYCORP	40.31 36.88	-0.25 0.56	50.31 43.13	39.75 . 27.91
KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	46.88 63.63	-0.31	58.94	44,63 50.5
LOCKHEED MARTIN CORP	109.31	0.19	72.19 117	91.94
LOWES COS.	82	-1	83.56	34.19

- 177 133 - PS 1 184 1.174 1. 27% . 17. 1.15 1.15 1. 45 + 149 . 19. + 141 . 144 ₹ 14 + YY. * *** * *13 1.757 . . .

1.15

1,070

150

1,885

*, 442

4,514

. 141

. 11.

 $\Delta \Sigma a$

1.75

1.3%a

14.

lt.

l۲

tt.

47

11.

٦t.

83.56 76.5 93.94 65.88

38 67.34 53.94 59.63 78 132.38 99 84.44 98.88 103.5 82.56 59.81 148.69 39.94 41.13 77.75 44.69 118.25 47.88

52.19 52.06 64.88 76.31 89.56 60.69 39.5 63.19

46 91.06 94.19 64.69 28.81

74 53.31 82.19 36.06 63.63 70.5 82.25 51 73 56.69 99.56 43.33

39,25 57,44

59.13 89.94 59.25 39.81 67.62 50.92 35.13 387.25 35.75 45.75 114.38

-0.13 -0.13 -0.13 0.06 0.38 1.19 -0.44 -0.94 -0.96

0.69 -0.75 0.44 -1.13 1.5 0.38 -0.75 0.88 -0.44 0.69 -0.63 0.31 2.25 0.81 0.56

0 -0.31 -0.44 -1.44 0.69 -0.19

1 0.75 1.94 -0.56 -0.31

0 -0.19 0.06 -0.38 -0.5 0.44 0.75 0.25 1.44 2.06 -0.19 0.5 0.75

-0.5 -0.19 -0.31 -0.25 -0.44 -6.31 -0.19 -0.25 -0.75

34.19 33.81 68.25 47.25 23.67

45 85 59,63 43.06 59,47 80.56 65,31

34,95 98,21 49,25 51,63 56,88 28,12 18,06 51 32,81 52,44 30 35,19

42.75
34.75
34.75
34.63
33.31
44.63
33.31
30.6
37.19
47
49.88
30.88
43.85
55.56
60.25
40.88
43.87
55.56
50.25
40.88
29.38
41.67
35.81
32.19
35.81
32.19
36.75
22.20
36.75
22.20
36.75
22.20
36.75

. .

1 11

4.34

. 272

A Post

- 777

1,148

1.1

1,848

· ar.

1.33.

1.334

YV‡

114.

+10

74 440

444

١٧.,

Ite

10

372

11.*

١٣.,

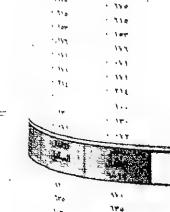
111

11.

۲.,

171.4

*** 11.0





يون أن تبالي بمصير الإنسان أو

حقوقه في تطوير قبراته وامكأناته

العولمة باعتبارها مرحلة جديدة في الرأسمالية

مئير شفيق ∗

📰 البعض لا يرى في العولمة مرحلة جديدة في الراسماليَّة، مرحلة لها سمآتها للمبرة عن الراحل السابقة التي مرت بها الراسمالية في الغرب، أما حجتهم فلكونها تحمل في الجوهر السمات الرئيسية للراسمالية السيطرة على الشبعبوب الأخبري واستنصباص ثرواتها وجهودها ووضعها في حالة التَّبِعيَّة الْمُقْيِمَة، والمُضَّي في الاستَّغلال وفي جمع التروات من الداخل في بلدان المتروبول أي مسراكس الراسسمساليسة العالمية، فلو قارنا بين الراسمالية في مرحلتها الراهنة والراسمالية في مراحلها السابقة سنجدها هي هي منّ حيث الجوهر، ومن ثم يصبر أولئك البسعض على عسدم إيلاء اهتسمسام للمُتَعْبِرُ إِنَّ الْحَبِيبَةُ الَّتِي تُتَسِمُ بِهِا الراسمالية في مرّحلتها العولمية أو على تقريمها أو التقليل من مميزاتها حين يعتشرف بها، ولعل الدوافع هذا تنصب للرد على الذين يتعساملون والعوللة كانها ولادة جديدة للعالم مقطوعة الرحم والصلة بالإنظمة التي سنانت العنالم خبلال هيمئة الرأسيمالية الغربية عليه، ومن هنا يأتَّى الدّشبيد على الجوهر وعلى ما هُو مُشترك صاحب الراسمالية في كل عهوبها حتى عهدها العولى الرأهنء لكنُ هَذَا الدافعَ، ومهما سوغَتُ أسبابه، لا يُخْدَمُ مُواجَّهُمَّةً ٱلعَوْلُمَّةً وَلَا يَدْخُضُ أرأء الروجين لها دحضا قوياً كما ينبغي، ذلك أنه ابتعد عن دراسة الحالة الفائمة براسية معتمقة لا تبقى الروجيها ما يحتجون به، ولا تتركُّ مولجهتها اسيرة للمقولات، والأساليب السابقة، وإن بقي بعضها صالحاً، فتمدها بمقولات وأساليب اشد فعالية لأنها أقرب الى معرفتها المعرفة

امسا الذين يروجسون للعسولة، ويعتبرون ان كل ما فيها جديد لا علاقة له بماضى الراسمالية، ولهذا تراهم يشمئرون أو ينقرون عندما يشار الى إشكال الهيمنة والتبعية في ظلُّ العولمة أَذَا مِنَا قَنْدُر لَهِنَا أَنْ تَمْضَنَّي وَفَقَناً لِمَا يحتسبون، ثم تراهم لأ يريدون ان مِناقشوا ما تحمله العولمة من إشكالات تمس الإنسان والشعوب من جهة الحسرية والهوية وحقوق الإنسان والتعدد وحق الإختلاف وحق الشعوب في اختيار انظمتها وفي السيطرة على ثرواتها واقتصابها وإعلامها ونظمها التسريوية، أو من جهة منا يمكن أن ختشر من فقر وتشرد ومرض وجريقة سوء تغذية وانحرافات نفسية وأمية عجز وضياع وحروب إثنية وانقشأه دول موحدة، وغير ذلك، فهؤلاء يركزون على اهمينة أو عظمية التطورات أو:

التسورات في دنيسا التكنولوجسيسا تريده الديناصورات المالية، هذا من دون الاشسارة الى الدور الاسيسركي والاتصالات والعلوم والعلوماتيسة الرسمعي وراء صندوق النقد الدولي والصناعة والبورصات والتحارة والبنك الدولي. هذا يعني ان العبولة سيتستسب فيتبنون دالخيار الوحيد، للنظام الذي يمكن أن يسود العالم وهو ما تطرحة سبيطرة تولة واحسدة عسكريأ النظرية الأمتركية للعولمة، وهم بهذا وسياسيأ، ويسيطرة بيناصوراتها يستقطون إرادات الشبعبوب وضعلها المالية على السوق العالمية وكل ما بباع ويتجاهلون مصالح النول الكبرى الأخرى وحرضها عليها، ومن ثم لا

يستطيعون ان يتصوروا احتمالاً آخر،

ربما كسان الأقسوى، ونلك بأن يتسشكل

المحصلة حين يستقر الوضع العالمي،

اذا قدر له ان يستقر في المدى المنظور،

آلأن، إذا كانت المتغيرات الجديدة

في وضع الراسمالية تتجَّه، وبالأعتماد

والسياسي الدولي، الى سيادة مطلقة

و شيه مطلقة لحموعة صغيرة من

الشبركات المتعندة الجنسية على

البورصات والصناعة والتجارة الدولية

والأعلام وتكنوولوجيا الاتصالات وغير

متعبدة الجنسية تريد أن تقف فوق

النول وتتعدى حنونها بلا قيود بما في

نلك بولتها الأم بالذات، لتجعل من

الأسواق العالمية سوقا عالمية واحدة لا

حكم فيها إلا للديناصورات وصراعها

وتنافسها وماعلى القوى للالية

والصناعية والتجارية الأخرى إلا ان

تسقط في هذه المنافسة فتبتلعها

الديناصورات، الأمر الذي يعنى اجبار

جميع الدول على التنازل عن سيانتها،

أو عنَّ حسقتها في وضع الحسسايات

لنفسها، أو فرضَّ الصَّرائبِ على ما

ينخل حسودها، بل إحسسار النول ان

تتقبل الشروط التى سيغرضها

النيئاصورات وصنبوق النقد النولى

والبنك الدولي وهذه جميعها اميركية

ويهذا ستعنى العولة هيمنة

الديناصورات للالينة الاميركيية على

الشركات متعددة الجنسية، ومن ثم

على السوق العالمية التي يراد فتحها

طبعاً من السنداجة ان تري هذه

العملية في نطاق التكنولوجيا فقط، أو

ضمن نطاق البورصات والتنافس

الاقتصادي ليس إلا، بينما هي فر

الاساس عملية سياسية تقودها الدولة

ألاميركية بالاعتماد على قدراتها

العسكرية ونفوذها السياسى أولأ وقبل

كل شيء، ويكفّى ان تلحظ من يقسود

المعتركة في كل ألمؤتمرات الدولية من

والغات، الى منظمة التجارة العالمية الى

فؤتمرات الأرض والمناخ والسكان حتى

الاسيركي وراء بناء تظام العولمة كمآ

تترك الدور العسسكري – السيساسم

أمامها بالقوة أو باي سبيل.

الأصنول او النفوذ.

ذلك، أي ولادة ديناصـورات مـاليـ

التي تريدها العولمة الاميركية.

ويشتري في هذه السوق ممتدأ الي كل سوق محلية، وسيشمل هذا الى جانب المال والشروات والصناعة والتجارة سيطرة موازية على التكنولوجيا النظام العالمي نثيجة سلسلة صراعات والعلوم والاتصالات والاعلام والثقافة، متعددة الاوجسة والاطراف لتباتى فيقرض على العالم كله لحثكار ولحد بحتكر مختلف المجالات فنكون العولمة مثلاً، في ما يمكن أن تكون، ذات ثقافة لتعكس معادلة جديدة ألعائم غير تلك واحدة هي الثقافة الاميركية في طبعتها الحديثة وقيمها التي تجاوزت أو راحت تتجأوز ألثقافة والقيم الاميركية التي على منجزات التكنولوجيا المختلفة عرفتها اميركا منذ ثورة الاستقلال حتى وميزان القوى العسكري والاقتصادي

ضد العولة.

إذا كَانتِ العولمة تربد سيطرة دولة واحدة قطب واحد، على النظام العالمي، تقرير مصير العالم وثوع النظام الذي

المشاكل وإعطائها الأولوية. ان تركيز على امت لكك القوة والثروة والسيطرة على المعرفة والتكنولوجيا

إذا كانت العولمة لأ تحكمها غير

واذاً تَأمل المرء جيداً بكل نلك فسيجد أن المرحلة التي نمر بها هي مرحلة عالمية جنيدة ستتسم أن عاجلاً او احلاً، بوقوف الفالبية الساحقة من العالم شعوبأ ودولأ وأفرادأ وجماعات

فالعالم يريد تعددا للقطييلة وبورا لجميع البول صغيرها وكبيرهم مُنعيقُهَا وقويها، فقيرها وغنيها في

واذا كانت العولة تريد مسيطرة الشركات متعدية الحدود القومية على كل مناجي الجسيساة فسالعسالم بربد الحسيلولة دون ذلك لأن قسانون تلك الشركات - الديناصورات - هو قانون التنافس غيس المتكافئ والذي يسسمح للقوي ان ياكل الضعيف، ويمرجعية أو شرعية العولية، إنه قانون الغاب. والعالم يكافح منذ قديم الزمان للخروج من قبانون القاب مطبقاً في الحياةً الدولية أو داخل الإنظمة التي تحكم

وأذأ كانت العولمة لاتابه بمعالجة مشساكل البطالة والفقسر والجسريمة والعنصرية والامسراض وانتشسار المخدرات في بلدان الشركات متعدية الجنسية نفسها، وإذا كانت لا تلتفت الى رغبة الشعوب المستضعفة في الخَروج من التخلف، والتخلص منَّ التبعيبة واستبلاك الحق والامكانات والفرص في التقدم والتكنولوجيا، فإن العسالم يريد ان يركسر على حل تلك

عقلية الفوز بالمنآفسة والهيمنة على المنافسين الآخرين وهو ما ينفعها الى

بالعدالة فإن الغالم سيغلل يبحث عن العدالة وسيظل يطالب بالتركير على الانسان واحترام حقوقه بما في نلك

ً واذا كانتُرُّ العولمة تتناقض مع ما اتفقت علمه زبول العالم عند تاسيس هيئة الامم للتحدة من ميثاق واعلان عالمي لحقوق الانسان لأنها تتناقض ومبادَّئُ سِئِأَدَةً النول وحق الشعوب في تقرير مبمتيرها وحق الاحتفاظ بالهوية وتطوير أيًّا، وحقَّ النَّـعـند الشَّقَـافَى، وَحَرِيَّةً الْأَحْتَيَارُ فَإِنْهَا فَي مُولِحِهَةً مَعْ العالم كله، بما في ثلك مع هيشة الامم وميثأقها ومختأف قرارآت للؤنمرات النبثقة عنها وتوصياتها وبهذا يشهد العالم صراعا بين نظام

يقوم على القطب الولحد مقابل نظام عالمي متعدد القطبية ومتعدد النول ذات الكلمة، إنه صراع بين مبادئ مقابل لا مبدئية، ومصالح مقابل مصلحة ولحدة، وثقافات مقابل ثقافة واحدة، وهويات مقابل هوية وأحدة، انه العالم مقابلُ العولمة. انتهم منقسابِل النولة

الاميراتية انهعالم العدالة الدولية مقابل علاقات بولية يحكمها قانون الغاب وهذا كله جديد ويعبر عن مرحلا جديدةِ في تاريخ الراسمالية العالمية وفي يُناريخ العالم، وأن كان في الجوهر ببرعن سعات أساست إلراسيمالية والعالم منذ ان أصبحت الراسِهِالية الغَربية ذَات سيادة عالمية.

بْكِيْمِـة ان مِنْ أَهُم مِـا يِحِـمِلُهُ هَذَا

للبينأصورات المالية الاميركية التي

تركب متن التطورات التكثولوجي وتتبنى سياسة القوة فى العلاقات الدولية لِلسيطرة على كل الرَّاسماليات الغربية ألاخرى وإلغاء سيادة مختلف دول العالم علي أسواقها واقتصانها، ولا تتربد في آستخدام القوة العسكريا الامبركية والنفوذ السياسي للنولة الامبركية وابتزاز الأخرين لبناء عولمية ضمن شروطها، إنها للراسمالية التي تأكل أخواتها وأولائها وتريد أن تدوس على كل تراثها وما بني في السبابق في طَلَالُهَا مِنْ دُولِ قُومِيَّةً، وَأَعْرَافِ دُولِيَّةً وحتى من ديموقراطية تعددية، فكل شيء يراد له ان يفقد وطيفته الإساسية بين فكى الديناصــور الجنسديد فالديناصورات الجديدة تجعل كلّ ما عنداها ومناحبولهنا ينخل بمرجلة اللامعني بما في ذلك الإنسان والشعوب والثقافة والقيم حتى تلك التي حملت قبيم الصرية النفرنية الراسمالية نفسها او قيم الديموقراطية وحقوق

* كاتب فلسطيني.

صبحي حديدي *

رداً على محمد جمال باروت: «النصائح» الى رياض الترك تأخرت ١٨ عاماً...

■ في مقالة عن رياض الترك («الحياة» ١٩٩٨/٦/٥ - ص ١٨) يبدأ محمد جمال باروت بندو مدهش بالفعل: «خرج رياض الترك الامين الاول الجنة المركزية للحرب الشيوعي السوري (الكتب السياسي) اخيراً الى الحياة العامة...، نعم، هكذا: مُخْسِرجِهُ لكانهُ كَانَ قَسْرَ، ذات سناعية من مستاء ٨٠/١٠/١٨، أن يحزم حقائبة قاصدا جبل الأوليمب، ثم اعتكف هناك طيلة ١٨ عاماً، لا أشيء إلا لكي يهبط اليوم الي أرض البشر فيجد دان تجربته الْحرَّبية والسياسية التي كانت طيئة بالصَّحْب والوعود، بالعقلَّنة والَّجساَّرة، أَصْحتَّ موضع تساؤلات ومراجعات جنرية حتى من اقرب رفاقه اليه، واستعارة جَبْلُ الأوليمب هَذه لا تَبْدَقَ كَثْيُرةٌ على الصنيق باروت اذا ما تابعنا سطوره التالية: وهي ليست أقل الهاشأ: ولقد خرج رياض الترك من الحياة العامة في نهاية السبعينات (...) وعاد الى هذه الحياة في أواخر التسعينات، والصال أن رياض الترك لم يخرج من الحياة العامة بعزاجه، ولا هو اليوم يعود اليها بقراره لقد كان سجيناً

سياسياً، زارته اسرته ثلاث مرات فقط طيلة ١٨ عَاماً، أي -لمُنْ يِهِوَى الْأَرْقَامِ القَياسِيةِ - بمعدل زيارة واحدة كل سُت سنوات؛ وان يبدأ باروت أية محاججة انقدية، حول إرث لترك بإسقاط حقيقة اعتقاله الى حكاية دخروج، ورعودة،، امر يضيف الإمانة الفظة على جرح ظل مفتوحاً منذ عام ، ١٩٨٠ كــنلك من المدهش ان يعطى باروت نفسسه الحق السلطوي العبيب في الجيزم بأن رياض الترك لم يكن شب وعداً «تقلدُ بأ أبل نوعاً من مدَّقَفَ «انتليجنْ سوي، والمعنى التام لمفهوم الكلمة، ويصرف النظر عن الحُقَّة الكاريكاتورية في اقبامة تناظر تعميفي من أي نوع مين «التقليدي، و«الانتليجنسوي» حيث يجري هنا تعويم حكم القيمة على نحو ملتبس لا يتضح فيه المديح من الذم، فإن باروت ليس البِدَّة في موقع يمكّنه من الحديث عن «المعنّى التام، بصيد التوصيفُ النَّانيِّ، لانه ببساطة لاَّ يملكَ إلا النزر اليسير من تفاصيل السيرة الاحتماعية والسياسيا الحِسْفِيد هو الانتسقال الي مسرحلة

والتنظيمية والفكرية لرياض الترك. ليس بعد، على الأقل. جلي، بالتَّالي، أن لهِ فَهُ باروت على اقتياد التَّرك الي مزرعة ألانتليجنسيا لايراد منها سوى اشباع رغبة مسبقة في اقتيباد الرجل الي للصح الذي يتوجب أن يرقد فيه الأنتليجنسيون إياهم في هيئة قطيع مصاب بمرض جماعي يسميه باروت مرض الأستقطاب ما بين المجرد والمشخص، وَاذَا كَانْتُ رُوحِ هَيْغَلُ و «سخرية التاريخ» هي التي ترفرف في جنَبِناتَ الْجِنَاحِ الشَّـيْنِوعيِّ مَن هذا ٱلْمَصِّحُ (حَـَسَبُّ مَنطَقٌ باروت)، فإن روح فيخته ما تزال هي التي ترفرف في اجيناح النيو - بعثي، من دون ان يغير من الأمر انها أعطت نفسها جرعة من انطونيو غرامشي هنا، وأخرى من جان فرانسوا ليوتار هناك. والحق أن الأمور لم تكن بهذا القدر من التعقيد الأنشطاري المرضى. فسفى أواخس السب عينات ومطالع الثمانينات، كان وألْجرد، في الحياة السياسية السورية هوّ الديموقراطية والتعددية والحريات الاساسية ودولة القانون. وأما ءالمُشخص، فقد كان صراع السلطة مع الاخوان المسلمين من جهة، ونزاعها مع احزاب معارضة ونقابات واتحادات مهنية ومشقفين وقطاعات في المجشمع العريض من جهة ثانية. ولأن رياضَ الترك كان يُقود حركة شيوعية تجديدية بالمعانى الفكرية والسياسية والتنظيمية (لم يقتصر تأثيرها على الحَّركة الشَّبيَّوعية العرَّبية وحدها، في المنَّاسبة، بل أمَّتد الى مجمل المجموعات الماركسية – الليثينية العربية على لخُتَلافُ أصولُها وَالوانها، وبينها أو على رَاسَها فصَّائل منَّ المقاومة الفلسطينية لاح ذات يوم انها فرحة بالتّعمد في مياه شيوعية غير «بكداشية»)، ولأن الحزب الشيوعي السوري -للكتب السياسي كان جزءاً من حركة احزاب اخرى وطنية

معارضة ومنضوية في صيغة تنظيمية معلنة هي «التجمع الوطني الديموقراطي» فلقد توجب أن يتحرك الحزب أقرب ما يكون إلى المجتمع، بمعادلاته العسيرة التي تتطلب الرؤيا والمُحَيِّلَةُ الجِسورة، ويمعادلاته اليسيرة التي تتطلبُ وضوحُ الخطُّ وشجَّاعةُ التنفيدُ. أبن كان «المُجرد» في قلب هذا كله؛ ابن كان والمشخص، واي وانتليجنسيوي، هذا الذي كان مِتَطَيع (انذاك) معارسة آل «إيغَـو سنتـريَّة، أو الم والمُركزِّيَّةُ الطِرْونيةِ، والم ونزعةِ الإرادويةُ،... انذاكُ.

وفي العُمود الواحد من مقالة باروت إعداق المديح (او هكذاً تَقُولِ رائْدَة المُفردات) على الدرب الجديد الذي قادمُ رياض الترك، بل التصريح بأن الترك قال عن النيموقراطية وَٱلْمَجْتُمَعُ الْمُنْيِ مَا تَقُولُهُ نُحَنِ النِّومِ، مَعَ فَأَرَقُ أَنْنَا نُقَهُلُهُ وبعد كل الإنهابارات والخبيبات، ثم... يطلق على التول رصاصة رحمة من نوع شاص، شفيق بقد ما هو قاطر، وقعلى رغم جسارة رياض النقيية فإنه كأن ضحية جعوحه الراديكالي السياسي في طروف استقطاب حادة وعنيفة مفتوحة على احتمالات شتى، ولا تحتمل اجتهادات الحالين وجموحهم وتتطلب اكثر ما تتطلب العقلنة في السياسة. واذًا كَأَن لَلْمَرْء أَن يُحْتَلَفُ أَو يَتَفَقُّ حَولَ مَا أَذًا كَأَنَّ الحَامِ الترن على السموقراطية والمجتمع المدني هو رابيكالية جامحة حالمة، فإن من الأرجح أن المرء ذاته لن يعثر مع باروت على اي فريق سياسي سوري كان حينذاك «عقلانياً» ه ومعقلناً اللهم الا قلك الاطراف والفيات والشرائح (الهامشية لجمالاً، الكسيرة سياسياً وفكرياً، العارية

جِتْماعياً)، وما الغارق هنا بين العقلانية والانتهارية؟ ومن محاسن الترك التي يشير اليها باروت أنه بلور موقفاً شيوعياً من التيار الأسلامي» ولكن ترجمة هذا الموقف دمن حقل الإفكار الى حقل الواقع السياسي المتحرك والمليء بالألفام، كان، حسب باروت، دكُّعب أخْيل، الذي كلُّف رياضٌ الت ك وتُفكيكُ حرْبه بشكلٌ كامل وتُحوله فعلياً الى جرَّء من التأريخ،. هنا ايضًا، لسنا على ثقة ما أذا كان تعبير متغكيك، يعنى آي سيناريو أخر غير حملة شاملة ضد الحرب وتحويل قَيِيادًاته وكوادرة وأعضائه الى معتقلين او مُلْحُقينُ أوْ منْفَيِينَ. وأَستَطرَاداً: هل توجب عَلَى الحرْبُ ان يَكتَفَى بِبُلُورةٌ موقف نظري، وان يمتنع عن «ترجمت» الى أرض الواقع، سواء اكانت تلك الأرض مليئة بالألغام ام مفروشة بالورود؟ وهل يصح الاستنتاج بأن الحزب كان سيتقى شر التفكيك

وَالمُفْكَكِينَ لُو انه اكتفي بِالنظرية وامتنع عَن التَّرجِمة؟ كذلك اسنًا على ثقة ما إذا كان تعبير مجزء من التاريخ، عنى مغادرة مسرح التاريخ نهائياً، أو البقاء فيه جزئياً، أو الانكماش على هوامشيه وحدها؛ بيد اننا نعرف مع نلك -ويعرف بأروت مثلَّنا لأنه كَان وما بزَّال هناك - أن الحَّرْب لم يتفكك ببشكل كإملء وإلا لما لحتاج الأمر الى حصلات لأحقة ومتلاحقة ضد اعضائه واصدقائه. عشرات المرات، بعد سنوات طويلة على انكشاف «كعب أخيل» ذاك.

ومن الأختلاق ان يتحدث باروت عن ان الترك في صيف عام "١٩٨٠، «فقد الاغلبية في الْحَرْبِ بِتَاثِيرِ مُوقِفَهُ مِنَّ التَّيَارِ الاسلاميء. هو الذي يُعرفُ أن هُذْهُ وَالاغْلَبْدِيَّةُ كَانْتَ تَقَبِّعُ لتوها في السجون! أين اجتمعت هذه الاغلبية؛ متى؛ وكنفًّ يعَرف بأروت أنها كانت «أغلبية، في الأساس؛ ويبقي انه يَضْتُم مُقَالِتُهُ بِالصِدِيثِ - مَرَةُ اَضُرِيًّا - عَنْ مُضْرُوحِ رِياضَ الترك الى الحياة العامة، ناصحاً إياه بالجنوح الى حس النقَّد، ورَمَراجِعَة الذات نقدياً، ووالعقلَّنَّة السياسيَّة، لأنَّها هي المطلوبة اليوم. وأياً كانت نوايا محمد جمال باروت من كتابة المقال ثم من إسداء النصائح، فلا مناص من تنكيره بأن دعوته تأخرت ١٨ عاماً، وإن غيره حاول فرض هذه النصائح بوسائل اخرى غير التنظيرات السيكو - سوسيولوجية، وْكَانَ فَي هَذَا الصِّدَد اشْطَر مِنَ الصِّدِيقِ بَارِوتِ....

* كاتب سوري مقيم في باريس.

فُرُكُونُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ النَّانُ

١٦ حزيران (يونيو) ١٩١٧ الولايات المتحدة تدخل الحرب

العالمية الأولى...

 خلال العامين الأولين من الحرب العالمية الأولى، ظلت الولايات المتحدة الاميركية شديدة التربد ازاء فكرة بخواها الصرب إلى جانب الطفاء وضد الألمان. حتى نلك الحين كانت مكتسفيسة بوجسودها السسيساسى الداخلم ويحضورها الكثيف في اميركا اللأتينية، اماً العالم القديم فلم يكن أيمثل الكثير بالنسبة اليها. ولكن، ما أن انقضت المرحلة الاولى من الحرب ورأى الاميركيون أن في الافق تظامأ عالمياً جديداً يرسم في ضوء انتصارات تك الصرب وهزائمها، حتى تبعلت بهم الاهواء،

ووجدوا من الاقتضل لهم أن يكونوا في ذلك

النظام طرفاً اسْنَاسْيَةً أَوْهَكَذَا راح بخول اميركا الحرب يتجسد بشكل تدريجي، ولا سيما خلال ربيع العسام ١٩١٧، ليسصل الى نروته يوم السادس عشر من حزيران من ذلك العام، حيث اصدر الكونغرس (للجلس النيابي) قانوناً لاقتاً عرف باسم «سباي آكت؛ أي «قانون التجسس» وأهميت انه كآن يعلن عن بخول الولايات المتحدة الحرب ضد ألمانيا، رسمياً وقانونياً. من ناحية مبدئية كان القانون ينص على ان كل من يتحدث بالخير عن الألمان سيعتبر من الآن فصاعداً شخصاً مشبوها، وكل من يتبيّن انه

يتجسس لحسباب الألمان او يقتوم بعطيات تَحْرِيبِية لمسلحتهم، سيعاقب بالسجنء، ولم يكن هذا القانون في حقيقة الأمر سوى نقطة الانطلاق لحملة عنيفة راحت تشنن في طول الولايات للتحدة وعرضها ضد كل من هو المُأْنَى. تم ذلك بالتماشي الزُمَثَّى مِع رَضُول اولَ للقائلين الاميركيين إلى الاراضي الاوروبية. واحتفلت الدعاية الاميركية بذلك الوصول، عبر فيلم شهير صورة الجنرال جون ع بيرشنغ، قائد القوات الاميركية وهو يجهز قواته لخوض

قائد من قادة الحروب الصليبية (في الصورة الجنرال بيرشنغ يستعرض القوات آلاميركية وهي في طريقهما الى أورويا يوم ١٦ حـزيران المذكور). طوال العامين الفائتين كانت العواصم الاوروبية الغربية لا تشوقف عن تصريص واشتطن على خوض الحرب في وقت كان الألمان وحلف اؤهم أقسرب الى الانتسسار. لكن التريد الأميركي لم يختف إلا في ذلك الربيع، حيث راحت الاجراءات الأميركية تتلاحق، وبإيقاع سريع راح الكونفرس الاميركي يقر قوائين التمويل المتعلقة بنفقات الحرب، قانوناً القتال في اوروبا ضد الألمان، وقد البَّخِدَ سمات

الذي أقسره، يوم ١٦ حسزيران ونص على تخصيص مبلغ ٥٠ مليون دولار لشراء ويناء سفن الغاية منها نقل الجنود والاعتدة الى أورويا، وكذلك التصدي للسفن الحربية الألمانية ائتى كان بعضها حاول، بالفعل، الاقتراب من الشواطئ الاميركية. وكانت البحرية الأميركية أسرت غواصة المانية تدعى ديو - ٣٦، قبل شمهر بالقرب من مرفأ نيوبورت نيوز في ولاية فرجينيا، متخذة من تلك الحادثة نريعة رسمية للبدء بإعلان الحرب، حيث تلت ذلك بعد ٥ ايام باصدار قانون التجنيد الاجباري الذي جعل ٢ ملايين اميركي من اصل ٢٤ مليوناً تتراوح اعمارهم بين ١٨ و٤٥ سنة يجنّدون في القوات الاميركية.

وراء الأخرر وكان من أبرز تلك القوانين ذاك

من الناحية القانونية المتعلقة بالتمويل، اقرً الكونغرس وفي الوقت نفسه قانونا ينص على ان تكون لنفقات الحرب الأولوية الطلقة على النفقات الاخرى. والحقيقة ان الحلفاء كان سبق لهم أن تلقوا من الأميركيين مساعدات حريية مجموعها ١٠.٢ بلايين دولار، لشراء مواد أولية وأغذية من الولايات المتحدة. وتمكن وزير المالية الاميركية من أن يحقق ذلك كله عبر زيادة حادة في الضرائب المباشرة وغير المباشرة، كما عير اصدار سندات خسرينة الدولة. واللافت ان الولايات المتحدة انفقت في ذلك الحين عشرات الملايين من الدولارات في ما عرف يومها بأوسع

حملة أعلامية دعائية في التاريخ. فالحرب في اوروبا لم تكن في الاصل لتنال حظوة لدى الشُعْب الأميركي، وهذا ما جعل الرئيس ووبرو ويلسون يشكل لجنة اعلام شعبي تتالف من اكثر من ١٥٠٠ كاتب وفنان وخطيب وصحاف وهذه اللجنة نشطت بسرعة وراحت تستقطب أهتمام الناس بالحرب لمصلحة الحكومة، عبر حملة نعائية طاولت البلاد من اقصاها الى ابناها. ومن الاستلة على تلك الحملة أن أي اجتماع عام او خاص كان يعقد لأي غاية من الغايات، كان عليه ان يكرس خمس بقائق للحديث عن الحرب، وضرورة اشتراك الولايات التحدة فيها. وراحت توزع منشورات تطبع بملايين النسخ، وتحقق افلاماً سينمانية تتحدث عن ماثر الأسيركيين الوطنية وعن محاسن الديموقراطية الاميركية، وتلعن الالمان، شعباً وقيادات، مصورة اياهم كبرابرة.

وهكذا اتى قانون التجسس ذروة لهذا كله، اتى ليقول أن الولايات المتحدة صارت، اخيراً، جزُّه أ من تلك الحرب التي كانت، في الحقيقة، أول حرب عالمية في تاريخ البشرية، لكنها بالنسبة الى الاميركيين، اولَ بخول حقيقي لهم في العالم الخارجي، في العالم القنيم الذي كأنوا يحتقرونه قبل ذلك ويعتبرونه غير جمير

إبراهيم العريس

حين يتجاوز أفورقي الحدود المرسومة دولياً: «صدام القرن الافريقي يكرر مغامرات شبيهم الخليجي

محمد خليقة *

🛎 ثمة تناظر فريد بين شكل البحر الاحسمسر والخلسيج العسربي على الخسريطة. ومن يتسآمل هذه لأبد ان يجنب أنتباهه التشابه الكبير، فهما اخدودان ماثيان يحيطان بالجزيرة العربية كساعدين مفتوحين. الا أن ما هو اكستسر فسرادة وإثارة التناظر بين العسبيد من الإجسدات والعسوامل الجيوبوليتيكية التي تقع على شواطئ الخليج والبحر الإحمر، أقله في العقود القليلة الاخيرة.

وإذا جِازُ لنا عقد المقارنة س موقعي اليوبيا على الضبقة الغربية للبحس وإيران على الضغة الشرقية للخليج، جَــاز لنا استطرادا تنَّكُّر النظامين الامبراطوريين اللنين كانا قائمين هذا وهذاك منذ عشرات بل مئات السنَّان، وصولاً الى السبعينات، حين دمِّر زَّلزْالُ الشُّورةُ العنيفُ عَام ١٩٧٤ النظام الاثيبوبي العتبيق وأطاح الامسراطور هيلاسيلاسي ولم تمض بضعة اعوام حتى ربد الجانب المقابل من المنطقة الاصداء فوقع الزلزال العَنيف في ايران عام ١٩٧٨، وأتى على

وكسما أحست الزلزال الأول بوائر متنالية من الهزات الإقليمية، احدث الزَّلْرَال الثاني دوائر مماثلة في محيطه. فبعد الثورة الاتيوبية انفجرت حرب القرن الافريقي (١٩٧٧ – ١٩٧٨) الممرة بين اثيوبيا والصومال وشهدت تبدلا في مواقع النفوذ الدولي، فانتقلت الأولى من أحضان اميركا الى احضان

الاتَّحَاد السوفياتي، وانتقلت الثانية في الاتجاه المعاكس، وكُذلك اعقب الثورةُ الايرانية انفجار حرب الخليج المسرة بين العسراق وإيران (١٩٨٠ - ١٩٨٨) وشهدت ايضاً تبدلاً في مواقع النفوذ فَحُرجت ابران من الفَّلك الامريركي، وبخلته العراق. ويشمل التشابه والتناظر الوظائف

النظام الاسبراطوري للشساه رضا

التي يؤديها كل من الممرين المائيين في اطار الخريطة العالمية للاقتصاد. فكماً أن الخليح يمثل (شسرياناً) لنقل الدم الصناعي الى حسد العالم اعثى النفط وخاصة ألى معاقل الانتاج الأسيوية في اليسابان وكسوريا والصين... الخ يمثلُ البحر الاحمر اشريانا احيويا لضخ النفط في جسم الصناعية الأوروبيية العملاقة عير قناة السويس ويشبه مضيق باب المندب هناء مضيق هرمز

مرور الواردات النفطية، ويترتب على ذلك أتسباع التناظر حتى يشسمل الأمن ايضاً. اذ أنَّ امن الخليج يؤثر على امن البحر الاحمر والعكس بإلعكس. مثلما انُ امنَّ كل منهَّما علَّيَّ حدة، او امن ... كليهما معاً يؤثر يحدة على الأمن .. الدولي وعلى تنفق إلواردات النفطية الى شرق اسيا وأوروبا والاقتصاب

على الجانب المقابل، وكلاهمنا يسد

الشريان من اسقله ويتحكم بحركة

العنبيفة التي يشهدها القرن الإفريقي حالياً، جراء العدوان المباغت الذي شينة الرئيس الاريتري اسياس افورقي على اليوبيا. فهي (تغري) بتكرار القارئة بينها وبين ما شهده الجانب الأخر من خبريطة الجبزيرة العبربينة في مطلع العقد، حيث شن الرّعيم العراقي عدوانه. الغاشم على الكويت إبعيداً عنَّ تناقض الحسجم والامكانات بين كل من الكويت والعراق من ناحية واثيوبيا واريتريا أولازمة مع الكويت عام ١٩٠٠ تقبل غزوه من ماحية احرى).

لَكُنَّ مَا مُنَاسِبَةً هَذَا الْحَدِيثُ الأَنَّ عِي مناسبته النطورات العسكرية

من نواح كشيرة يشبه الزعيم الإربتري نظيره العراقي، بل ان بعض العراقيين المعارضين يتطيرون من رؤية صورة افورقي ويشيرون الى تشابه ` ببغداد!

والنزوع بحو المغامرة وحب الظهور، والصيق بالرأي المشالف... الخ وكما أن صدام حبيين اعتدى او خطط للعدوان على معظم جيرانه، فإن اسياس افورقي فعل الشيء ففسه فاعتدي على السودار ثم جي جُبِهِتِي ثم اليمن وها اخيراً النيوبياء وكماكان صدام يعطى الوعود الممننة الوسطاء والجيران ليخدعهم قبل ان ينقض عليهم يكرر اضورقي الاسلوب عينه حتى يقال انه قطع وعدآ لجاره وصنيقة فالسابق ميلس زيناوي بعيم اللجوء اللي القوة ابدا في أدّر مكِلْلة هاتفية بنينهما قبل يوم وأحد من شن الهجوم العسكري على الأراضي الاليوبية. وقال له (لانتقاق، انها مسالة غ بسيطة وسنجد لها حلاً بينتا). ولا بد إن يتنكر المرء مقيابل هذه الصادثة، البوعد للذي قطعه صدام على تقسه امام ء الزعماء العرب الذين تواسطوا لحل لِلْكُويِتَ بِيومِ أَوْ يُومِينَ أَوْ الْوَعَدِ الذِي

نقيق في ملامح الوجهان، ومعروف عن

الاثنين ألبيل الجارف للعنف والهوس

في القبوية، وشيء من حِنون العظمية،

قيمه صدام لامير الكويت شخصياً في مطلع حزيران (بونيو) ١٩٩٠ بينما كان ولا مكتسرت بالنهساية للكارثيسة التي انتهى اليها وبها النموذج الاصلي. ﴿ يُودِعِهُ فِي نَهَايَةً مَؤْتَمَرُ القَمَةُ الْعَرِبِيةَ اربك افسورقي التسرتيسيات التي

تستخدم الرئيس الاريتري منذ سنوات للضغط على النظام السوداني. وقد وجدت اميركا نفسها مضطرة عام ١٩٩٠ للتخلي عن صدام وتاليف حشد دولي ضخم لتقليم تفونه الاقليمي ومحاصرته وعزله، لأن هذا النموذج منَّ القادة المتهورين المغامرين المهووسين بالعظمة والقوة المتطلعين للعب أدوأر كبيرة على حساب جيرانهم لا يمكن الاطمئنان البهم او لنواياهم. والارجح ان تضطر واشتطن قريباً لتغيير موقفها من الرئيس الاريتري بعد الحرب التي افتعلها ضد اثيوبا، وتعمل للتخلص منه وتستبيله بنظام يعيل الى السلام ولا يهند جنيرانه خصوصا النين يندرجون في خانة حلفائها وأصدقائها، ومن الواضح ان افورقي أكثر رعونة وميلأ للمغامرة من الرئيس العراقي. لأنه يسعى بعد ثماني ستوأت من أندحار الطموح الصندامي لمَحَاكَنَاتُهُ وَتَقَلِّينَهُ. أَنَّهُ يَحَاوَلُ أَنْ يَكُونُ صدام حسين القرن الافريقي غير معتبر

وكما استخدمت الولايات المتحدة

الرئيس العراقي للهجوم على ايران عام

١٩٨٠ ومسحباولة اجتهاض ثورتها،

الاميركية لمعالجة الأزمة قبل أن تنفجر حربا وسبب لواشنطن احراجاً لا مبرر على أية حال، اذا اضطرت اميركا للاضتيار بين اثيوبيا واريثربا فلن تختار حتماً الاصغر والاضعف. وإذا ما فرض عليها الاختيار بين افورقي وزيناوي فلا شك انها لن تختار هذا ألذي مسكا يزال يحكم بالاده منذ استقلالها عام ١٩٩٣ بالشرعية الثورية وفشل في الانتقال بها الى الشرعية

اوجدتها الولايات المتحدة في شرق النستورية، كما فشل في الحاقها بركب افريقيا خلال ايام اكثر مما أربكها الدول الديموقــراطيــة، ذات النظام اعداؤها طوال اعوام، فمرق التصالف التعددي والاقتصاد الحن فنظام حكمه ما يزال أصادي الصرب أصادي الراس، الذي بنته من اريتريا وأثيوبيا وكينيا وأوغندا. وحطم الطوق الذي ضربته فردي القرار، عسكريتاري البنية، قمعي حول السودان وجعلت هذا يتنفس السلوك عدواني الميول تجاه مواطنية الصعداء، ويحصل على هنئة اجتارية كما جيرانه. هذا بينما نجح نظيره على حدوده الشرقية والجنوبية. ولا بد الاثيوبي في تحويل بلاده التي تعد من اهم واكسبسر وأغنى واعسرق الدول ان تنعكس الازمة التي فجرها سلبا على فيصمائل التعمرد في جنوب الافسريقسيسة الى نطاق الدول السودان، وكثلك على القوى السودانية الديموقراطية، واوجد استقراراً راسخا، المعارضة التي تتحذ من اسمرة مقرأ وشرع في خطط طَمُوحة للتَنْمَيَّة تقوم لها. بل ان استمرة واديس ابابا، كلُّ على المبأدرات الصرة، ووفر لها المناخ منهما على طريقتها قد تسعيان لإعادة السياسي الملائم والشروط القانونية المياه الى مجاريها مع الخرطوم، لا المناسبة، ما دعمها وفتح امامها أفاقا ستَّما اذا تفاقَمتُ الإرْمةَ بِينُ الدولتينُ رحيية وشجع الاستثمارات الخارجية وهو ابضأ افثل المبادرة الديبلوماسية على التنفق اليها، ويجمع الخبراء الأن على أن البوبيا مؤهلة لطفرة نوعية هائلة تجعل منها أحد نمور افريقيا

وعلى هذا فلماذا ستغضل امصركا افورقي واريتريا على زيناوي واليوبيا لقد حفر افورقي قبرم بيبيه، ومضى الى حتفه بنفسه، جاعلاً من حربه ضد اليوبيا مغامرته الأخيرة...

الاقتصانية والسياسية الرئيسية،

* كاتب سوري.

على الدين هلال *

والجمود اللذين أصابأ عملية التسوية السلمية

للصراع العربي - الأسرائيلي. والثاني، هو

ضرورة الإعداد الجيد لهذا المؤتمر حتى لا تظهر

الزعامات العربية في صورة غير مرضية. وعندما

نتامل ملياً في الأمرين نجد انهما «تحصيل حاصل»

ومن بديهيات الأمور، فالاجتماع بين رؤساء دول

أي مجموعة اقليمية، او تحالف عسكري، او تنظيم

سَياسي بعنو أَمَّن طبيعي فَرَخَعُنَا مُحَجَّمُوعَةُ الثِمانية وَلَوْل الاتحاد

الاوروبي فالعواء الافريقية وطاول أحلف الاطلسيء

يجتمعون دورياً، وعندما يجدث حادث جلل، فإنهم

يلتقون على نحو استثنائي لمواجهة نلك. أما

الحديث عن ضرورة الاعداد الجيد للاجتماع، فهو

ايضاً من ونافلة القول، لأن أي اجتماع على

مستوى الرؤساء، بل أي اجتماع بصفة عامة،

بنبغي ان يتم الاعداد له بشكل جدي، وعلى نصو

عبر قرابة شهر من الرضان، ثم تنتهي بالإشنارة

اللك فعندما تتم مشاورات واتصالات وزيارات

الهدف الذي من أ

--- صلاح النصراوي *

إذا اعتبرنا أن انتهاء جولة التفتيش الأولى

للقصور الرئاسية العراقية التي قام بها فريق

المراقبين التوليين المصحوب بالتيبلوماسيين

مؤشراً الى نجاح اتفاق انان – عزيز الموقع في ٢٣

شباطِ (فبراير)، فإن السؤال الذي سيبرز أمامنا

حتماً هُوْ ما إذا كَانْتِ السلاسة والهدوء اللذان

رافقا عملية تفتيش المواقع الثمانية يصلحان

كمؤشر لبدء مرحلة جديدة في العلاقات بين العراق

واللجثة الخاصة للكلفة بتنمين اسلحة الدمار

ALHAYAT

فردني القرار، عسكريتاري

و مناف الله منان وما مرال هنال - أرافي المعلود وإلا لما أحماح الأمر الي معلاياة و الدي بعدوف أن شدد والإعلىب، كالال المجاوي أب المدمعات الدد الاعلامة الزال النها خامن «اعلمية، في الاساس إلل

يعي مقهم في دار س

فالدات، مصورة اباهم كدارة

🗷 تكشف متابعة التحركات السياسية والتصريحات الصلوماسية الخاصة بماأيسم مُشَاوِراتُ الإعدادُ لمؤتمر قمة عربيةُ، عنْ سمةً رئيسية من سُمات الديبلوماسية العربية، وهي اللجوء الني التعبيرات العامة الفضيفاضة والتلميح من دون التصريح، بحيث يكون على المراقب دوماً أن «يقرا بين السطور». وهي سمة لم تعد متمشية مع عصرتنا الحالي، الذي يتسم بالوضوح والشفَّافية، ولا نجد لذَّلِك مثَّيلاً في

ال المجور المتعطورات السيدو الموسورة

العسدية المنظر من الصديق باروت

ن صائل الامسركس الوطيبة وعرمه

والعالم المسارحي في العالم الفيها أتوا يحتفرونه قبل دك ويعتبروه غيره

الدول الديموف راطيعة الالة

المعستورية. مثما فشل في العلمالج

على أن الدوسيا مؤهلة لطفالة مائلة لجعل سها احد تبل الاقتصامية والسياسية الرئيبة وعلى هذا فلمأذا سلفل

الله أي مستحدث ماروت عن أن الذار و

لليعي النسح. وتعلق اللاما سيمان تعا

وهكدا اتى قامي النجسس بريالها ن ليقول أن الولايات المنحدة صارت للبا وَعُ مِنْ تَلُكُ الْحَرِبِ النِّي كَانِكُ فَيُ اللَّهِ ل حديب عالمية مي تاريخ المشوية الله لنصيبة الى الاميركبير. أول بخول طابلها

عدما مسيران فدا بيساني اهم والمسمر واغس واعط الا ريا المالة البيعوفراطية، وأوجد استغاراً وسرع في نعلط طدورة الله على المعادرات المعرة ووار الله المناسية ما دعمها ونتي وناي على التعلق البها ويجع الله

التبوييا معامرته الاغبرة

* كانب سعدي

في الإغليمة في الحدرب بذائم مولًا وأو معالة العاملة، باصحا إناه بالجنور لرد بعة الدائب مقدماء و-العفلية السياسية إليا ي والية كليب موابا محمد حمال مارودود المسطاء المحساسة. قا مناص مرشكس أأمة علمة، وإن عمره حاول فردر ديوليو

بطة اعلاميه دعامه في التاريخ فالعيام يعيها لم بسالي مر الامسار للتعال مقالة المعلم الأهيم ولي. وهذا ما حال الراس الل

فيسون بشكار أحب أعاء شعبراتكم اللير يعي وداله فالمن ومنان وحطيب وصحة والمناف بشط السرعة والمدالثة شميلع اليؤس بالحرب نصيمة العكومات حلة فيمانية طاولت المادس الصادار فاها، ومي الاست على تب الصناء: هنساع عام أو حاص تأر يعفد لاوعباد فساوات، كمان عليه أن يكرس حسرناة معيث عن الحرب ومساورة المترك الم بمحدة سمها وراحب نورع مضوراته

بيعوقر اطية الاميركية. وتلعر الالمان نه

المتعددي والاقتصاد العرفية ما بزال احادي الحزب احلى الم السلوك عدواس الميول تجادالها الالبوس في تحويل بلاية للولة المرائة المسيماسي الملائم والشيولط المالة المسيماسي الملائم والشيولط المالة وهيدة وشدع الاستثمارات للله

المورشي واربتربا على زيناويواللا الله حفر الهورفي فيره بينه

الشامل العراقية. والاهم من ذلك هو ما اذا كان الامر يعتبر بدأية العد العكسى لمرحلة إنهاء نظام

الى إمكان نجاح الافتراض الأول طللا أن الافتراض. العقوبات التي تفرضها الامم المتحدة على العراق الثاني لا يعني تغييراً في الواقع القائم. منذ ما يقارب الثماني سنوات؟ من الصّعوية بمكّان الإّحابة عن هذا السؤال الآن بالإيجاب خصوصاً إذا ما اختنا في الاعتبار للوضع العراقي الحالي على أساس أن الحل الجنري غير متوفر في هذه المرحلة طالما أنه يرتكز تاريخ العلاقة المتوترة بين اللجنة ألضاصة الى توافق ارادات وتوارن مصالح اقليمية وبولية والعراق خلال هذه الفترة الطويلة والأزمات لم يجر حسمها حتى الأن، ما يستدعى اللجوء العنيدة التي مرت بها، وأيضاً استمرار التنافر في مواقف الطرفين حيث يصر العراق على قيامه انتظار إما تبلور مثل هذا التوافق مستقيلاً بتنفيذ كامل التزاماته المطلوبة بموجب قرارات مجلس الأمن، بينما ترى اللجنة الخاصة أن تغيير للنظام. ولما كان الإحتمالان الأخيران لا الطريق لا يزال طويلاً قبل تمكنها من منحه يشُكَلَّانَ ملمحاً بارزاً في اقق التوقعات الخَاصة بمستقبل العراق، في الأقل حاضراً والى أن يثبت الشهادة اللازمة لذلك التي بموجبها يمكن رفع

العقويات، لذلك تبقى فرضيتان. الفرضية الأولى تقول إن العراق سيستم بالتعاون الإيجابي مع مفتشى اللجنة الخاصة، مستثمراً الطروف المؤاتية بوليا واقليميا التي نتجت عن الأزمة الأخيرة والأحواء الإيجابية التي وفرها ابتِفَاق إِنَان/ عَرْيِنْ وَكِثْلِكَ بِهِدَفِ الْبِنَاءَ عَلَى بنود منكرة التفاهم داتها خصوصا الفقرتين و٧ اللتين تؤكدان على وتعجيل اللجنة الخاصة بتقديم تقرير إنجاز مهمتها الى مجلس الأمن وعلى أن يكون أمر رفع العقويات موضع اهتمام الأمين العام للزمم المتحدة، إن نتيجة هذا التعاون كما يفترض هي سقوط ميررات التشدد مع العراق وخلق مناجات إيجابية بينه ويين الأمم المتحدة ومكافاته على تسهيله عمل اللحثة ومن ثم حث

الخطى يُحو رفع العقوبات. أما الفرضية الثانية فتقول إن الاتفاق كان مجرد بروتوكول تنفيذي خاص بتفتيش المواقع الرئاسية وأنَّ التوصلُ إلَّيه انقدْ العراق من ضرية كانت مؤكدة حينها لو أصر على موقفه في رفض التفتيش، وأنْ تنفيذه هو مجرد تأكيد لالترامات العراق نحو اللجنة الخاصة لتسهيل مهماتها في العراق من دون أن يضبع عليها اي قيود أو الترامات لإنجاز عملها قبل تحققها الكامل من تدمير كل الاسلحة المنوعة وإنشاء نظام فاعل للرقابة والتحقق. أي بعبارة أجرى أن مدكرة التفاهم أنهت أزمة ولكن بنبغي الا يُنظر إليها أو الى تنفيذها

رايد بن سلطان بطرح فكرة مماثلة، ويبدو أن هذه الدعوة لاقت اصداء ايجابية، ودارت عجلة المشاورات، التي شملت عبداً كبيراً من العواصم العربية، ولتبدأ الخلافات في الظّهورا التصريحات الصادرة عن دول اكبر واقوى، وفيِّيك به كان الخلاف الاول حول التوقيت، وعما إذا ت القمة يجب ان تنعقد بشكل عاجل، ام ينتظر

إن فكرة عقد مؤتمر قمة عربي مطروحة منذ

شهور، لكنها تلقت دعماً اضافياً في الإسابيع

الاخبرة من جانب القيادة الفلسطينية، ألتي طرحت

ضرورة عقد مؤتمر للقمة، وهو ما يعمه الشيخ

وكل التصريحات العربية، من مختلف الدولة ﴿ الْخَلْعَرْبِ الى حَيْنُ اعلَانَ الولايات المتحدة نُتَي سواء كانت على مستوى رؤساء الدول او وزراء فيهودها الراهنة. فكان هناك من يرى ضرورة الخُارِجِية، تظهر اتفاقاً عاماً على أمرينُ الأولَ مُنْيِالْفَتْظارِ حتى تُعطى واشتطن الفرصة كاملة، وكان هو خُرُورة انعقاد مؤتمر القمة العربيَّ للنظر هُيُّ سَعَمُتُناك من يرى أنَّ الادارة الاميركية اخنت وقا التَّحِيبَاتُ الَّتِي تُواجِهُ الْعَرِبِ فِي صُوَّةً التَّوقَفَّ ۖ كَافِياً، وأَنَّهُ لا يمكنُ الانتظارِ الَّي مَا لا نهاية. وكان الخلاف الثاني، حول مكان الانعقاد، فكان هناك رأي بضرورة انعقادها في دمشق، ونلك طبقاً

للاتفاق الذي تم في قمة القاهرة في ١٩٩١ بشنان مكان انعقاد القمة التالية، ويبدو أن ذلك لم يلق -موافقة اردنية، إذ ان الاردن فضل عقد الاجتماع في مقر الجامعة العربية في القاهرة أو في الرياض، وعكس الموقف الأريثي هذا تحال العلاقات بين عمان ويمشق، وانتقادات سورية لاستمرار الاردن في اقامة غلاقات طبيعية مع اسرائيل.

وكان هذاك خلاف ثالث حول ما آذا كان الإفضل عقد قمة مصغرة أو موسعة. وتعددت الاجتهادات: فكان هذاك رأى بأن تكون القمة محدودة على غرار قمة الإسكندرية التي شاركت فيها مصر وسوريا والسعودية. وقد انتقدت المصادر الفلسطينية هذا الاتجاه بقوة، على اساس انه يجب الا تكون القمة مصغرة جداً، وأنه يجب أن تحضرها الاطراف

الخليج والمغرب العربي.

يستبعد الرفع القريب لنظام العقوبات، تفترض الفرضية الأولى أن هناك لبنة قد تم وضعها على

هذا الطريق وأن العمل سيستمر على تمهيده حتى

الوصول به الى الهدف يبقى انهما لغاية الأن مجرد

فرضيتين لهما مريدوهما بانتظار أن تتبلور فلروف

مؤاتية أكثر ليتضبح أي منهما ستكون للرجحة. وما

بعثيثا هذا هو إن كان هذاك فعلاً من مؤشرات تدل

تقوم التحليلات السياسية الأكثر واقعية

الدائم اللي اسلوب إدارة الازمات مع العراق في

ظهور هذا الحل من داخل العراق من خلال عملية

العكس، فإن منهج إدارة الأزمة سيكون هو الطاغي

خصوصاً بالنسبة الى السياسة الأميركية التي

ستبقى، رغم دور الأمم المتحدة، هي التي ستحدد

افت اضداً، عما إذا أستمر تعاون العراق الإيجابي

مع المفتشين الدوليين واتفتحت صفحة جديدة في

العلاقات بينهما، قما هي الخطوة التالية الثي

سيقوم بها كل من العراق والولايات المتحدة تحام

الأخر للتمهيد للحظة الحاسمة المرتقبة وهي رفع

أكثر وضوحا من أهداف الإدارة الاميركية التي

يكتنفها، في مستواها التكتيكي، الكثير منَّ

الغموض و ألارتباك إذ لم تتاكر القبادة العراقية

عن الإفصاح عن نيتها لاستثمار حل الازمة الأخيرة

من خُلال دعواتها لتطوير اتفاق أنان/عزيز الي

مشروع حل شامل للمشكلة العراقية يقوم على

أساس التحاور مباشرة مع الولايات المتحدة

كأسلوب وحيد لإنهاء المشكلة من جذورها مرة

واحدة والى الأبد هذا المؤشر تزامن مع الدعوات

الأردنية الى فتح حوار عراقي - أميركي - بدا

فيها الأردن وكانه نقرب الى ذهن القيادة العراقية

وتَفْكِيرِهَا مِنْ الْأَخْرِينِ - والتِي تَلْقَفْتُهَا بِغُدادِ

بالترحيب وباستعداد عبرت عنه تصريحات

من جهة العراق تيدو اهداف القيادة العراقية

العقوبات.

من هذا سيطرح السؤال، وهو سيظل سؤالاً

اتجاه البوصلة الخاص بالوضع العراقي.

الدمار الشامل.

وظهرت فكرة أن تكون قمة مصغرة بشمل التول

وانكشف المستور . . . حدود التضامن الى ضرورة الاعداد الجيد، فإن ذلك لا يترك للمراقب الا نتيجة واحدة، هي أن هذه الاتصالات والمشاورات انتهت الى فشل، وانه لم بحدث اتفاق حول اسس عقد هذا الاجتماع. فماذا حدث فعلاً؟

وكانت هناك فكرة أن تتم دعوة جميع الدول

ثم كانت هذاك المسالة المتعلقة بدعوة الغراق عربية، بما يعنيه ذلك من واعادة شاهقيل، أنه فتى

من جانب الولانات المتحدة. ومن المؤكد أن هذاك اطرافاً عربية عديدة ﴿ ﴾ مُنْتَزَالَ أراضيها محتلة، كسورية ولبنان، تشعر أن تريد أن تتحمل مسؤولية ذلك في هُذُه الرحافة أ قضيتها مجمدة، وأن المسار التفاوضي معطل، ويبدو أن الكويت أدركت تلك فعلنارع وزلير خَارْجِيتُهَا الى اعلانَ أنْ الكويتُ لِأَتَضَعُ الْفَيْتُومُ على حضور العراق، وأنها لا تملك تلك، إن كل ها تستطيعه هو والا نحضر اذا لمخرقيه في

وكان الخلاف العلني الوحيد الذي ظهر الناء المشاورات، هو ذلك الذي افصيح عنه الاردن واعلن صراحة أنه بتحمل مسؤولنات تعاقبانة وبولية وأنه ملتزم بها، وأنه يسعى الى خماية أمنه أيَّ ومصالحه، كما يقعل الأخرون، ودعا التكتور جواد العناني وزير الخارجية الاردني الي ضرورة الم تتجنب القمة لغة الإتهام المتباسل، وأن تبحث عن نقاط الاتفاق والوفاق بين الاطراف العربية مولكن

المرتبطة مباشرة بالقضية، وهي مصير وسورية -والاردن ولينان وفلسطين، أضافة الي السعودية -والمغرب، ويبدو أيضاً إنّ ذلك كان موضع خلاف. أذ لم تتحمس الدول المفاريية لحصص التمثيل المغاربي في المغرب.

الثلثاء ١٦ حزيران (يونيو) ٨٨٨ ٢ الموافق ٢١ ضفر ١٩ ١٨٨ العند ١٨٨٧ الته *LIHAYAT TUESDAY 16 JUNE: 1998 ISSUE NO 12887

ت العربية، ومن ثم عدم أمكان الإتفاق على قرارات الاعضَّناء في الجامعة. وقد اثار ثلث بْعَوْرَهُ حَسْبِة أن يترتب على ذلك وتمييع، جدول الإعمال بحدث و معاهدات والقاقات دولية مع اسرائيل، وهي مصر يشمل قضايا عديدة سيحرض بعض الدول على أدراجها بشكل او باخر. · التعليقائة واكثرها فحشاً، في هذه الظروف، ما

أو عدم دعوته. ذلك أن دعوته للمشاركة في قمة الأسرة العربية، ستكون له ردود فعل وتداعيات

الحضور، وأنه ولا علاقة لنا بهذا الأفريث

هل يصبح الاستنتاج من ذلك بأن موقف الاردن هو الذي حال دون انعقاد مؤتمر القمة؟ سيكون من الصعب للغاية التوصل الى هذا الاستنتاج، وإلا نقع في خطأ مماثل لخطأ اعتبار الكويت المسؤولة عن عدم مشاركة العراق من قبل، ولا يمكن تصور أن يكون لدى الاردن من الثقل الحيلولة دون ابعقاد مؤتمر القمة. ولا اعتقد أن

الخلاصة، أنه لا يمكن ارجاع عدم اتخاذ القرار بشأن انعقاد قمة عربية لموقف دولة بعينها، وانما هذه محصلة مركزة لحال الوطن العربي الأن.

انن عقد قمة أخرى؟!

· عميد كلية الاقتصاد والعلوم السياسية - جامعة مسؤولاً ارتبنياً يمكن أن يزعم لبلاده هذا الوزن القامرة الأ

واقصني مُه يستطيعه الأردين او أي بلد عربي احر،

محددة يطلها الجميع. فهناك دول عربية وقعت

والسلطة ألغلسطينية، والاردن، وترتب هذه

· الْعَاهَدَاتِ النَّرَامَاتِ قَانُونَدٍ قَ مَعَيِنَةً. وَمَنَ اعْرِبِ

نكره يُطْيِدُ بِأَر البِلانِ، المتحدث بأسم رئيس الوزراء

الانتُرَالْيلي، من أن مشاركة السلطة القلسطينية

في الدعوة لعقد مؤتمر قمة عربي هو انتهاك لنص

المُقَاقياتُ اوسلو وروحها؛ وهناك دول احرى لا

وتدعو الني اتخاذ اجراءات ومواقف محندة تتصل

بالعلاقات مع اسرائيل. وهناك دول ثالثة

كالسعوبية والأمارات ومصر تشعر بخطورة الاثار

الترتبة على جمود عملية البحث عن تسوية

. وبين هذا وذاك راوحت المواقف وتباينت،

وادى ذلك الى اثارة اسئلة مثل: قمة من أجل ماذا؟

وماذا نريد تحديداً من القمة؛ وأنه من الصروري

الاتفاق حول القرارات والالتزامات التي سترتبها

القمة قبل الدعوة الدها، كما اثير السؤال حول

مصير بيان قمة القاهرة، وعما اذا كانت كل الدول

العربية التزمت ما اشار اليه من ربط العلاقات مع

السرائيل بالتقدَّمْ في عملية التسوية، فإذا كان ما

اتفقَ عليه في قمَّة ٱلقاهِرة لم يتحقق، فَفيعٌ يفيد

سلمية، وتسعى الى القيام بعمل عربي مشترك.

الحقيظة، أن عدم خُجُاح المشاورات الرامية الي " عقد مؤتمر للقمة يرجعُ " في المقام الأول - الى " تُ تباين للواقف السياسية، والمواقع القانونية للدول

هو المتقام عن حضور اللؤتمر.

أَنْ يَحِلُ أَيْ نَرْأَعُ مِعَ ٱلْكَوِيتَ أَوْ أَيْ نُولُهُ أَخُرَى بِالوسائلُ السَّلَمَيُّةُ أَ · على العراق أن يوقع اتفاقية لعدم الاعتداء

شاملة ودائمة مع إسرائيل يتم يهوجيها مد خط المريية واقط يصل التي ميناء الله العلاد المالعقية الإسرافيلي - الاردني المسترك على العراق أن يوقع اتفاقاً يثم بموجبه إنشاء ضعوق دولي لإعادة إعماره تخصص له

إعادة توظن اللاجئين القلسطيفيين في لبُمّان · هناها الأفكار أو الأهداف تقتر حَهُا كيير، ومن

odir TO SEE THE PARTY OF THE PARTY O * صحافي فراقي. هِ

فى المسألة العراقية : مجرد فرضيات!

العلاقات الشائكة بين الطرقين التي لن تجد مخرجاً لها قبل الانتهاء الفعلي من إعلاق كل ملفات اسلحة وفيما يعني الإقرار بالفرضية الثانية إن ما حققته منكرة التفاهم لن يريد عن كونه هدنة، وأن الأمور داخل الكونغرس الذّي يهيمن عليه الجمهوريون سرعان ما ستعود الى وضعها السابق المتشنج والصدامي بين العراق واللجنة الخاصة، مما

المتريصون بإدارة كلنتون المتهمة أصلأ بالفثيل والتشبط في إدارة الازمة مع العراق. ومع هذا فإن من المنتظر أن تقوم واشعطن ببلورة سياسة جديدة تجاه العراق إذا ما استحرت القيادة العراقية في منحاها الايجابي في التعاون مع المفتشين الدوليين ونجاحها في كسنة المريد من التابيد خصوصاً من الدول المؤثرة وأخل مجلس الأمن الأمر الذي يتعكس سلباً على قدرات واشتطن على تعبئة المجتمع الدولي ضد الغراق كما ظهر ذلك بوضوح اثناء الازمة الاخيرة ماذا ستكون أهداف هذه السنياسة الأميركية

الجديدة تجاه العراق استنادأ الى إحتمال نجاح الفرضية الأولى في احتباراتها خلال الفترة للقبلة؟ هذا السؤال لا بدأن يكون جِرْءاً من عمل المحيلة السياسية لكل المعنيين في الشان العراقي على رغم أنه لم يبد يوماً ما بعيد الاجتمال في ظلُّ النتائج التي افرزتها حرب الخليج وانت الى الممير قدرات العراق وإخراج طاقاته من المعادلة الاقليمية، ولكنها لم تؤد الى سُقوط النظام وانهياره. هُذا الغز في السياسة الإميركية الذي اجتار الجميح في حلَّه منذ اكثر من سبع سنوات لابد أن تجيب عَلَّيْهِ الخيارات الْأَمْبِرِكِيَّةُ الْمُقْبِلَةُ وَفَى الْلَحُمَّاتُهِ.

المناسبة حين يحين موعد بلورة الأهداف الجديدة هنا بعض ما أفرزته هذه المخيلة السياسية الامدركية، وهو جاء على شبكل ورقة نشرتها حويث كيير الباحثة المتخصصة في شؤون الشرق الأوسط وواحدة من أبرزُ العامِّكُينُ في مجلس الشؤون الخارجية الغنىعن القعريف وهو ما يرتقى الى نوع من التوصيات او السيئاريوات المحتملة لما سيمته بحيان الوقت لاميركا كي تعد خطة بهاية اللعبة مع العراق، وهي. تسمية دالة في حد ذاتها ولا تحتاج إلى الكثير

من الشرح والتعليق. اللعبة لمرحلة رفع العقوبات عن العراق المجتملةسفى عل الاحوال صبو افكار منسجهة تماماً مع ه لاعادة تاهِيل القيادة العراقية؛ وهي تجيِّهها ؛ داهِّداف السيامُللة الأميركية في النطقة ومع منفسها على ذلك بأن الهدف لا بدران يكون في المعطلبات ثمن إنجاح الفرضية اللولني إذا ما خُلال إعادة تطبيع الأوضاع في المعراق بَطَاعَهِم المعتمرة الطروفة مهياة لها. السيناريو الذي ترسمه بمعطيات عبيهة مجهها. اربداد مستوى القبول الدولي لقُكُرة إعلاج تأمول العراق ورفض استخدام القوة ضدم كفنا التضبح أيام الأزمة الأشيرة، وغياب استراتيجية استركة عن مستقبل التعامل مع العراق، والمهياز عمالية السلام الغربية - الاميركية التي تُجري برعاية

منجوني أنه اميركية. وتخلص إلى أن سياسة الضغط والتهنيد الرسفية. طبعاً لم يكن من المتوقع أبدأ الماتزيز الإدارة والسنة المائية مقتر المورقة صفقة (كم خطينيفي الإمريكية بالإبجاب على مثل هذه المنظق الإمراكية في العمل؛ تقترح الورقة صفقة (كم خطينيفي لا تزال لها قوات في الخليج وترقيق الاصوات في الخليجة) يتم بموجبها رفع العقوبات بمبادرة اميركية بعد أن تكون اللجئة الخاصة قد افتت بأن العراق وفي بالتزاماته، ولكن

بموجب ثمن ينبغي عليه دفعه، ما هو الثمن؟ تقول * عَلَى ٱلْعُرَاقِ أَن يوقع اتفاقية يلتزم بموجبها

على الكوينة وْصَنْقَالْ سيادتها واراضيها الاقليمية وعدم التنظل في شؤون حيرانه. * على العراق أن يوقع اتفاقاً يضع بموجبه

إعادة بنا وقواته التقليدية الدفاعية تحت إشراف المجتمع الدولي. * عَلَيْ العراق أَنْ مِوقِع اتفاقاً بِوافق بموجبه على استمرار احتوائه ومراقبة برامج تسلحه. * على العراق أن يوافق على عقد معاهدة سلام

نسية بطلينة من إيرادات تفطه بعد رفع الخطر. · • علق الغراق ان يوقع اتفاقة يقبل بموجيه

كجزء الن الابدى العاملة اللازمة لامانة البناء المؤكه وأرمجلس العلاقات الخارجية المتنفذ يقف وَرَاحُهُ لِكَيْ تَتَسِنَاهَ لَهُ الإدارة الأمكِوكِية الأن كَاسِتُهُ عَيْجِية بِعَيْدَة المُعَى تَجَاة العَرْاقِ والتي معترا في المراقية كثمن الأن على القيادة العراقية كثمن الإعادة فأشيلها ضمن المجموعة الدولية وقبل رفع العقومات، الكتبر من هذه الأفكار عتم تداوله منذ حَبْيَنَ وَهِيْ قد تكون فَيْ تَعَارِ البعض مِجرد نتاج م الشرح والتّعليق. تقول الورقة إن السؤال الملح الذي سيواجه: واقعية ومعطولة استتاريو ارْفة وحرب الخليج واشنطن قريباً هو كيف ستطور استراتيجية نهاية مؤيِّف ولها العَفْلَاة السعَّمْرَةِ مَنهُ سنوات. إلا انها

المكن في الوقت الذي يتم تحديد سلوكيات إلقيائة ... 4: حقاً أنها فؤضيات قد يراها البعض ماكرة العراقية بشكل صارم ودائم، وتجزر العريقة "بوينظر اليها التظرون باعتبارها مملة ولكن الا يجب في كلُّ الأكتُوال أن تفتيه إليها مسترشدين دائماً بالتاريخ والوعى وقوة الخيال. الم يكن الواقع الذي غعلقه الآن - يوماً - مجرد فرضية؟

Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

تهلمة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق



كأن شيئاً لم يكن

قوياً وارداً بحلول تشرين الاول (اكتوبر) المقبل.

وهو للوعد المقرر للاستماع الى التقرير النصف السنوي المعتاد.

وتغطية نفاقات عمليات الامم المتحدة في العراق).

كأن شيئاً لم يكن؟

■ من السابق الواته اعلان أن نظام الرئيس صدام حسين حقق نصراً كاملاً في معركته من أجل رفع الحصار المقروض على العراق عقاباً له على غزوه الكويت في آب (اغسطس) -١٩٩٠، ولكن يمكن الافتراض أنه قام امس بقفرة كبيرة في هذا الاتجاه. وما الاتفاق الذي أعلن رئيس لجنة نزع اسلحة الدمار الشامل (أونسكوم) ريتشارد بتار أنه توصل اليه في بغداد مع نائب رئيس الوزراء طازق عزيز سوى تعزيز لتوقعات متزايدة مفادها أن رفع الحصار التجاري أصبح احتمالاً

بتلر نفسه لم يترك مجالاً للشك في أن الامر مختلفٍ هذه المرة وأبدى تفاؤلاً وأضحاً عكسته تصريحات له من نُوع إن «الفيو، أصبح ألأن اكثر سطوعاً في نهاية النفق مقارنة بما كان عليه في أي وقت مضيء، موضحاً أنه مسيجلس، مع طارق عزيز في التأسيع من أب (اغسطس) المقبل لدرس ما أنجز من البرنامج الذي اتفق عليه امس تمهيداً لإعداد ما يمكن ان يكون أول تقرير إيجابي بالكامل من التقارير التي يقدمها رئيس -أونسكوم، لمجلس الأمن كل سنة أشهر منذ بده تطبيق نظام العقوبات على العراق. وهذاً، إذا حدثُ، سيعني أنْ الولايات للتحدّة ربّما تكون قرّرت عُدم الاعترّاض جدياً على رفعٌ للحصار لعله سيكون شبه كامل لنلا يُقال انه كامل عندما يناقش مجلس الأمن الأمر في تشرين الأول،

على الصعيد الاجرائي يتعين على «أونسكوم» أن تعلن اقتناعها بأن العراق لم يعد يمثلك اسلحة للدمار الشامل وأنه قدم كل المعلومات المطلوبة منه في هذا المجال. وفي ضوء ذلك بمكن مجلس الامن ان يقرر تطبيق الفقرة ٢٢ من القرار ٦٨٧ التي تربط انهاء نظام العقوبات التجارية بتنفيذ العراق التزاماته في شان الاسلحة ما يعني انهاء عمليات التفتيش على ان يستمر نظام للمراقبة الدائمة لضمان عدم عودة العراق الى استثناف برامج انتاج اسلحة للدمار الشامل، بعبارة أخرى يعني تطور كهذا أن العراق سيعود، للمرة الأولى منذ بد، الحصار، للتصرف بعائدات النفط النقدية كما يشاء (باستثناء النسب القرر استقطاعها كتعويضات المتضررين من غزو الكويت

هنا يُطرح السؤال المقلقُ وهو هل هنّاك حقاً أي ضمان بأن صدام أن يستأنف برامج اسلحته الفتاكة؛ والجواب الوحيد الذي لا شك في أن الجميع، أجانب وعرباً، بتفقون عليه ولو لم يفصحوا عن مواقفهم لاعتبارات واسباب مختلفة هو أن المجنون فقط يمكنه أن يعطى ضماناً بذلك. اخطر من هذا هو أن من الصعب إيجاد عاقلين يعتقدان أن الرئيس العراقي سيتخلى عن طموحاته الجهنمية

التي اشعلت خلال عقد من الزمن حربين مدمرتين راح ضحيتهما منات الاف من العراقيين والايرانيين والكُويتين، إضافة الى عمليات قمع وأبادة وتدمير أسفرت عن منات الاف اخرين من المسحايا من ابناء الشعب العراقي، إضافة الى انه كان شخصياً المشكلة - المصيبة الدائمة التي تلاحق نظراه

يقود هذا كله الى طرح هذا السؤال المزعج: كيف ستكون حال أهل المنطقة بعد أن يعودوا، في

كامران قره داغي

تشرين المقبل أو نحوه، الى مواجهة مشكلة صدام ذاتها التي كانوا يواجهونها قبل حرب الكويت...

محمودِ شمس في استراتيجية' خامنني

■ في موازاة قضية عمدة طهران التي تتتالى فصولاً، ونذر قضية تتصل هذه المرة بوزير الداخلية، يراد للصحافة أن تكون ثالثة الأنافي. أدارة المنن وأمن البلد وحرياته، وقبل ذلك كله

الجامعة التي رمز عبد الكريم سروش الى محتنها، هي محاور الهجوم الذي يقوده المتعنَّتون في

ايران وزعيمهم المرشد آية الله خامنتي. فالاخيرون لا يشنون هجوماً في القلب، قلب السلطة، على غرار ما حصل لبني صدر، الرئيس

الأول لإيران، لأن فارقين أساسيين يميزان رئاسة خاتمي عن رئاسته: الأول أن السابق، وإن انتُخب، كان مختاراً من الخميني، فيما الحالي منتخب شعبياً في معركة خيضت ضد الأرثونكسية

الحَمِينَية من دون تَسميتها. والثَّانيّ أن وجودٌ الخِمْينَي يُومِذُلُك كَان يوفّر الغطاء وه الشّرعية ، اللازمين لمواجهة رئيس جمهورية في... القلب، واغلب الطّن أن الحَميني لم يعد حياً في يومنا هذا!!

انهم يشنون الآن هجماتهم على محاور السلطة وأطرافها، مستفيدين من الطف خاتمي البالغ،

يعضُ هذا اللَّطف نتاج توازنُ القوى السلطوي، المكرس بالنصوص، الذي احاط بانتخاب بالذات.

إغلب الظن أن للتزمتين يجمعون بعض قوتهم من أوضاع اقليمية ودولية بين عناوينها البارزة

لضعف العام الذي ينتاب القيادة الاميركية، والسقف الواطيء سلفاً الذي لم ينجح «الحوار»

الأميركي - الإيراني في اختراقه. وفي حرب الاستنزاف على خاتمي، تملك الصحافة دلالة خاصة، رمزية وفعلية في أن. فأبرز

الايجابيات التي احتواها رحسد رئيس الجمهورية الحالي انه وقف قبلا الي جانب اعلام وثقافة

وسينما اكثر تحرراً وتعبيراً. والضرية على هذه الجبهة إنما توجَّه الى أسَّ الخاتمية، فكيف وأن

ضحيتها خاتمي لا تقل عراقة انتسابه إلى خط الرئيس عن عراقة انتساب كرياستشي. فمحمود شمس، رئيس تحرير «جامعة» التي قرر اغلاقها، بدا محرراً ثقافياً في «كيهان» تحت

شراف خاتمي نفسه. والى جانب تعطيل دور سروش في الجامعة، نجح المنزمتون في وقف تلك

التجرية الواعدة لـكيهان»، لينتقل شَمس ورفاقه، ومن بينهم كرياستشي، الى اصدار جريدة يومية

أسموها «همشري» (مواطن) اضطروا إلى اغلاقها شطراً إلى يلوغ الفيوة بينها وبين توجهات النظام حداً غير مقبول في طهران. ثم تكررت للحاولة في أجواء بدت أكثر انفتاحاً، فكانت مجامعة،

التي غدت توزع ما بين ١٩٠٠ و ٢٠٠٠ الف نسخة، الى إن تم ايقافت محمود شمس عن كتابة افتتاحيتها، وهو رئيس تحريها، على أن يصار الى وقفها كليا خلال شهر. وهو رئيس تحريرها، على أن يصار الى وقفها كليا خلال شهر. ويبدو أن استراتيجية الاستنزاف التي البعث مع الصحافة، هي التي تتبع مع السلطة عموماً،

بل هي التي تفسر ذاك الدور المباشر المعلى لمونديال كرة القدم في تأويل مجريات السياسة الايرانية. فقد قيل، مثلاً، إن خاتمي يرضي بتقديم التنازلات راهناً لأن قاعدت الاساسية مشغولة بكرة القدم. وقيل، في القابل، إن لحباطاً كبيراً تتسبب به نتائج المباريات التي خاضها الفريق

النقاش والصراع الايرانيين هو ألميل الى التمويه والاستعاضة عن الضرب في القلب بالضرب في

الخاصرتين. وهذه إذا كانت من سمات المجتمعات المنوعة فعلاً من السياسة، الا أنها لا تتجليّ

وِهذا كله ليس بالعزاء. فإما أن يرد خاتمي أو أن ينتهي، على رغم اختلاف الظروف، بني صدر

آخراً. وهذه المرة، وفي ظل شرعية مازومة، يُستبعد أن تنحصر نتائج القرارات السلطوية الكبرى

كما في أزمنة انتصاف الشرعية وبخولها طور الأزمة المقتوحة.

عَضِياً على نظام خامنتي. وكائنة ما كانت صحة التقديرات، يبقى أن ما يجمع بين

سسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

🛎 مکتب باریس: 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت: المدراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/الناكس: ٥١٤/٦/٧١٠٢٢٤٧ (١٠) ■ مكتب الرياض: جرير بلارًا - الدور الرابع - شارع العليا العام. ص.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٩٣٧، Hatte: 470173 / 7710173 / Y-10173. Hallen: 4770173

شارح صاري، غرب طريق المدينة. صرب، ١٣٥٨، جدة ٢١٤٣٦، البات ١٩٨٠٩٠١ اللكن ١٩٨٠٩٠٠ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف:۲٤٦٢٠٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٠٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتيئية، مجارين سيثيء أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١

الهانف: ٢١٢٦١٦٦، الناكس: ١٢٠٨٠٥٣ عكتب البحرين؛ التحرير: للنامة مرب. ١٦٢٨ الباتف ١٩٧٦-٦٧٤٠ الناكس ١١٧٠٠-٢٧٠٠ - الادارة: شلة ٨٠ بيت ١١١٤، طريق ١٢٢٥ (الجفير)، مجمع ٢١٣، النامة אולבי אדארץ – דיף ועוצבי אראדי – דיף ■ مكتب الرباط: متنتى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. النامة شالة. شقة ١٤. الدور الرابع.

■ مكتب السودان: الغرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع اللمسر شرق سينما كاربوم

THE TAIL Y. TAIL TAIL ■ مكتب صفعات صنعاء - شارع الليادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهائك: ٢٠٤٩.٦ (اللاكس) ٢٣٣٧٦ - ص ب ١٩٧٣٦ ■ عكلب دهشق: مزة - ليلات غربية - برج «تاله» الدور التاسع، مكتب رقم ٢ و ١. الهاتف: ١/٠٠٠٠١، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - س. ب. بمشق ١١٧٢٥

الْهَاكِنَ - ١١٤٤٠ - ١١٢٦٠٠ (الْفَاكِنَ): ١١٤٤٠ - ص. ب ١١٤١٠.

جدة - العمراء شارع الاندلس، مبئى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهائف: \$\$\$\$ \$\$\$ (-7 خيلًا) - الفاكس: ١٥٢-٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر ~ البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int, Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany

نادين غوردايمر في «بندقية النزل»

■ هرالد، مدير لحدى شيركات التيامين

الكبرى، وزوجته، الطبيبة، كلوبيا، عزلهما

نجاحهما المهنى والاجتماعي عن بيئتهما

المُحنة. في أمسية يوم الجمعة ١٨ حزيران،

١٩٩٦، أتى اليهما صديق لأبنهما ليبلغهما بأن رشيئاً يصعب تخيل هوله قد حدث، لقد أطلق

ابنهما بنكان النار على رفيقه فارداه. بنكان

اعترف بجريمته بعد اعتقاله وضبط بندقية

القتل الذي كانت مرمية في الدغل المجاور

للبيت. ينبغي على الآب والام أن يتحركا الآن،

اي أن يعيداً الصلة التي انقطعت مع ابنهما

البِّالَّغُ ٢٦ عاماً، المقدم خارج البيتُ الأبوي.

عليهما أن يعيدا الصلة المنقطعة إذن، مع

رواية نادين غوردايمر وبندقيه المنزل

تتناول مشكلة الاهل وكيفية مواجهتها المهنة.

الابن القاتل السجين لا يحضر الا كموضوع اذ

لا تقع ابدأ على وصف للزنزانة التي أودع فيها

أو على أي تفصيل من تفاصيل حياته في

السجن. فَقَط عُرِفَة الزيارة، ثلك التي يلتقي

فيها أبويه من دون أنْ ينطق بشيءٌ بنمَ عنْ

حاله. كنان الرواية تركت للرجل والمراة اللذين

بيدوان كأنهما يتعرّضان لامتحان لا يملكان من

عَدةٌ اجتبازه شَيئاً. لقد عزلهما نجاحهما

المهني والاجتماعي وأعاقهماً. أو أنه أكسبها

اخسلاق الناجمين، أولئك الذين يعيشون

حياتهما كأن من أجل الوصول بها ألى تبنى

الموقف العدالي الكامل. كنا الحسياة التي

يعيشانها ليست الا تمرينا على حسن الاختيار

واتَّضَادُ اللوقف الصحيح. هرالد، مدير الشركة

المرمسوق، يفعل ذلك من طريق قراعته للكند

والهبوط منها على المشكلات السياسية لمجتمع

جِنُوبِ أَفْرِيقِيا الذي هو واحد مِن أهله البيض.

لا يستطيع الا ان يكون سابقاً مجتمعه في

مسائله الكثيرة التي بينها التمييز العنصري

والموقف من الإعدام وحتى المثلية الجنسية.

أنه في الشوط المتقدم حتى لكان بلده يتبعه أو

يتبع قناعاته في اثناء تحوله نحو ما يتلو

من اي فعالية. ليست الآكسيا شخصياً حققه

الرجل الناجح المرموق من اجل نفسه ققط كأن

ما تقدم فيه مقفل عليه في خزامة أو في ذاكرة

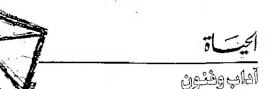
لكن افكار هرالد ومواقفه خالية خلوأ تامأ

الغاء التمييز العنصري

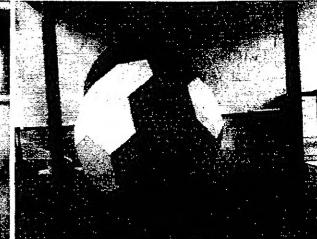
ابنهما، القاتل والسجين هذه المرة.

وأعاقهما. كانا استطاعا ان يظلَّا مستمرين في حياتهما الهائلة المنظمة لولا أن صانفتهما تلكُّ

🗆 بيروت - حسن داوود







معرض في باريس لأعمال حول ميثولوجيا «الكرة المستديرة»

ناصر السومى: من النافذ

🗆 باريس - رلى الزين

■ مسونديال كسرة القسدم في فرنسا يخلق حوله تظاهرات مختلفة في شتى المجالات، من بينها معرض كبير تنظمه وصالة أنريكو نافاراء العريقة في باريس تقدُّم فيه اعمال فنانين معاصرين، من كل أنحاء العالم، تناولوا موضوع والفوتبول، وفي هذا السيباق، يكتب الناقد بيار رستاني: «كرة القدم من أكتشر الطقوس شعبية، يُحتفل بها في كاتدرائيات هي ملاعب يجتاح مقاعدها الجمهور في كل مباراة. طقس التسابق المتوثر بشكل ايضاً لعبة وعرضاً، ونقله عبر التلفزيون ووسسائل الإعلام يحتل فسحتنا المنزلية. الفن المعاصر، في مماثلته الإندفاع الحيوي، يقُّدُم لنا صورة شاعرية للغاية عن الكرة المستديرة: ميثولوجيا

والمعرض الذي افتتح أبوابه في الخامس من حريران (يونيو) الجاري ويستمر حتى نهاية تموز (يوليو) المقبل سينتقل بعد باريس الى امسيركا اللاتينية (الأرجنتين، البرازيل، المكسيك...) وثم الى أسيا (هونغ كونغ، سيول، طوكيو...) في تجسيد مسبق للمونديال القادم الذي ينظم عام ٢٠٠٢ بالشراكة بين كوريا

واليابان. ومن الفضائين العسسرب المعساصسرين الذين يقسمون قصورهم الخاص بالطوتبولي الفلسطيني ناصر السومي الذي يسكن ويعسمل في باريس منذّ العام ١٩٨٠. بهذه المناسبة التقينا به وتحسيننا عن عسمله في إطار معرض المونديال خاصة ونشباطه الفنى عامة. وما يلى نصُ الحوار: سَ: كيف نمت فكرة «فوتبول»؟

- منذ حوالي سبع سنوات، اعمل على مشروع «بقايا القرن العسشسرين، الذي يدور حسول مواضيع مختلفة تخص السياسة والاقتصاد والبحوث العلمية والمجتمعات وكل ما يتعلق بحياة الإنسان في القرن العشرين، ومن بِينَ هَذُهِ، كُسِرة القَسدم، ويما أن الصالة التي اتعامل صعها «غاليري نافارًا» كانت قد قررت ان تنظم تظاهرة فنيسة عن هذا الموضوع بمناسبة المونديال، فقد حاء هذا العمل في مناسبته ومكانه. ومن أحل تنفيذ الشروع، وهو عبارة عن كرة بقطر ١٢٠ سنتسترأ مشطورة نصفت

التصميمات الهندسية لمكاتب عدة، في العمل على ماكيت الكرة وعلى بنَّائها. وسنعرض الكرة في صالته تلك خلال تظاهرة افيانوك دي زار، (مــــن ٥ الـــ حريران/يونيو الجاري) وثم في «غاليري نافارا». وما ينبغي نكرم

الغرض بالذات، وبالتالي اصبح

ممكناً للراغبين من جميع انصاء

العالم الاتصال بالمسروع من أجل

وضع رسائلهم التي ستبقى

سرية. من حهة أخرى، وعن طريق

الصالة الغنية ومن خلال الإعلام

الذي سيتابع هذا الموضوع، سيتمّ

تعريف الجمهور ومحترفي كرة

وفى الوقت ذاته، اغـــمل

باستمرار على مشاريع اخرى تدخل في اطار «بقايا القسرن

العشرين، ومنها مشروع عن

حقوق الإنسان في الذكري

الخمسين للائحة حقوق الانسان

التي تحييها الأمم المتحدة. وتقوم

الفكرة على وضع كتاب كبير،

طوله ۱۸۰ سنتمتراً وعرضه يصل

الى مترين ونصف اللتر تقريباً

عند فتحه، ليحتوي أيضاً على

س: ما هي الفكرة الرئيسية

- كانت لدي دائماً حساسية

كبرى نقراءة الأشياء التي حصلت

. قبلنا والتي لم نكنَ على مُعرفة بها

لأنها غير مدونة ولا يمكن التعرف

اليها ألا من خبلال الأثار وبقايا

الإنسان واثاره خصوصاً في

منطقتنا الغنسة بالحضارات

المتعاقبة. ومع اختراع الكتابة،

اصبحت الأمور أسهل. أشير في

الكتبيبُ الذي يعرف عن المشروع

الى سنُوحي المصري الذي تَركُ

علية كبيرة سجل فيها كل تاريخ

رسائل من جميع أنحاء العالم.

الشروع مبقايا القرن العشرين،

القدم بالفكرة المفصلة اعلاه.

هو أن هذه الكرة ليـــست بناءً تشكيلياً لكرة القدم وحسب، بل هي وليدة تصور بدخل في جسم مشروعي •بقايا القرن العشرين، بمشروع فني ذاك أنَّ النَّاسُ سَيُودعونَ رسَائلُ مكتوبة أو مصورة أو مسجّلة أو مرسومة داخل الكرة لغاية العام ٢٠٠٠، وبعد ذلك تبقى مقفلة لمدة مئة سنة لتفتحها الأجيال القادمة. الكرة مؤلفة من نصفين: نصف يستقبل رسائل زائري المعرض والنصف الثاني يستقبل شهادات محترفي الفوتبول أي اللاعبين والإداريين والمسؤولين العالمين

والمحليين عن هذه اللعبة. س: وكيف سيتمّ الحصول على الشهادات والرسائل؛ - اقمنا موقع دانترنيت، لهذا

- بدأت منذ عشر سنوات انجر

الفني أو اللوحَّة التِّي يرسَّمها

- اخلق المنشاة، غالباً، حول

الاشتغال به. - عندما اقمت معرض اتحية

للبشرية وللعلماء. ما فكُرت فنه سبيط حداً: أن وضعت كل مئة سنة سلسلة من الأعمال يترك فيها الناس رسائلهم المعرفية والثقافية ولا تُفتح الرسائل الابعد مئة عام ستظل الأجيال على صلة ومعرفة بما حصل في تلك السنوات. س: وقعد معزجت هذه الفكرة

- طَبِّعاً، لَإِنِ الفنِ لا ينفصل عنِ

التقليدي في فُهم وظيفة الَّفن. س: في أعمالك نجدك تمزج بين الحفر والنحت والرسم... - والهـــواء والنَّار والأَقْكَار

س: هل تعمل انطلاقاً من هذا

س: عرضت السنة الماضعة، فـ

تفسر هذا العمل؟

فكرة معينة وأقوم بالدراسات المعمقة والأبحاث حولها وأحيانا أسافر من أجل الوصول الي الشيء الذي أريده. الأمسر المهم، بالنسبة لي، هو أن الجانب الفني لبناء عملي يبقى قائماً دائماً على الحدس. وعلى الرغم من طبيعته الظاهرة التي تبرز جوانبسه الهندسية الآان الدافع أو المحرك له يبقى حسسياً. وهذا الذي يجعلني أعثر على معان لا تكون واضحة ومكثبوفة لي قبل أن ابدأ

س: كيف تصيد العمل الذي تقوم به حالياً؟

وكريت، وكان نلك عملاً ثميناً تواصل أجسنزاء فلسطين المقطعمة بطريقة ما، من خملال

> المعرفة. غالباً ما فُهم الفن فهماً ضيّق حدوده، هو الذي لم ينوجد ليكون محصصورأ برسم الذاس فقط، بل ليكون مُجالاً للتفكيس بالوجود المتسعة حدوده حتى أطراف الكون. دور الفن أن يتعامل مع المسائل الشميدة التنوع والاتساع، وأنا لا ارى الى عملى الا داخـــلاً في هذا الاطار غــيــر

ه الكتَّانة أنضًّا. الفنَّان بمكنه الاسستنهادة من أي شيء إذ المادة فى حدُّ ذاتها لَيسَّت هُدُّفاً بل هي الدَّافع لوضع التَّصورُ الفني. هذأ التصور يمكن بناؤه بأي شكّل من الأشكال، بأي وسيلة يحبُّ الفنان ان يستخدمها من أجل الوصول

التصور منذ زمن طويل؟ اعمالي بحسبه، لكنني، قبل نلك،

بدأت التفكير فيه من زمن أبعد، أجدني الأن انتبه لمجرى الزمان وتبيل المكان في ما يتجاور العمل المرء داخل اطار معيّن.

إطار «الربيع القلسطيني»، منشاةً ترتكِرُ على صابون نابلس. كيف

أشياء ملموسة ونلك بعد زيارتي لفلسطين عيام ١٩٩٣ والصيده التى عشبتها إثر نلك نظمت معأرض عدَّة تعتمد على أشياء حملتها معي؛ من عكا مثلاً أتبت بنافذة قديمة بنبت حولها عملأ كَأْمُلاً. مِنْ يَافِرُ، خُمُعَتْ مَاء البحر في قَنَانِي وكونتِ عصلاً منها، من طبرياً حِيثت بينعض القطع من جــــران المدينة، ومن نابلس

استختمت الصابون وزيت الزيتون. وهذه الإشياء تدخل في سَاءً كامل له علاقة بتاريخ ويأثار وبذاكرة، وفي تلِكُ الذاكرة يوجد نوع من الحسيس بأخد مكانة رئيسية داخل العمل رغم البناء الهندسي والدقيق. أي الإنسباني س. لكن البسعسد إلانسباني

موجود دائماً عنك آذ يبدو لي وكأن البشر موجودون بشيكل ما بي موانك وأشيائك؟ - الانسان موجود داخل العمل

أو في جبرَء منه، بطريقة ما. في موضّوع نابلس مثلاً، كان المتفرّج يتسلّق العمل نفسه من أجل مشاهدة الصابون الذي احتواه البناء، بذلك يبدو لي المتسلق كأنه مسلا محانه الذي أخلي له في العمل. أما في موضّوع كرّة القدمّ، فما ينخل هو تفكير الناس: ماذا تمثل هذه الظاهرة اجتماعياً، اقتصادماً أو سياسياً؟

س: هل عسرضت في العشائم العربي؛ وكيف كان التَّجاوب مع هذا النّوع من العمل؟ - عرضتُ هذه المنشآت مرّتين

في العالم العربي: المُرَّةِ الأولى في عَـَّمَـانَ، فَي «دَارَةَ الْفَنُونَ، وكَـانَّ المعرض «تحية ليافاء واستقبل بطريقة جيدةً، واللرَّة الثَّانية في وبينالي القاهرة، حصيتُ نلتُ الجائزة الأولى للبيناني. الفكرة لسائدة غالباً هي أن النشات غامضة وغريبة ولايفهمها الناس. ربما هناك بعض الصواب في هذا الكلام لأن المشات كانت، أحيانا تدل على تجارب تخيلية وتشكيلية صعبة. ولكن، مهما كان العمل معاصراً وبعيد المجال، يبقى أنه مبنى من أشياء حميمة وقريبة، فأنا، على سبيل المثال، استخدم اللون النيلي وكذلك الأسض بكثرة منذ وقت طويل. بعد سنوات من نلك الاستخدام تُنكُرت بأن منازل القرية التي ولنت فيها بفلسطين كانت مطلية كلها بالأبيض والنيلي، وثم قرأت بأن اللون النيلي هو اللون الأول

لقلسطين، وكمانُ يستعمل منذ

خمسة ألاف سنة. -- -

■ طريقة الحل: اشطب الكلطات عروال

التي تعشر عليها بين الاحدف عرادية المنشورة في الشبكة، أفقيا أو

المستورة في السبخة المعليا أو عمريا أو روزيا، يمينا أو يسارا، غ ج صمعودا أو وهبوطا، في لن تبقى غيلة هر لديك في النجاية الاحرف المكونة غيلةان الكلمة أو الأميلة الضائمة، مع غادة الاسترادا في الاحرف المناورة لا غرارة حكم المترادا في الاحرف المناورة لا غرارة حكم المترادا في المناورة لا غرارة حكم المترادا في المرادا المناورة لا غرارة حكم المترادا في المرادا المناورة المترادا في المرادا المناورة لا غرارة حكم المترادا في المرادا المترادا في المرادا المترادا في المرادا المترادا في المتراد

تشترك في أكثر من كلمة ولحدة. ﴿ غُرِقٌ . . لُكُ ا

صلة معهم تتعدى ما يحتاجونه لعلاجهم. ثم

بأتى وقت تقلل الحكمة فيه من قوة الدراما

هي مثل زوجها ترى أن الوصول الى اتخاذ المواقف العائلة غايته انسجام المرء مع نفسه. عندما ارتكب ابنهما جريمته ارتدا معأ الى ماضيهما، أو الى ماضي عَلَاقتهماً، ليتبينا أين أخطأ في تربيته، وفي أثناء ما كانا يستعيدان نك في ألرواية جعلًا يتساجلان بمواقف اخلاقية لآبحوانث وأفعال. أو أنها مواقف أخلاقية مجردة من كل ما ينبغي أن ترتبط به من حوادث أو واقعات. وفي ما كانا ينزويان منفردين في بيتهما أخذ كل منهما يستعيد طبائع سوأه. كلوديا ترى ان ايمان الآب الزائد هو ما قوى عند ابنه منزعة الكتمان والميل الي العقاب. أما هرالد فيقول بأن الابن، هكذا بما يشبه الاستخلاص النهني، كان ينبغي له ان

لم تَفْعِلَهُ هِي بِانْغِماسِهِا فِي عَملَها. رواية نأدين غسوردايمر تظهر الأبوين مسجونين في تصورهما المثالي لكيف يجب أن تكون حياتهما. الصدمة التي زجهما فيها ابنهما اظهرت لهما كيف ان ما حققاه وما في الأمكنة جميعها التي اضطرتهما الجريمة انْ يتربدا اليها: غرفة الزّيارة في السجن، قاعة المحكمة، مكتب المحامي موتساماي، الأسود الذي، في صفحات الرواية كلها، بدا كما لو انه يبذلُّ لمهنَّته طاقة تتجَّاوزُ النجاح في المهنة الى اثبات الإهلية. موتساماي هذا تحول الى حاضن للابوين في محنتهماً على نصو يكادً ينكر بتحول افريقيا الجنوبية الى قيانتها الجديدة. وحين بدأت المصاكمة في حضور القضاة والمدعين والمحلفين، بدا هرالد وزوجته

تَحْ تَلْفَ عَنْهُ فَي نَلْكَ أَدْ هِي لا تَعْرَقَ أَبِداً بِينَ مرضاها لكنها، في الوقت نفسه، لا تقيم أي انهم في وقت عملها الحاسم يكونون مُخَدِّرين عَافِلِينَ عَن وجودها فوق اجسامهم.

عُرِفَاه لن يغينهما في شيء. في فصول الرواية المتعاقبة ظهرا كما لو انهما ضيفان مرتبكان أضعف الناس حيلة الى حدُّ انهما لم يُرْعِيا حتى الى الشهادة، هذا فيما موتساماي يظهر

حـاسَـوب بيـتي. كلـوبيا، رُوجِـتـه الطبـيّـبـة، لا وموقفاً ونازعاً الى الحكمة والابتعاد عن الفعل

هائمةً في هروبي إليك، أحسك ملء السس

لِا كَالنَّسَاء، وَلا كَالشُّحُ

رينكُ وحنك من بينهنَ،

وِلا تِنْهبي فِي ظُنوني

أحبُك هانُّمةً في هروبي

وارتماك في وحشتي

أنت النساء، وأنت الشجر.

فاجرسي ترهاتي وضعفي

هواءً الصنوير نفحتُنا

أحبك هائمةً في هروبي إليك،

وجنوبك بي

أرينك وحبك

فكونى كما أشتهي

لا تكوني سواي،

أُريدُكِ كُلُّ النساء وكلُّ الشُّجَرُ.

دعيني أرى فيك ما ابتغي كل حير

هريتُ إليكِ لأني عشقتُ اصلطفامُك لي

فانهبي في جنونك - لا تذهبي في ظنوني

وأنتُ الهوى المنقضَى، والهوى المنتَظَرّ.

فكُونِيَ كما أشتّهي ۗ لّا تكوني سوايَ، أُحبُّك مل الساء الذي مثلهُ فرحتي.

۲– کاف زاجر ۲– کریم – مخلصة

٦ غلمان

عب السلوك - ٨ - تكوم - متبختر

٦- جلوس - ظلام شديد

٨ - يسكن في مكان - اهل

٧- للجر - من القارات

٩- هرة - ظلم

عموديأ

٧- من العاين.

ا - منهنة بصرينية كانت س ٥- روالبندي ٦- هي - سرح ٧- يتقي لعاصمة - ضد باطل ٨ - عدم - يسكبا ٩- يقتفي - رد.

٩- مادةً قائلة - المنضى

2- يرند عليه **الق**ول - ضد عدو

أرينك وحنكء

يِلْقَيْ فِي تَرْبِينَهُ عَنَايَةَ أَبِيهٌ وَأَمْهُ صَعَأً، وَهَذَا مَا

في براعاته في صبولات جعل يبنل لهنا قِوةِ

ريما انحارت ناسن غوردايمر الي جهة الاهل النين هم، في حالة هرالد وكلوديا، أقرب الى ان يكونا في طرف الحدث لا في قليه، مثلَّما هُو ابنهما بنكان. هذا الانحياز رَّيما كان مجال التناول الذي تستطيعه الروائية غوردايمر اذ تجد نفسها في موقع الاهل، عمراً

نادين غرردايمر

والقرب من تلقيه. وكان هذا الانصيار كاملاً ومتمانيا حيث نهبت الروائية الى التفكير روائياً، بمنطق ذلك الانحسارُ فكان أن الخلُّت البرودة الزائدة الي حرارة النص الروائي. في العقل الذي يدار بحكمة الكهول هناك مثلّ الرِّ المحل التي المسلم المحكمة الى اعملان حكم مخفّف على الابن القاتل. سبع سنوات فقط ستقتها صفحات كثيرة. مملوعة بمخاوف حول مصير الابن ومصير الأبوين معه. كأن غوردايمر نزعت شوكة الدراما من روايتها فجعلت فيها، برغم قربها من مسائل افريقيا الجنوبية كلها، برودة حكايات الجدات التي يروينها قرب الإسرة. طبعاً أن تغيد استعارة الكاتبة لتلك الجملة من توماس مان التي تقول ان القاتل وضحيته ويتقاسمان سراً بربط سنهما " وانهما قريبان لصيقان بينتمي أُحَدُهما انتَّماء كاملاً لُلاَّخُرِهِ. الشَّبَابِ دَانِكَانُّ بحسب غوردايمر، سيظل حاملاً وزر فعلته. هذا ايضًا يقع في الرواية موقعاً غير روائي، والكاتبة بدت به كانها تضيف كمنة عقاب أخرى على كاهل الشباب القاتل، اذ ريما كان

NADINE GORDIMER THE HOUSE GUN FARRAR, STRAUS AND GIROUX 1998 - 293 P.

حكم القضاء قليلاً ولا يفي بغرض الروايات.

هواء الصنوبر

جودت فخر الدين

رأيتُك هائمةً في هواء الصنوير، عطرك ثحو الوهاد، وُوجِهِكَ في كلِّ غيْمٍ. وهذا المسأم الخجولُ يعانقُني فرحتي مثل هذا الساء، يَعَانقُنِي، ثم يِدخُلُ منكسراً جبّة الليل يذهب صيف ويترك تحت النواقذ بعض الشحوب، فيعلو الصنوير، يومي بهاماته للنوافذ، يعلق الصنوبر - عطرك نحو الوهاد، أَنا عثَرةً في جموحك، أنت الجموح - أنا الخوف، تَنتقَصْين فأُهوي، وتتنفعين فأهرب، أهربُ نُحوكِ منّي وِحيِن تضعيّينني، أتلاشى كوفّم أُحبُّك هائمةً في هواء الصنوير،

ل ا ز ر ع ق ي ن ۱ ب ش ق ع

م ق ك ر ١ ب ي ج ف س ح ق ح

ع ي ت س و د ١ ق ة م ج ع ١

ي و ان ف غ ا ك هـ ر ب ا ء ن

فَ بَ زَعِ فَ عَ ! نَ ا قَ بَ غَ عَ ا قُ صُ و ر ا نَ ثُ ةَ غَ بِ ثُ ةَ يَ بِ مَانِ صِ

حين تسنح شرفتُنا لِلوهاد، هواء الصبتوبر نفحتنا حَيْنَ نُطِلْقُ تُتَّفُّو الْأَعْالِي نُوافَدُنا إ وهناك منا صنوبرتان، تشبّان قرب سياج الحنيقة، تنتبهان قليلاً، وتعتنقان كثيراً. صنوبرتان هناك في دارنا

بين سرو وحور وكينا ... فيسري ليفضح سر الشجيرات التي قد غُفَّ: يتلوى هذا أو هنالك، مل، الحديقة، ما بين سرو وحور وكينا ولكنه يتجدد بين ثناياهما منهما يتسرب منتشيأ فيميل ويزدو ويلمع... سرو وحور وكينا ... وما غير ذلك من كاننات الحديقة، لا تسبالي كيف أنّى رأيتُك هائمةً في هواء الصنوير، لا تسالي، وانظري كيف أنّا جعلنا صنوبرتين هنالك في دارنا

* شاعر لبنائي

تخفقان كقلبين، يحتّفيان بأسرارنا

المنطقة اثر زيارته لفلسطين تعاونت مع رود مراوي الذي يملك ولبنان وسورية والعراق وتركيا صبالة وأرت فساكت، في الدائرة ■ الحــــمل (٣/٢١ - ٤/١٩): ■ العثراء (٣/٨ - ٣/٢٩): مشروع ارتباط عاطفي أشرف شخصيا على أي عمل لن كان حرا طليقا، ولكن يجدر التبصر قبل الالتزام

طويل

تظلمه بطلبات كثيرة.

الحاضر قاتم بعض الشيء، فلا تجزع.

اشرف سنحصب حتى ي بي سن يخصك مخافة أن يضربك النهائي. مذف.. الله النهائي: حامل متى تجدر

■ أنْتُ ور (٤/٢٠ - ٤/٢٠): المجاملة ولكن ليس على حساب المبادئ. الوقت غير ملائم لإثارة قضية 🔳 العقرب (١٠/٣٠ - ١١/٢١): تستحق ترقية عليك معقدة يحتاج حلها إلى وقت أن تكافح وتقاتل من أجلها لأن منافسيك عليها كثر. ■ القوس (١١/٢٢ – ١٢/٢١): لست من هواة البقاء 📢 🗷 الْجُوزاء (٢١/٥ - ٢٠/٠): من في مكان واحد والاستقرار بالمعنى التقليدي للكلمة،

كان دائم التنمر والتشكي لا وهذا ما يتعب المحيطين بك.

الجائزة الكبرى (اندريه سعادة، منى جبلاوي).

٠٢،٠٠ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ الختام

سلسل عربي ديوميات أبو عنتره ١٠٠٠ كاساندرا.

يسرك وينهي مخاوفك حيال قضّية مغيئة.

يعيره أحد اهتماما حتى لو ■ للجسدي (١٣/٢٦- ١٩/١): لا بد من الجسهد كان على حق. ■ السسرطان (٦/٢١ – ٢/٢١): طبق من فضة. للوصول إلى المبتغى، فلن يقدم إليك ما تريد على كن متفهما ظروف الشريك ولا 🔳 النلو (١/٢٠ - ٢/١٨): شق طريقك بشبات ولا تخش العُواصف فالمثابرة طريق الربح. ■ الأسد (٢/٢٧ - ٢/٨): الغد مسسرق رغم أن ■ الحموت (٢/١٩ - ٢/١٩): البيوم تُسمع كالما

غيورين الكلمة الضائعة من ٥ حروف محينة فرنسية شهيرة ف أور بحماماتها ومياهها المعينية. فصيح فصيح
 i
 i
 i
 i
 i
 i
 i
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j
 j</t 3 3 1 6 5 9 9 6 6 6 6 کرزیم کهرباء قعل حل العند السابق: محمد عزيز الحيابي. عبوثران

* توقيت غريئيتش

106

٣,٣٠٠ فيديو كليب ٣٠ ٤٠ روين هود، ٥,٠٠ سماع قشاع، ٥,٠٠٠ مسلسل عربي، ٧,٠٠ كيف وليش، ١٠,٨٠ نهاركم سعيد، ١٠,٢٠ صحون وفنون ١١٠٠٠ الاغنياء ليضاً بيكون، ١٢,٠٠ تيلي سبورت، ١٢,٣٠ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار وقت النوم، ١٥,٠٠ سماع قشاع، ١٠,٠٠ مباراة بين النروع واسكوتلندا، ١٧.٣٠ ماريا جوزيه، ١٨.٠٠ الاخبار، ١٩٠٠ مباراة بين البرازيل والغرب، ٢٠ ٢٠ غيلم عربي، ٢٠ ٢٠ نهاركم سعيد

حل العدد السابق

لفقيناً: ١- القبرة - عي ٣- قبو - يدق ٣-

هب – ي ي ي ٦ – إخترن ٧ – بساكر ٨ -

عمولياً: ١- الشيخ إصام ٢- راسخ - لا

٣- ق ق ق - تشير ١- بب - طهر - س

شرق - اهتمت ٤- يا - طلبق ٥٠ خس -

اليسير - بث ٩- مارس - حفاة.



17.7 قران كريم، 17.7 الأخبار، 17.6 الأخبار، 17.5 مراة الصحافة، 17.0 رجلات الطيران الاولى، 17.1 الأخبار، 10.0 صور، 17.0 الاخبار، 17.4 الله المراة العب الروسي، 17.7 الأخبار، 17.6 نشرة داو جونز الاقتصانية، 17.0 الأخبار، 17.7 الأخبار، 17.5 انشرة الموجونز الاقتصانية، 17.7 الأخبار الرياضة، 17.7 حصناد اليوم، 17.7 الأخبار، 17.7 ا * توقيت غرينيتش

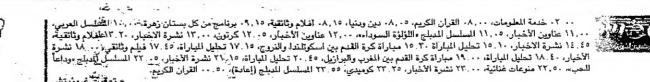
00.00 Real TV, 00.30 Jake And The Fat Man, 01.30 Macgyver, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Walker Texas Ranger, 04.30 TV.LAND Jake And The Fat Man, 05.30 Moloney. 06.30 Inside Edition, 07.00 Macgyver, 08.00 Courthouse, 09.00 The Benny Hill Show, 09.30 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Star Trek- The Next Generation, 12.00 The Big Easy, 13.00 Once a thief, 14.00 Moloney, 15.00 Courthouse, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek The Next Generation, 17.30 Walker Texas Ranger, 18.30 Pensacola, 19.30 Inside Edition, 20.00 Silk Stalkings, 21.00 The Big Easy, 22.00 Traffik, 23.00 Viper.

00.30 Timebomb, 02.00 In The Line of Fire, 04.30 Spill, 06.00 Last Action Hero, 08.30 APig's Tale, 10.00 Dominion, 11.30

Mr. Write, 13.00 In Cold Blood, 15.30 Dead Ahead, 17.00 Mojave Moon, 18.30 Inside Hollywood, 19.00 Dead Man Walking, 21.00 White Sands, 23.00 Night Zone: Sins of the night.

۷٬۰۰ برنامج أشيل تالون (الشباب)، ۷٬۱۰ برنامج بلد دونكي كونغ (الشباب)، ۷٫۳۰ برنامج نانوك وصيده الكبير (الشباب)، ۵٬۰۰ فيلم رباعي

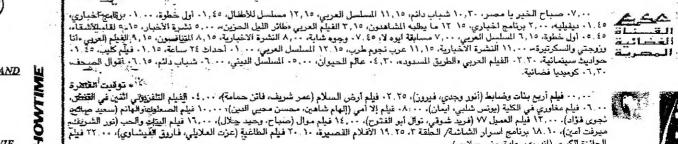
Quadrille (فاليري لوميرسيد، أندريه دوسوليد)، ۹٬۳۰ فيلم ليون (جان رينو، ناتالي بورتمان، غاري أولدمان)، ۲۰ ۱ برنامج ويمي، هنا فقط (بالواضح)، HORIZONS وعايري الومرسيية، الدرية توسوييية، ١٠٠٠ ميم ميون رجان رياوة تاناني بورسان، عاري اولدمان)، ١٥ ١١ برنامج يومي، هذا عصر البادات المحارج عن المقرف، ١٢٠٥ فيلم المتجهمون ٢ (جاك ليعون، والقر ماتان، صيفياً لورين)، ١٥.٣٠ رياضة، ندوة حول كرة الفتر، ١٠٠٠ من المعارجة عن المقرف المعاركة المعار كلس العالم لكرة القدم ١٨: اسكوتلندا - النروج (بث مباشر)، ١٧.٢٠ سلسلة وقائع الخارج عن المقوف، ١٥ ١٨ برنامج مجلة كنس العالم (بالواضح)؛ كان معام عرف معام من استوسد - سروح إبت مبحس المال كرة القدم ١٨: المغرب - البرازط (بث مباشر)، ١٠ / ٢ فيلم المختل (جيم كاراي، ماثيو برواديك)، ٢٠ / ٢ فيلم المختل (جيم كاراي، ماثيو برواديك)، ٢٠ / ٢ فيلم المختل (جيم كاراي، ماثيو برواديك)، ٢٠ / ٢٠ فيلم المخلف من ٢٠ / ٢٠ فيلم أمي مقلك على الخطاف جيد (جون ترافولتا، كريستي اللاي)، ٢٠.٠- سلسلة الرجل الاتي من لا مكان، ١٠ ٤٠ برنامج يومي هنا فقط (بالواضح)، ١٠ ٤٠ فيلم أمي مقلك على الخطاف حيد (جون ترافولتا، كريستي اللاي)، ٢٠.٠- سلسلة الرجل الاتي من لا مكان، ١٠ ٤٠ بونامج يومي هنا فقط (بالواضح)، ١٠ ٤٠ فيلم أمي مقلك على الخطافة المنترة والمناسكة المنتركة والمناسكة المنتركة والاتيان من لا مكان، ١٠ ٤٠ بونامج يومي هنا فقط (بالواضح)، ١٠ ٤٠ بهاية البدر المنتركة والمناسكة المنتركة والمناسكة المنتركة والمناسكة المنتركة والمناسكة والمناسكة











. = ـ وقيت غرينيتش أمرني ـــــ

مكسيكي «كاساندرا» ١٠ ١٢ مسلسل عربي «الطريق إلى القدس» ١٤٠٠٠ رسوم متحركة «٢٠,٣ مسلسل عربي «أولاد حارثنا أَ، ٢٠٠٧ تيكت علينا وفيزاً عليه عليه ١٦,٢٠ خليه بالبيت ٢٠٠٠ كنس العالم، ١٠٠٠٠ كنس العالم، ٢٠٠٠٠ كنس العالم، ١٠٠٠٠ كنس العالم، ١٠٠٠ كنس العالم، ١٠٠٠٠ كنس العالم، ١٠٠٠٠ كنس العالم، ١٠٠٠ كنس العالم، ١

معدد المراجع المراجع المراجع

٩٠٠٠ القران الكريم، ٩٠٣٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٣٠ اغتيات، ١٣٠٠٠ مسخط لل عربي، ١٠، ٦٤ بُرنَابَجّ «اناقة»، ١٤،٣٠ مسلسل منبلج «أين انت يا حييب العمر»، ٢٠،٥٠ «رحلة الى « ١٦،٠٠ برنامج فيدينو كليب، ١٦،٢٠ برنامج «كتابع» ١٧.٢٠ مسلسل غزيي، ٨،٠٠ برنامج على الهواء، ٥٠٠٠٠ برنامج «مساحة حرة»، ٢٠٠٠ برنامج «البوم» ١٠٠٠ برنامج «مساحة حرة»، ٢٠٠٠ برنامج «مسلسل عربي» مسلسل عربي، ١٠٠٠ برنامج «محاكمة» و ١٠٠٠ مسلسل عربي، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرة»، ٢٠٠٠ برنامج «مسلسل عربي» ١٠٠٠ برنامج «مساحة حرة» مسلسل عربي، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرة»، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرة»، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرة» مسلسل عربي، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرة» مسلسل عربي، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرة» «٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرفة» مسلسل عربي، ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرفة» و ٢٠٠٠ برنامج «مساحة حرفة» و ٢٠٠٠ برنامج «مسلحة حرفة» و ٢٠٠٠ برنامج و ١٠٠٠ برنامج و ١٠٠٠

٠٠٠٤ رسوم متحركة، ٥٠٠٠ عالم المسياح، ١٠٠٠ مسلمنل عربي ديوميات ابو عثتره ١١٠٠٠ مسلسل عربي ومحاكمة التجيل، ١٢٠٠٠ مسلسل

دفاعاً عن سمر العلمي

■ العفو الذي أصدره خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن

عبدالعزيز عن المرضتين البريطانيتين المتهمتين بقتل زميلتهما بعد

اسقاط الحق الخاص لا بد وأن يقابل ببادرة بريطانية خاصة تجاه

بعض العرب المعتقلين في السجون البريطانية النين تحوم شكوك

حول التهم الموجهة اليهم حتى يشعر الجميع بأن العدل أسأس

الملك وأن الناس سواسية في الحقوق والواجبات والقوانين

والعفو يصل الى قمة سموه عندما يكون عند المقدرة. ومن دون الدخول في نقاشات قانونية أو التعرض لحكم قضائي صادر عن

محكمة مشهود لها بالنزاهة فإن هناك استثناءات لأتخفى على

أحد، وقضايا تناولها الإعلام البريطاني أخيراً واثبتت أن هناك

حالات أتهم فيها أشخاص بجرائم أدينوا بموجبها ومعدرت أحكام

بحقهم ثم تبين في وقت لاحق أنهم أبرياء، تنفيذاً للمثل الشعبي

ومن ذلك قصة الصومالي الذي اعدم قبل ٣٥ عاماً بتهمة قتل

صاحب متجر، لكن زوجته الشجآعة لم تستسلم بل بقيت تناضل

وتقوم بحملات لاثبات براءة زوجها وتنظيف سمعته الى أن حققت

ومناسبة هذا الحديث عودة الإعلام البريطاني الى إثارة قضية

الغثاة العربية سمر العلمي التي صدر عليها حكم قضائي بالسجن

لمدة ٢٠ سنة مع المواطن العربي الآخر جواد البطمة بعد أن اتهما

مع عدد من المواطنين العرب من أصل فلسطيني بتفجير السفارة

فقد بدأت الصحف البريطانية وبينها «ميل اون صاندي»

وابرايفت أي، بنشس تحقيقات حول هذا الموضوع أثارت فيه

علامات استفهام عدة حول القضية تحت عنوان «من فجر السفارة

ومرة أخرى لا اعتراض على حكم القضاء، ولكن الغموض الذي

أحاط بهذه القضية يجعلنا نتسامل بدورنا حول الفاعلين الحقيقيين

والجهات المدبرة والمحرضة. ونأمل في أن يعاد فتح التحقيق في

القضية من ألفها الى يانها لعل هذا القضاء النزيه يكشف الحقائق

ويضع الأمور في نصابها ويزيل اللبس والغموض وينزل العقاب

بحق كل من يسهم في مثل هذه الأعمال الارهابية المرفوضة ويقطع

فسمر العلمي متأكدة من برامتها، والأهل والأصدقاء واثقون من

انه سؤال جدى، من واجبنا كعرب أن نطرحه، وأن نسعى الى

البحث عن العدالة واظهار الحقيقة، فهذه الفتاة الجامعية، ابنة

العائلة الفلسطينية المناضلة العريقة، تمر بظروف قاسية وراء

فأى سجين بريطاني في الخارج يحظى بحماية ودعم حكومته

واهتمام مواطنيه وإعلامه، وهذا ينطبق على معظم دول العالم.

فلماذا لا نتشبه بها وبممارساتها وتصرفاتها الحضارية بحق

مواطنيها، ونشعر أي انسان عربي ان هناك من يسال عنه ويهتم

مسؤولية الإعلام أن ينبه الذي لا يعلم، ولا يعلم أنه لا يعلم، وأن

يعلم انه يعلم، وأن يشبجع الذي يعلم ويعلم انه يعلم لأن أكثر الناس

عرفان نظام الدين

قضيته ويمد له يدأ تخفف عنه الام السنجن وصفيع الوحدة.

ويوجه الذي لا يعلم ويعلم أنه لا يعلم، وأن يوقظ الذي

• لقطة

هذه البرامة ويعتقدون بأن هناك خطأ ما في الوقائع والملابسات،

فماذا يمنع اذن من إعادة المحاكمة أو تخفيف العقوبة؟

القضبان تنتظر منا ولو كلمة أو التفاتة أو مبادرة تنصفها.

الاسرائيلية في لندن في أواخر تموز (يوليو) من العام ١٩٩٤.

والاستثناءات لا فرق بين عربي وبريطاني.

العربي القائل: «يا ما في الحبس مظاليم».

نجاحاً مشرفاً باعتراف القضاء بالخطأ.

1 11 11 11

والتجاويا فالمعلم وتدرقت في

المعيوم بعوائدك سيادالقورو

عبيقه البعدسة مسه ولا عي معرفها

in a give

Experience in the

The same of the same of

tyme your many thereof

The same of the second

and the second

All my lake and the boil than the

The Fat Man, 05, 10 Molosey, the fit of the

bos to more to be fresh thought !

Bar, 18,49 Pensacula, 19,49 Institution

below in the liter of live.

The section who were the section of

With the same of t

the state of the s

The state of the s

all a second

1.44

· 1-40

· ...

a's plat 44

with the K water

A - 41 34 # 2 - 1

الأسمار الله الراسة هالمية فأني فالمستحد

and the same at the

Tara La Francis **** * * * * * ***

 $_{c,WW,s}$

A. 1. 1

AV81 4 , See 18. 5

برعاية مركز الأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية باستانبول

اعلان نتائج المسابقة الدولية الرابعة لفن الخط العربي الإسلامي

🛄 استانبول - دالحياة،

🛎 أعلنت اللحنة البولسية للحفاظ على التراث الصفياري الاسلامي معظة بمركز الابصاث للتساريخ والقنون والتسقافة الإسلامية في استانبول (ارسيكا) بتائج المسأبقة الدولية الرابعة الفن الخط التي اقامتها هذه المرة باسم الخطاط الشبيخ حسمالله الأمناسي (٨٣٣-٢٦٥هـ/ ١٤٢٩_ وقد دابت اللجنة التي يراسها

الأمسير فسيسمل بن فهد بن عبدالعزيز، ويقوم بأعمال أمانتها التنفيذية الدكتور اكمل الدين احسان أوغلي، على احراء هذه السابقة بهدف الحفاظ على قيم وأستاليب فن الخط الإستلامي وإحساله عن طريق تشسجيع خطاطي الجيل المعاصر والأحيال المقبلة، ولفتح الطريق أمام أعمال الخطاطين وفق المناهج التقليدية المتعارف عليها وحسب المفاهيم الشتركة التي رسخها أعلام هذا الفن على من القرون، بعيداً عن التأثيرات الدخيلة التي تتنافى مع المقبهوم الأصبيل لقَّن الخطّ

الإسلامي. عِق للجنة أن نظمت السابقة الأولى العام ١٩٨٦ باسم الخطاط الراحل صامد الأمدي والثنانية العنام ١٩٨٩ باسم الخطاط الكبيسر ياقسوت المستعصى، والثالثة العام ١٩٩٢ باسم الخطّاط الكبير ابن البواب. ورأت أن ربط المسأيقات التالية تأسماء كبار الخطاطين المبدعين فيه حث للمتسابقين على اقتفاء آثارهم وتخليد نكراهم. لذا قررت اللجنة تنظيم هذه المسابقة بأسم الخطاط الشيخ حمدالله الإماسي. ولد الشبيخ حمدالله في بلدّة أماسيا العام ١٤٢٩هـ/ ١٤٢٩م بناء على إحسدى الروايات، او العسام ١٤٣٠م/ ١٤٣٦م في رواية اخسري. والده هو مصطفى بده، أحد اتراك بخارى الذين هاجروا إلى هذه البلدة وكان من مشايخ الطريقة السهروربية. تعلم كتابة الإقلام السنة على يد خيرالدين الرعشي الذي كان يكتب على طريقة ياقوت المستعصمي، كما نقق ومحص خطوط عبدالله الصيرفي. وكان بايزيد بن السلطان مجميد القاتيج قد صاحب الشيخ وتعلم على يبيه الخط فلما توفي والده واعتلى العرش من بعده في استانيول العام ٢٨٦هـ (١٨١١م) بعا أستاذه لنصيح معلماً للخط في السراي العثماني. وكان السلطان بايزيد الثاني يجَّله اجلالاً كبيراً، بحيث كان تمسك له الدواة وهو يكتب، ويجلس في صدر مجلس العلماء. وقيام الشيخ بدراسة اسلوب باقوت، حتى أستطاع ان يبدع لنفسه اسلويا خاصا وعرف ب وقسيلة الكتسابء وكسان الشسيخ

المصاحف التي كتبها سبعة وأربعين مصحفاً، كما كتب العديد من الانعامات الشريفة وأجزآء القرآن الكريم ومجاميع الدعاء والطومسار، والقطع والمرقبعيات والأمشاق وغير ذلك. ومن ابرز تلاميذه اينه مصطفى بده الذي سماه باسم أبيه، وصهره شكرالله خليفة. ثم تعلم أبناؤهما وأحقائهما الخط وعلموه للأجيال التالية. وقد توفي الشيخ حمدالله في نهاية العام ٢٦٩هـ/ ١٥٢٠م ودفن في مقابر اقره جه احمد، الكائنة في حي أوسكودار في استانبولُ. وكان من المقرر أن تجتمع هنيشة التحكيم المكونة من تسعة أعضاء ممن عرفوا دوليا بجههويهم في مسجسال القن مُحرِم ٢٤ آغَاِهُ الْمُوافِقَ ٢٤ نَدْسَان (ابریل) إلى ١ أيار (صايو) ١٩٩٨م فُي مُقَرَّ اللَّجِنَّةِ في مركز الأبحاث التاريخ والغنون والتقافة الإسسلامسيسة في قسمسر يلدين الدكستبور أكسمل الدين إحسسان أوغلى، أمين اللجنة، ومدير عام المركز ورئيس الهيثة التنظيمية للمستابقية وعنضوية كلامن الأعضاء التالية اسماؤهم. إلا أن كثرة عدد المشاركين وتنوع الأعمال

=144A/0/7

مناوب). - النكتور سلمان إبراهيم،

الإسلامي التقليدي في الفترة ما بين ٢٧ نو المحجمة ١٤١٨ هـ إلى ع التَّاريخي في استَّانبول بْرِثَّاسْةٌ المتسرتبسة على أعسلان ألنتسائج اقتضيا تمديد العمل واعلان النتائج في سؤتمر صحافي في مقر اللجنة يوم الأربعاء الواقع في ١٠ مُسجسرم ١٤١٩هـ الموافق

- الاستباذ أحصد ضباء إبراهيم، استاذ فن الخط، المملكة العربية السعوبية (رئيس

- الدكتور محمد بن سعيد شــريفي، اســتــادْ فن الخط في المدرية العليا للفنون الجميلة الجمهورية الجزائرية. – الاســــــاذ غــــلام حــسين اميـرخاني، رئيس جمعيــة الخطاطين، الجمهورية الإسلامية - الاستاذ عثمان طه، استاذ

ارصلان، استاذ في فن الخط الجمهورية التركية. درمان، خبير مركز الأبصاث

الدكتور أوغلي (في الوسط) يعلن النتائج

الجميلة، الجمهورية العراقية.

الإسلامعة.

مدير مكتب الاتصال والتنسيق في مكتب الأمير فيصل بن فهد بن التميمي والسيدة نسرين هنداوي من سكرتارية المسابقة.

واستبعرض النكشور أوغل الإجراءات التي قامت بها أمانة اللحنة لتنفدذ هذه المسابقة على المستوى الدولي خيلال الأعوام الثلاثة الماضية، ثم القي الدكتور محمد صالح قربر الكلمة التي ها الإمسار فينصل بهذه المناسبة، فنقل تحياته وتمنياته بالنجاح والتوفيق لهذه المسابقة، معرباً عن أهمية هذا الإنجاز، مؤكدا على ثقته بامانة اللحنة

إلى افتضل النتائج المرجوة العريق.

المغربي، التَّعليق الدقيق.

في فن الخط الجمهورية العربية وقنمت سكرتارية المسابقة اللوحسات التي وصلت إليسها - الاستاذ محمد حسن أبو الخميس، استماذ في فن الخطء جمهورية مصر العربية. - الاستاذ النكتور على الب - الأستاذ مصطفى اوغور

للتاريخ والفنون والشقافة - الأستاذ حسن جلبي، استاذ في فن الخط، الجمهورية ٱلتركية. اللجنة النكتور محمد صالح قزدر،

كما حضر هذا الاجتماع رئيس عندالعرين، وكل من السيد محمد

الفائزين. وهيئة التحكيم وسكرتارية

أسهاما في خدمة تراثنا الإسلامي

هناك تنافسنا شبديدا بين بعض اللوحات، فقررت تقسيم الجوائن الاولى والشانية والشالشة في كل من جلى الثلث والثلث والنسخ والتعليق الجلى مناصفة بين

وركزت هيثة التحكيم على قوة الخطولم تتقيد بمدرسة معينة فيه، وسيتضح ذلك عند طباعة كتَّالوغُ المسابقة. كما راعت مدى القرام المشباركان بقواعد فن الخط ومستوى التنفيذ والابتكارات في التراكيب، إضافة إلى الالتزام بالشيروط المعلنة وتعاضت عن بعض الهفوات التي وربث سهوأ

` في بعض النول الأعسضاء في

من أعمالها المسار إليها أعلام لاحظت وجود عدد من اللوحات التى وربت آمَن بلدان أخسنه هذا الفن بزدهر فيها وتستحق التقدير والتشجيع، فأوصت بتخصيص عدد من الجوائز الرمزية للإسهام في رفع مستبتنوي الخطفي تلك البلدان. كما زُحبت هيئة التحكيم

بارتفاع نسئيًّة مشاركة النساء السابقة، فرأت تخصيص عدد اضافي من الجسوائر الرمرية تقديرا لجهودهن وتشجيعهن في

هذا المضفار. من ناحية أخرى، أوصت هيئة التحكيم بتوزيع جوائز رمزية على الأعسمسال التي وصلت إلى التصفيات النهأئية، ولكنها استبعنت لوجود بعض الأخطاء البارزة فيها أو لعدم تقييها الخط والنص وكنلك سمك القلم.

بالشروط المعلنة ولاسيما قواعد كما أخذت في الإعتبار الملاحظات التى قدمتها إليها سكرتارية المسابقة بوجود عدد من المواظبين على المساركة في المسابقات 'الماضية واحرازهم تقيماً ملموساً في اعتمالهم فأوصت بمنحهم جوائز مماثلة أبضاً.

ووزعت اللجنة ٢٣ جائزة و٦٠ مكافَّاة و ٢٦ حِسائرة رمرية هـ عبارة عن كتاب مفن الخط، تاريخه ونماذج من روائعه على مسر العصور، الذي أصدره المركز العام ١٩٩٠ كمرجِع في هذا الفن وقيمته ١٥٠ دولارا أمييركيا، أي أن مجموع الجوائز والمكافات بلغ ٣٠٠, ٥٤ دولار أمسركي فيأز فسها ١١٠ مـتـسـابقين من ٢٩ دولة في العالم. وسيقام معرض للوحات الفائزة في مقر اللجنة في استانبول، ومن المتوقع تنظيم

معارض متجولة لهذه اللوحات

منظمة المؤتمر الإسالامي في ما بعد، كما سيتم طباعة كتألوج للوحات الغاثرة مع ترجعة مختصرة لحياة أصحابها يوزع على الفائرين والمتفوقين في المسابقة. ومن المعروف أن هذه المسابقة تجرى مرة كل ثلاث

سنواتُ بشكلُ دوري. وكانت الجـوائز على الشكل التالي (الجائزة الأولى): - الثلث الجلي: زياد حــ

المهندس (العراق) وعدنان الشبيخ عثمان (سورية)، مناصفة. عبدالرحمن حمد (العراق) ومثني

عبدالحميد العبيدي (العراق)، مناصفة. - النسخ: نبيل نور جاسم الشسريفي (العسراق) واحسم

عبدالرصِّمن صمد (العراق)، مناصفة. - التعليق الجلى: صداقات جياري خلقاران (إيران) ومحسن

بكاري (إيران)، مناصفة. - التعليق العادى: صداقات جباري خلقاران (إيران). - الديواني الجلي: عسدنان الشبيخ عثمان (سورية).

(سورية). – الكوفي: مسحسمسد مندي التميمي (الإمارات). - المحقق: رمضان عبدالله حمد امين (العراق). - الريصاني: عبيدة محمد

صالح البنكي (سورية). - الإجازة: جمأل عبدالكريم وك (الأردن). - الرقعة: جمال الدين الكرج

(سورية). - المغربي: جسال بنس (المغرب).

– التعليق الدقيق: صداقات جباري خلقاران (إيران).

وشارك المتسابقون في الأنواع التساليسة: الثلث الجلي، الثلث العادي، النسخ، التعليق الجلي، التستعليق، الديواني الجلي، الديواني، الكوفي، المنسقق، الريداني، الإجازة، الرقعة

ومجموعها ١٨٩٢ لوحة من ١٨٤٠ مُتَسَابِقًا يمثلون ٣٨ دولة في مختلف أنحاء العالم مرقمة بالأرقام السرية إلى هيئة التحكيم التي باشرت باجراء تصفيات عدة عليها، ثم عملت على تقييم أفضل اللوحات المتبقية حتى الأشواط النهائية، ويرستها من الجوانب كافة واختارت اللوحات الجديرة بالجوائز والمكافآت حسب جدول الجوائز المعلن وبما يتشفق مع المستسوى المطلوب لمثل هذه المسابقة الدولية. وبعد دراسة مستفيضة للنتائج الأولية التي توصلت إليها الهيئة، وجدت انَّ

في بعض الإعمال المتميزة. وبعد أن فرغت هيئة التحكيم

استاذاً في الاقلام السنة وبلغ عند استاذ فن الخط في كلية الفنون السابقة وحرصهم على الوصول أقدمها يرجع الى ١٤٠٠ سنة وبعضها يحظر الاطلاع عليه

مخطوطات مكتبة جامعة القاهرة ... كنوز تنتظر من يحققها 🛘 القاهرة – ثناء عطيوة

> ■ في السابع من ايار (مايو) عام ١٩٢٧م وضنع دالملك فسنؤاد الاول، النواة الأولى لكتبة صامعة القناهرة حبثما أهداها مكتبة الأمير ابراهيم حلمي التي جمعها في قصر «شيرين، في منينة

وتمت للوافقة على الهدية وقبولها رسمياً في العشرين من شباط (فبراير) العام ١٩٢٨م، وكانت عيارة عن مجموعة من المخطوطات التي ما تزال موجودة فيها حتى اليوم مع قليل من للطبوعات، كما اشتملت الهدية على بعض العملات والمصكوكات واوراق البردي والقطع الرضامية التي تضم نقوشاً أثرية، ولكنَّ الجامعة رأت أنها أثاراً متحفية اكثر من كونها مصاس للمعلومات، فقامت بنقلها

الى متحقها. ورغم مرور نحو سبعين عاما على بخول هذه المخطوطات المكتبة، إلا أن عددها لم يتزايد كما قد يتوقع البعض بل انه تناقص نسبيأ بفعل عاملي الفقد والتلف. تضم المجموعة ٨٦٩١ مخطوطة اصلية الفت بلغات عدة هي: العربية في ١٠٣٥ مـخطوطات، التـركـيـة في ٣٩٣٥ مخطوطة، الفارسية في ٦٣٤ مخطوطة، إضافة الى مخطوطات بلغات اخرى كالسريانية والحبشية والعبرية والاردية

في ٢١ مخطوطة. وتجرى عمليات حفظ وصبانة المخطوطات داخلياً في المكتبة برشها بالمبيدات المضادة للحشرات، وترميمها بوضعها على الألواح الخشبية والورق المقوى ولصق المزق منها.

وبلاحظ أنها حميعا نسخ اصلية، القليل منها بخطوط مؤلفيها، والباقي بخطوط ناسخيها، ونلك باستثناءً مجموعة مصورة بطريقة والفوتوستات، والتي توجد اصولها في مكتبات اخرى كالاسكوريال، ليدن، جون رايلن، باريس الأهليــة، ودار الكتب المصــرية، ويبلغ عددها نحو ٥٠٥ نسخ مصورة لها فهارسها المستقلة وترتيبها الهجائي الخاص بها.

وباستقراء للجموعة نلاحظ ان اقدم مخطوطة ومؤرضة، ترجع الى العام ٨٢٦ هـ وهي تحت عنوان والأنكسار، لمحسيى

اقدم من المخطوطة المؤرخية بتاريخ ٨٢٦ ه، والدليل على ذلك وجـــود بعض المخطوطات غيس المنقوطة أو مشكوكة الحروف، والمعروف أن علامات التشكيل لم تظهر إلا في عصر عمر بن الخطاب، على يد ابي الاسسود الدؤلي، اي ان في المكتبة مخطوطات ترجع الي أوائل القرن

وعن هذه الملاحظة قبالت السيسدة

الدين النووي (٦٣١- ٦٧٧ هـ) نستَّهَ عبد الله خليل بخط النسخ بالمدانين الاسود والاحسر في ١٦١ ورقة بصجم ٢٣ X ١٥ X

فعنوانها مكتباب مادة الحيباة وحفظ النفس من الأفات، لمحمد بن ابي بكر القارسي، نسخها «محمود صدقيء ألعام ١٣٤٠ هـ في ٢٥ صفحة بخط المعتاد عن نسخة خطيَّة أصلية للمؤلِّف محفوظة في «دار كــتب السادات الوقَّائيـة، في نربّ الجمامين (القاهرة).

سَم، وهي في الحديث النبوي الشريف. أما احدث مخطوطة مؤرحة لجموعة

يذكر أن المجموعة تضم مخطوطات

الاول الهجري تأليفاً ونسَّحاً. وعن المعالجة القنية للمخطوطات

قامت المكتبة بالوصف المادي البسيط لها منذ اقتنائها لها ١٩٢٧م، وعمل الفهارس المحزومة لها، والتي ينكر بها عن كل مخطوطة: العنوان- المؤلف- رقم القيد الذي يطلب به.. والقليل جدا من البطاقات تذكر معلومات أخرى حسبما بتاح في المخطوط مثل تاريخ التاليف المسخ الناسخ- مـــلاحظات عن المداد والورق والخطأ. ثم يكتب اول وأخسر سطر به، ويذلك يلاحظ عدم كقاية بيانات الفهرس مما يرهق الباحث ويهنر وقته.

فاطمة ابراهيم سدير عام المكتبات الحامعية: ولأن المجموعة فهرست منذ ما يقرب من سبعين عاماً، - حيث لم يكن لعلم الكتبات وجود في مصر والعالم العربي كله- فإننا نجد القهارس عقيمة فعلاً. لثك قامت المكتبة بعمل فهرس بطاقي للمحموعة العربية تبعأ لقواعد الفهرسة العنمية والدولية، وذلك أوائل التسعينيات، وكلفت الجامعة «مركز الدراسات الشرقية، التابع لكلية الأداب بعهرسة المجموعة (الشرقية (الغارسية والتركية)، وكان من المفروض أن يتم تصوير نصوص المخطوطات كلها بعد فهرستها على الميكروفيلم، ونلك للحد من

الاستعمال المباشر لأصولها بغرض الحفاظ عليها. ألا أن الشروع كله متوقف الأن بسبب التعقيدات الروتينية من جهة، وكسل وإهمال العاملين فيه من جهة احرى، ثم التعطيل والبطء الشديد من قبل

مركل الدراسات الشرقية. اما السيدة هند العطافي اخصائية فهرسة المُخْطُوطات الشرقية في الركر-فقالت إنها تقوم بمفردها بفهرسة المجموعة التي قوامها ٢٥٥٩ مخطوطة، عبلاوة على أنَّ المُكتب تغلق ابوابها لفترات ممتدة بسبب عمليات الجرد والصيانة السنوية. وبأست مرآر البحث في فهارس

الخطوطات نقع على عناوين لمؤلفات تعد كنورًا علمية وتراثية، لكنها ومع الاسف لا وجود فعليا لها في المكتبة، (علما بان للخطوط من مواد للكتبة التي لا تعار خارجيا، بمعنى انها للاطلاع وألتصوير الداخلي فقط).

تقول السيدة اسامية الكافوري، رئيسة قسم التوثيق في المكتبة والقائمة على فهرسة المخطوطات العربية بها:

القد مرت للكتبة منذ نشأتها بالكثير من نوبات الترميم والصيانة والغرق بمياه الشرب والصرف الصحي، فكانت تنقل محتوياتها الى اماكن أخرى بما كان يعرضها للفقد والتلف بسبب سوء حال المخطوطات وتقاومها من جهة، وعدم وعي وسوء معاملة العاملين في مخازن الكتب من جهة اخرى، حيث انهم غير مؤهلين، وريما حتى لا يعرفون القراءة والكتابة، فمن المفروض أن يكون موظف المخازن مؤهلا مكتبيا يعى قيمة المصادر الذي بين يديه، إذ أنه الأكثر احتكاكا مها، إلا أنهم يتعالون على العمل المضرني

فيبقى لأنصاف المتعلمين ومنعدميه. ورغبة في المزيد من التعرف على مجموعة المخطوطات الشرقية في المكتبة، كان لأبد من وقفة مع الدكتور نصر الله مبشر الطرازي، خبير فهرسة المخطوطات الإسلامية، وعضو مجمع «اتاتورك» للعلوم والفنون والتساريخ في انقرة، والقائم على مشروع فهرسة المخطوطات الفارسية والتركية في المكتبة والذي بدا

حسته قائلا: دكنت اظن انني ساقع على تل من المخطوطات الشرقيَّة، ولكن فوجئت بقلة وتفهرس هذه المخطوطات تحت عنوان واعية قادرة على اتخاذ القرار،.

المجموعة كمأ، إلا أنها كنز ثمين كيفاً، إذ توجد بها مخطوطات فارسية بإنرة بحق، تعد النسخ الأولى التي كتبت بضطوط مؤلفيها أو في حياتهم، واقول بثقة إن منها ما لايوجد في ايران نفسها، وضمن محموعة مخطوطات تنتمي الى ارقى المعارض المطلبة والدوليسة، إلا أن ما يؤخذ عليها هو أن معظمها مُجَلد تَجِليداً عادياً، فهي لا تنتمي الي مدارس التجليد الراقية العروفة ومنها على القاهرة والذي بداناً بقوله: سببيل المشال مخطوطة في التصوف عنوانها درسالة في وصفّ الطريقة النقشينيية، اقتبسها ناظعها (مجهول)

> وضاتمتها نثرأ بخط النسا تعليق، الفارسي، وبها رخارف نباتية بالألوان الأحضر والأزرق والاسود، وحليات وأطر للنص يماء الذهب. وأختتم الدكتور الطرازي حديثه بانه الى الآن لم يعثر على مخطوطة واحدة محققة بين ٨٠٠ مخطوطة تمت فهرستها في المجموعة الشرقية، ريما للجهل بها أو

من كلام على بن أبي طالب، نسخت العام ١٧١٩ هـ في ١٤ ورقة كتب نصها نظماً

بلغاتها (فارسي وتريحي). وهناك فسنستسان من أندر وأغسرب مخطُّوطات المجموعة الشِّيرِقية في المكتبة: الأولى في فنون السحر والتي تفهرس تحت عنوان دعلم الحروف، وهي فشة محظور الاطلاع عليها، إذ أنها تحوي فثون السحر الاسود المرقوض بيني

وقيمياً. والثانية مجتثوعة الأمير ابراهيم حلمي والتي تبيح الكتبة الاطلاع على بعض منها ضيية في فهرس مطبوع باسم الأمير، وهي كتب ومخطوطات في اللغسسات والأداب والعلوم والفنون

و السائات. اما بقية المجموعة فحظرت المكتبة الاطلاع عليها وحيستها في خزاياتها السوداء، أذ تتحدث نصوصها عن الجنس، بل وتصفه صورها اللونة. ﴿ وينكر أن هذه الخرانات لم تفتح منذ

السَّتِينَاتُ تَقْرِيبًا، حَتَى أَنْ مُوطَّفِي الْكَتَبَةُ يسمعون عن ما بها سماعاً، إلا أن الجامعة أصدرت لخيراً قراراً أُخْتِير بتشكيل لجنة من المكتبيين لفتحها وفرز محتوياتها وإعادة النظر في امرها.

«لذة النساء، وهو عنوان اول مخطوطة في المجموعة (كتبت خصيصا للسلطان سُلِّيمِ الأولَ) ويوجد اصلها في دار الكتب المصرية التي تحظر ايضا الاطلاع عليها، ولكنها تدرجها في فهرسها المطبوع لمجرد الاعلاد بوجودها. ولأن وأهل مكة ادرى بشبعابها، كان لابد من الرجوع الى النكتور عبد الستار الحلوجي استساد علوم المكتسات والمعلومات في كلية الاداب في جامعة

َ وَإِنْ قَيْمِةَ ٱلْكِتَابِ هِي فِي انْ يَسْتَخْدِم، ولكي يحدث ذلك بكفاءة ينبغي التعريف به في فهارس فعالة، والإعلان عنه، ووجود قائم بالضدمة عليه يكون على دراية بقيمته، ولكن العكس هو ما تحدث فيما يتعلق بالمخطوطات فالكل الأن-بخاصة الشباب- يغضلون التعامل مع مستحدثات العصر، لا سيما المارد المسمى

«انتسرنت» والنظر الى المخطوطات على انها «متحفيات» وليست مصادر للمعرفة، فُلَّا تَتَبِعِ أَسَالِيْنِ عَلَمْنِيةً في صَغَطُهُما وصيانتها وفهرستها، أو عمل ببليوغرافيات تحصرها وتعرف بالناس مُنْهَا والاشتراك به في المعارض الكبرى، والتعريف بما ثم تحقيقه منعاً لتكرار الجهود العلمية أو تغييب كيانات حققت فعلاً- فعادة بكون الكتاب المحقق أفضل من نسخته الإصلية للخطوطة لجهة القدمة العلمية التي تتقادم بمرور الزمن، ولكن تبقى القيمة التاريخية والتراثية

التي لاتنعدم ابدا. ويرى الدكتور الحلوجي ان دار الكتب المصرية هي احق الجهات بالقيام بهذه المهام باعتبارها المكتبة الوطنية، وهذا امر مُتْعارف عليه دولياً، مشيراً إلى أن الدار لا ينقصها شيء فلديها الميزانيات والكوادر المؤهلة والمجموعات الممتأزة بينما لا يوجد ربط وتنسيق بينها، فنحن أمام حيالات من العيرف المنفرد، في حين

يتطلب الأمر سيمقونية متكاملة، ويلاحظ أن إصلاح مكتعة حامعة القاهرة طن يكون بالمبنى الجديد المزمع الانتهاء منه بحلول القرن المقبل. وإنما المبنى الجديد لابد ان يصاحبه فكر جديد وتوعية جديدة من الموظفين المؤهلين دوي الكاماءة والحماسة تحت قيادة مؤهلة

عال رسول الله صلى الله علد، وسلد. الله على العباد ، من اني بھن سہامہن کان لہ عيد اللہ عُــــــد أن بتدله الحبث وصن لم سات ىھى قلېس لە عبد الله عبم د ان بديلة الحية . إن سناء عندته وان ساء احظم [العجر | الشروق الثلير العصر العرب العساء المدينة مكة للكرمة المنينة المنورة 1.4 14.11 14.17 17.71 لبو غلبي المنامة £,£Y 10,00 14.eV 14.57 11.11 لجزائر 0,10 14.45 10,77 11,07 1.17 T.17 17,10 17,74 *,17 41.14 14.87 14,50 1.1 11,01 1,54 للقاهرة 19 1A. PY 10.71 11,79 1.TT \$. 1A T. . Y 15.10 10.44 17.00 Y1. TT 14.4T 17.17 1.07 تونس جيبوني يعشق 1.4 *.T4 10,01 1.00 4.15 طرلطس القرب 14.14 17. -4 £,TY Y,17 11,19 Y . . 1A 14.10 +,10 10,41 14.41 *,\$A مقدشو فواكثوط .T.11 i,ir طهران 0,04 17,17 17.4 1.11 ** 7, 4. 17 . £4 * T . A 71.04 14.1 17.07 *. EF | -- T. TT Y1. FT IY. EA 17.77 0.1 m.T.1. e,T -.T.Y. 77.14 Y+ . E4 14.14 17.11 ** T.TY 1T. IA 11.17 17.00 ساراييفو ++1,64 17.0 T. 70 TY. .A ستوكهولم كوبنهاغن 1,74 3.7.70 -- 2.57 TT.tt 1.11 0. TA .T. ET نيقوسيا 0,75 *** . f . 17. -4 -- 7, 79 - تقويم المركز الاسلامي في أخنء المانية. ** برجى مراعاة التوقيت العسيلي.



● للشباعير السيعيودي

والظامئون... قد استبدً

في المهمة المجهول:

• لا بأس ان يخترع علما و

اميىركما أو واق الواق: منشَّطأ

للجنس وكبسولة لتفجير

الفحولة، وذلك من باب: مجبر

عشرات الكرامه اذ يبدو: ان

الصرب والجنس اصبحا من

اختصاصات سيحة القرة

الاميركان العلمية.. قد اكتشفت

ان والحالة جيم، لدى كثير من

الرجال، حتى الشباب

الصاعدين منهم، فقد (نورني)

صديق قبل ايام بمطومة تقول:

- لا يغسرنك منظر شاب

رياضي مفتول العضلات، أو

حتى دامل اثقال، فقد

(اكتشفوا) كذلك عجزاً او مُنعقاً جنسياً لدى (البعض)

من هذه الفشرينات البشرية،

وأرجعوا السبب الى تعاطيهم

آماً دبني يعرب، فهذا حديث جديد تماماً عن كل ما

يلوكونه منذ اعوام، وفيه اثارة

وبعشية، والأهم: أن فيه هذه

«السرية» المعلنة أو المفضوحة

او المتفشية. ويحلو لهم ان

يتناقلوا هذه «السرية» بالهمس

ولكن لناذا اعتبرنا الكلام

عن كبسولات الدفياغراء:

ضرب من العيب.. في الوقت

الذي تُقدم فيه (كافة) ألحطات

الفضّائية العربية: اعلانات

متعددة عن حفّاضات (الُّوز) النسباء، مع توضيح الطريقة

والميزات فيها، والحرص على

اختيار فتاة شابة (ليست قبيحة

على كل حسال) لتسقسول لكل

الشاهس: وإنا استخدمها مـ

ولم يبق إلا ان تعلّمهم كيفية الأست عسال، لكن المعلن أثر:

...

● وكيسولات الـ •فياغراء:

علاج يحبه البعض سرياً، أو: لا

يحب آلله الجــهــر بالســوء،

والعجر الجنسي في اعتبار البعض: سوماً، وعند أخرين:

مرضاً كأي مرض يحتاج إلى

علاج، وريمًا كان دنفسياً مـ

وهكذًا تكتُسر الدلاء المدلاة في

بنر: الواقع والعيب، أو الحقيقة

بتوقيع: امرأة عربية، تقول لي

حتى العملاج، الدواء جعلوه:

عییاً وحِراماً، و.. انبری بعض

النين يدَّعون الفتوي ليحرمونه،

وهناك نساء يعانين من عجز

ازواجهن، حرام يتعالجوا يعني؟!!.. والرسسول الكريم محمد صلّى الله عليه وسلّم هو

الذي قال: تداووا عباد الله، ولا

تتدأووا بحرام! المهم فكروا بعقولكم فقد

تعبنا من العواطف الجبانة عـ

ف وقال لي قارئ أخر، عبر الفاكس ايضاً، إحنا ناقصين...

بالتهم اكتشفوا دواء للقضاء

على السرطان مشلاً، او حتى

الايدز، اماً العجرز الجنسي

فأسبابه معروفة وأدويته كثيرة

واكن أميركا تريد أن تهيمن

● ولكن.. اميركا تراهن على حصاد نتائج كثيرة من

وراً عذا الدواء الذي سمت:

متفجرة ختاء القرن العشرين،

ولم يؤثر على الدعاية لهذا

العقار: موت سنة رجال في عقر

دارهم، وانخال ثلاثة مصريين

الم، العناية المركسزة، وربعا

اخرين لم تصل اليهم وكالات

طبعاً - الدعاية تقول: انه

دواء (لإنخال) السعادة والبهجة

التي تفسوس البسسر، وبعض

الاطباء يقول: ان مسفعول

الكبسولة يؤدى دور المصرض

للجنس اما (الاحساس)

فيشيء أخس ودواؤه: المحسة،

والسوال المتبقى على

الهامش: كيف ستواجه هذا الدواء الدول التي تشكر من

الانفجار السكاني مثل: مصر

التي تدعو الى تصديد النسل

منذع عصد الرئيس الراحل

عبدالناصر، ومثل الهند، والدول

التي يصنعسون، مسا زالو -

عبدالله الحقرى

عكارًات لتنميتها؟!!

والوفاق، وتوحد الروح!

حتى على ـ سرير الانسان!

فيه بلهجة عامية عفوية:

وقبل ايام.. وجدت • فاكسأ •

- «عاجيك كنم تصور

خيال الشاهد!!

الحبوب المنسطة!

ويبدو، ايضاً، ان دراسات

الكبير حسين عرب:

سعر كلابه

شهب نئابه!!

الثلثاء ١٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ٢١ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٨٧ AL HAYAT TUESDAY 16 JUNE, 1998 ISSUE NO 12887



■ بفـــــتح الرئيس حــسن مبارك اليوم «قصر الفنون، داخلُ حرم دار الأوبرا المصرية، ويحوي القصر الذي «يعد مركزاً رئيسيا للفن التشكيلي، أكبر قاعة عرض للفنون في الشيرق الاوسط، مساحتها أربعة ألاف متر مربع، وتبلغ مساحة حوائط العروض فيها نصو ١٥٢٦ مترأ مربعاً، اضافة الى واجهات عرض يبلغ عسما ٣٥ وحدة ويتكون القصر من أربعة طوابق.

وقال وزير الثقافة المصري السيد فاروق حسني في مؤتمر صحافي عقده امس وإن كلفة انشاء القصر بلغت نصو ١٧ مليون جنيه مصري واستغرق انشساؤه نحسو اربع سنواته وروعسي عند اقامته أن يحوي أحدث النظم الفنية والتبقنية الموجودة في العالم، لتكون قاعة ذات مسستوى عالمي تنافس قساعسات العسرض المتسبهسورة في

واضاف اعتمدت احدث انظ مهة الإضاءة القنية للوحات والتماثيل، وكنلك

لبث الموسيقي الهادئة في كل ارجاء القصرء ويضم القصر قاعة للعروض

السينمائية تتسع لـ ٧٥ شخص ومكتبة ضخمة في الفنون التشكيلية. من جهته قال رئيس المركز القومي للغنون التشكيلية الدكتور احمد نوار إن الهدف من انشاء القصر هو اقامة المعارض الفنية الكبيرة فيه مثل بينالي

الى العمل على جنب المعارض العائدة. وأضاف نوار أن أنشاء القصر حاء تطويراً لقاعة والنيل، التي كانت مقامة في الموقع نفسه، واصيبت باضرآر بالفآة بسبب الزلزال الذي تعرضت له مصر

السبت المقبل المعرض الأول الذي تستضيفه قاعة القصر، لعرض مجموعة ضخمة من اعمال الفنانين المستشرقين بينهم ديلاكروا وكارل فرنيه وبيرتوشي

احدث انظمة تعليق اللوحات، وهنري رينولت.

وحستى الاحسد الماضي كسانت حاملة الرقم القياسي الاميرة ألين التي توفيت في الثالث من كانون الشآني (يناير) ١٩٨١ عن ٩٧ عاماً

الثانية يوم الاحد في منزلها في

(اغسطس) اللقبل. وكانت تبلغ الـ

إلا أنها فضلت عدم الاحتفال بهذا

و٣١٣ يوماً. وأمضت والدة الملكة الدراسة

السد ٨٨ فسى السرابسع مسن أب

 أقام السيد باسل الأمين العبام

عميد السلك الديبلوماسي ي. ريطانيا الدكستور في بريطانيا الدكستور محمود حمود وعدد من محمود حمود وعدد من السفراء ورجال الاعمال والصحافيين العرب. وتبادل عقل وعبدالجيد

كلمتين عن نكرياتهما في الامم المتحدة وعن الوضع العربي الحاضر وموضوع القمة العربية.

• يفتتم الدكتور أحمد عداس أحمد سفير دولة البحرين في بون تظاهرة اقتصانية اعلامية تنظمها دولة البحرين في جمهورية المانيا الاتحادية، وتمثل في وورش عمل على الطريق، لتشجيع الشركات والمؤسسات الالمانية الكبرى للاستثمار في مشاريع في البحرين، اضافة الى معارض متنقَّلة وصور اعلامية عن النشاطات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والفنية والسياحية في البحرين. وسيلقي الدكترر احمد عباس أحمد كلمة الافتتاح ويرد على أسئلة الحاضرين في الندوات والمحاضرات على هامش الورش، التي ستجول في المن الألمانية الرئيسية الآتية: في ١٦ حزيران (يونيو) الجاري في ميونيخ، وفي ١٨ منه في برلين، وفي ٢٣ من الجاري

• دعا وفد عُمان الدائم لدى اليونسكو الى حضور افتتاح المعرض العماني وإشراقة من عمان، الجمعة ١٩ من الجاري في قاعة ميرو في مقر منظمة اليونسكو في باريس السادسة والنصف برعاية الدكتور فيتيريكو مايور المبير العام لليونسكو. ويحتري المعرض لوحات فنية لفنانين عمانيين من جمعية الفنون التشكيلية العمانية وصور عن معالم سلطنة عمان لمصورين من هذه الجمعية ومختارات من التراث الثقافي العماني.

 احتفاء باللبنانية الأولى السيدة منى الهراوي أقام السيد غسان شاكر مأدبة غداء في منزله في الريف البريطاني حضرها عدد من الاصدقاء. وفي المساء أقام السيد ألبير أبيلا وزوجته باربرا حفَّلة عشاء في منزلهما في لندن تكريماً للسيدة الهراوى بحضور السيدة فأزك رفيق الحريري. ومساء أمس كانت حفلة تكريم اللبنانية الأولى في منزل السيد بهاء البساتني وقرينته غابريللا في

• احتفل النكتور ريتشار غرين الاستاذ في الجامعة الاميركية في القاهرة ومنى سويلم الذيعة في قناة النيل التلفزيونية برفافهما في حفلة حضرها يوسف شريف رزق الله رئيس قناة النيل، والسيد الزغبى رئيس الادارة المركزية الرقابة في التلفزيون المصري، وعلى جلال وكيل وزارة الاعلام المصري

منزلهما في لندن، في حضور شخصيات ديبلوماسية

وإعلامية والسيدة نازك الحريري.

عقل امس مأدبة غداء في منزله فی لنین علی شرف العربية الدكتور عصمت عبدالجيد، حضرها

• استقبل السفير فتحى الشاذلي مساعد وزير الخارجية للشؤون الاوروبية السيد بينجى سايير السفير في وزارة الخارجية السويدية والوقد المرافق له الذي يزور القاهرة حاليا، وبحثا في تأسيس مركز ثقافي سويدي في مدينة الاسكندرية.

في فندق ماريوت القاهرة.

دول الاتحاد الاوروبي.

● «السياسة الطبية في لبنان، هو عنوان الماضرة التي يلقيها نقيب الاطباء الدكتور غطاس خوري السَّانسة والنصف مساء غد الاربعاء في مبنى كلية طب الاستان في الجامعة اللبنانية، سن الفيل، بدعوة من نادي جديدة مرجعيون في بيروت.

يطير السيد عبدالكريم المدرس الأمين العام

للغرفه التجارية العربية – البريطانية في نهاية

حسزيران (يونيو) الجساري، على رأس وفد الي

السعودية والبحرين لترويج ألصادرات العربية الى

 يقدم الرسام الفنان رشيد قريشي معرضاً غي
 متحف ليتون هاوس بين ٢٧ من الجاني و١٢٠ من الشهر المقبل.

● في الثامنة مساء اليوم يقيم المعهد المصري للبراسات الاسلامية في مدريد بالاستراك مع النادي الاجتماعي العربي في اسبانيا حفلات خاصة لتأبين الشاعر الراحل نزار قباني. فيحاضر الستعرب بدرو مارتينيث موئيايث عن

والقيم الجمالية والتاريذية لنزار قباني مر يعقبها قراءات لأشعار الشاعر الراحل باللغة الإسبانية الفنان انديو حوان والمطربة الاسبانية ماريا بالبيردي، وقراءات الشعار قباني باللغة العربية يقدمها التكتور سليمان العطار الستشار الثقافي المصري في اسبانيا، وفيلما وثائقياً يشَهِّور نزار قباني في تقديمه بعض قصائده بصوته، أَوْمُعرض فني للرحات مستوحاة من أشعاره.

● الدكتور عمر عبدالله كافل رجل الشمال السعودي وجه الدعوة الى حضور حفاة وفاف كريمته فأطمة الطالبة في كلية الطب وإيهابُّ نجل العقيد المتقاعد مدير معهد الدفاع الجوي سابقأ حسين صابر وذلك في قاعة ليلتي في جدة،

 اقام السيد سامي الرغبي رئيس مجمىعة المتاروود للفنادق والمنتجعات السياحية في افريقيا والمتاروود للفنادق والمنتجعات السياحية في افريقيا والمتاروود للفنادق والمنتجعات السياحية في المتاروود للفنادق والمتاروود المتاروود المتارود المتاروود المتارود المتاروود المتاروود المتاروود المتاروود المتاروود المتاروود المتاروود المتارود المتارود المتارود المتاروود المتارود ا والهند والشرق الاوسط وقرينته نيني السبكي حفلة استقبال على شرف السيد يورعَنْ بارتاز آلرئيس التنفيذي لفنايق ستاروود، حضر الحفلة نحو ١٠٠٠ مدعو، بينهم شخصيات ديبلوماسية وسياسية وفنية، وأقيمت الحقلة حول حوض البيباحة في فندق

● رزق الزميل عاطف مظهر أُمْنَ أسرة مكتب الحياة، في القاهرة وقرينته مولودة سمياها مريم هي باكورة زواجهما.

القاهرة، وتربنالي مصر النولي للغرافيك وصالون السباب والمعرض القومي العام اضافة

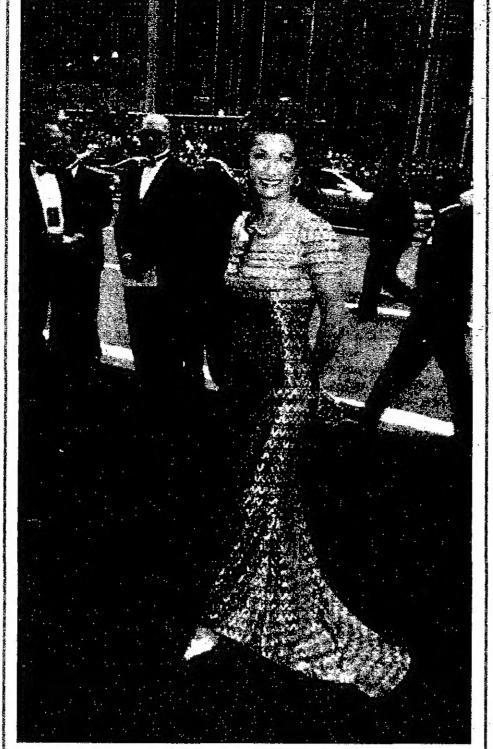
عام ١٩٩٢. ومن المقرر أن يفتبتح مساء

■ لندن - أف ب - حسقة من العمر في العام ١٩٥٢ حين ٩٧ عاماً و٣١٤ يوماً من عمرها، رقماً قياسياً في طول العمر بين اعضاء العائلة المالكة البريطانية،

الملكة الأم أول من أمس ببلوغها توفي زوجها الملك جورج ويطلق عليها البريطانيون

بعطف لقب «كوين ميام» (الملكة الإم) ويكنون لها عطفاً كبسراً. ورغم أنها تجد صعوبة في المشي الا انها ما زالت تضطنع بواجباتها الرسمية

وقب سيقطت الملكة الام في نهاية كانون الثاني (يناير) الماضي بينما كانت تتنفقد اسبطبل الضيول الملكبة في قنصس ساندرينغهام وأجبريت لسها عملية جراحية في فخنها، هي الثانية في غُضونٌ



 □ النجمة البريطانية جين سيمور تالقت في الحفلة السنوية الـ ٥٢ لتوزيع جوائز طوني المسرحية العالمية في راديو سيتي ميوزيك هول في مانهاتن نيويورك، الأسبوع الماضى. (ريكس)

مرة أخرى تقدم العدالة البريطانية دليلاً جديداً يدعم اصرار ليبيا على عدم منول المتهدين في سقوط طائرة ركاب أميركية فوق لوكربي، في اسكونلندا، أمام محكمة بريطانية بموجب قوانين بريطانيا، أو

الدليل هذه المرة اسمه بادي نيكولز الذي حكم عليه سنة ١٩٧٥ السجن مدى الحياة بتهمة قتل غلاميس هيث، وهي صعيقة لاسرت كانت في الرابعة والسبعين، وقد برأته محكمة الأستنناف نهائداً الاسبوع الماضي من جريمة يرجح أنها لم تقع، فالاتجاه الآن هو أن العجور توفيت لأسباب طبيعية.

نيكولز جنى على نفسه بالكنب، فهو في يوم من نيسان (ابريل) ١٩٧٥ قابل جارته في بار واشترى منها بعض حوانجها بعشرة جنيهات استرلينية، ورأهما رواد البار الأخرون.

إلا أنها كأنت متعبة ونصحها الجميع بالعودة الى بيتها، وهو تبعها بعد ذلك للاطمئنان عليها، وعندما لم ترد على دق الباب، دخل من باب خلفي ليجدها ممددة على الأرض وتلفظ أنفاسها الأخيرة. واخطأ نيكولز بعدم طلب الاسعاف أو الشرطة، واخطأ أكثر بانكار أنه دخل بيتها. غير أنه جويه بائلة على وجوده في البيد، فاعترف

وحكى تماماً تفاصيل ذلك اليوم. قال نيكولز انه كذب خوفاً من أن يكون قرب امراتين مينتين خلال اسبوعين فقط فالذي حدث انه رأى قبل ذلك بأسبوع امرأة اسمها كاتلين كلينتون داينز ملقاة على جدار بيته، فاستدعى الشرطة، وخضع لتحقيق اعتبر فيه مشبوهاً في قتل هذه المرأة. إلا أن الفحص الطبي أظهر أنها كانت برئة واحدة، وتعاني من الادمان على الكحول،

هذا الحادث جعل نيكولز يخاف عندما ماتت غلابيس هيث بين يديه، فانكر وجوده معها، ثم عاد ليعترف. وأصر الانعاء على ان نيكولز سرق الحاجات التي اشتراها من

جارته، وأن هذا سبب قتلها، أي السرقة. كما أن التقرير الطبي رجم أنها قتلت عن طريق الخنق. وهكذا كان وحكم على نيكولز بالسجن مدى الحياة، وهو طرد ١١ محامي دفاع عنه، قبل ان تصل قضيته الى لجنة مراجعة القضايا

الجنائية، للنظر فيها من جديد، الاسبوع الماضي اعلن القاضي روش براءة نيكلوز بعد ٢٢ سنة قضاها في السجن وأعرب عن «أسفه البالغ» لأنه أضاع أفضل سنوات عمره تكفيراً عن جريمة لم يرتكبها، بل الارجح أنها لم تقع. وكانت المحكمة استمعت الى تقرير طبي جديد السنة الماضية أكد انه لم يجد «أي دليل» يثبت توجه التقرير الطبي الأصلى عن قتل

غلاميس هيث، ويقول أن ذلك التقرير احتوى على أخطاء كثيرة. هذه باختصار قصة بادي نيكولز وهي تظهر تقصير القضاء البريطاني وعظمته، فهو يرتكب الأخطاء إلا أنه واثق من نفسه الى برجة أن يصحح اخطاءه

وبما أننا نقيم في لندن فقد تابعنا على مدى السنوات الأخيرة اخطاء كثيرة القضاء البريطاني، بعضها في قضايا سياسية مهمة جداً، ولا تقل أهمية عن تفجير الطائرة الأميركية، وقد كان تشكيل لجنة مراجعة القضايا الجنائية اعترافأ بفداحة الأخطاء المرتكبة

وبما أنه لن يفيد ليبيا أن يحكم على المتهمين الليبيين، ثم يبرأن بعد سنوات، وبما أنها ليست في وضع أن تتحمل الخطأ، كما أنها ستعتبر القضاء البريطاني متحيِّزاً ضدها وكذلك الرأي العام، لذلك تبدو محاكمة المتهمين في بلد محايد أمام محكمة محايدة أفضل وسيلة للوصول الى الحقيقة، فقد كان اسقاط الطائرة جريمة شنيعة لا

يَجِوزُ أن يقلت مرتكبوها، ومن خطط وارسلهم، من العقاب. وستفيد ليبيا موقفها إذا ركزت على هذه النقطة (سبق أن تحدثت عن وجوب محاكمة المتهمين خارج الولايات المتحدة أيضاً فلا أعود اليها)، وأن تقف جهدها عليها، لأن صحاولاتها رفع العقوبات في مجلس الأمن الدولي مصيرها الفشل، طالما أن لبريطانيا والولاياتُ المتحدة، حق الفيتو في المجلس، وتعارسانه على طريقة «حاكمك

جهاد الخازن

كريستيز وسوذبيز تحتضن شروة المستعمرات

: بربيق الماس في مزاد المجوهرات

■ لندن - «الحياة» - تحتضن لندن هذا الاسبوع أغلى المجوهرات واقواها تصميماً في مزادين يعيدان الى الانهان، على الأقل عند الذين يخلب ابصارهم بريق الماساتُ القِديمة، كيف كانت التصاميم في القرن الماضي تصورُ رغية المُجتَمع الاوروبي في تجاوز ماسي الصروب وغيرها. وكما تستدعى هوليوود مشاهد من أفلامها القديمة لإثارة حنين الى الاناقة والرفاهية والذوق الكلاسيكي، تسير كل من كريستيز وسونبيز على المنوال نُفَسَهُ. واذا كَانَ مِّزاد الدَّارِ الإولى يركُّرْ على التَّصَيْمَاتُ التِّي ابدعها اشهر الصنَّاع في اوروبا، فإنَّ الثَّانية تركز على مجموعة في نهاية العهد الفيكتوري حيث الت التغيرات الاجتماعية الى ظهور طبقة جديدة استفادت من الثروة القادمة من المستعمرات لتشبت جنوراً في بريق الماس. وتقدم سونبيز في ١٨ من الجاري عقد تياراً يعود آلى احد الارستقراطيات، مصّاغ في العام ١٩١٦ من اللؤلؤ والماس والروبي. ويقدر ان يصل ثمنه

> قيصر نيكولاس الثّاني في العام ١٩٠٩، والتقدير ان سعره قد يتجاوز مئة الف جنيه الى ١٥٠ الف جنيه. في حين يحقفي مزاد كريستسير في ١٧ من الجاري بالمجوهرات الموقعَّة منَّ الْصِنَّاعَ، وتشمل أشْهر التَّصْميَّحات التي طَهْرَتُ في نَهَايَّة القرن الماضي في لندن وباريس ونيويورك. من بينها بروش في شكل فرأشة مصنوع من الماس والروبي في حوالي العام ١٩٠٠، وسعره ما بين ٣٥ الف و٤٠ الف حنية. كما يقدم المزاد تَحْفًا صممتها دار كارتبيه، منها علية سجائر من الفضة والناقوت، تُعودُ الى العام ١٩٢٥، وهي مابين ٢٠ الف و٢٥ الف جنيه. وبعد اكتشاف قبر تُوت عنج أمون في العام ١٩٢٢ بدات تظهر تحفا مستوحاة من الفن الفرعوني، ومن هذه ساعة صنعها لاطوش في حوالي ١٩٢٥ مرضعة بالماس والأحجار الكريمة(١١١٥ الف

للي ١٨٠ الف جنيه. هذا النوع من العقود كان ظاهرة ما يسمى

منه قطع صغيرة من الزمرد، وقد يصل سعره الى ٥٠ ألف جنيه.

ملكة جمال الكرزفي الغرب

نغيصات الطرب الأندلسيي، ووسط

رقصات الفرق الموسيقية الشعبية،

تُوجِت امس في منينة صنفرو،

القريبة من فأس وسط السلاد

الأنسة هند صفصاف (٢٠ عاماً)

ملكة حسسال «حب الملوك، الكرز،

الموسم ١٩٩٨، وفكارت بلقب

الوصيفتين مونية بلموين (١٧

عاماً) وفاطمة اوناصر (٣١ عاماً)،

في استعراض ضخم حمل موكب

«مُلكة الكررّ»، واسترجت الإنغام

الموسيقية الشعبية بالإهازيج

والزغاريد، وسلات الكرز الصغيرة

وفي حفلة الرفاف ظهرت

مميزات العرس المغربي، وزينت

العروس بازياء زاهية سمعولة

فوق «العصارية» تحيط بها

«النَّكَافَاتَ» وهن نسسوة يحطن

بالعروس، ويلبسنها أزياء تمثل

مناطق المغرب السمالية والريفية

والصحراوية. وتمتاز صفرو

بكرزها الحلو، وفستسياتها

والمزركشة.

■ الرباط - والصياة، - على

بالفترة الجملية. وفي المزاد نموذج آخر أعده كارتبيه لأحد اعوان



ضرائب إبنة فريد شوقي

الفترة.

احمد عبدالرحمن

■حسدت مسحكمسة جنوب القساهرة جلسسة في ٣٠ تموز (بوليو) أَلْقَبْلُ لَلْنَظْرِ فَي الدعوى المرفوعة من ناهد فريد شموقي صَاحَية شُركة انتاج فني، ضَدّ وزير المال بصفته رئيس ألجلس الأعلى للضرائب، وتتضرر فيها من مطالبة مصلحة الضرائب لها بمبلغ مليوني جنيه ضرائب عن خمس سنوات.

وقالت المدعية، وهي ابنة الفنان فريد شوقي، في الدعـوى التي تنظر فيها ،الدائرة ، ؛ ضرائب، في صحكمــة جنوب القياهرة، أن مصلحة الضرائب قدرت الضرائب الستحقة عليها بين عامي ١٩٨٦ و١٩٨٦ بطيوني حثيه مصري

وأضافت في الدعوي انها انتحت خلال هذه الفترة أربعة

افلام فقط هي «حبيبيي دائماً» و«حكمستك يا رب» و«عسصس الاقوياء» و«حب لا برى الشمس» أضافة الى توزيع ثمانية افلام اجنبية و١٣ مسرحية في الدول الغربية والاجتبية، وأكنت الها حققت ارباحا ضيئية في تك

> وطالبت في الدعسوى وزير · المال، بصنفت له رئيس المجلس الاعلى للضسرائب، ان يطالب المصلحة باعادة تقييم الضرائب المستحقة عليها، وأن تأخذ في الاعتبار المصروفات التي انفقتها على الانتاج والتوزيع وان تكون المقديرات صقيقية ومن صافي الارباح التي تحصل

وقسررت المحكمسة ضبم الملف الضريبي للصدعية، على أن يفحصه أحد الخبراء، وحست جلسة ٣٠ تصور (يوليو) المقبل للنظر في الدعوي.

يوم الطفل الافريقي

■ القياهرة - «الحيياة» -تحتفل دول القارة الافريقية البوم بيوم الطفل الافريقي، الذي يوافق نكسرى المنبحة التي ارتكبت في صدينة سويشو عنام ١٩٧٦ في جنوب افريقيا، ونمب ضحيتها

أطفال احدى مدارس المدينة. وترجع الاحسوال المتسطورة التي يعانيها الاطفال في افريقيا الى الظروف الاقتصابية الصعبة للقارة السوداء، وبالنسائي انعكاسها على خطط الرعاية الصحية والتعليمية للاطفال، ما يؤدي الى وفاة ما يزيد على 4,4 مليون طفل سنوياً. واشار ممثلون عن صندوق الامم المتحدة لرعابة الطفولة والأمومة (يونيسيف) والمفسوف فالعاب المسؤون اللاجئين الى انه خلال السنوات العشير الماضية، قتل مليون ونصف المليون طفل في افريقيا، وان ٧٥ في المنسة من ضحابا الالغام في الصومال - منذ اندلاع الحرب - من الأطفال الذين تقل اعمارهم عن خمس سنوات،

http://www.alhayat.com

السعوبية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - بيتورية ١٨ ليرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ عليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها المعودية ٢ ريل - الكويت ٢٠٠ فس - الإمارات ٢ وراهم - عمل ١٠٠ بيرا - عمل الإمارات ٢ وراهم - عمل ١٠٠ بيرا - الكويت ٢٠٠ فس - سيس - سيس